

Nasze miss jadą w Polskę



Sandra Kikłowicz (17 l.) z Urszulina



Nikola Kowalczyk (15 l.) z Krasnegostawu

Wojewódzkie eliminacje konkursu Polska Miss i Polska Miss Nastolatek rozstrzygnięte. str. 24

Biedny starosta

Włodarze samorządowi to dziś finansowa elita. O ile jeszcze pięć lat temu ich miesięczne wynagrodzenia wahały się w granicach 10 tys. zł brutto, dziś bywa, że nawet wójtowie najmniejszych gmin zarabiają blisko dwa razy więcej. Prześledziliśmy, jak to wygląda w samorządach powiatu włodawskiego. Różnice są spore, a wynagrodzenia najczęściej nie są powiązane z wielkością budżetu czy zamożnością samorządu. str. 13

Radni chcieli dać, ale...

Burmistrz odmówił podwyżki

str. 15

Makabryczne zdarzenie w Okunince

Odciał głowę i oskórował

W jednym z ośrodków wypoczynkowych doszło do wyjątkowo brutalnego czynu wobec zwierzęcia. Nieznana osoba zabiła kota, a następnie odciął mu głowę i oskórował ją. Martwe zwierzę zostało znalezione rano w koszu na śmieci. str. 8

Pijany uciekał przed policją

Zatrzymała go latarnia

str. 8



PRZYJAZNY
SKŁAD OPAŁU
Chełm, ul. Podgórze 36
tel. 887 50 51 50
WĘGIEL ODSEWANY PRZED ZAŁADUNKIEM
niskie ceny!
Nowość **PELLET**
MOŻLIWOŚĆ ZAPŁATY KARTĄ
TRANSPORT - RATY - WORKOWANIE

WĘGIEL LUZEM I WORKOWANY
ODSEWANY PRZED ZAŁADUNKIEM
Pełny asortyment węgla oraz PELLET
Bezpłatny dowóz powyżej 1 tony (do 20 km)
skład opału **BORYS** SPRZEDAŻ RATALNA
Chełm, ul. Kolejowa 45A
tel. 82/ 565 59 23, 500 089 196

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW „DAPEX”
DAPEX
- badania techniczne
- przeglądy rejestracyjne wszystkich rodzajów pojazdów
- serwis tachografów cyfrowych
Zapraszamy pn.-pt. 7-20, sob. 7-15
Chełm, ul. Rampa Brzeska 25
tel. 082 564 36 59 www.dapex.pl

SKŁAD OPAŁU
Chełm, ul. Piwna 1 (plac Browaru)
☎ 609 393 770
WĘGIEL PELLET
TRANSPORT - RATY - WORKOWANIE

22-151 Janów, Mickiewicza 87
SKŁAD OPAŁU
PŁATNOŚĆ KARTA, RATY NA DOWÓD
WĘGIEL LUZEM I WORKOWANY, PRZESIANY I PRZESORTOWANY PRZED ZAŁADUNKIEM,
USŁUGA ROZŁADUNKU, TRANSPORT
f skład opału janów www.wegielchem.pl
691-88-82-88
ORZECH, GROSZEK, KOSTKA, EKOGROSZEK, PELLET, MIAŁ, BRYKIET TORFOWY
KUPUJ BEZ WYCHODZENIA Z DOMU

nowytydzien.pl

OPAŁ KOLEJOWA
☎ 780 723 400
• GROSZEK LEW
• GROSZEK OGIEŃ
• WĘGIEL ORZECH
• KOSTKA, PELLET
(LUZEM I WORKOWANY)
„NESS” WÓJTOWICZ ODDZIAŁ KOLEJOWA

Ocieplenie celulozą
naprawy ciepłe poddaszy
GAŁ-BUD
tel. 574 286 277
galbud75@gmail.com
ocieplanieceluloza.pl

Beta-Prim
DOSTAWY GAZU
Uwaga!!!
Co 6 butla
50% taniej
Zamów GAZ
82 565 42 43;
82 565 02 11
95 zł
* dostawa do domu GRATIS www.betaprim.pl CZYNNE CODZIENNIE

STACJA KONTROLI POJAZDÓW
Chełm, Aleja 3 Maja 18a
obok Kauflandu
tel. 887 888 884, 82 56 56 836

handbud
RAZEM BUDUJEMY PRZYSZŁOŚĆ
Włodawa - al. J. Piłsudskiego
43 - 78 m²
82 57 21 256 510 084 144

BETON TOWAROWY Z POMPY
WYROBY BETONOWE
BLACHY NA DACH
STOLARKA PCV I AL, P. POŻ.
ZAKŁAD PRODUKCYJNY
ul. Graniczna 9
22-200 Włodawa
tel. 82 57 23 627, kom. 508 264 297

handbud
BETON TOWAROWY
PREFABRYKACJA SCHODY
INNE ELEMENTY BETONOWE
STROPY BETONOWE
PIASKI
22-230 WOLA UHRUSKA
handbud.pl 82 59 16 777 517 012 007

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW
BLUE CAR
• badania techniczne
• przeglądy rejestracyjne wszystkich typów pojazdów
Chełm, ul. Podgórze 23
pn. - pt. 7⁰⁰ - 20⁰⁰, sob. 7⁰⁰-15⁰⁰
tel. 82 569 90 69

Pani Wiesławie Giergielewicz
wyraży głębokiego współczucia z powodu śmierci

Mamy
składają

dyrekcja, nauczyciele i pracownicy
II Liceum Ogólnokształcącego
im. gen. Gustawa Orlicz-Dreszera
w Chełmie

Chełmski Dom Pogrzebowy
Firma Łukowiec

USŁUGI CAŁODOBOWE BEZGOTÓWKOWE

Wypłacamy Zasiłki Pogrzebowe ZUS i KRUS przed Pogrzebem

Organizujemy pogrzeby na wszystkich cmentarzach i zajmujemy się transportem międzynarodowym zmarłych. Przeprowadzamy kremacje w ciągu kilku godzin. Posiadamy własną kaplicę i chłodzię.

Dopasujemy się do indywidualnych oczekiwań, potrzeb i możliwości finansowych Klientów.

Chełm, ul. Szpitalna 49
tel. 82 564 36 07 kom. 602 469 287
www.chelmskidompogrzebowy.pl

Roman Łukasiewicz

ORSZAK

USŁUGI POGRZEBOWE

Wola Uhruska ul. Chełmska 18 tel. 697 718 454 724 718 454 CAŁODOBOWO Chełm ul. Ceramiczna 6A e-mail: romexluk@interia.pl

Dyżur całodobowy 502 791 454 82 566 40 53

KOMPLEKS
Zakład Usług Pogrzebowych

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE
NA TERENIE POLSKI I ZA GRANICĄ

Chełm, ul. Hrubieszowska 4 (przy USC)
Rejowiec Fabryczny, ul. Dworcowa 4

Odeszli

CHEŁM i POWIAT CHEŁMSKI

Janina Tomaszuk, 80 lat
Józef Gorajek, 77 lat
Adam Starzyński, 75 lat
Adela Mularczuk, 89 lat
Józefa Ochęduszko, 91 lat
Grażyna Klimuk, 68 lat
Regina Tołysz, 87 lat
Marian Iwanicki, 76 lat
Bożena Świątowiec, 65 lat
Wiktoria Podleśna, 102 lata
Stanisława Wilczura, 84 lata
Adam Pleskacz, 71 lat
Jadwiga Gierun, 87 lat
Waleria Naujokajtys, 91 lat
Sabina Bedlińska, 91 lat
Emilia Zaprawa, 95 lat

KRASNYSTAW i POWIAT KRASNOSTAWSKI

Danuta Kamińska, 80 lat
Marian Kułaga, 77 lat
Krystyna Maciuk, 86 lat
Krzysztof Waldemar Szczygieł, 69 lat
Zenon Psujek, 83 lata
Krystyna Teresa Kisiel, 86 lat
Irena Deresz, 78 lat
Barbara Ścibak, 90 lat

WŁODAWA i POWIAT WŁODAWSKI

Jarosław Jaworski, 67 lat
Stanisław Kostka, 71 lat

Zapadł wyrok za tragedię na Ogrodowej

(3 czerwca) Sąd Okręgowy w Lublinie skazał 20-letniego Szymona Cz. na 7 lat i 8 miesięcy więzienia za spowodowanie po pijanemu na ul. Ogrodowej w Chełmie wypadku, w którym zginęli dwaj jego 18-letni koledzy. Uzasadniając wyrok, sąd przytoczył okoliczności, które przemawiały zarówno za złagodzeniem, jak i za wymierzeniem surowej kary. Prokuratura domagała się dla oskarżonego 14 lat więzienia, czyli niemal maksymalnej kary za zarzucane czyny.

Sąd uznał Szymona Cz. za winnego spowodowania wypadku ze skutkiem śmiertelnym oraz kierowania samochodem pod wpływem alkoholu. Orzekł wobec niego także dożywotni zakaz prowadzenia wszelkich pojazdów. Skazany ma również zapłacić 10 tys. zł na Fundusz Pomocy Pokrzywdzonym oraz Pomocy Postpenitencjarnej. Wyrok, biorąc pod uwagę, że wszyscy, poza jednym, uczestnicy tragicznej przejażdżki byli pijani i do czasu wypadku traktowali ją jako dobrą zabawę, nie wydaje się łagodny. Dyskusyjny jest dożywotni zakaz prowadzenia pojazdów, który po odbyciu kary pozbawienia wolności utrudni skazanemu powrót do funkcjonowania i do końca życia ograniczy możliwość znalezienia pracy.

Uzasadniając wyrok, sędzia Marek Woliński wskazywał zarówno okoliczności łagodzące, jak i obciążające. Na korzyść oskarżonego przemawiały m.in. młody wiek, wcześniejsza niekaralność, wyrażenie żalu, przeprosiny rodziców zmarłych kolegów oraz pojednanie z po-

krzywdzonymi. Na niekorzyść sąd zaliczył przede wszystkim znaczne stężenie alkoholu, liczbę naruszonych zasad bezpieczeństwa w ruchu drogowym i tragiczny skutek w postaci śmierci dwóch młodych osób. Sędzia nie uwzględnił wniosku obrony o zmianę kwalifikacji czynu na nieumyślne spowodowanie wypadku ze skutkiem śmiertelnym, zagrożone karą od 6 miesięcy do 8 lat pozbawienia wolności. Obrona podnosiła również, że w jej ocenie wszyscy pasażerowie, którzy wsiadli wówczas do auta, są współodpowiedzialni moralnie za ten wypadek.

Przypomnijmy: do wypadku doszło na ul. Ogrodowej w Chełmie 30 marca ubiegłego roku. Grupa nastolatków była po urodzinowej imprezie jednego z nich. Większość była pijana. Postanowili pojechać z Chełma nad Zalew Żółtańce. Chłopak, który był trzeźwy i miał przewozić uczestników imprezy do domów, odmówił prowadzenia pojazdu, gdy zobaczył, że osobową toyotą, którą przyjechał na imprezę Szymon Cz., chce jechać aż 10 osób. Za kierownicę usiadł Szymon. Do auta i jego bagażnika wcisnęło się dziesięciu pasażerów. Na ulicy Ogrodowej Szymon Cz. stracił panowanie nad autem pędzącym - według biegłych - ok. 130 km/h. Auto wypadło z drogi, ścięło latarnię, z wielkim impetem uderzyło w betonowe ogrodzenie jednej z posesji i dachowało. Na miejscu zginęli 18-letni Filip i 18-letni Mateusz, którzy jechali w bagażniku. Pozostała ósemka nie odniosła groźnych obrażeń. Szymon Cz., który w chwili tragedii miał we krwi 2,5 promila alkoholu, najpierw oddalił się z miejsca wypadku, ale później wrócił.

Wyrok nie jest prawomocny (rd)

Trzy osoby trafiły do szpitala



Do groźnego zdarzenia drogowego doszło w niedzielę (7 czerwca) ok. godz. 15 w Krasnymstawie. Na na ulicy Lwowskiej (w ciągu drogi krajowej nr 17) samochód osobowy zderzył się z ciężarówką. Trzy osoby podróżujące osobówką trafiły do szpitala.

(rd, fot. KPP w Krasnymstawie)

Wyrok krasnostawskiego sądu podtrzymany

Nauczyciel-zboczeniec trafi do więzienia

Sąd Okręgowy w Zamościu utrzymał w mocy wyrok Sądu Rejonowego w Krasnymstawie, skazujący nauczyciela na 2 lata i 8 miesięcy więzienia za przestępstwo o charakterze seksualnym wobec małoletniej uczennicy.

Chodzi o nauczyciela z jednej ze szkół podstawowych w naszym regionie, którego we wrześniu 2025 roku Prokuratura Rejonowa w Zamościu oskarżyła o popełnienie dwóch przestępstw z katalogu przestępstw skierowanych przeciwko wolności seksualnej i obyczajności wobec małoletniej uczennicy. W ramach prowadzonego śledztwa przeprowadzono szereg czynności procesowych, w tym m.in. dokonano zatrzymania i zabezpieczenia nośników elektronicznych, które poddano oględzinom i badaniom przez biegłych.

– Sąd przesłuchał małoletnią osobę

pokrzywdzoną z udziałem biegłego psychologa, przesłuchano szereg świadków, zabezpieczono dane telekomunikacyjne i zapisy z monitoringu. W szczególności w oparciu o wyniki badań zabezpieczonych nośników ujawniono treść korespondencji prowadzonej przez oskarżonego z pokrzywdzoną, a także ślady kasowania korespondencji przez oskarżonego – informuje prokurator **Rafał Kawalec**, rzecznik prasowy Prokuratury Okręgowej w Zamościu.

Nauczyciel początkowo nie przyznał się do popełnienia zarzucanych mu czynów i skorzystał z prawa do odmowy składania wyjaśnień. Następnie podczas kolejnego przesłuchania zmienił zdanie, przyznał się do stawianych mu zarzutów, wyraził żal i krytyczny stosunek do swojego zachowania. Z uwagi na charakter sprawy, jak też przede wszystkim dobro pokrzywdzonej i wyłączenie jawności postępowania sądowego, prokuratura nie udziela dodatkowych informacji

o ustaleniach poczynionych w sprawie, jak też o dokładnej treści zarzutów.

Sprawę nauczyciela-zwyrodnialca rozpatrywał Sąd Rejonowy w Krasnymstawie, który w styczniu tego roku uznał oskarżonego za winnego popełnienia zarzucanych mu czynów i wymierzył mu karę 2 lat i 8 miesięcy pozbawienia wolności, orzekł dożywotni zakaz zajmowania wszelkich stanowisk, wykonywania wszelkich zawodów i działalności związanych z wychowywaniem, edukacją, leczeniem małoletnich i opieką nad nimi oraz zakazał skazanemu zbliżania się do pokrzywdzonej i kontaktowania się z nią przez okres 8 lat. obrońca oskarżonego złożył apelację, którą kilkanaście dni temu rozpatrzył Sąd Okręgowy w Zamościu. Sąd utrzymał wyrok w mocy. Skazany spędzi w więzieniu 2 lata i 8 miesięcy i nigdy już nie będzie mógł wykonywać zawodów związanych z nauczaniem, wychowaniem czy opieką nad dziećmi. (kg)

Work Centre
BIUROPRACY

PRACA W HOLANDII

- PRODUKCJA
- LOGISTYKA
- OGRODNICTWO
- ROLNICTWO

☎ 533 966 678 ☎ 533 111 037

WORK CENTRE SP. Z O.O., UL. KOŚCIUSZKI 24/4, 22-600 TOMASZÓW LUBELSKI

www.workcentre.com.pl

KURCZĘTA • Kurki
ODCHOWANE • Kogutki
• Brojlery

Sprzedż od marca 2026 r.
Powyżej 50 szt. transport gratis
+ 20 kg paszy dla zamawiającego

Ferma Drobiu Łowcza
Zembrzycki Gabriel
tel. 604 28 32 32

CZYSTE POWIETRZE

- DOCIEPLANIE BUDYNKÓW
- MALOWANIE ELEWACJI
- PIECE C.O.
- OKNA

Firma lokalna

SPEC-BUD tel. 607 452 099

Krzyszyna **BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH**

- Wczasy i wycieczki zagraniczne, duży wybór w ciągłej sprzedaży
- Promocje - lato 2026
- Wczasy krajowe
- Kolonie i obozy dla dzieci i młodzieży
- Bilety autokarowe, samolotowe i promowe komunikacji międzynarodowej

Oferty na najnowszej stronie
www.krystyna.info

Szczegóły w Biurze KRZYSTYNA - Chełm, ul. Lwowska 13A (naprzeciwko pawilonu Chrobry) od poniedziałku do piątku od godz. 9:00 do 17:00 w soboty od godz. 10:00 do 14:00 lub pod nr telefonu 82 565 46 37, e-mail biuro@krystyna.info tel. 82 565 46 37

Dla naszych Klientów oferujemy bezpłatne miejsce parkingowe vis a vis biura

HURTOWNIA ELEKTRYCZNA

ARNÓ

INSTALACJE FOTOWOLTAICZNE

- Inwertery
- Panele
- Akcesoria

energia ze słońca

Krasnostaw, ul. Miodowa 3, tel. 82 576 67 89

Nowa kameralna inwestycja przy ul. Polanieckiej w Chełmie

Via Polaniecka

- 17 mieszkań
- metraż od 29 do 65m²
- mieszkania 2-, 3-, 4-pokojowe
- winda
- garaże, miejsca postojowe
- duże balkony i ogródki
- monitoring, szlaban
- komórki lokatorskie na kondygnacji mieszkań
- ogrzewanie podłogowe

• Od 1 kwietnia rusza przedsprzedaż - czas ograniczony.
• Rabat 500 zł/m². • Mieszkania już od 8750 zł/m².

tel. 736 357 737
www.k4t.pl

RADIO TAXI FINO 196-22

☎ 605 102 222

Zamawiasz bezpłatnie: **800 202 802**

JEDEN NUMER CAŁA POLSKA

POLSKA 19 100

OGÓLNOPOLSKA SIĘĆ TAXI

ZAMÓW TAXI

☎ 19 100

Pobierz aplikację

znajdź nas na Facebooku

www.finotaxi.pl

KASY I DRUKARKI FISKALNE

ELZAB 1969

POSNET • NOVITUS • INNOVA

- Tanie
- Proste
- Małe
- Niezawodne
- Gwarancja

TYLKO U NASI SERWIS FABRYCZNY

ELZAB

certyfiakat podpisu elektronicznego

BOX PLAN

Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5
☎ 82 565 31 91

www.boxplan.pl



Osiedle Wolwinów w Chełmie

Investycję możesz obejrzyć na żywo

Budynki już stoją – umów prezentację i zobacz domy osobiście.



5 POKOI
przestrzeń dla całej rodziny



GARAŻ
w bryle budynku + miejsce przed domem



KAMERALNE OSIEDLE
spokojna okolica, w sąsiedztwie natury



RYNEK PIERWOTNY
nowoczesne domy z gwarancją



DOMY OD 589 000 zł



500 055 557

✉ biuro@wolwinow.pl
🌐 wolwinow.pl



ZDJĘCIE Z BUDOWY

POWIAT CHEŁMSKI. DPS w Rejowcu pod lupą

Wojewoda potwierdza nieprawidłowości, ale raportu nie pokaże

Kontrola przeprowadzona w Domu Pomocy Społecznej w Rejowcu wykazała szereg nieprawidłowości, a sprawa trafiła do prokuratury. Tyle potwierdza Lubelski Urząd Wojewódzki. Mimo społecznego zainteresowania sprawą mieszkańcy nie poznają jednak szczegółów ustaleń kontrolerów. Wojewoda odstąpił od publikacji protokołu pokontrolnego w Biuletynie Informacji Publicznej.

O problemach w DPS w Rejowcu pisaliśmy już wcześniej. Sprawa stała się głośna po kontroli przeprowadzonej przez Wydział Polityki Społecznej Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego. Jednocześnie do prokuratury trafiło zawiadomienie o moż-

liwości popełnienia przestępstwa, które skutkowało wszczęciem śledztwa. Do tej pory nie było jednak wiadomo, czego dokładnie dotyczyła kontrola i jakie były jej ustalenia. Tylko nieoficjalnie mówiło się o nieprawidłowościach dotyczących depozytów pensjonariuszy DPS.

Kontrola finansów i opieki zdrowotnej

Marcin Bubicz, rzecznik prasowy wojewody lubelskiego, poinformował nas, że kontrola doraźna została przeprowadzona w 2025 roku. Kontrolerzy sprawdzali dwa obszary funkcjonowania placówki: sposób przechowywania i gospodarowania środkami finansowymi mieszkańców oraz zapewnienie usług podstawowej opieki zdrowotnej przez lekarzy specjalistów.

– Dokonane w toku kontroli ustalenia wykazały szereg nieprawidłowości – przekazał rzecznik wojewody. Ale nie ujawnia, na czym konkretnie polegały stwierdzone uchybienia.

Wiadomo jedynie, że w związku z wynikami kontroli DPS otrzymał zalecenia pokontrolne, a o nieprawidłowościach poinformowano również organ prowadzący placówkę.

Raport nie dla mieszkańców

Dlaczego protokół pokontrolny nie został opublikowany jak przy innych urzędowych kontrolach? Co do zasady tego rodzaju dokumenty publikowane

są w Biuletynie Informacji Publicznej Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego i każdy zainteresowany może się z nimi zapoznać. W przypadku DPS w Rejowcu odstąpiono jednak od tej praktyki.

Rzecznik tłumaczy, że powodem mają być informacje zawarte w dokumencie dotyczące realizacji zadań przez placówkę, a także dane osobowe mieszkańców i pracowników. Wyłączenia jawności dokonano na podstawie przepisów ustawy o dostępie do informacji publicznej oraz ustawy o ochronie danych osobowych.

Niestety brak dostępu do ustaleń kontroli sprawia, że w przestrzeni publicznej pojawiają się różne spekulacje i domysły

dotyczące skali oraz charakteru nieprawidłowości. Tymczasem oficjalnie wiadomo jedynie, że kontrolerzy stwierdzili ich „szereg”, a sprawa okazała się na tyle poważna, że urząd wojewódzki zdecydował się zawiadomić prokuraturę.

Jest śledztwo

W odpowiedzi przesłanej do naszej redakcji rzecznik potwierdza, że sprawa jest poważna. – Z uwagi na charakter i rozmiar stwierdzonych nieprawidłowości złożono zawiadomienie do prokuratury o możliwości popełnienia przestępstwa, co spowodowało wszczęcie śledztwa w przedmiotowej sprawie – poinformował rzecznik wojewody.

Na obecnym etapie nie wiadomo jeszcze, jakie są ustalenia śledczych ani czy komukolwiek zostaną postawione zarzuty. Do tematu będziemy wracać.

(reb)

CHEŁM. Rada Społeczna pozytywnie zaopiniowała wniosek o nagrodę dla dyrektora szpitala Nagroda pomimo strat

Tak jak przewidywaliśmy przed tygodniem, dyrektor chełmskiego szpitala Agnieszka Kruk dostanie nagrodę roczną. Rada Społeczna placówki pozytywnie zaopiniowała wniosek w tej sprawie, chociaż szpital zakończył 2025 rok wielomilionową stratą.

Przed tygodniem pisaliśmy o nagrodzie przyznanej przez Zarząd Województwa Lubelskiego dyrektor chełmskiego pogotowia Dorocie Rybaczuk oraz o tym, że Rada Społeczna Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego w Chełmie ma zająć się sprawą nagrody dla dyrektora Agnieszki Kruk. Teraz

wiadomo już, że rada wydała opinię pozytywną.

Posiedzenie Rady Społecznej odbyło się 3 czerwca. Jednym z punktów obrad było zaopiniowanie wniosku o przyznanie nagrody rocznej dyrektor szpitala. Członkowie rady poparli ten wniosek, otwierając drogę do podjęcia ostatecznej decyzji przez Zarząd Województwa Lubelskiego.

O ile nagroda dla dyrektora Rybaczuk nie budziło kontrowersji, bo pogotowie zakończyło rok na plusie, to szpitala zakończył miniony rok kilkunastomilionową stratą. Od pewnego czasu podejście samorządu województwa do nagradzania dyrektorów podległych jednostek trochę się zmieniło. Pod uwagę brany

jest nie tylko sam wynik finansowy, ale także jego relacja do planu finansowego. Oznacza to, że nagrodę może otrzymać również dyrektor placówki, która zakończyła rok na minusie, jeśli osiągnięty wynik okaże się wyraźnie lepszy od wcześniej zakładanych prognoz. I tak miało być w przypadku chełmskiego szpitala. Prognozy finansowe zakładały, że strata za 2025 rok przekroczy kilkanaście mln zł. Ostatecznie wynik okazał się lepszy od przewidywań o około 2 mln zł. To właśnie ten argument miał przemawiać za przyznaniem nagrody dyrektorowi Kruk. A także ten, że jest dyrektorem od dwóch lat, a zadłużenie i kłopoty finansowe szpitala narastały przez dekady. Oraz to, że ocenie podlega nie sam fakt wystąpienia straty, lecz skuteczność zarządzania placówką w określonych warunkach finansowych.

(reb)

Dziękuję

Dziękuję Kuśmierz

Ubezpieczenia

— SZYBKO PORÓWNUJEMY OFERTY ZA CIEBIE —



DOM



FIRMA



AUTO



ŻYCIE



ZDROWIE



Chełm, ul. Lwowska 13M



692 460 946

ZADZWOŃ
I SPRAWDŹ OFERTĘ!

Starość nie poczeka

We Włodawie co czwarty mieszkaniec jest seniorem – w całym regionie nie jest inaczej. Opieka nad starszymi przestaje być dodatkiem, staje się koniecznością.

Powiat, który się starzeje

Powiat włodawski nie jest już tym samym miejscem co trzy dekady temu. W 1995 roku mieszkało tu 43 289 osób. W 2025 roku już tylko 34 506. Po drodze ten spadek był systematyczny: 41 206 mieszkańców w 2000 roku, 39 457 w 2014, 38 668 w 2018 i 36 662 w 2020.

Ale sama liczba mieszkańców nie mówi wszystkiego. Najważniejsze jest to, kto w tym powiecie zostaje. W 1995 roku osób w wieku 65+ było 5 553. Dziś jest ich 8 044. Czyli region stracił prawie dziewięć tysięcy mieszkańców, a jednocześnie przybyło mu blisko dwa i pół tysiąca seniorów.

Zmieniły się też proporcje. W 1995 roku osoby 65+ stanowiły 12,8 proc. mieszkańców powiatu. W 2025 roku już 23,3 proc. Mówiąc prościej: seniorzy nie są już jedną z wielu grup społecznych. Są niemal jedną czwartą lokalnej wspólnoty.

W tym samym czasie ubywa tych, na których opiera się praca, podatki, usługi i codzienna opieka. Liczba mieszkańców w wieku produkcyjnym spadła z 23 425 do 19 664. Jeszcze mocniej skurczyła się grupa najmłodszych: z 13 229 osób w wieku przedprodukcyjnym do 5 617.

To już nie jest tylko problem demografii. To zmiana całej struktury społecznej. Dlatego pytanie nie brzmi wyłącznie: jak zatrzymać młodych? Równie ważne jest drugie: jak zadbać o tych, którzy zostali?

Jak dbamy o tych, którzy zostali

Co można z tym zrobić? Najprościej: tworzyć miejsca, do których senior może przyjść nie tylko po pomoc, ale też po kontakt z ludźmi. Dzienny dom, klub seniora, zajęcia, wycieczka, wspólny obiad. Brzmi zwyczajnie, ale dla wielu osób może być powodem, żeby wyjść z domu, spotkać innych i łatwiej przejść przez kolejny tydzień.

Tyle że nawet najlepsza idea nie działa sama z siebie. Ktoś musi znaleźć lokal, zatrudnić ludzi, zorganizować zajęcia, dowóz, posiłki i zapłacić rachunki. Gdy spojrzymy na nasz region, widać trzy główne sposoby finansowania takich inicjatyw: samorządowy, hybrydowy oraz oparty na udziale prywatnego mecenasa.

Włodawa: model samorządowy

We Włodawie działa Dzienny Dom Seniora: 30 miejsc dla osób 60+. To nie klubik od święta, tylko dzienna placówka z posiłkiem, zajęciami, opieką, kinezyterapią, terapią zajęciową, kulturą i rehabilitacją. Na wyposażenie poszło 146 tys. zł dotacji, potem 108 tys. zł na funkcjonowanie, w 2024 roku ponad 123 tys. zł, a w tle pojawiła się wizja większego projektu unijnego wartego ponad 2,1 mln zł.

Jest też miejski Klub „Senior+” przy MOPS: 14 miejsc, zajęcia aktywizujące, integracyjne, edukacyjne i terapeutyczne. Do tego „Złota Jesień” przy Włodawskim Domu Kultury: około 127 aktywnych członków, śpiew, muzyka, występy, prawie pół wieku tradycji. Trzy różne twarze starości: opieka, aktywizacja i kultura.

A teraz zimny prysznic.

Powiat włodawski ma ich około 8 tys. mieszkańców w wieku 65+. Formalnych miejsc opiekuńczo-klubowych jest niewiele: 30 w powiatowym Dziennym Domu i 14 w miejskim Klubie „Senior+”. Nawet jeśli doliczyć „Złotą Jesień”, nadal mówimy o wyspach na morzu potrzeb.

Model hybrydowy: samorząd plus dotacje

Drugi model widać tam, gdzie samorząd wspiera się programami zewnętrznymi: rządowymi, unijnymi albo partnerskimi. W Lisznej, w gminie Sławatycze, działa Klub „Senior+” na 35 miejsc. Przy niespełna pięciuset mieszkań-

cach 65+ to nie jest dekoracja do strategii, tylko realna usługa: zajęcia, ruch, kultura i mniej samotnych dni.

Podobnie w Międzyzlesiu, w gminie Tucznia. Klub otwarto w 2024 roku dla 15 osób, z zajęciami cztery razy w tygodniu, dojazdem, terapią, rehabilitacją i wyjazdami. Przy gminie, w której seniorzy stanowią niemal jedną czwartą mieszkańców, to wciąż za mało, ale kierunek jest właściwy.

Dalej na północ, w Międzyrzeczu Podlaskim i okolicy, widać model sieciowy. Gmina wiejska Międzyrzec Podlaski uruchomiła projekt „Wspólnie tworzymy Kluby Seniora” wart prawie 5 mln zł, z czego ponad 4 mln zł pochodziło ze środków zewnętrznych. To już nie jeden punkt na mapie, ale cała siatka aktywności: Rzeczyca, Tłuściec, Kożuszki, Bereza, Zaścianki, Koszeliki i okolice.

I nie chodzi tylko o zabijanie czasu. Są rękodzieło, komputer, śpiew, teatr, ćwiczenia pamięci, pierwsza pomoc, zdrowy kręgosłup, porady prawnika i psychologa, wycieczki, bi-

lioterapia, bale, spotkania. Seniorzy dostają rozkład jazdy, a nie miejsce na bocznym torze.

Mecenas: gdy prywatne pieniądze zwiększają skalę

Trzeci model pojawia się tam, gdzie do samorządowej i projektowej rzeczywistości dochodzi prywatny mecenas. Mówimy o sytuacji, w której prywatne wsparcie staje się ważnym źródłem finansowania i pozwala robić więcej, szerzej i szybciej.

W Międzyrzeczu Podlaskim Fundacja Wipasz „Pomocna Dłoń” wsparła projekt „Senior w potrzebie”. W 2024 roku mowa była o 100 tys. zł, a w kolejnej edycji o 150 tys. zł. To pieniądze na zajęcia rekreacyjne, edukacyjne, artystyczne, spotkania, wycieczki, kino, koncerty, gotowanie, rękodzieło, śpiew i taniec.

Jeszcze mocniej widać to przy Kodniu i Drelowie. To już południowe Podlasie i nadbużańskie pogranicze, około godziny drogi od Włodawy, ale dla kontekstu warto o nim wspomnieć. W Kodniu, Kostomłotach II i Dobromyślu kluby seniora działały dzięki środkom unijnym. Później pojawił się mocny mecenas Fundacji Wipasz. Program „Senior w potrzebie” dla Kodnia został dofinansowany kwotą 250 tys. zł. Seniorzy mają zajęcia kulinarne, artystyczne, sportowe, ogrodnicze, rękodzieło, śpiew, taniec, teatr, nordic walking, kino, basen, porady prawne, pierwszą pomoc i spotkania okolicznościowe.

W Drelowie klub „W seniorach siła” działa w kilku miejscowościach: Drelów, Dołha, Szóstka, Witoroż, Żerocin. W programie są haft, szydełkowanie, malowanie, aranżacje kwiatowe, taniec, muzyka, komputer, gry, nordic walking, ćwiczenia z fizjoterapeutą, wycieczki i zabawy. Fundacja Wipasz również wsparła tę działalność kwotą 250 tys. zł.

Starość nie poczeka

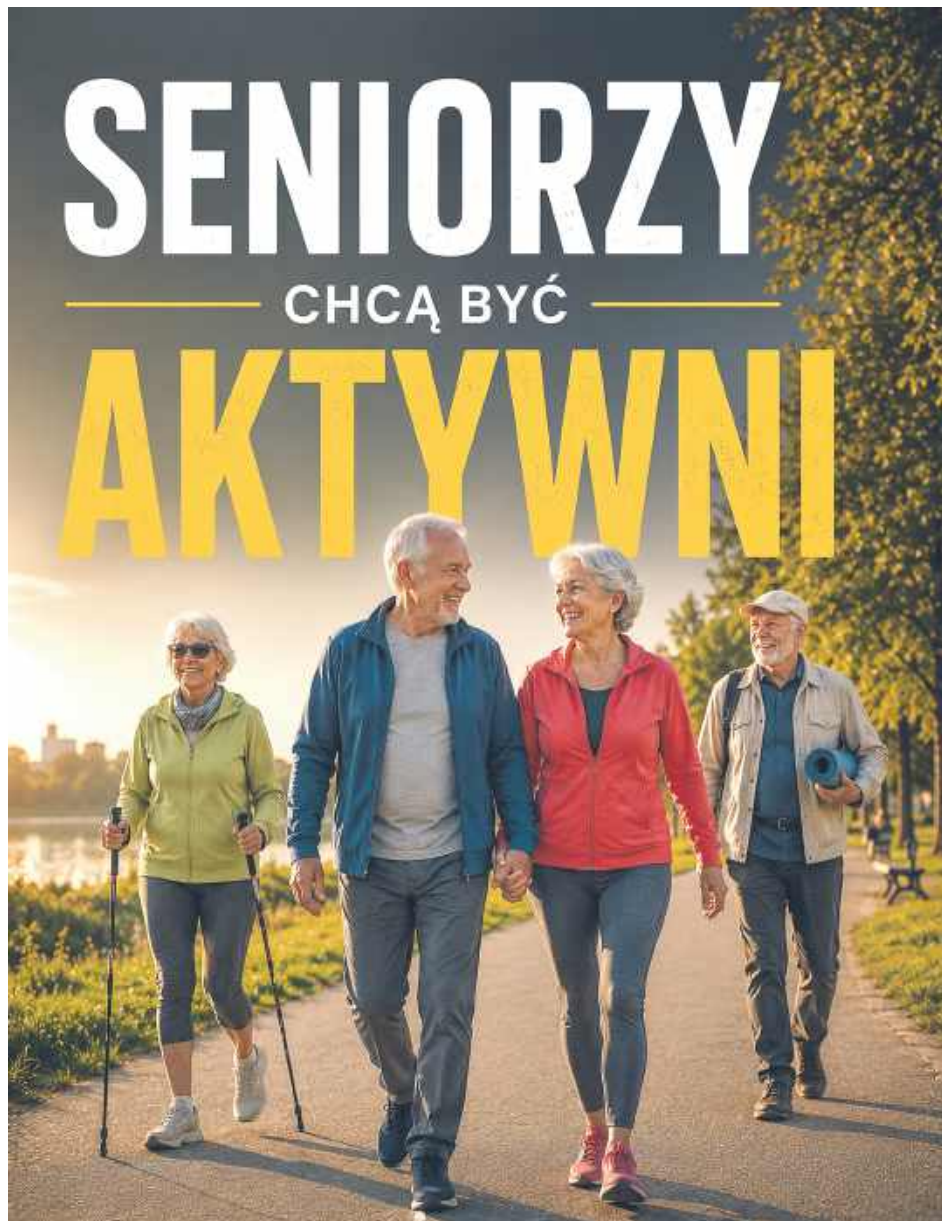
Na ziemi włodawskiej widać publiczny fundament, ale też dużą lukę między potrzebą a liczbą miejsc. W Międzyrzeczu widać myślenie sieciowe. W Kodniu i Drelowie widać, jak bardzo zmienia się skala działania, gdy obok samorządu pojawia się prywatny mecenas.

Można oczywiście dalej udawać, że polityka senioralna to miłe zdjęcie z Dnia Babci. Skoro seniorów jest coraz więcej, a osób w wieku produkcyjnym coraz mniej, to pytanie o kluby seniora, domy i lokalne programy nie jest dodatkiem do polityki społecznej.

Bo starość nie poczeka. Ani na lepszy budżet, ani na spokojniejsze czasy, ani na wygodniejszy moment. Jeśli nie chcemy, żeby była samotnością, trzeba regularnie otwierać drzwi: w samorządzie, w projektach, w partnerstwach i tam, gdzie prywatny mecenas może pomóc lokalnej wspólnocie zrobić więcej.

MP

5



Między honorem a polityką. Wojna na medale

Czy Chełm zwróci Medal Miasta Ratownika? W sieci wrze

Czy miasto Chełm powinno zwrócić Ukrainie Medal Miasta Ratownika? Takie pytanie skierował w internecie do mieszkańców Chełma prezydent Jakub Banaszek po skandalicznej dla nas decyzji prezydenta Wołodymyra Zełenskigo o nadaniu ukraińskiej jednostce wojskowej imienia „Bohaterów UPA”. W komentarzach przeważają głosy „za”, ale wiele z nich, poza normalnym oburzeniem, ziele jadę wobec „niewdzięcznych” Ukraińców. Są też opinie, że rozstrzygnięcie takich kwestii w sieci niczemu dobremu nie służy, a spór jest celowo podgrzewany i wykorzystywany do politycznej mobilizacji już z myślą o przyszłorocznych wyborach parlamentarnych.

Kilka dni wcześniej prezydent **Karol Nawrocki** zapowiedział, że zwróci się do Kapituły Orderu Orła Białego o odebranie tego najwyższego polskiego odznaczenia **Wołodzimierzowi Zełenskemu**. W ślad za tym były ambasador RP w Kijowie oddał odznaczenie, jakie w 2022 roku wręczył mu Zełenski, a prezydenci Przemysła i Chełma zaczęli w internecie pytać mieszkańców, czy ich miasta powinny zwrócić przyznane przez Ukrainę – po napaści Rosji na Ukrainę i przyjęciu setek tysięcy ukraińskich uchodźców – tytuły „Miast Ratowników”.

Prezydent Banaszek przypomniał, że mieszkańcy miasta od pierwszych dni wojny pomagali uchodźcom bezinteres-

ownie i z potrzeby serca. Tytuł Miasta Ratownika był formą podziękowania za tę pomoc.

– Dzisiejsza gloryfikacja UPA jest zaprzeczeniem tych wartości. Jest zaprzeczeniem prawdy historycznej, uczciwości i wzajemnego szacunku między narodami – napisał **Jakub Banaszek**.

Jednocześnie zaznaczył, że decyzja o ewentualnym zwrocie wyróżnienia nie powinna być podejmowana bez poznania opinii mieszkańców. I, jak to zwykle bywa u prezydenta, tej opinii zasięga w internecie. Tyle że sieć rządzi się swoimi prawami. Jest przede wszystkim domeną młodych, do komentowania skłonne są głównie osoby o zdecydowanych poglądach, a emocjonalne wpisy nie zawsze odzwierciedlają opinię większości.

„Oddać”

Komentarze, domagających się zwrotu tytułu, jest pod wpisem zdecydowanie więcej. Wiele osób argumentuje, że decyzja władz Ukrainy jest policzkiem wymierzonym Polakom, zwłaszcza rodzinom ofiar rzezi wołyńskiej.

„Pomagaliśmy ludziom, a nie Zełenskiemu”, „Oddać bez zastanowienia”, „To kwestia honoru” – to jedne z najczęściej powtarzających się opinii.

Niektórzy idą jeszcze dalej. Pojawiają się postulaty zakończenia jakiegokolwiek pomocy dla Ukrainy i Ukraińców, a najlepiej niewpuszczania ich do naszego kraju, zakończenia współpracy partnerskiej Chełma z ukraińskimi miastami, a nawet zerwania zawartych porozumień.

Część komentujących przypomina

również, że Chełm od lat jest miejscem szczególnie związanym z pamięcią o Wołyniu, że pamięć o ofiarach ludobójstwa pielęgnujemy, a hołd im składamy, budując Muzeum Pamięci Ofiar Rzezi Wołyńskiej. W ten sposób dodatkowo wzmacniamy wrażliwość mieszkańców na tego typu kwestie.

„Nie mieszkamy ludzi z polityką”

Nie wszyscy jednak zgadzają się z pomysłem zwrotu wyróżnienia i rozstrzygnięcia tej kwestii w internecie.

W komentarzach pojawiają się też głosy, że medal nie został przyznany politykom, lecz mieszkańcom Chełma za realną pomoc okazaną uchodźcom uciekającym przed wojną.

„Pomagaliśmy ludziom w potrzebie, a nie władzom Ukrainy”, „Nie przekreślajmy dobra, które zostało okazane”, „Nie uonośmy się honorem” – piszą przeciwnicy zwrotu odznaczenia.

Część osób zwraca uwagę, że decyzja Zełenskigo, choć dla większości Polaków nieakceptowalna, nie powinna automatycznie przekładać się na ocenę milionów zwykłych Ukraińców mieszkających dziś w Polsce lub walczących na froncie ani przekreślać budowania lepszych relacji między Polakami i Ukraińcami, na czym zależy Moskwie.

Pojawiają się także opinie, że podgrzewanie publicznej debaty wokół zwrotu odznaczeń i niewdzięczności Ukrainy – choć już kilka wcześniejszych ukraińskich wystąpień wzbudzało po polskiej stronie kontrowersje – jest celową polityczną zagrywką oraz wprowadzeniem



tego tematu jako jednego z przewodnich w przyszłej kampanii wyborczej do parlamentu. W ostatnich kampaniach jednym z lejtymotywów mobilizujących i radykalizujących wyborców była migracja. Dziś nielegalnych imigrantów z Azji czy Afryki nie ma, więc pojawia się wątek Ukraińców i relacji polsko-ukraińskich.

Gdzie honor, a gdzie polityka?

Trudno znaleźć Polaka, który nie uznałby decyzji o honorowaniu formacji odwołującej się do tradycji UPA za oburzającą, raniącą pamięć o ofiarach mordów banderowców i podjętą przez Zełenskigo mimo świadomości, jak zostanie ona odebrana w naszym kraju.

W tym sensie oburzenie niemal wszystkich Polaków jest całkowicie zrozumiałe i decyzja prezydenta Ukrainy nie powinna zostać bez stanowczej reakcji naszych władz, przede wszystkim centralnych, bo to one kształtują naszą politykę zagraniczną.

Tymczasem to oburzenie zaczyna być coraz bardziej podsycane, gdzie tylko się da, a radykalne opinie, jakie padają w sieci, coraz mocniej zaczynają wpływać na relacje między zwykłymi ludźmi. Jeszcze kilka lat temu mieszkańcy Chełma spontanicznie pomagali uchodźcom uciekającym przed rosyjskimi bombami. A dzisiaj dyskusja o medalu wywołuje takie emocje, jakbyśmy to my byli w otwartym konflikcie z Ukrainą.

(reb, fot. FB Jakuba Banaszka)

Najtaniej w Chełmie!

Sprawdź naszą **APLIKACJĘ**

EKO TAXI 1,80 zł/km

EKO TAXI

82 540 80 00

- PŁATNOŚĆ KARTĄ W KAŻDEJ TAKSÓWCE
- PRZEJAZDY BEZGOTÓWKOWE DLA FIRM
- APLIKACJA DLA KLIENTÓW
- ZAKUPY, HOLOWANIE, ODPALANIE AUTA

KUPIĘ MIESZKANIE ZA GOTÓWKĘ

DO REMONTU

BEZ DODATKOWYCH KOSZTÓW

SZYBKA I PEWNA TRANSAKCJA

ZA GOTÓWKĘ

tel. **512 392 940**

CHEŁM. O czym mieszkańcy decydowali na walnym ChSM?

Ponad 5 milionów na remonty

Ponad sto osób uczestniczyło w tegorocznym Walnym Zgromadzeniu Chełmskiej Spółdzielni Mieszkaniowej. Mieszkańcy zatwierdzili sprawozdania władz spółdzielni, udzielili absolutorium zarządowi i zdecydowali o przeznaczeniu całej wypracowanej nadwyżki finansowej na fundusz remontowy. Nie zabrakło też pytań o inwestycje, ogrzewanie, parkingi i tereny zielone.

Tegoroczne Walne Zgromadzenie ChSM odbyło się w dwóch częściach – 1 i 2 czerwca. W pierwszym dniu obradowali mieszkańcy osiedli Śródmieście oraz Słowackiego-Kolejowej, a dzień później członkowie z osiedli XXX-lecia,

im. Tadeusza Kościuszki oraz Słonecznego-Sikorskiego.

Podczas obrad członkowie spółdzielni zapoznali się ze sprawozdaniami zarządu i rady nadzorczej, sprawozdaniem finansowym za 2025 rok oraz informacjami dotyczącymi realizacji planu remontowo-inwestycyjnego. Wszystkie uchwały zostały przyjęte przez mieszkańców (również te o sprzedaży działek pod garaże). Najważniejsza dotyczyła podziału nadwyżki bilansowej wypracowanej przez spółdzielnię w 2025 roku. Wynik finansowy ChSM był dodatni i wyniósł ponad 5,4 mln zł brutto. Członkowie zdecydowali, że cała ta kwota zasili fundusz

remontowy. A to oznacza, że pieniądze zostaną przeznaczone na kolejne remonty i modernizację zasobów spółdzielni. Uczestnicy zebrania pytali o inwestycje i remonty planowane na poszczególnych osiedlach. Sporo emocji wywoływały również kwestie związane z rozliczaniem kosztów centralnego ogrzewania i ciepłej wody. Mieszkańcy poruszyli także tematy wywozu odpadów, montażu czujników światła na klatkach schodowych, zagospodarowania terenów zielonych oraz problemu niedoboru miejsc parkingowych. Zgłoszone zostaną przekazane do realizacji administracjom osiedli i zarządowi spółdzielni.

(reb)



Fachowiec nie musi być najtańszy. Liczy się termin i solidność wykonania

Rynek usług remontowo-budowlanych w Polsce wyraźnie się zmienia, co doskonale ilustrują wyniki badania zrealizowanego przez Danae na zlecenie OLX.

Polacy są gotowi płacić za remont lub budowę więcej, ale w zamian oczekują jakości, doradztwa i terminowości. Tym samym cena przestaje decydować o wyborze wykonawcy. Coraz częściej ustępuje miejsca jakości, przewidywalności i poczuciu bezpieczeństwa realizacji.

Aż 70% uczestników badania zrealizowanego na zlecenie OLX korzystało z usług remontowo-budowlanych w ciągu ostatnich 12 miesięcy, a 76% planuje kolejne zlecenia w najbliższym roku. To oznacza stabilny i rosnący popyt na usługi remontowo-budowlane, który nie ogranicza się już do drobnych napraw. Konsumenci coraz częściej planują większe, bardziej kompleksowe prace - od instalacji hydraulicznych

i elektrycznych (29%), przez wykończenia wnętrz (22%), aż po szerokie prace budowlane w domu i ogrodzie (21%).

Jednocześnie inwestorzy są gotowi ponosić wyższe koszty - więcej niż co piąta osoba planuje budżet od 4 do 10 tys. zł, a znacząca grupa inwestorów zakłada wydatki sięgające 20 tys. zł i więcej. Co istotne, w porównaniu do już zrealizowanych projektów wyraźnie spada udział najmniejszych inwestycji (do 1000 zł), a rośnie udział dużych przedsięwzięć. To jasny sygnał, że konsumenci nie tylko wydają więcej, ale też myślą o remontach w kategoriach inwestycji długoterminowych, a nie jednorazowych drobnych usług.

Równie ważną zmianą w postawach zleceńodawców jest to, że obec-

nie wybierając wykonawców kierują się innymi kryteriami niż cena. Aż 73% respondentów wskazuje, że najważniejsze jest wykonanie prac zgodnie z planem i harmonogramem. Cena wciąż ma znaczenie, ale przestaje być decydująca. Klienci nie szukają już „najtańszej ekipy”, lecz wykonawcy, który zagwarantuje spokój i przewidywalność.

Jeszcze bardziej wymowne są deklaracje dotyczące preferowanego modelu współpracy. Aż 83% badanych wskazuje, że oczekuje po prostu dobrze wykonanej usługi, podczas gdy nieliczni stawiają na „szybko” i „tanio”. Oznacza to, że dziś kluczowe staje się zaufanie do wykonawcy i jego zdolność do przejścia kontroli nad projektem.

Badanie zrealizowane na zlecenie OLX pokazuje również rozdźwięk między tym, jak postrzegana jest dostępność przez każdą ze stron. Z jednej strony klienci planują inwestycje ze znacznym wyprzedzeniem - 40% z nich zakłada start prac za 2-3 miesiące, a 26% nawet za 4-6 miesięcy. Z drugiej deklarowali, że udało im się znaleźć specjalistę dość szybko - 28% respondentów zajęło to 24 godziny, a 28% - kilka dni. Równocześnie wykonawcy wskazali, że średni czas oczekiwania na wolny termin przekracza 50 dni. Sugeruje to, że problem na rynku nie wynika z niedoboru specjalistów, lecz raczej z ograniczonej dostępności terminów w krótkim czasie. Klienci stosunkowo szybko znajdują wykonawców, jednak ich moce przerobowe są rozłożone w czasie, co prowadzi do rozbicia między szybkim wyborem a długim, czasem oczekiwania na realizację usługi.

W praktyce oznacza to, że wykonawcy, którzy chcą rozwijać swój biznes, powinni skupić się na kilku kluczowych obszarach. Po pierwsze - transparentność. Jasne wyceny, precyzyjne harmonogramy i regularna komunikacja budują dziś większą wartość niż sam niski koszt usługi. Po drugie - organizacja pracy. Klienci oczekują przewidywalności, a nie chaosu i opóźnień. Po trzecie - budowanie reputacji. Opinie, rekomendacje i portfolio realizacji stają się podstawowym narzędziem sprzedaży usług.

Istotnym jest również to, że klienci nie opierają się już wyłącznie na poleceniach znajomych - coraz częściej analizują realizacje i opinie online. To oznacza, że widoczność w internecie oraz umiejętność prezentacji wcześniejszych projektów stają się równie ważne jak sama jakość wykonania.



Dlatego też OLX umożliwia osobom i firmom świadczącym usługi remontowo-budowlane opcję prezentacji swoich realizacji. Równocześnie mogą oni uzyskać ocenę swoich poprzednich klientów. Dzięki temu w jednym miejscu mogą gromadzić portfolio i oceny, a tym samym skutecznie docierać do zleceńodawców.

CHEŁM. Opozycja apeluje o wysupłanie dodatkowych pieniędzy na ważne zadanie

Spór o przeciekający dach Czwórki

Trwa termomodernizacja Szkoły Podstawowej nr 4 w Chełmie, ale problemem jest tam przeciekający dach, na remont którego miasto musiałoby dołożyć ze środków własnych, ale na razie nie ma tego w planach. Temat wywołał emocje na komisjach Rady Miasta Chełm, a opozycja apeluje o wysupłanie z budżetu dodatkowych pieniędzy na ten cel. Radna Małgorzata Sokół wniosła nawet o przesunięcie pieniędzy z Centrum Wypoczynku i Rekreacji w Kumowej Dolinie na remont dachu na „Czwórcę”.

Problem dotyczący złego stanu technicznego - a konkretnie przeciekającego dachu Szkoły Podstawowej nr 4 w Chełmie, na którym zaplanowano montaż fotowoltaiki w ramach trwającej termomodernizacji „Czwórki” - radny Stanisław Mościcki poruszał już na poprzedniej sesji Rady Miasta Chełm. Podczas obrad 27 maja do tematu powrócił, pytając, jakie jest rozwiązanie sprawy i czy remont dachu zostanie przeprowadzony.

- Rozwiązaniem tu jest dołożenie

środków, których na chwilę obecną nie mamy zabezpieczonych na ten cel i jesteśmy w trakcie rozmów z wykonawcą na temat alternatywnego podejścia do tematu - oznajmił Radosław Wnuk, wiceprezydent Chełma. - Niestety, to jest wieloletni brak inwestowania w infrastrukturę oświatową i przy każdej termomodernizacji (placówki oświatowej w ramach dotacji z Krajowego Planu Odbudowy i Zwiększenia Odporności - przyp. red.) tego typu brakujące środki są akurat środkami niekwalifikowanymi, których nie możemy pokryć ze środków zewnętrznych. Być może do tematu trzeba będzie podejść później. Wiem, że to może być trudniejsze, ale może finalnie kosztować miasto mniej, jeżeli pozyskamy dofinansowanie na tego typu inwestycje.

Radny Mościcki odpowiedział, iż ma inne zdanie na ten temat i nie wyobraża sobie, że nie można wysupłać w kilkusetmilionowym budżecie 350-400 tys. zł środków własnych na remont dachu w „Czwórcę”. Jego zdaniem można je znaleźć, tylko trzeba chcieć. Zdaniem Małgorzaty Sokół, wiceprzewodniczącej Rady Miasta Chełm, niegospodarnością byłoby położenie fotowoltaiki na przeciekającym dachu i właśnie dlatego

należy go najpierw odnowić za środki własne miasta. Radna stwierdziła, że należy zrobić wszystko, aby wykonać to zadanie zgodnie ze sztuką budowlaną. Zwróciła przy tym uwagę, że miasta nie stać na remont dachów w szkołach, a wnioskuje się do radnych o wprowadzenie do Wieloletniej Prognozy Finansowej nowych inwestycji jak np. budowa wielomilionowego Centrum Wypoczynku i Rekreacji w Kumowej Dolinie.

- Dachy w szkołach są ważniejsze niż centrum wypoczynku w Kumowej Dolinie, dlatego składam wniosek formalny o zdjęcie tej pozycji ze zmian w WPF - oznajmiła na komisji budżetu i rozwoju gospodarczego radna Sokół.

Wiceprezydent Wnuk stwierdził, że oznaczałoby to rezygnację z dotacji z Polskiego Ładu, którą miasto pozyskało na budowę Centrum Wypoczynku i Rekreacji w Kumowej Dolinie i odstąpienie od przetargu na to zadanie, który został już przez miasto ogłoszony. Wniosek radnej Sokół nie przeszedł. Oprócz niej głosowało za nim jeszcze trzech radnych opozycji tj. Łukasz Krzywicki, Sebastian Bielecki i S. Mościcki. Radni ci dopytywali o to, czy 9,2 mln zł zdjęte z budżetu z przebudowy ulic Ogrodowa i Metalowa

(piszemy o tym w osobnym artykule) mogą zostać przeznaczone na remont dachu w SP nr 4 i pokrycie innych niezbędnych, a „niekwalifikowalnych” wydatków w ramach trwających termomodernizacji budynków oświatowych. Joanna Babijczuk-Molik, dyrektor Departamentu Finansów UM Chełm oznajmiła jednak, że 9,2 mln zł, o których mowa ma być dołożone do innych zadań majątkowych, w tym m.in. na „Wzrost efektywności energetycznej infrastruktury Miasta Chełm” (tj. termomodernizację budynków ratusza), rewitalizację terenów rekreacyjno-sportowych, budowę Lubelskiego Centrum Piłki Nożnej, Centrum Opiekuńczo-Mieszkalne, a także Muzeum Pamięci Ofiar Rzezi Wołyńskiej. W przypadku tego ostatniego zadania chodzi o nieco ponad 4 tys. zł na wykonanie przyłącza energetycznego. Na sesji Rady Miasta Chełm za zmianami budżetowymi głosowało 12 radnych, a od głosu wstrzymało się 9. Z kolei za zmianami w WPF (wprowadzającymi m.in. nowe zadanie, jakim jest budowa Centrum Wypoczynku i Rekreacji w Kumowej Dolinie) głosowało 13 radnych, a 8 się wstrzymało. (mo)

WŁODAWA

Mieszkanie poszło z dymem

W poniedziałkowe popołudnie (1 czerwca) doszło do pożaru mieszkania w jednym z bloków przy ulicy Tysiąclecia Państwa Polskiego we Włodawie. Ogień pojawił się w lokalu na drugim piętrze. Na miejsce skierowano trzy zastępy Państwowej Straży Pożarnej oraz drużyn z Ochotniczej Straży Pożarnej ze Włodawie. Służby szybko przystąpiły do akcji gaśniczej i ewakuacji mieszkańców. W zdarzeniu poszkodowana została jedna osoba. Była to kobieta, która została wyprowadzona z mieszkania i otrzymała pierwszą pomoc. Doszło u niej do podtrucia dymem, dlatego została przewieziona do szpitala na dalsze badania. Strażakom udało się opanować ogień i zapobiec jego rozprzestrzenieniu się na inne lokale. Wstępnie straty oszacowano na około 30 tysięcy złotych. Dodatkowo ucierpiały także sąsiednie mieszkania, które zostały zalane podczas akcji gaśniczej.

Według wstępnych ustaleń przyczyną pożaru mogła być kuchenka albo niedopałek papierosa. Dokładne okoliczności zdarzenia będą jeszcze wyjaśniane. (bm)

Makabryczne zdarzenie w Okunince Odciał głowę i oskórował

Szok i oburzenie wśród mieszkańców oraz osób wypoczywających nad Jeziorem Białym w Okunince. W jednym z ośrodków wypoczynkowych doszło do wyjątkowo brutalnego czynu wobec zwierzęcia. Nieznana osoba zabiła kota, a następnie odciała mu głowę i oskórowała ją. Martwe zwierzę zostało znalezione rano w koszu na śmieci.

Do zdarzenia miało dojść w nocy z 2 na 3 czerwca. Według relacji osób przebywających w ośrodku przez dłuższy czas słychać było odgłosy cierpienia zwierzęcia. Dopiero rano mieszkańcy poinformowali o wszystkim właściciela kota. Sprawa szybko wywołała poruszenie. Przejrzano zapis monitoringu, jednak jak wynika ze wstępnych informacji, nagrania nie pozwoliły na ustalenie sprawcy. W kolejnych dniach informacje o zdarzeniu zaczęły pojawiać się w mediach społecznościowych, gdzie internauci nie kryli oburzenia. Jak podkreśla podinsp. Bożena

Szymańska z Komendy Powiatowej Policji we Włodawie, w przypadku takich zdarzeń nie należy ograniczać się wyłącznie do publikowania informacji w internecie. Policja przypomina, że każde podejrzenie popełnienia przestępstwa wobec zwierzęcia powinno zostać zgłoszone telefonicznie lub osobiście w najbliższej jednostce. Tylko oficjalne zawiadomienie pozwala funkcjonariuszom na podjęcie czynności i zabezpieczenie dowodów.

Obecnie włodawscy policjanci prowadzą postępowanie w kierunku znęcania się nad zwierzętami. Śledczy ustalają okoliczności zdarzenia oraz poszukują osoby odpowiedzialnej za ten czyn. Sprawa budzi szczególne emocje, ponieważ skala okrucieństwa wobec bezbronnego zwierzęcia wskazuje na wyjątkową brutalność sprawcy. Mieszkańcy liczą, że dzięki prowadzonemu postępowaniu uda się ustalić jego tożsamość i pociągnąć go do odpowiedzialności. Za przestępstwo znęcania się nad zwierzętami grozi kara do 3 lat pozbawienia wolności. (bm)

LPR lądowało w gminie Urszulin Przyjechał w odwiedziny i stracił przytomność

W poniedziałek (1 czerwca) po południu służby ratunkowe zostały wezwane do Starego Załucza w gminie Urszulin. Zgłoszenie dotyczyło starszego mężczyzny, który nagle stracił przytomność na terenie jednej z posesji.

Na miejsce szybko dotarli ratownicy medyczni oraz strażacy z Ochotniczej Straży Pożarnej w Urszulinie, działający w ramach Krajowego Systemu Ratowniczo Gaśniczego. Jak wynika z przekazanych informacji, poszkodowany miał około 75 lat. Przyjechał w odwiedziny do znajomej i zasnął na podwórku. To właśnie ona wezwała pomoc. Mężczyzna był nieprzytomny, jednak zachował podstawowe funkcje życiowe. Ratownicy podejrzewali udar. Na miejscu podjęto niezbędne działania medyczne, w tym zabezpieczenie dróg oddechowych poprzez in-

tubację. Ze względu na stan pacjenta podjęto decyzję o wezwaniu śmigłowca Lotniczego Pogotowia Ratunkowego. Strażacy przygotowali i zabezpieczyli miejsce do lądowania maszyny. Po przetransportowaniu chorego na pokład śmigłowca, został on przewieziony do szpitala w Lublinie. (bm)



Pijany kierowca uciekał przed policją Zatrzymała go latarnia

Niebezpieczny pościg ulicami Okuninki zakończył się rozbięciem kilku pojazdów, uszkodzeniem ogrodzenia i złamaniem betonowej latarni oznaczonej numerem 13. Za kierownicą Audi siedział 19-letni mężczyzna, który miał w organizmie blisko 1,5 promila alkoholu.

Do zdarzenia doszło w sobotę (6 czerwca) nad ranem. - Policjanci

z włodawskiej drogówki patrolujący Okuninkę zwrócili uwagę na kierowcę Audi A6, który na widok radiowozu zaczął zachowywać się nerwowo - opowiada podinsp. Bożena Szymańska z KPP we Włodawie. - Mężczyzna gwałtownie skręcił, najechał na krąglik, a następnie zawrócił. Funkcjonariusze postanowili zatrzymać pojazd do kontroli. Włączyli sygnały świetlne i dźwiękowe, jednak kierowca zignorował polecenia i zaczął uciekać.

Po chwili stracił panowanie nad samochodem na zakręcie. Audi wypadło z drogi, uderzyło w zaparkowane auta, a następnie z dużą siłą wjechało w betonową latarnię oznaczoną numerem 13. Konstrukcja złamała się pod wpływem uderzenia. Za kierownicą siedział 19 letni mieszkaniec regionu. Badanie alkomatem wykazało, że miał niemal 1,5 promila alkoholu w organizmie. W samochodzie znajdował się również jego rówieśnik. Obaj opuścili pojazd bez poważniejszych obrażeń i nie wymagali hospitalizacji. Podczas dalszych czynności policjanci ustalili, że Audi nie posiadało ważnego ubezpieczenia ani aktualnych badań technicznych. Dodatkowo zamontowane na nim tablice rejestracyjne pochodziły z innego pojazdu - dodaje policjantka.

Mężczyzna został zatrzymany i trafił do policyjnego aresztu. Samochód odholowano na policyjny parking. 19 latek stracił już prawo jazdy, a teraz o jego dalszym losie zdecyduje sąd. Za kierowanie pojazdem w stanie nietrzeźwości oraz niezatrzymanie się do kontroli drogowej grozi kara do 5 lat pozbawienia wolności. Sąd może również orzec wysoką grzywnę, wieloletni zakaz prowadzenia pojazdów oraz obowiązek wpłaty świadczenia pieniężnego na rzecz Funduszu Pomocy Pokrzywdzonym oraz Pomocy Postpenitencjarnej. Kierowca odpowie także za popełnione wykroczenia. (bm)



KUPIĘ MIESZKANIA

- MIESZKANIA**
- DOMY**
- LOKALE UŻYTKOWE**
- DZIAŁKI BUDOWLANE**
- DZIAŁKI ROLNE I INNE**

ZA GOTÓWKĘ!

KOM. 887 883 555

Sprzedam działkę 2300 m² z budynkiem o pow. 407 m² plus piwnice

z przeznaczeniem na działalność produkcyjną
bądź pod zabudowę mieszkaniową wielorodzinną
do 3 kondygnacji (możliwa adaptacja budynku).
Nieruchomość położona jest w Pokrówce przy ul. Gminnej

tel. 605 547 720

PELLET DRZEWNY

Producent
HURT I DETAL
BRYKIET DRZEWNY
KORA SOSNOWA

www.grafpellet.pl telefon: **509 311 488**
e-mail: biomass.produkcja@gmail.com

PIWNICE OGRODOWE BUNKRY SZAMBA ZBIORNIKI NA WODĘ DESZCZOWĄ

- Sprzedaż • Transport • Montaż
- Kompleksowe roboty ziemne

**Piwnice
ogrodowe
typu „Loch”**

produkt zastrzeżony

**SZAMBA -
zbiorniki:**

5, 10, 12, 15 tysięcy litrów

NOR-KAM

www.nor-kam.pl tel. 602 337 580

90 lat tradycji, tysiące ton mleka i nagroda za wkład w rozwój Lubelszczyzny

Bieluch w gronie gospodarczych wizytówek regionu

Spółdzielnia Mleczarska Bieluch została wyróżniona podczas VI Samorządowego Kongresu Trójmorza – Forum Gospodarczego za ponad 90-letni wkład w rozwój gospodarczy regionu. Nagrodę odebrał prezes spółdzielni Paweł Rysak.

Wyróżnienie przyznano w ramach projektu gospodarczego „Marka Lubelskie”, skupiającego przedsiębiorstwa, które od dziesięcioleci budują potencjał gospodarczy województwa, tworzą miejsca pracy i są ambasadorami regionu w kraju oraz za granicą. Dla chełmskiej spółdzielni to kolejne potwierdzenie, że konsekwentnie obrana droga rozwoju przynosi efekty.

– To dla nas ogromny zaszczyt, znaleźć się w tak znaczącym gronie firm z województwa lubelskiego, które funkcjonują i rozwijają się już od blisko albo ponad wieku, dając pracę i utrzymanie wielu pokoleniom pracowników oraz producentów mleka – podkreśla **Paweł Rysak**, prezes SM Bieluch.

Za sukcesem chełmskiej marki stoi przede wszystkim jakość produktów powstających z lokalnego surowca.

– Marka Lubelskie to przede wszystkim jakość. Tak jak wysoka jest jakość naszych produktów produkowanych z najwyższej jakości polskiego, lubelskiego mleka. To wyróżnienie jest dla nas dowodem, że jako firma zmierzamy we właściwym kierunku, a nasze marki są rozpoznawalne, nasze produkty poszukiwane, a wieloletni wkład w rozwój gospodarki doceniany – mówi prezes.

Historia Bielucha sięga lat 30. ubiegłego wieku. Przez ponad dziewięć dekad spółdzielnia stała się jednym z najważniejszych zakładów przetwórstwa mleczarskiego we wschodniej Polsce. Dziś jej produkty trafiają nie tylko na stoły mieszkańców regionu, ale także do odbiorców w całym kraju.

Co istotne, Bieluch pozostaje firmą mocno zakorzenioną lokalnie. Współpracuje z producentami mleka z regionu, zapewniając zbył dla surowca i stabilne źródło dochodów wielu gospodarstwom rolnym. To także jeden z największych pracodawców branży spożywczej w regionie.

Wśród wyróżnionych przedsiębiorstw znalazły się firmy, które od lat stanowią fundament gospodarki województwa lubelskiego. Spośród branży mleczarskiej obok Bielucha doceniono również OSM Krasnystaw, SM Ryki oraz SM Spomlek.

Dla chełmskiej spółdzielni to nie tylko prestiżowe wyróżnienie, ale także potwierdzenie, że lokalna marka może z powodzeniem konkurować na rynku, nie rezygnując z tego, co od lat jest jej największym atutem – jakości, tradycji i oparcia na regionalnych dostawcach. – Otrzymane wyróżnienie to ogromna satysfakcja, ale również motywacja do dalszej pracy – podsumowuje **Paweł Rysak**. (reb)



NATURALNIE GĘSTA ŚMIETANA BIELUCH

Idealna do sałatek i deserów.



Zapraszamy do naszych sklepów firmowych w Chełmie:
ul. Chemiczna 4 oraz al. Żołnierzy I AWP 40

www.bieluch.eu

REJOWIEC FABRYCZNY. Przed absolutorium Pochyła się nad finansami

Czerwiec to czas, gdy rady gmin i miast rozpatrują raporty o stanie samorządu, sprawozdania finansowe za poprzedni rok oraz podejmują decyzje w sprawie udzielenia włodarzom wotum zaufania i absolutorium. Radni Rejowca Fabrycznego zajmą się tym podczas sesji zaplanowanej na 9 czerwca.

Raport o stanie miasta za 2025 rok jest już dostępny na stronie internetowej urzędu. We wstępie do dokumentu burmistrz Gabriel Adamiec podkreśla, że miniony rok był czasem „porządkowania wielu spraw i stopniowej odbudowy kondycji budżetu miasta”.

„Dane finansowe pokazują, że mimo trudnych uwarunkowań udało się odwrócić niekorzystne tendencje. Dochody budżetu wykonano w wysokości ponad 37,1 mln zł, wydatki wyniosły ponad 36,8 mln zł, a rok zakończył się nadwyżką budżetową w kwocie ponad 266 tys. zł, podczas gdy rok wcześniej budżet zamknął się deficytem. Istotnej poprawie uległ również wynik operacyjny – deficyt operacyjny został znacząco ograniczony w stosunku do roku poprzedniego. Nie oznacza to, że sytuacja finansowa miasta jest łatwa. Oznacza jednak, że rozpoczęty został proces odpowiedzialnego odbudowywania budżetu, racjonalizowania wydatków i planowania rozwoju w sposób bardziej przewidywalny, gospodarny i bezpieczny dla mieszkańców. (...) Jednocześnie miasto nie zrezygnowało z inwestycji. Przeciwnie, w 2025 r. wydatki majątkowe wyniosły ponad 9,8 mln zł i stanowiły niemal 27 proc. wszystkich wydatków budżetu”

– czytamy we wstępie do raportu.

A jak sytuację finansową miasta ocenia Regionalna Izba Obrachunkowa w Lublinie? Opinia składu orzekającego RIO z 30 kwietnia 2026 roku dotycząca wykonania budżetu za 2025 rok jest pozytywna, jednak w uzasadnieniu znalazły się istotne uwagi wskazujące na problemy finansowe samorządu.

Najważniejsza z nich dotyczy ujemnego wyniku operacyjnego budżetu, czyli relacji dochodów bieżących do wydatków bieżących. To jeden z podstawowych wskaźników oceny kondycji finansowej gminy. Warto przypomnieć, że 2025 rok był pierwszym rokiem obowiązywania nowych zasad finansowania samorządów. W efekcie dochody miasta z tytułu udziałów w PIT i CIT oraz subwencji ogólnej wzrosły o ponad 3 mln zł w porównaniu z 2024 rokiem.

Mimo tego wzrostu budżet miasta odnotował deficyt operacyjny w wysokości 242 tys. zł. Dla porównania, rok wcześniej wyniósł on blisko 1,8 mln zł. RIO zwraca uwagę, że konieczne jest podjęcie skutecznych działań ograniczających ryzyko wystąpienia deficytu operacyjnego w kolejnych latach, ponieważ w przyszłości mogłoby to utrudnić uchwalenie budżetu miasta.

Kolejna uwaga Izby dotyczy zobowiązań wymagalnych. Na koniec 2025 roku wyniosły one 157 tys. zł. Zdaniem RIO może to świadczyć o problemach z płynnością finansową miasta. Potwierdzać ma to również stan środków na rachunku budżetu, który na koniec roku wyniósł zaledwie około 20 tys. zł. Według Izby wskazuje to, że część środków przekazanych miastu w grudniu 2025 roku jako dochody roku 2026 została wykorzystana jeszcze w roku poprzednim.

(w)

PREZYDENT MIASTA CHEŁM informuje

że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta Chełm przy ul. Lubelskiej 65 oraz na stronie internetowej

<http://umchelm.bip.lubelskie.pl/index.php?id=55> zostały podane do publicznej wiadomości (na okres 21 dni począwszy od 08.06.2026 r.):

- wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia w drodze przetargu ustnego nieograniczonego obejmujący nieruchomości stanowiące własność Miasta Chełm położone przy ul. Henryka Wiercińskiego,
- wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia w drodze przetargu ustnego nieograniczonego obejmujący nieruchomości stanowiącą własność Miasta Chełm położoną przy ul. Nadrzecznej,
- wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia w drodze przetargu ustnego nieograniczonego obejmujący nieruchomości stanowiącą własność Miasta Chełm położoną przy ul. Kolejowej,
- wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia obejmujący lokal mieszkalny przy ul. Wiejskiej 6,
- wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia obejmujący lokal mieszkalny przy ul. Adama Mickiewicza 28,
- wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia obejmujący lokal mieszkalny przy ul. Wiejskiej 26,
- wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia obejmujący lokal mieszkalny przy ul. Żwirki i Wigury 8,
- wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia obejmujący lokal mieszkalny przy alei Marszałka Józefa Piłsudskiego 25,
- wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia obejmujący lokal mieszkalny przy ul. 11 Listopada 6B,
- wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia obejmujący lokal mieszkalny przy ul. Wiejskiej 12.

W terminie 6 tygodni od dnia wywieszenia wykazu, osoby zainteresowane, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości na podstawie art. 34 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z 21.08.1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz.U. z 2026 r. poz. 399) mogą składać wnioski w sprawie nabycia nieruchomości.

REJOWIEC FABRYCZNY. Rodzice uczniów oburzeni. Dzieci bez dodatkowej matematyki i zajęć wyrównawczych.

Nerwowy koniec roku

W Szkole Podstawowej w Rejowcu Fabrycznym końcówka roku szkolnego upływa w atmosferze niepewności. Rodzice alarmują, że w zatwierdzonym przez miasto arkuszu organizacyjnym na przyszły rok zabrakło zgody na finansowanie części dodatkowych zajęć wspierających uczniów i przygotowujących do egzaminów. Chodzi m.in. o dodatkowe lekcje matematyki i zajęcia dydaktyczno-wyrównawcze. Decyzja burmistrza, który zapowiedział także przeprowadzenie audytu w placówce, wywołała falę komentarzy.

– Oznacza to, że miasto planuje ograniczyć niektóre zajęcia dodatkowe. To jest podobno podyktowane „dobrem dzieci”. Wygląda na to, że jesteśmy świadkami kolejnej odsłony „wojenki” toczony przez miasto ze szkołą. Rozumiemy, że samorząd musi szukać oszczędności, ale nie powinno się to odbywać kosztem dzieci. Nie potrzeba nam kolejnych „festynów z radnymi” czy „PRL-owskich pikników”, lecz dobrej edukacji – mówi jedna z matek.

Dyrektor szkoły **Jacek Wnętrzak** nie chce szeroko komentować sprawy, ale przyznaje, że sytuacja jest trudna, tym bardziej, że jeszcze w marcu wszystkie ujęte w arkuszu zajęcia miały akceptację organu prowadzącego.

W piśmie skierowanym do Rady Rodziców dyrektor poinformował, że brak zgody miasta dotyczy godzin finansowanych dotychczas z puli organu prowadzącego. Są to przede wszystkim dodatkowe zajęcia wychowania fizycznego dla klas I–III z wuefistą, dodatkowa godzina matematyki dla uczniów klas ósmych przygotowujących się do egzaminu, zajęcia chóru szkolnego oraz zajęcia dydaktyczno-wyrównawcze.

– W przypadku utrzymania stanowiska organu prowadzącego szkoła będzie zobowiązana do uwzględnienia tych ograniczeń w kolejnych zmianach organizacyjnych, co może skutkować zmniejszeniem zakresu wsparcia oferowanego uczniom oraz ograniczeniem części zajęć rozwijających zainteresowania i wspierających przygotowanie do egzaminów zewnętrznych – napisał dyrektor.

Burmistrz **Gabriel Adamiec** odniósł się do sprawy w obszernym oświadczeniu opublikowanym w mediach społecznościowych. Jak wyjaśnił, w przeciwieństwie do ubiegłego roku nie doszło do spotkania z dyrekcją szkoły, podczas którego mógłby uzyskać wyjaśnienia dotyczące projektu dokumentu. Przekazane pisemnie pytania pozostały bez odpowiedzi, dlatego nie miał podstaw do pełnej akceptacji arkusza. Wątpliwości dotyczyły m.in. liczby planowanych godzin zajęć rewalidacyjnych. W związku z tym burmistrz zdecydował o przeprowadzeniu audytu organizacji pracy szkoły. Kontrola ma zostać prze-



prowadzona jeszcze przed zakończeniem roku szkolnego.

„Z uwagi na brak wyjaśnień oraz brak dokumentów pozwalających obiektywnie ocenić zasadność części wydatków, podjąłem decyzję o częściowej akceptacji arkusza oraz zleceniu niezależnego audytu organizacji pracy szkoły. W tym tygodniu podpiszę umowę na wykonanie tej usługi, a kontrola zostanie przeprowadzona jeszcze przed zakończeniem roku szkolnego. Wyniki audytu będą dla mnie wiarygodnym źródłem informacji dotyczącym rzeczywistego zapotrzebowania na dodatkowe godziny zajęć, w tym zajęć rewalidacyjnych, oraz ich zgodności z zaleceniami zawartymi w orzeczeniach uczniów. Po otrzymaniu wyników możliwe będzie dokonanie zmian w arkuszu organizacyjnym w formie aneksu jeszcze przed rozpoczęciem nowego roku szkolnego” – napisał G. Adamiec.

To stanowisko spotkało się z krytyką części rodziców. Podkreślają oni, że to właśnie zajęcia dodatkowe, wyrównawcze i rewalidacyjne służą wsparciu uczniów oraz rozwijaniu ich zainteresowań.

– Nikt nie kwestionuje potrzeby racjonalnego gospodarowania publicznymi pieniędzmi. Jednak oszczędności nie mogą być celem samym w sobie, zwłaszcza gdy dotyczą edukacji i pomocy dzieciom – komentowali rodzice. Natomiast patrząc z boku widać wyraźnie, że jest to kolejna odsłona ataku na szkołę i kolejna próba odsunięcia dyrektora ze stanowiska

i wprowadzenia fermentu do miejskiej edukacji. Ciekawe co jeszcze ekipa popleczników burmistrza i on sam wprowadzi na agendę. Jednak najbardziej interesujące wydaje się co jest prawdziwym drugim dnem tych działań. Według naszych rozmówców chodzić może o zainstalowanie swoich ludzi w kierownictwie kolejnej instytucji, osobistą zemstę zaangażowanych w to osób i personalne animozje. A może o wszystko po trochu. Na szczęście przyjdzie czas. Szkoda tylko, że ciężką na tym głównie uczniowie, a inicjatorzy akcji nie mają żadnych skrupułów. Sprawie walki ze szkołą i nauczycielami będziemy się przyglądać

Plakat na procesji

Ostatnio uwagę mieszkańców zwróciły plakaty, który pojawił się m.in. nieopodal Urzędu Miasta. Nie uszedł on uwadze przechodniów, tym bardziej że został umieszczony przy trasie procesji Bożego Ciała. Jego treść nawiązuje do sytuacji Szkoły Podstawowej w Rejowcu Fabrycznym i trwającego wokół niej sporu. Autorzy plakatu wskazują, że w porównaniu z rokiem ubiegłym budżet placówki został zmniejszony o około 900 tys. zł. Alarmują o ograniczaniu dodatkowych zajęć dla dzieci i wzywają do reakcji. Coś się nam wydaje, że w którymś momencie mieszkańcy nie wytrzymają i zrobią referendum przy odwołaniu burmistrza, bo to przecież jedyna metoda na zmianę sytuacji.

(w)

CHEŁM. Najpierw część parkingu, potem skwer



Obywatelskie projekty przy ulicy Jedność podzielą na raty?

Zielony parking, plac zabaw i nowy skwer przy ul. Jedność - to trzy ze zwycięskich projektów wybranych do realizacji w ramach budżetu obywatelskiego. Teoretycznie wszystkie powinny zostać wykonane jeszcze w tym roku, ale miasto zaproponowało nowe podejście do zagospodarowania tego terenu.

Największym poparciem w budżecie obywatelskim Chełma na 2026 rok cieszył się projekt budowy zielonego parkingu przy ul. Jedność. Zadanie, które zdobyło ponad 1,5 tys. głosów, zakłada utwardzenie obecnego, błotnistego placu ażurowymi płytami i utworzenie około 50-60 miejsc postojowych. Koszt inwestycji oszacowano na 560 tys. zł. Autorem projektu jest **Andrzej Stachniuk**, przewodniczący Rady Osiedla Dyrekcja Dolna. Co więcej, mieszkańcy poparli również dwa inne jego pomysły dotyczące tej samej lokalizacji: budowę placu zabaw w sąsiedztwie parkingu oraz stworzenie wielofunkcyjnego skweru w ramach zielonego budżetu. W ostatnich tygodniach pojawiły się jednak nieoficjalne informacje, że inwestycje mogą nie zostać wykonane w tym roku. Temat wrócił podczas ostatniej sesji Rady Miasta. Głos zabrał m.in. radny **Marcin Lipczuk**, który zwracał uwagę, że miasto rozpoczęło promocję kolejnej edycji budżetu obywatelskiego, ale zaufanie mieszkańców do tej formy konsultacji może zostać podważone, jeśli zwycięskie projekty nie będą realizowane zgodnie z wynikiem głosowania.

Przedstawiciele magistratu wyjaśniali, że pojawiła się koncepcja kompleksowego zagospodarowania całego terenu przy ul. Jedność. W tym roku miałyby powstać dokumentacja projektowa i część parkingu. Pozostałe elementy byłyby realizowane w kolejnym roku.

- Spotkałem się z przewodniczącym rady osiedla, przedstawiłem propozycję i sprawa jest procedowana - informował **Rafał Mazurek**, zastępca dyrektora Departamentu Architektury, Inwestycji i Funduszy Europejskich UM Chełm.

Taka koncepcja wzbudziła jednak wątpliwości części radnych. Zwracali oni uwagę, że mieszkańcy głosowali na konkretne projekty, a nie na ogólną wizję zagospodarowania terenu. Ich zdaniem budżet obywatelski ma dawać mieszkańcom realny wpływ na miejskie inwestycje, a zmiana zakresu lub harmonogramu realizacji może zostać odebrana jako zlekceważenie wyniku głosowania.

Wiceprezydent Chełma **Radosław Wnuk** przekonywał, że teren u zbiegu al. Piłsudskiego i ul. Jedność jest miejscem reprezentacyjnym i zasługuje na spójną, kompleksową inwestycję.

- Chodzi o to, aby cały obszar od al. Piłsudskiego aż do zabudowy jednorodzinnej stanowił jedną przemyślaną całość. Kwota przeznaczona w budżecie obywatelskim nie wystarczy na realizację takiego przedsięwzięcia w docelowym kształcie, dlatego chcemy przygotować kompleksowy projekt i realizować go etapami - tłumaczył.

Andrzej Stachniuk, autor zgłoszonych projektów, przypomina, że zgodnie z art. 5a ustawy o samorządzie gminnym mieszkańcy w bezpośrednim głosowaniu decydują o części wydatków budżetu gminy, a wyniki głosowania są wiążące. Ustawa stanowi również, że wybranych projektów nie można usuwać ani istotnie zmieniać.

- Ustawa zamyka drogę do istotnych zmian w wybranych projektach nie tylko samej Radzie Miasta, ale również prezydentowi, urzędnikom i mnie jako mieszkańcy zgłaszającemu dane projekty. Projekty przeszły przez sito merytoryczne i nie było żadnych zastrzeżeń co do ich realizacji, zarówno pod względem prawnym, jak i finansowym. Zostały dopuszczone do głosowania i wygrały. Zgodnie z prawem za realizację projektów odpowiadają pracownicy Urzędu Miasta (a nie osoba składająca dany projekt), którzy przeprowadzają wszystkie niezbędne działania związane z przygotowaniem dokumentacji, wyborem wykonawcy oraz wykonaniem zadania. Urzędnicy realizują projekt w takim kształcie, w jakim został wybrany przez mieszkańców w głosowaniu - komentuje A. Stachniuk.

Do tematu wrócimy.

(w)

POD PATRONATEM „NOWEGO TYGODNIA”
110-lecie Szkoły Podstawowej nr 1 w Chełmie

Piękny jubileusz „Jedynki”

Z okazji 110-lecia istnienia Szkoły Podstawowej Nr 1 im. Tadeusza Kościuszki z Oddziałami Integracyjnymi w Chełmie przygotowano wyjątkowe uroczystości, integrujące społeczność szkolną, absolwentów oraz mieszkańców miasta. Centralne obchody jubileuszu zaplanowano na 12 czerwca br.

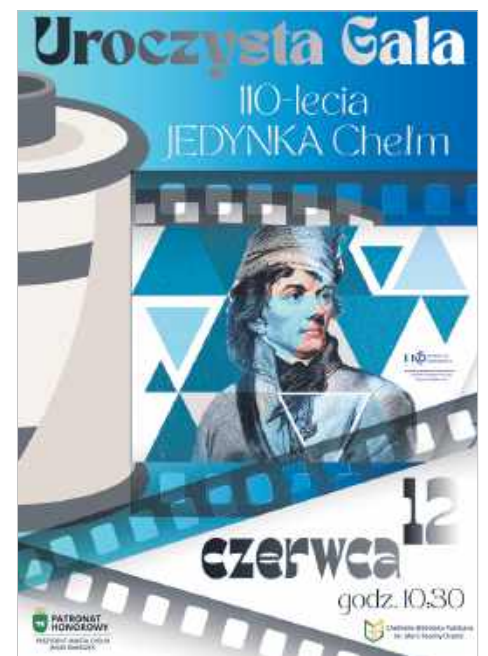
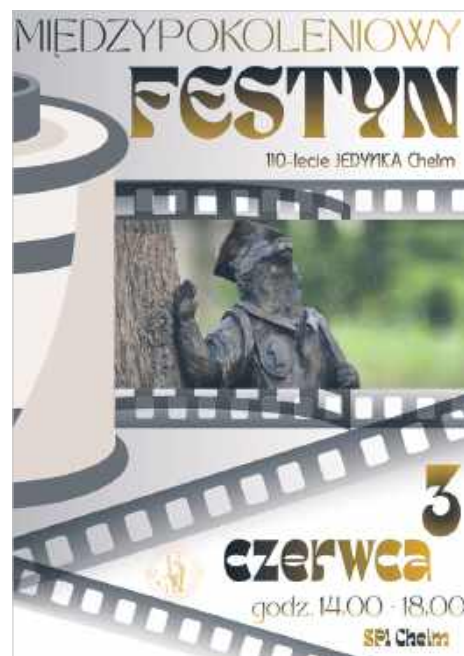


„Jedynka” od pokoleń kształci mieszkańców Chełma. Szkoła, mieszcząca się przy ulicy Wołyńskiej 1 w Chełmie, od ponad wieku wpisuje się w historię Chełma i należy do najważniejszych placówek edukacyjnych w regionie. Pierwsze wzmianki o „...Szkole im. Tadeusza Kościuszki w Chełmie”... pochodzą z kroniki szkolnej pisanej w 1915 roku. „Jedynka” swoje siedziby miała przy ul. Brzeskiej, ul. Lubelskiej 65, Pocztowej 41, ul. 1 Pułku Szwoleżerów. Historia szkoły stanowi żywe zwierciadło czasów, w których funkcjonowała. Na przełomie 1974/75 nową siedzibą „Jedynki” został budynek przy ul. Wołyńskiej 1. W latach osiemdziesiątych Szkoła Podstawowa Nr 1 należała do głównych placówek oświatowych Chełma, prowadząc zajęcia dla blisko tysiąca uczniów. Młodzież szkolna uczestniczyła w działalności licznych organizacji oraz osiągała sukcesy w konkursach i zawodach sportowych. Mury „Jedynki” opuściło tysiące absolwentów, którzy uzyskali solidne podstawy do dalszego życia i pracy. Dziś SP nr 1 to nowoczesna szkoła z tradycjami, prowadząca również oddziały integracyjne i aktywnie uczestnicząca w projektach edukacyjnych oraz społecznych. W tym roku „Jedynka” obchodzi jubileusz 110-lecia i z tej okazji przygotowano szereg uroczystości oraz wydarzeń integrujących całą społeczność szkolną, absolwentów oraz mieszkańców miasta.

- Jubileusz jest okazją do pokazania, jak bardzo szkoła zmieniła się na przestrzeni dekad, zachowując jednocześnie swoje najważniejsze wartości - otwartość, tradycję i troskę o rozwój młodego pokolenia - mówi **Magdalena Nowakowska**, dyrektor Szkoły Podstawowej Nr 1 im. Tadeusza Kościuszki z Oddziałami Integracyjnymi w Chełmie. - W ramach przygotowań do jubileuszu prowadzone były liczne działania i inicjatywy. Jednym z najważniejszych jest ufundowanie nowego sztandaru szkoły, który ma stać się symbolem kolejnych lat działalności placówki. W tym celu zorganizowane zostały akcje charytatywne, między innymi sprzedaż ciast, cegiełek oraz wydarzenia wspierające zbiórkę funduszy.

12 czerwca zaplanowano centralne obchody jubileuszu „Jedynki”. Tego dnia o godz. 9.00 odbędzie się uroczysta msza św. w Bazylice NNMP w Chełmie, podczas której nastąpi poświęcenie i przekazanie nowego sztandaru szkoły. Od godz. 10.30 zaplanowano oficjalną galę w Chełmskiej Bibliotece Publicznej przy ul. Partyzantów 40. W programie uroczystości jest wbicie pamiątkowych gwoździ oraz przekazanie sztandaru szkoły uczniom, okolicznościowe przemówienia, filmowa prezentacja projektu „Historia kredą pisana”, a także wręczenie podziękowań, medali okolicznościowych oraz nagród „Złote Serce Integracji”. Program artystyczny przygotowany został przez uczniów i absolwentów „Jedynki”. Uczestnicy uroczystości jubileuszowej będą mieli okazję zwiedzić wystawę okolicznościową „110 lat Jedynki”. Dyrekcja Szkoły, nauczyciele i przedstawiciele Rady Rodziców podkreślają, że uroczystości jubileuszowe mają być nie tylko okazją do wspomnień, ale także do wspólnego świętowania dorobku wielu pokoleń uczniów, nauczycieli i pracowników placówki.

Częścią obchodów był też zorganizowany 3 czerwca br. na terenie szkoły przy ul. Wołyńskiej 1 międzypokoleniowy festyn pod hasłem „Historia kredą pisana”. Uczestniczyli w nim uczniowie z rodzicami, absolwenci, emerytowani nauczyciele i pracownicy szkoły, samorządowcy oraz wszyscy ci, którym bliska jest „Jedynka”. Wspólne świętowanie udało się znakomicie, a na uczestników festynu czekało wiele atrakcji przygotowanych przez nauczycieli i pracowników szkoły wraz z partnerami i sponsorami. (opr. mo)



Zaufanie i bezpieczeństwo

Chełm, ul. Wojstawicka 10 D
+48 662 165 541

seris.pl

Inna lokalizacja niemożliwa

Spór o widok na Krasnystaw

Burmistrz Daniel Miciuła odpowiedział radnemu Marcinowi Wilkołazkiemu na interpelację dotyczącą zmiany – bez konsultacji z Radą Miasta – miejsca, w którym ma stanąć wieża widokowa. W odpowiedzi przekonuje, że radny się myli, bo do żadnej zmiany lokalizacji nie doszło, a ta przy ul. Rzecznej, gdzie ma stanąć 24-metrowa wieża, jest nie tylko właściwa, ale jedyna możliwa dla takiej konstrukcji. To będzie najwyższy obiekt w mieście, równy wysokością ośmiopiętrowemu blokowi.



go – przekonywał przewodniczący.

Radny chciał wiedzieć, dlaczego w tej kadencji ostatecznie wybrano inną lokalizację dla wieży – przy ul. Rzecznej – i dlaczego zrobiono to bez konsultacji z Radą Miasta.

– Co zdecydowało o wyborze właśnie tej lokalizacji? Czy analizowano inne miejsca, a w szczególności obszar sołectwa Przedmieście Góry oraz rejony ulic Ułańskiej, Niesieckiego, Bielezsy i Łukasieńskiego? Jeżeli takie analizy były prowadzone, z jakich powodów zrezygnowano z tych terenów na rzecz obecnie wybranego miejsca? – dopytywał burmistrza przewodniczący Wilkołazki.

W ubiegłym tygodniu burmistrz Daniel Miciuła udzielił radnemu pisemnej odpowiedzi. Na jej wstępie zapewnia, że wybór lokalizacji wieży był przedmiotem wnikliwej analizy urzędu, która uwzględniała m.in. zapisy Strategii Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych Partnerstwa Miejskiego Obszaru Funkcjonalnego Krasnegostawu, a pod uwagę brano jedynie działki będące w zasobach miasta oraz ich zgodność z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego.

– Odnosząc się do wskazanej przez przewodniczącego działki na terenie sołectwa Przedmieście Góry, wybór tej lokalizacji nie znajduje odzwierciedlenia w żadnej dokumentacji dotyczącej procedowania Strategii – wskazuje burmistrz. – Potwierdzam pana opinię, że przedmiotowa działka jest miejscem urokliwym, z odpowiednim zapleczem i panoramą oraz dużym potencjałem turystycznym, ale poza deklaracjami nie poczyniono żadnych działań związanych z umożliwieniem ulokowania wieży na tym terenie. W momencie opracowania Strategii powyższa działka była przeznaczona pod zabudowę mieszkaniową

jednorodziną i niemożliwe było ulokowanie wieży na wskazanym terenie, a nie podjęto żadnych kroków w kierunku zmiany planu.

Miciuła przypomina, że dopiero w tej kadencji, w czerwcu 2025 roku, na jego wniosek Rada Miasta Krasnystaw podjęła uchwałę o zmianie miejscowego planu dla wskazanego terenu, a uchwałą z 12 maja 2026 r. plan został zmieniony i zgodnie z nowymi zapisami będzie można stawiać tam obiekty o wysokości do 12 metrów.

Burmistrz informuje również, że w odniesieniu do lokalizacji wieży analizowano także teren przy ul. Sikorskiego w obrębie Dworku Starościńskiego, ale wojewódzki konserwator zabytków zgłaszał zastrzeżenia, że wieża w tym miejscu zaburzyłaby oś widokową i kompozycyjną dworku, i rekomendował rozważenie innej lokalizacji. Brano pod uwagę także działkę przy ul. Grobla, gdzie znajduje się parking, jednak ze względu na ograniczenie terenu i jego położenie blisko rzeki Wieprz lokalizacja wieży wiązałaby się z długotrwałymi uzgodnieniami z Państwowym Gospodarstwem Wodnym Wody Polskie.

– Wobec powyższego jedynym możliwym terenem spełniającym wszystkie przesłanki, a przy tym posiadającym odpowiedni potencjał, był teren przy ul. Rzecznej. Jest to teren w ścisłym centrum miasta, o dużej powierzchni umożliwiającej dalszy rozwój infrastruktury i rozszerzenie funkcji rekreacyjnych w przyszłości. Projektowany widok z wieży będzie obejmował elementy panoramy miasta z najbardziej charakterystycznymi punktami oraz walory przyrodnicze okolicy Wieprza. Wieża widokowa w tej lokalizacji niewątpliwie będzie stanowiła atrakcję dla turystów i mieszkańców – podsumowuje burmistrz Miciuła. **(kg)**

POWIAT KRASNOSTAWSKI
Przewodniczącemu taka aktywność
urzędnika się nie podoba

Naczelnik ruga w sieci

Marek Piwko, przewodniczący Rady Powiatu Krasnostawskiego, złożył interpelację „w sprawie standardów etycznych oraz publicznej aktywności internetowej naczelnika Wydziału Komunikacji, Transportu i Dróg Publicznych”. Choć nazwiska nie podał, chodzi oczywiście o Krzysztofa Zielińskiego, który w sieci często i bez ogródek krytykuje burmistrza Krasnegostawu. W odpowiedzi starosta Janusz Szpak stwierdził, że starostwo nie monitoruje prywatnych wpisów urzędników w sieci.

– W ostatnim czasie mieszkańcy powiatu zwracają uwagę na publiczną aktywność internetową osoby pełniącej funkcję kierowniczą w Starostwie Powiatowym, konkretnie naczelnika Wydziału Komunikacji, Transportu i Dróg Publicznych, polegającą na publikowaniu wpisów, komentarzy oraz treści koncentrujących się na działalności jednego z samorządów na terenie powiatu – rozpoczyna swoją interpelację Marek Piwko. – Sytuacja ta budzi wątpliwości dotyczące zachowania standardów bezstronności, etyki urzędniczej oraz wpływu tego rodzaju aktywności na wzajemne relacje pomiędzy jednostkami samorządu terytorialnego, co z punktu widzenia Powiatu Krasnostawskiego powinno być bardzo ważne – dodaje przewodniczący.

Piwko pyta dalej, czy starosta Janusz Szpak ma wiedzę o publicznej aktywności internetowej osób pełniących funkcje kierownicze w starostwie lub jednostkach organizacyjnych powiatu, dotyczącej działalności innych samorządów. Chce również wiedzieć, czy tego rodzaju aktywność była analizowana pod kątem zgodności z zasadami etyki pracowników samorządowych, zachowania bezstronności urzędniczej, wpływu na wizerunek starostwa oraz relacje pomiędzy jednostkami samorządu terytorialnego. – W ocenie mieszkańców osoby pełniące funkcje publiczne, w szczególności funkcje kierownicze, powinny kierować się zasadą powściągliwości, profesjonalizmu oraz dbałości o autorytet administracji publicznej, szczególnie w przestrzeni internetowej, która ma bezpośredni wpływ na odbiór instytucji samorządowych. Publiczna aktywność oparta na domniemaniach, insynuacjach lub powątpiewaniu w praworządność innego samorządu może prowadzić do utraty wzajemnego zaufania i poszanowania – podsumowuje Piwko.

Choć przewodniczący Rady Powiatu nie podaje w interpelacji nazwiska naczelnika, chodzi oczywiście o Krzysztofa Zielińskiego, który na Facebooku zamieszcza wpisy krytykujące działalność burmistrza Krasnegostawu Daniela Miciuły.

W odpowiedzi starosta Szpak podkreślił, że samorząd przywiązuje dużą wagę do przestrzegania zasad etyki, bezstronności i odpowiedzialności przez pracow-

ników. Przypomniat, że obowiązki urzędników wynikają zarówno z przepisów prawa, jak i regulacji wewnętrznych obowiązujących w starostwie. Jednocześnie zaznaczył, że prywatna aktywność internetowa pracowników nie jest przedmiotem monitoringu prowadzonego przez pracodawcę. – Prywatna, publiczna aktywność internetowa pracowników Starostwa Powiatowego nie znajduje się w sferze monitorowania i kontroli prowadzonej przez starostę, bowiem nie ma podstaw prawnych do wprowadzenia przez pracodawcę kontroli aktywności pracowników w przestrzeni internetowej – pisze Szpak. – Pracodawca musi mieć świadomość, że monitorowanie każdej aktywności online pracowników mogłoby zachwiać równowagę pomiędzy prawnie chronionymi interesami pracodawcy a prywatnością pracowników oraz stanowić naruszenie zasad przetwarzania danych osobowych, a także prawa do prywatności – tłumaczy starosta.

Szpak przypomniał również, że każdy pracownik starostwa jest zapoznawany z regulaminem pracy oraz zakresem obowiązków. Dokumenty te zobowiązują urzędników m.in. do przestrzegania zasad współżycia społecznego, zachowywania się z godnością zarówno w pracy, jak i poza nią, wykonywania obowiązków w sposób bezstronny i profesjonalny oraz unikania działań mogących budzić podejrzenia o stronniczość. Starosta wskazał także na obowiązujący w urzędzie Kodeks Etyczny Pracowników Starostwa Powiatowego, który opiera się na pięciu podstawowych zasadach: traktowaniu pracy jako służby publicznej, rzetelności i profesjonalizmu, dbałości o rozwój kompetencji, jawności i bezstronności oraz trosce o dobre relacje międzyludzkie.

W zakończeniu odpowiedzi starosta zapewnił, że kwestie poruszone przez radnego są traktowane z należytą powagą, a działania samorządu mają służyć utrzymaniu wysokiego poziomu zaufania publicznego, przejrzystości i profesjonalizmu kadry urzędniczej.

Krzysztof Zieliński nie przejął się interpelacją Marka Piwki. Już po jej złożeniu zamieścił na swoim profilu na Facebooku link do artykułu „Nowego Tygodnia” pt. „Promocja czy jej brak? Ostry spór na sesji”, opisującego dyskusję nad sprawozdaniem z działań promocyjnych miasta Krasnystaw za 2025 rok pomiędzy radną Agnieszką Pocińską-Bartnik a burmistrzem Danielem Miciułą. Zieliński opatrzył link komentarzem: „Po owocach ich poznacie. Jak dotychczas widzimy jedynie zgnyły owoc ostatnich wyborów samorządowych w naszym mieście”. W kolejnym komentarzu dodał: – Trudno mówić o jakichkolwiek rozliczeniach, skoro trudno znaleźć gdziekolwiek jakiekolwiek materiały reklamowe kandydata na burmistrza Krasnegostawu Daniela Miciuły. To wszystko to opowieści z kategorii mchu i paproci. Jako mieszkańcy Krasnegostawu, płacący tutaj podatki, prosimy o konkrety, a nie jakieś puste frazesy. **(kg)**

GMINA KRASNOSTAW

Zbliża się walne w Cukrowniku

W czerwcu odbędą się obrady walnego zgromadzenia członków Spółdzielni Mieszkaniowej „Cukrownik” w Siennicy Nadolnej. Podzielono je na cztery części. Pierwsza odbędzie się 16 czerwca.

Jako pierwsi spotkają się mieszkańcy bloków przy ul. PCK w Krasnystawie (budynki 6A–6E). Ich obrady zaplanowano na 16 czerwca o godz. 16.30 w Krasnostawskim Domu Kultury. Kolejne części walnego zgromadzenia odbędą się 17,

18 i 22 czerwca w Gminnym Centrum Kultury w Siennicy Nadolnej i obejmą: 17 czerwca – budynki nr 4 i 6 na os. Cukrowni w Siennicy Nadolnej, 18 czerwca – budynki nr 5, 15A, 15B i 15G na os. Cukrowni w Siennicy Nadolnej, a 22 czerwca – budynki Polana I, II i III na os. Cukrowni w Siennicy Nadolnej.

W porządku obrad znalazły się m.in. zatwierdzenie sprawozdania finansowego za 2025 rok, sprawozdań zarządu i rady nadzorczej, głosowanie nad udzieleniem absolutorium zarządowi, a także podział nadwyżki bilansowej za ubiegły

rok. Członkowie Spółdzielni zapoznają się również z programem działania na lata 2026–2027. Przewidziano także czas na dyskusję oraz zgłaszanie wniosków dotyczących funkcjonowania spółdzielni i poszczególnych osiedli.

Zarząd przypomina, że członkowie mają prawo wcześniej zapoznać się z materiałami i projektami uchwał. Dokumenty są dostępne w siedzibie „Cukrownika” w dni robocze w godz. 7.00–14.00. Możliwy jest także udział w walnym zgromadzeniu przez pełnomocnika, pod warunkiem dostarczenia pełnomocnictwa do Spółdzielni najpóźniej trzy dni przed terminem pierwszej części obrad. **(kg)**

Bierzemy pod lupę wynagrodzenia włodawskich samorządowców

Biedny starosta

Włodarze samorządowi to dziś finansowa elita. O ile jeszcze pięć lat temu ich miesięczne wynagrodzenia wahały się w granicach 10 tys. zł brutto, dziś bywa, że nawet wójtowie najmniejszych gmin zarabiają blisko dwa razy więcej. Prześledziliśmy, jak to wygląda w samorządach powiatu włodawskiego. Różnice są spore. Co ciekawe, wynagrodzenia najczęściej nie są powiązane z wielkością budżetu czy zamożnością samorządu.

Skokowy wzrost dochodów samorządowych włodarzy zapewniły im uchwalona w 2021 roku ustawa o wynagrodzeniu osób zajmujących kierownicze stanowiska państwowe oraz powiązane z nią rozporządzenie dotyczące wynagrodzeń samorządowych włodarzy, w których górne limity wynagrodzeń wójtów, burmistrzów, prezydentów miast, marszałków oraz starostów zostały radykalnie podniesione, z zapewnieniem możliwości ich corocznej waloryzacji. Jednocześnie podniesiono

wówczas górne widełki diet radnych. Radni i samorządowi włodarze - formalnie ich wynagrodzenie ustala rada - wykorzystali możliwość podniesienia swoich dochodów w wielu przypadkach maksymalnie bądź blisko maksymalnych limitów, często w oderwaniu od wielkości budżetów swoich samorządów i ich zamożności. Ustawodawca niestety nie powiązał wynagrodzeń z wielkością budżetów czy liczbą zarządzanych przez samorząd jednostek i zatrudnianych pracowników, a jedynie z liczbą mieszkańców, ustanawiając następujące przedziały: gminy do 15 tys. mieszkańców, gminy od 15 tys. do 100 tys. mieszkańców i powyżej 100 tys. mieszkańców. W przypadku powiatu włodawskiego wszystkie gminy mają obecnie poniżej 15 tys. mieszkańców.

I widać to w wynagrodzeniach samorządowców z powiatu włodawskiego, które wahają się od niecałych 15 do ponad 18 tys. zł miesięcznie, bez dodatku za wysługę lat. Stażowe wynosi do 2 tys. zł, a wielkość budżetu samorządu czy liczba jego pracowników nie zawsze idą w parze z wynagrodzeniem jego szefa.

Pośród włodawskich włodarzy samorządowych najwięcej po ostatniej podwyżce-waloryzacji, z ubiegłego miesiąca, zarabia wójt gminy Włodawa, **Dariusz Semeniuk**, z wynagrodzeniem 18 655 zł. Od końca maja br. ma prawie maksymalne dopuszczalne prawem wynagrodzenie. Kolejni pod względem zarobków są burmistrz Włodawy **Wiesław Muszyński** oraz wójt gminy Hanna **Grażyna Kowalik**. Każde z nich zarabia 17 420 zł brutto, nie licząc dodatku za wysługę lat. O ile miasto i gmina Włodawa są na terenie powiatu włodawskiego największymi samorządami, dysponującymi największym budżetem, liczbą jednostek i pracowników, to gmina Hanna jest jedną z najmniejszych i dysponuje jednym z najskromniejszych budżetów.

Niewiele mniej zarabiają wójtowie gminy Stary Brus, **Patrycja Zińczuk** - 17 095 zł, i gminy Wyryki, **Bernard Błaszczuk** - 16 900 zł, choć mają najmniejszą liczbę mieszkańców spośród gmin powiatu włodawskiego i jedne z najmniejszych budżetów. Za nimi są wójtowie większych i zamożniejszych gmin: wójt gminy Urszulina **Adam Panasiuk**, z wynagrodzeniem bez stażowego 15 925 zł, oraz wójtowie gmin Hańsk i Wola Uhruska - **Alan Struski** oraz **Jacek Kozyra**, których wynagrodzenie bez stażowego wynosi po 14 950 zł. Najdziwniejsze może się jednak wydać to, że

najniższe wynagrodzenie ze wszystkich włodarzy samorządowych w powiecie włodawskim ma starosta **Mariusz Zańko** - 14 820 zł miesięcznie, bez dodatku za wysługę lat.

Co składa się na wynagrodzenie?

Wynagrodzenia samorządowców składają się z kilku elementów. Obejmują pensję zasadniczą, dodatek funkcyjny oraz dodatek specjalny, który stanowi 30 proc. sumy dwóch pierwszych składników. Do tego dochodzi dodatek za wysługę lat, który maksymalnie może wynieść 20 proc. wynagrodzenia zasadniczego. Ostateczna wysokość miesięcznej wypłaty jest więc efektem połączenia wszystkich tych elementów. W przypadku gmin powiatu włodawskiego najwyższą stawkę wynagrodzenia zasadniczego ustalono, po podwyżce na ostatniej sesji, dla wójta gminy Włodawa - 11 000 zł. Nieco mniej otrzymują burmistrz Włodawy i wójt gminy Hanna - po 10 250 zł. Najniższą podstawę wynagrodzenia ma natomiast starosta - 8 720 zł oraz wójt gminy Hańsk, dla którego wynosi ona 8 500 zł.

Budżet i wielkość nie mają znaczenia?

Ustalając wynagrodzenie dla swoich włodarzy, gminni radni

z powiatu włodawskiego najwyraźniej nie kierują się ani wielkością budżetu swojej gminy, ani liczbą jej mieszkańców, ani liczbą prowadzonych przez gminę jednostek czy zatrudnianych pracowników. Gdyby to decydowało o wysokości zarobków - a obiektywnie w pierwszej kolejności powinno - najwięcej powinien zarabiać, nie licząc stażu, starosta, bo budżet powiatu wynosi ponad 119 mln zł, a powiatowi podlega 14 jednostek organizacyjnych.

Na drugim miejscu powinien być burmistrz Włodawy, której budżet wynosi blisko 89 mln zł i która prowadzi 11 jednostek organizacyjnych.

Dalej powinien być wójt gminy Włodawa - budżet 49,06 mln zł i 10 jednostek organizacyjnych, wójt Urszulina - 42 mln zł budżetu i 7 jednostek organizacyjnych, wójt Woli Uhruskiej - budżet prawie 34 mln zł i 5 jednostek, wójt gminy Hańsk - budżet 23,32 mln zł, wójt gminy Stary Brus - ok. 20 mln zł budżetu, a na końcu wójtowie gminy Hanna - budżet 18,2 mln zł - i gminy Wyryki - budżet niecałe 17 mln zł.

Tu prośba do mieszkańców: patrzcie, czy wasi radni, ustalając wynagrodzenia dla wójta, burmistrza czy starosty i przyklepując im kolejną podwyżkę, biorą to pod uwagę, bo powinni, i to w pierwszej kolejności. (pk)

GMINA WŁODAWA

Powstanie magazyn obrony cywilnej

Strategiczne zaplecze jeszcze w tym roku

Gmina Włodawa stawia na bezpieczeństwo mieszkańców i przygotowanie na sytuacje kryzysowe. W Susznie powstanie pierwszy magazyn obrony cywilnej. Na realizację inwestycji samorząd pozyskał ponad 1,3 mln zł z Programu Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej.

We wtorek (2 czerwca) wójt **Dariusz Semeniuk** podpisał umowę z wykonawcą inwestycji. Zadanie zrealizuje firma PPHU Styl Małgorzata Świeca Ignatiuk. Zgodnie z ustaleniami prace mają zakończyć się jesienią tego roku. Nowy obiekt powstanie w pobliżu świetlicy wiejskiej w Susznie. Będzie pełnił ważną rolę nie tylko dla mieszkańców gminy, ale także dla całego regionu przygranicznego. W magazynie znajdzie się miejsce na sprzęt i wyposażenie potrzebne w razie różnych zagrożeń, takich jak klęski żywiołowe czy inne sytuacje nadzwyczajne. Jak podkreśla wójt, doświadczenia ostatnich lat pokazują, jak istotne jest szybkie reagowanie i dobre przygotowanie służb oraz samorządu. Magazyn ma pomóc w sprawnym działaniu w trudnych momentach i zapewnić odpowied-

nie zaplecze logistyczne. Budynek będzie nowoczesny i funkcjonalny. Powstanie w lekkiej konstrukcji stalowej i zajmie powierzchnię 256 metrów kwadratowych. W środku przewidziano miejsce dla dwóch samochodów, część biurową oraz przestrzeń magazynową na sprzęt i zapasy. Obiekt zostanie wyposażony we wszystkie niezbędne instalacje, w tym wodociąg, kanalizację, energię elektryczną i oświetlenie. W planach jest także montaż instalacji fotowoltaicznej wraz z magazynem energii. Dzięki temu obiekt będzie mógł w części działać niezależnie od zewnętrznych źródeł zasilania. Całość uzupełnią systemy wentylacji i zabezpieczenia odgromowego.

Władze gminy zapowiadają, że to dopiero początek działań w tym miejscu. W przyszłości w Susznie ma powstać również przestrzeń schronienia dla ludności. Takie rozwiązania stają się coraz ważniejsze w regionach przygranicznych. - Budowa magazynu to kolejny krok w kierunku zwiększenia bezpieczeństwa mieszkańców. Takimi działaniami pokazujemy, że potrafimy skutecznie pozyskiwać środki zewnętrzne i realizować inwestycje, które mają realne znaczenie dla lokalnej społeczności - podkreśla Semeniuk. (pb)

BURMISTRZ WŁODAWY WIESŁAW MUSZYŃSKI ORAZ WŁODAWSKI DOM KULTURY ZAPRASZAJĄ NA

DNI WŁODAWY

OTWARCIE ZBIORNIKA OKOPIEC IZABELA TROJANOWSKA

MIŁY PAN 13-14.06

„ZBIORNIK OKOPIEC” DROGA 816 - OKUNINSKA

12.06 PIĄTEK
18.00 MACIEJ KALINOWSKI - DIORAMY MILITARNE WERNISAZ WYSTAWY - HOL KINA WDK

13.06 SOBOTA
16.00 OTWARCIE IMPREZY
16.30 MIŁY PAN - KONCERT
17.30 MOŁODYCZKI, ZŁOTA JESIEŃ, ŚPIEWAJĄCE WŁODAWIANKI, NADBUŻANKI - KONCERTY
18.00 50 LAT ZTL POLESIE SALA KINA WDK - KONCERT

14.06 NIEDZIELA
14.30 WYCHOWANKOWIE SZKOŁY MUZYCZNEJ - KONCERT
15.00 KONCERT WŁODAWSKIEJ ORKIESTRY DĘTEJ
15.30 POKAZY TANECZNE WYCHOWANKÓW ZAJĘĆ Z WDK
16.00 KRESOWIANKI, WRZOS, ORCHOWIANKI - KONCERT
17.00 TENTATIVE - KONCERT
18.15 RELIFE - KONCERT
19.30 PAWKINS - KONCERT
20.45 NIE OKIEM.ZNANI - KONCERT

19.00 TROPICUBA - KONCERT
20.15 TONASZ BAND - KONCERT
21.30 IZABELA TROJANOWSKA - KONCERT



WŁODAWA. Oświadczenia majątkowe samorządowców za 2025 rok

Miejski radny nie ma źle

W naszym cyklu dziś zaglądamy do zeznań radnych miejskich we Włodawie. Co rzuca się w oczy? Ponad połowa z 15 radnych pracuje w miejskich jednostkach, w tym aż sześćoro to nauczyciele, którzy rocznie na umowie o pracę zarabiają bagatela od 100 do 150 tys. zł. Największym dochodem może pochwalić się Arkadiusz Iwaniuk, który na umowie o pracę w szkole i dodatkowym zleceniu zarobił w sumie ponad 250 tys. zł. Ogólnie radni włodawscy biedy nie mają

Radny **Andrzej Bisko**, dyspozytor w PGE Dystrybucja S.A., zaoszczędził 36 945,18 zł oraz 82,76 EUR. Posiada działkę rolną o powierzchni 0,63 ha położoną w miejscowości Łukówek (gmina Sawin) o wartości 12 000 zł (własność). W 2025 roku zarobił z tytułu umowy o pracę 162 643,03 zł, natomiast z tytułu diety radnego 18 936,00 zł. Radny jeździ Fordem Mondeo z 2009 roku o wartości 17 000 zł oraz Audi A3 z 2005 roku o wartości 13 000 zł. Spłaca kredyt w wysokości 36 945,18 zł (przeznaczony jako darowizna na pomoc w zakupie mieszkania) oraz kredyt na zakup samochodu w kwocie 4 680,97 zł.

Radny **Krzysztof Flis** (nauczyciel wychowania fizycznego w Szkole Podstawowej nr 3 we Włodawie) odłożył 30 000 zł. Ma mieszkanie 76 mkw. wycenione na 260 000 zł. W szkole zarobił 141 242 zł, w OSK Tadex 20 441 zł, a jego dieta radnego wyniosła 16 224 zł. Posiada samochód osobowy Suzuki Swift 1.2 z 2015 roku o szacowanej wartości 35 000 zł. Nie ma zobowiązań pieniężnych.

Radny **Marek Flis** (starszy technik elektroradiologii w Samodzielnym Publicznym Zespole Opieki Zdrowotnej (SPZOZ) we Włodawie) nie ma oszczędności, ale ma dom o powierzchni 100 mkw. wyceniony na ok. 200 000 zł (małżeńska wspólność majątkowa) oraz domek letniskowy o wartości 350 000 zł (współwłasność małżeńska). Z tytułu zatrudnienia w SPZOZ Włodawa uzyskał 116 579,51 zł, z emerytury ZUS 23 751,21 zł, a dieta radnego wyniosła 16 224,00 zł. Jeździ Fordem Kuga z 2008 roku. Ma do spłacenia 31 015 zł

kredytu hipotecznego zaciągniętego na zakup domu.

Radna **Katarzyna Grzywaczewska** (nauczyciel języka angielskiego w Szkole Podstawowej nr 3 we Włodawie). Nie ma oszczędności, ani nieruchomości. Jako nauczyciel zarobiła w SP nr 3 - 123 330,00 zł. Dodatkowo na umowie zlecenie (Stowarzyszenie Gospodyń Wiejskich Gminy Włodawa) dorobiła 7 600,00 zł, a na umowie zlecenie w Sądzie Rejonowym we Włodawie - 2 744,00 zł). Jako radna pobrała 18 484,60 zł diety, a z tytułu pełnienia obowiązków społecznych i obywatelskich uzyskała 1 050,00 zł. Mienie ruchome: Samochód BMW X5 (model E70) z 2008 roku, którego wartość szacuje na około 46 000 zł. Zobowiązania: Kredyt gotówkowy w banku Credit Agricole na zakup samochodu - do spłaty pozostało 49 456,14 zł.

Radny **Arkadiusz Iwaniuk** (nauczyciel w I LO we Włodawie i pomocnik administracyjny w Starostwie Powiatowym we Włodawie). Ma odłożone 25 000 zł, 4 700 EUR oraz 1 800 USD. Jest właścicielem domu o powierzchni 160 mkw. wartego 660 000 zł (majątek osobisty) i współwłaścicielem mieszkanie o powierzchni 68 mkw. wycenionego na 780 000 zł (współwłasność z żoną) oraz lasu o powierzchni 4 831 mkw. wartego 15 000 zł (własność, majątek osobisty). Jego łączny dochód z zatrudnienia wyniósł 157 408,64 zł, z umów zlecenie pozyskał 102 199,76 zł, natomiast dieta radnego wyniosła 16 224,00 zł. Jeździ Renault Scenic z 2017 roku o wartości ok. 41 000 zł (współwłasność z żoną). Pozostało mu do spłaty 10 tys. zł kredytu hipotecznego.

Przewodnicząca rady **Renata Kapelko** (prowadzi biura rachunkowe). Mają z mężem 56 400 zł oszczędności. Są właścicielami spółdzielczego własnościowego prawa do mieszkania o powierzchni 59,80 mkw. o wartości 200 000 zł oraz niezabudowanego gospodarstwa rolnego o powierzchni 4,52 ha o wartości 160 000 zł (majątek odrębny). Jej przychód z prowadzenia biura rachunkowego wyniósł 166 202,80 zł, ale dochód niewiele ponad 38 tys. zł. Z gospodarstwa rolnego (wraz z dotacją) uzyskała 18 752,37 zł. Dieta Przewodniczącej Rady wyniosła 27 048,00 zł, a ze świadczeń wychowaw-

czych z ZUS pobrała 9 900,00 zł. Przewodnicząca posiada dwa auta - Volvo XC90 z 2008 roku (wartość 30 000 zł) oraz Ford B-MAX z 2016 roku (wartość 23 000 zł). Do spłaty ma niewiele ponad 10 tys. zł kredytu hipotecznego na zakup mieszkania.

Radny **Sławomir Kirsznier** (starszy referent ds. organizacyjno-technicznych w Wojewódzkim Ośrodku Ruchu Drogowego w Chełmie. Odłożył 38 000 zł (współwłasność małżeńska). Ma lokal mieszkalny w domu jednorodzinny o powierzchni 58,47 mkw. o wartości 250 000 zł, mieszkanie o powierzchni 50 mkw. warte 500 000 zł oraz działkę o powierzchni 7 arów wycenioną na 20 000 zł (współwłasność małżeńska). Na umowie o pracę w WORD Chełm zarobił 102 541,36 zł. Z tytułu służby w WOT otrzymał 8 899,00 zł, a dieta radnego wyniosła 16 224,00 zł. Radny posiada trzy samochody marki Volvo: model S60 z 2016 r., model C30 z 2011 r. oraz model C30 z 2008 r. Zobowiązania: Kredyt hipoteczny (zadłużenie: 121 138,77 zł) oraz kredyt konsumpcyjny na zakup pojazdów (zadłużenie: 24 428,46 zł).

Radna **Janina Klimczuk** (dyplomowany nauczyciel w Przedszkolu Miejskim nr 2 we Włodawie; emerytka). Ma 21 000 zł oszczędności, mieszkanie o powierzchni 65,20 mkw. wycenione na 320 000 zł (tytuł prawny: darowizna). Z tytułu emerytury otrzymała w 2025 roku 60 694,00 zł. Dodatkowo ze stosunku pracy uzyskała dochód w wysokości 16 027,61 zł, a z diety radnej odebrała 16 224,00 zł. Nie ma nieruchomości wartych więcej niż 10 tys. zł, ani zobowiązań finansowych.

Radna **Ewa Matuszyk** (jednoosobowa działalność gospodarcza - pośrednictwo ubezpieczeniowe; emerytka). Ma odłożone 173 766,68 zł, 10 450 EUR oraz papiery wartościowe o wartości 3 895 zł. Posiada mieszkanie o powierzchni 57 mkw. (300 000 zł), drugie mieszkanie o powierzchni 53 mkw. (250 000 zł) oraz garaż o wielkości 18 mkw. warty 20 000 zł. Z działalności ubezpieczeniowej uzyskała dochód w wysokości 139 337,58 zł, a z emerytury z ZUS 58 148,71 zł. Dieta radnej wyniosła 7 806,00 zł, z Urzędu Miasta Włodawa otrzymała 1 225,00 zł, a za pełnienie funkcji ławnika - 212,21 zł.

Jeździ Toyota Yaris z 2019 roku, nie ma żadnych kredytów i pożyczek.

Radna **Anna Megiel** (intendent w Miejskim Przedszkolu Integracyjnym we Włodawie). Ma 51 494,00 zł oszczędności, mieszkanie o powierzchni 45,41 mkw. o wartości 249 000 zł (współwłasność małżeńska) oraz drugie mieszkanie o powierzchni 47,00 mkw. o wartości 282 000 zł (nabyte w drodze testamentu). Ze stosunku pracy w przedszkolu uzyskała przychód 75 336,19 zł. Dieta radnej wyniosła 18 936,00 zł. Ponadto wykazała: wynajem mieszkania (6 600,00 zł), umowę zlecenie (1 769,60 zł), świadczenie ubezpieczeniowe (1 980,00 zł) oraz wpływy ze spadkobrania (łącznie ponad 18 600 zł). Mienie ruchome: Samochód osobowy Opel Astra J z 2009 roku, wyceniony na kwotę 15 000,00 zł. Nie posiada żadnych długów ani zobowiązań finansowych powyżej 10 tys. zł.

Radny **Krzysztof Steć** (właściciel firmy „RENOMA KRZYSZTOF STEĆ USŁUGI REMONTOWO-BUDOWLANE”). Nie ma żadnych oszczędności ani swoich nieruchomości. Wynajmuje lokal mieszkalny od Gminy Miejskiej Włodawa o powierzchni 73,34 mkw. Z tytułu prowadzenia jednoosobowej działalności gospodarczej osiągnął przychód i dochód w wysokości 183 558,46 zł. Dodatkowo pobrał 18 936,00 zł diety radnego, 48 000 zł z tytułu świadczenia 800+ (48 000 zł), zasiłek pielęgnacyjny (2 590,08 zł), świadczenie z programu „Dobry Start” (1 200 zł). Dochód jego żony z umowy zlecenie wyniósł 9 384,06 zł. Posiada samochód dostawczo-osobowy Opel Vivaro z 2008 roku o wartości 17 600,00 zł. Spłaca kredyt konsolidacyjny zaciągnięty 22.02.2024 r. na kwotę 34 671,99 zł ze stałą ratą miesięczną w wysokości 901,42 zł (rozłożony na 50 rat).

Radna **Joanna Uryniuk** (kierownik recepcji w Miejskim Ośrodku Sportu i Rekreacji we Włodawie). Ma odłożone 20 000,00 zł, dom o powierzchni 101 mkw. o ogólnej wartości 180 000 zł, w którym radna posiada ułamkowy udział własności wyceniony na 30 000 zł. Z tytułu zatrudnienia w MOSiR Włodawa radna uzyskała wynagrodzenie w kwocie 84 016,06 zł brutto. Dieta radnej wyniosła 18 936,00 zł. Dodatkowo otrzymała środki z Urzędu Gminy Włodawa (1 225,00 zł), świadczenie 800+ (6 900 zł) oraz świadczenie 300+ (300 zł). Wraz z mężem mają dwa auta - Skoda Superb II kombi z 2011 roku o wartości 28 500 zł oraz Ford C-MAX z 2007 roku o wartości 5 000 zł. Nie ma zobowiązań finansowych

Radny **Arkadiusz Olszewski** (nauczyciel w Szkole Podstawowej nr 2 we Włodawie oraz właściciel jednoosobowej działalności gospodarczej). Ma na lokatach w sumie 50 tys. zł (współwłasność) oraz obligacje skarbowe na łączną kwotę 9 300,00 zł. Posiada dom o powierzchni 178 m kw. o wartości 712 000,00 zł (współwłasność). Z tytułu zatrudnienia w Szkole Podstawowej Nr 2 we Włodawie uzyskał dochód 130 474,60 zł, ze Szkoły Podstawowej w Starym Brusie dochód 9 299,42 zł, z jednoosobowej działalności gospodarczej dochód 50 764,60 zł (przy przychodzie 189 704,86 zł), z tytułu diety radnego 10 054,00 zł. Posiada Suzuki Swift z 2020 roku o wartości 40 000,00 zł, motocykl KTM Duke 125 z 2020 roku o wartości 13 000,00 zł oraz motocykl Suzuki Gladius z 2012 roku o wartości 12 000,00 zł. Spłaca kredyt hipoteczny zaciągnięty na budowę domu i zakup działki w walucie CHF - do spłaty pozostało 55 829,41 CHF (z pierwotnej kwoty 126 923,99 CHF).

Radna **Lucyna Pamulska** (emerytka). Na koniec 2025 roku miała na koncie oszczędnościowym 20 410,83 zł, a na koncie wspólnym 4 648,88 zł. Ma dom o powierzchni 97,96 m kw. o wartości 200 000,00 zł (własność, w tym współwłasność spadkowa) oraz mieszkanie o powierzchni 33,25 m kw. o wartości 140 000,00 zł (spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu stanowiące majątek odrębny). Z tytułu emerytury uzyskała dochód w wysokości 86 710,49 zł, natomiast z tytułu diety radnej miejskiej we Włodawie kwotę 20 016,32 zł. Nie ma nieruchomości wartych ponad 10 tys. zł, ani żadnych zobowiązań finansowych.

Rady **Roman Stanilewicz** (nauczyciel wychowania fizycznego w Szkole Podstawowej nr 2 we Włodawie). Ma odłożone 14 693 zł i 7 800 euro. Ma dom o powierzchni 165,40 m kw. o wartości 340 tys. zł (współwłasność ustawowa małżeńska). Posiada gospodarstwo ogólnorolne o powierzchni 8,96 ha o wartości 270 tys. zł (dzierżawa), z którego tytułu osiągnął przychód i dochód w wysokości 5 914,92 zł. Jest też współwłaścicielem nieruchomości o powierzchni 1,718 ha o wartości 136 tys. zł (współwłasność ułamkowa małżeńska z innym członkiem rodziny). Z tytułu zatrudnienia w SP2 zarobił 103 885,86 zł, z tytułu diety radnego 16 224 zł, z działalności w Uczniowskim Klubie Sportowym MOSiR Włodawa 3 504,00 zł oraz z Fundacji Orły Sportu 4 536,00 zł. Jeździ Fordem Escape z 2018 roku. Nie ma zobowiązań finansowych. **(bk)**

Wyjątkowe wydarzenie już w sobotę

Kapucyni zapraszają na odpust

W sobotę (13 czerwca) w Orchówku odbędzie się Kapucyński Dzień ze świętym Antonim. Wydarzenie zaplanowano na terenie dziedzińca i ogrodu przy klasztorze Kapucynów. Orga-

nizatorzy przygotowali bogaty program religijny, a także liczne atrakcje dla dzieci i rodzin.

Obchody rozpoczną się o godzinie 9.00 mszą świętą w intencji miesz-

kańców Orchówka. O godzinie 11.30 odprowadzona zostanie suma odpustowa w intencji dzieci i czcicieli świętego Antoniego. Podczas tej uroczystości przewidziano błogosławieństwo dzieci, poświęcenie lilii oraz procesję. O go-

dzinie 17.30 zaplanowano nabożeństwo czercwcowe. Następnie o 18.00 odprowadzona zostanie msza święta w intencji mieszkańców Włodawy. Dzień zakończy się apelem jasnogórskim o godzinie 21.00. Od godziny 13.30 do 18.00 dostępne będą strefy z atrakcjami. Dla dzieci przygotowano dmuchańce, bajkowe czytanie w klasztornym ogrodzie, kreatywne warsztaty prowadzone przez bibliotekę oraz gry i zabawy. W strefie rodzinnej będzie

można skorzystać z gry terenowej i fotobudki. Nie zabraknie także strefy kulinarnej, gdzie dostępne będą kawa kapucyńska, lemoniada klasztorna, słodkości oraz inne lokalne przysmaki. W programie znalazły się także atrakcje towarzyszące, w tym wystawa fotograficzna, księga wdzięczności oraz zwiedzanie wybranych miejsc klasztoru. Zwieńczeniem wieczoru będzie koncert Jarka Buczka w klasztornych ogrodach. **(bm)**

KRASNYSTAW

Trwa nabór do szkół ponadpodstawowych

Do 3 czerwca już 229 z 501 absolwentów szkół podstawowych z terenu powiatu krasnostawskiego złożyło wnioski o naukę w jednej ze szkół średnich lub branżowych prowadzonych przez Starostwo Powiatowe w Krasnymstawie. Termin składania wniosków upływa 26 czerwca.

Jesteśmy już na półmetku naboru do szkół ponadpodstawowych prowadzonych przez powiat krasnostawski. Zgodnie z zarządzeniem Lubelskiego Kuratora Oświaty rekrutacja do szkół ponadpodstawowych rozpoczęła się 18 maja, a kandydaci mają czas na złożenie wniosku o przyjęcie do wybranej szkoły do 26 czerwca.

- Tegoroczna oferta edukacyjna przygotowana przez szkoły ponadpodstawowe spotkała się z pozytywnym odbiorem zarówno wśród uczniów, jak i ich rodziców - podkreśla Marek Nowosadzki, wicestarosta krasnostawski. O dużym zainteresowaniu świadczy fakt, że rodzice oraz uczniowie kontaktują się ze szkołami i Starostwem Powiatowym, dopytując o kierunki kształcenia, zasady naboru oraz możliwości dalszego rozwoju zawodowego. - Wiele osób zwraca uwagę na atrakcyjność i nowoczesność przygotowanej oferty edukacyjnej, która została dopasowana do aktualnych potrzeb rynku pracy oraz oczekiwań młodzieży - dodaje. Władze powiatu podkreślają, że celem tegorocznej oferty było stworzenie takich kierunków i profili klas, które będą atrakcyjne dla młodzieży, a jednocześnie zapewnią dobre perspektywy zawodowe i edukacyjne w przyszłości. W tym roku zaproponowano w ofercie edukacyjnej 31 profili i kierunków kształcenia, z tego 8 w liceach krasnostawskich, 16 w technikumach oraz 7 w szkołach branżowych. Największe zainteresowanie widoczne jest w liceach. Kandydaci już na obecnym etapie bardzo chętnie wskazują I i II LO

w swojej pierwszej preferencji. Technika oferuje nowe kierunki kształcenia tj. technik logistik oraz technik optyki okularowej, uznawane za bardzo przyszłościowe i dające szerokie możliwości zatrudnienia zarówno na rynku krajowym, jak i zagranicznym. Uwagę kandydatów przyciąga również technika elektromobilności, który jest jedynym takim kierunkiem w powiecie krasnostawskim i odpowiada na dynamiczny rozwój nowoczesnych technologii oraz branży motoryzacyjnej.

Młodzież zwraca uwagę nie tylko na wysoką zdawalność matur i egzaminów zawodowych, ale również na bogatą ofertę zajęć dodatkowych, bogato wyposażoną bazę dydaktyczną oraz możliwość uczestniczenia w projektach edukacyjnych np. Erasmus+.

- Tegoroczny nabór pokazuje, że młodzież i rodzice dostrzegają potencjał naszych szkół oraz kierunków kształcenia, które przygotowaliśmy. Stawiamy na nowoczesność, rozwój i dostosowanie edukacji do realnych potrzeb rynku pracy. Bardzo nas cieszy tak duże zainteresowanie ofertą edukacyjną naszych liceów i szkół technicznych. Na dzień 3 czerwca mamy już 229 złożonych wniosków z 501 absolwentów szkół podstawowych powiatu krasnostawskiego, a liczba ta cały czas rośnie - podkreśla wicestarosta Nowosadzki.

Rekrutacja nadal trwa, a przedstawiciele szkół zachęcają uczniów kończących szkoły podstawowe do szczegółowego zapoznania się z ofertą edukacyjną i terminowego składania dokumentów. - Drodzy ósmoklasiści, nie zwlekajcie z decyzją wyboru szkoły. Już teraz składajcie wnioski o przyjęcie do naszych szkół. Wybór dalszej ścieżki kształcenia to ważny krok w przyszłość, który otwiera nowe możliwości rozwoju, zdobywania wiedzy i przygotowania do wymarzonego zawodu - podsumowuje Nowosadzki.

Termin składania wniosków o przyjęcie do klasy pierwszej szkoły ponadpodstawowej upływa 26 czerwca. (kg)



OFERTA EDUKACYJNA 2026 POWIATU KRASNOSTAWSKIEGO 2027

<p style="text-align: center;">I Liceum Ogólnokształcące im. Wł. Jagielli w Krasnymstawie</p> <p>KLASA POLITECHNICZNA Przedmioty rozszerzone: matematyka, informatyka, j. angielski</p> <p>KLASA HUMANISTYCZNA Przedmioty rozszerzone: j. polski, wiedza o społeczeństwie, historia</p> <p>KLASA BIOLOGICZNO - CHEMICZNA Przedmioty rozszerzone: biologia, chemia</p> <p>KLASA EKONOMICZNA Przedmioty rozszerzone: matematyka, geografia, j. angielski</p>	<p style="text-align: center;">II Liceum Ogólnokształcące im. C.K. Norwida w Krasnymstawie</p> <p>KLASA PSYCHOLOGICZNO - PEDAGOGICZNA Przedmioty rozszerzone: j. polski, j. angielski, biologia</p> <p>KLASA HUMANISTYCZNA Przedmioty rozszerzone: j. polski, j. angielski, historia</p> <p>KLASA EUROPEJSKA Przedmioty rozszerzone: geografia, j. angielski, wiedza o społeczeństwie</p> <p>KLASA MATEMATYCZNA Przedmioty rozszerzone: matematyka, geografia, j. angielski</p>
<p style="text-align: center;">Zespół Szkół Nr 1 im. T. Kościuszki w Krasnymstawie</p> <p style="text-align: center;">TECHNIKUM</p> <p>Technik żywienia i usług gastronomicznych Technik pojazdów samochodowych Technik spawalnictwa Technik ekonomista Technik logistik Technik mechanik</p> <p style="text-align: center;">SZKOŁA BRANŻOWA I STOPNIA</p> <p>Mechanik pojazdów samochodowych Murarz - tynkarz Kucharz Fryzjer Operator obrabiarek skrawających Monter zabudowy i robót wykończeniowych w budownictwie</p>	<p style="text-align: center;">Zespół Szkół Nr 2 im. B. Głowackiego w Krasnymstawie</p> <p style="text-align: center;">TECHNIKUM</p> <p>Technik informatyk Technik programista Technik elektryk Technik geodeta Technik hotelarstwa Technik mechanizacji rolnictwa i agrotechniki Technik optyki okularowej</p> <p style="text-align: center;">Zespół Szkół w Żółkiewce</p> <p style="text-align: center;">TECHNIKUM</p> <p>Technik mechanizacji rolnictwa i agrotechniki Technik elektromobilności Technik rachunkowości</p> <p style="text-align: center;">SZKOŁA BRANŻOWA I STOPNIA</p> <p>Mechanik operator pojazdów i maszyn rolniczych</p>

IZBICA. Burmistrz odmówił podwyżki

Na ostatniej sesji Rada Miejska w Izbicy miała głosować nad uchwałą w sprawie ustalenia nowego wynagrodzenia burmistrza Jerzego Lewczuka. Projekt zakładał podwyżkę o 1600 zł. I tu niespodzianka. Na wniosek Lewczuka uchwałę... zdjęto z porządku obrad.

Od listopada 2024 r. burmistrz Izbicy Jerzy Lewczuk zarabia 19 470 zł brutto. Wówczas miejscy radni ustalili, że jego wynagrodzenie zasadnicze wyniesie 10 250 zł, dodatek funkcyjny - 3150 zł, dodatek specjalny - 4020 zł, a

dodatek za wieloletnią pracę - 20 proc. wynagrodzenia zasadniczego, czyli 2050 zł.

W styczniu tego roku weszło w życie rządowe rozporządzenie podnoszące stawki wynagrodzenia dla pracowników samorządowych, w tym maksymalne limity zarobków dla wójtów, burmistrzów i prezydentów miast. Większość samorządów skwapliwie korzysta z tej możliwości, podnosząc wynagrodzenia swoim wójtom. Również w porządku ostatniej sesji Rady Miejskiej w Izbicy (28 maja) znalazł się punkt „Podjęcie uchwały w sprawie ustalenia wynagrodzenia Burmistrza Miasta i Gminy Izbica”.

Projekt zakładał, że Lewczuk będzie zarabiał 21 070 zł: wynagrodzenie zasadnicze - 11 100 zł, dodatek funkcyjny - 3400 zł, dodatek specjalny - 4350 zł, a dodatek stażowy - 2220 zł. Podwyżka miała więc wynieść 1600 zł.

Niespodziewanie jednak, już na początku sesji, burmistrz Lewczuk złożył wniosek, by projekt w sprawie ustalenia jego nowego wynagrodzenia zdjąć z porządku obrad.

- Była to moja samodzielna i nieprzymuszona decyzja - mówi „Nowemu Tygodniowi” burmistrz Jerzy Lewczuk. - Podziękowałem radnym za okazane zaufanie

i pozytywną ocenę mojej pracy, podkreślając jednocześnie, że nie zabiegałem o podwyższenie mojego wynagrodzenia i nie występowałem do Rady Miejskiej z takim wnioskiem - dodaje.

Burmistrz poinformował też radnych, że jego obecne wynagrodzenie jest satysfakcjonujące i nie widzi potrzeby procedowania proponowanych zmian. - Uważałem i nadal uważam, że obecnie ważniejsze jest skupienie się na rozwiązywaniu problemów gminy oraz na sprawach istotnych dla mieszkańców niż na kwestii wynagrodzenia burmistrza - komentuje Lewczuk. (kg)

KRASNYSTAW Cztery ulice do remontu

W środę, 3 czerwca, w Urzędzie Miasta Krasnostaw podpisano umowę na realizację zadania pn. „Remonty dróg miejskich w Krasnymstawie”, które obejmie cztery ulice.

Złożenie podpisów jest zwieńczeniem procedury przetargowej, w której wpłynęły łącznie trzy oferty. Najkorzystniejszą, na kwotę 428,8 tys. zł, zaproponowała GR Development Group Sp. z o.o. z Krasnegostawu. Wykonawca ma pięć miesięcy na sfinalizowanie robót budowlanych.

- Tegoroczny harmonogram robót obejmuje interwencje w kilku różnych lokalizacjach na terenie miasta. W ramach podpisanej umowy prace remontowe i naprawy nawierzchni zostaną przeprowadzone na ulicach: Miodowej, Makuszyńskiego, Cegielnianej oraz Kótkowej. Dodatkowo modernizacja obejmie kilka bocznych odnóg ulicy Kościuszki - informuje Monika Sawa, zastępca burmistrza Krasnegostawu. (kg)

GMINA CHEŁM. 100 lat OSP w Starych Deputyczach

31 maja swój Jubileusz 100-lecia obchodziła Ochotniczej Straży Pożarnej w Starych Deputyczach. Uroczystości rozpoczęły się Mszą Świętą w Kościele pw. Wszystkich Świętych w Nowych Deputyczach. Został również poświęcony nowy samochód Renault Master przeznaczony dla OSP. Następnie był przemarsz na boisko przy Akademickim Centrum Współpracy Transgranicznej, gdzie zgromadzili się druhowie, zaproszeni goście honorowi oraz mieszkańcy gminy. Obecnością zaszczytili Jubileusz m.in.: dr Krzysztof Grabczuk – Poseł na Sejm RP, prof. dr hab. Józef Zajac – Senator RP, Łukasz Krzywicki – Radny Rady Miasta Chełm, reprezentujący Krzysztofa Komorskiego - Wojewodę Lubelskiego, Zdzisław Szwed – Radny Sejmiku Województwa Lubelskiego, reprezentujący Jarosława Stawiarskiego Marszałka Województwa Lubelskiego, Andrzej Derlak – Wiceprzewodniczący Rady Powiatu Chełmskiego, reprezentujący Piotra Deniszczyka Starostę Chełmskiego, prof. ucz. dr Beata Fałda – Rektor Państwowej Akademii Nauk Stosowanych, dr Jacek Kosiński – Kanclerz PANS, st. bryg. Wojciech Chudoba – Komendant Miejski PSP w Chełmie, pptk. Sławomir Olszewski – Zastępca Komendanta Placówki Straży Granicznej w Dorohusku, mł. insp. Jarosław Chmielewski – Zastępca Komendanta Miejskiego Policji w Chełmie.

Podczas części oficjalnej uhonorowano również zasłużonych strażaków-ochotników. Odznaczenia wręczali dh Zbigniew Narolski – członek Zarządu Oddziału Wojewódzkiego OSP RP oraz st. brygadier Wojciech Chudoba – Komendant Miejski Państwowej Straży Pożarnej w Chełmie. Złotym Znakiem Związku uhonorowano Ochotniczą Straż Pożarną w Starych Deputyczach oraz dh Mirosława Mysiaka Prezesa OSP w St. Deputyczach. Medal Honorowy im. Bolesława Chomicza otrzymał dh Edward Pietras naczelnik OSP w Starych Deputyczach.

Złote Medale Za Zasługi dla Pożarnictwa otrzymali druhowie: Ireneusz Makaruk (OSP w Starych Deputyczach),



Marcin Chomiak (OSP w Starych Deputyczach), Marcin Piekaruś (OSP w Starych Deputyczach), Maciej Żóćciński (OSP w Starych Deputyczach), Paweł Modze-

lewski (OSP w Starych Deputyczach), Eugeniusz Daraż (OSP w Weremowicach).

Srebrne Medale Za Zasługi dla Pożarnictwa otrzymali druhowie: Piotr

Milaniuk (OSP w Starych Deputyczach), Kamil Kuśniewski (OSP w Starych Deputyczach), Jacek Hurko (OSP w Weremowicach), Łukasz Bornus (OSP w Roź-

dżałowie), Sławomir Pokrzycki (OSP w Roźdżałowie).

Braźowymi Medalami Za Zasługi dla Pożarnictwa wyróżniono druhowie: Artura Kubackiego (OSP w Starych Deputyczach), Rafała Gruszkę (OSP w Starych Deputyczach), Tomasza Wernera (OSP w Strupinie Dużym), Rafała Palczyńskiego (OSP w Roźdżałowie), Andrzeja Derlaka (OSP w Weremowicach).

Odznakę Strażak Wzorowy otrzymali druhowie: Stanisław Rogalski (OSP w Starych Deputyczach), Andrzej Oleksiejuk (OSP w Starych Deputyczach), Małgorzata Bukowska-Witos (OSP w Starych Deputyczach), Łukasz Drzewicki (OSP w Starych Deputyczach), Marek Klajn (OSP w Starych Deputyczach), Tomasz Witos (OSP w Starych Deputyczach), Jacek Bejda, Paweł Szejn (OSP w Roźdżałowie), Hubert Mroczek (OSP w Roźdżałowie).

Mirosław Mysiak - Prezes OSP Stare Deputycze oraz Wiesław Kociuba - Wójt Gminy Chełm wręczyli również Medale za Wysługę Lat oraz Pamiątkowe Medale z okazji Jubileuszu 100-lecia OSP Stare Deputycze.

Wyjątkowym akcentem uroczystości było symboliczne przekazanie OSP Stare Deputycze nowego pojazdu ratowniczo-gaśniczego Renault Master. Pojazd został zakupiony przez Gminę Chełm przy wsparciu Komendy Głównej Państwowej Straży Pożarnej, a kluczyki wręczyli Wiesław Kociuba - Wójt Gminy Chełm oraz Artur Kubacki - Zastępca Wójta Gminy Chełm.

Podczas części artystycznej, scena została przejęta przez Orkiestrę Dętą Cementowni CEMEX, Zespół VOCALIA, Zespół Pieśni i Tańca UHERZACY oraz Zespół PAULINKI ze Strupina Dużego. Nie zabrakło również atrakcji dla najmłodszych – w tym mamy nadzieję, przyszłych druhen i druhów Ochotniczych Straży Pożarnych naszej Gminy.

Organizatorami uroczystości: Zarząd Gminny OSP, Zarząd OSP w St. Deputyczach, Wydział Promocji, Kultury i Sportu i Centrum Bibliotek i Kultury w Okszowie.



OKSZÓW Nadbużańskie Święto Pszczoły

W niedzielę, 7 czerwca, w Okszowie odbyło się Nadbużańskie Święto Pszczoły – jedna z największych imprez pszczelarskich w regionie. W programie znalazły się kiermasz miodów i produktów pszczelich, prezentacje sprzętu pszczelarskiego, wystawy, konkursy oraz atrakcje dla całych rodzin. Wydarzenie organizo-

wane jest przez Nadbużański Związek Pszczelarzy i od lat przyciąga nie tylko pszczelarzy, ale również mieszkańców zainteresowanych zdrową żywnością i tradycjami związanymi z pszczelarstwem. Organizatorzy przypominają, że celem święta jest także promocja roli pszczoły w środowisku i edukacja ekologiczna. (reb)



Boże Ciało w Chełmie



W miniony czwartek wierni Kościoła katolickiego obchodzili uroczystość Najświętszego Ciała i Krwi Pańskiej, czyli Boże Ciało. Od 1951 roku, podobnie jak przed II wojną światową, święto jest dniem wolnym od pracy, a ulicami naszych miast, wiosek i osiedli przechodzą procesje eucharystyczne z Najświętszym Sakramentem.



W Chełmie centralne uroczystości Bożego Ciała rozpoczęły się o godz. 10.30 w parafii pw. Rozesłania Świętych Apostołów mszą św. pod przewodnictwem ks. biskupa prof. **Mirostawa Wróbla**. Po nabożeństwie ulicami Lubelską, Podwalną, Reformacką i Lwowską oraz przez plac Łuczkowski przeszedła procesja do czterech ołtarzy, zakończona przed Bazyliką Narodzenia Najświętszej Maryi Panny. Swoje procesje — tak jest już od kilku lat — zorganizowały również pozostałe chełmskie parafie.

Tradycyjnie już wieczorem w Kumowej Dolinie odbył się Koncert Chwały, podczas którego chełmianie wspólnie słuchali słowa Bożego, śpiewali, modlili się i wysłuchali koncertu zespołu TELEO. Gościem specjalnym spotkania był **Witek Wilk**, mąż i ojciec czwórki dzieci, założyciel fundacji ZaNim, z wykształcenia muzyk i producent, który głosił Ewangelię i zakładał wspólnoty katolickie na pięciu kontynentach. (rd)



CHEŁM. Gotowi do założenia munduru 19.NBOT Chcą dołączyć do terytorialsów



Ponad stu ochotników rozpoczęło 6 czerwca szkolenie podstawowe w 19. Nadbużańskiej Brygadzie Obrony Terytorialnej. To drugie w tym roku wcielenie do chełmskiej Brygady i kolejny dowód na to, że służba w naszej jednostce stale cieszy się dużym zainteresowaniem.

we przeznaczone dla osób, które wcześniej nie miały styczności z wojskiem. W jego trakcie poznają podstawy żołnierskiego rzemiosła, nauczą się posługiwania bronią, zasad taktyki, terenoznawstwa, pierwszej pomocy oraz musztry.

Szkolenie zakończy się 21 czerwca uroczystą przysięgą wojskową. Dopiero wtedy uczestnicy oficjalnie staną się żołnierzami Wojsk Obrony Terytorialnej.

19. Nadbużańska Brygada OT regularnie prowadzi nabór nowych kandydatów.

Jeszcze w tym roku zaplanowano kolejne szkolenia podstawowe dla ochotników. Najbliższe odbędą się w sierpniu oraz listopadzie. Organizowane są także krótsze, ośmiodniowe szkolenia wyrównawcze dla osób posiadających już wcześniej przeszkolenie wojskowe.

Szczegółowe informacje dotyczące naboru można uzyskać w Wojskowym Centrum Rekrutacji lub bezpośrednio w 19. Nadbużańskiej Brygadzie Obrony Terytorialnej. (reb)

Kandydaci rozpoczęli tzw. „szesnastkę”, czyli 16-dniowe szkolenie podstawowe



Galeria Dziecięca

POKUSA PRESTIGE

Największy wybór markowych zabawek

bruder playmobil

i wiele innych

ul. Okszowska 39
al. Żołnierzy 1 AWP (róg Lwowskiej)
Godziny otwarcia Galerii: pn-pt 9-17, sobota 9-15

Co pót roku
ROZDAJEMY WÓZEK

W losowaniu w styczniu 2026 r. wezmą udział wszystkie kupony z II półrocza 2025 r. Wystarczy w jednym z salonów Pokusa zostawić drukowany przez nas kupon, który będzie brał udział w losowaniu. Zapraszamy!

IMIĘ I NAZWISKO _____

ADRES _____

TELEFON _____

DATA PODPIS PRACOWNIKA SKLEPU _____

Już jeden kupon bierze udział w losowaniu



KRASNYSTAW

Radny Hukiewicz pyta, burmistrz Miciuła odpowiada

Ratusz rzuca się w oczy

Trwa remont jednego z najbardziej rozpoznawalnych zabytków miasta – ratusza w Krasnymstawie. Radny miejski Kamil Hukiewicz dopytuje o koszty inwestycji, zakres prac, źródła finansowania, przyszłe wykorzystanie budynku i wygląd nowego, miedzianego dachu.

– W związku z prowadzonym remontem ratusza miejskiego proszę o przedstawienie informacji dotyczących całkowitego kosztu realizowanej inwestycji, szczegółowego zakresu prowadzonych prac oraz planowanego terminu ich zakończenia. Jakiego dofinansowania zostało pozyskane na realizację zadania oraz z jakich programów pochodzi? Jaki jest koszt wykonania nowego dachu ratusza miejskiego? Czy dach wykonywany jest z pokrycia miedzianego lub materiału o podobnym charakterze? Czy obecny wygląd dachu jest zgodny z historycznym wyglądem ratusza i stanowi odtworzenie dawnej architektury budynku? Jeśli tak, proszę o przedstawienie informacji historycznych lub dokumentacji, na podstawie których przyjęto taki projekt. Jeśli nie, czy obecny projekt dachu stanowi nową koncepcję architektoniczną? – pytał w złożonej niedawno interpelacji **Kamil Hukiewicz**.

Burmistrz **Daniel Miciuła** odpowiedzi udzielił pisemnie. Wynika z niej, że obecnie realizowany jest pierwszy etap remontu ratusza. Obejmuje on przede wszystkim: wymianę pokrycia dachowego, wykonanie instalacji odgromowej, budowę schodów wewnętrznych na strych, montaż balustrad przy schodach i platformie widokowej oraz renowację zegara wieżowego. Nowe pokrycie dachu zostało wykonane z blachy miedzianej łączonej na rąbek stojący – wyjaśnia burmistrz. Jak podkreśla, również rynny i obróbki blacharskie wykonano z miedzi. – Obecny wygląd poszycia dachowego stanowi odtworzenie poprzedniego pokrycia – pisze.

Całkowity koszt obecnego etapu inwestycji wynosi 793 tys. zł, w tym: 774 tys. zł – roboty budowlane, 18,4 tys. zł – nadzór inwestorski. 558 tys. zł pochodzi z dofinansowania w ramach programu „Polski Ład” oraz Rządowego Programu Odbudowy Zabytków. Pierwotny termin zakończenia prac wyznaczono na luty 2026 roku. Jednak, jak tłumaczy burmistrz, niekorzystne warunki atmosferyczne na początku



roku spowodowały opóźnienia. Według inspektora nadzoru roboty są obecnie na ukończeniu.

W kolejnych etapach planowane są prace wewnątrz budynku, obejmujące m.in.: adaptację piwnic na zaplecze gospodarcze i kotłownię, remont pomieszczeń na parterze i pierwszym piętrze, zagospodarowanie poddasza na salę ekspozycyjną, przebudowę schodów zewnętrznych oraz dostosowanie budynku do potrzeb osób z niepełnosprawnościami. – Docelowo w ratuszu planowane jest utworzenie przestrzeni dostępnej dla działań społeczności lokalnej – podsumowuje Miciuła. (kg)

KRASNYSTAW

Marka „Kraszczady” z nowym prezesem

Artur Borzęcki został nowym prezesem Lokalnej Organizacji Turystycznej „Kraszczady”. Zastąpił burmistrza Krasnego-stawu Daniela Miciułę, który zrezygnował z funkcji z powodów formalnoprawnych.

W Krasnymstawie odbyło się walne zgromadzenie członków Lokalnej Organizacji Turystycznej „Kraszczady”, podczas którego podsumowano dotychczasową działalność stowarzyszenia. W spotkaniu uczestniczyli przedstawiciele wszystkich gmin członkowskich. Podczas zebrania wybrano nowego prezesa LOT, którym został dr **Artur Borzęcki**, na co dzień dyrektor Miejskiej Biblioteki w Krasnymstawie. Borzęcki zastąpił na tym stanowisku burmistrza **Daniela Miciułę**.

– Składamy ogromne podziękowania Danielowi Miciule za dotychczasowe zaangażowanie i pracę na rzecz stowarzyszenia. Rezygnacja z pełnionej funkcji wynika wyłącznie ze względów formalnoprawnych i nie oznacza zmniejszenia aktywności w działaniach na rzecz regionu. Jesteśmy przekonani, że zaangażowanie

burmistrza w rozwój marki „Kraszczady” pozostanie niezmiennie i nadal będzie ważnym wsparciem dla realizowanych inicjatyw – czytamy na stronie LOT „Kraszczady”.

W wydarzeniu uczestniczyli także goście z samorządu województwa lubelskiego, w tym **Marcin Szewczak**, członek zarządu województwa lubelskiego, oraz radna sejmiku **Renata Bielecka**. (kg)



KRASNYSTAW. Radny „szczypie” burmistrza

Radny Lucjan Wąsiura (Krasnostawianie) w swojej interpelacji wraca do trudnych dla władz miasta kwestii budowy nowych mieszkań, powstawania miejsc pracy i miejsc schronienia dla mieszkańców. Burmistrz odpowiada i wytyka radnemu, że te informacje są mu doskonale znane, bo były wielokrotnie poruszane na sesjach i komisjach.

Radny **Lucjan Wąsiura** w złożonej niedawno interpelacji pyta, ile mieszkań wybudowano i oddano do użytku w Krasnymstawie od czerwca 2024 roku, ile nowych miejsc pracy powstało w mieście oraz jakie działania podejmowane są w celu przyciągnięcia inwestorów. Najwięcej uwagi poświęcił jednak bezpieczeństwu mieszkańców w kontekście trwającej wojny za wschodnią granicą Polski.

– Ile w mieście Krasnostaw powstało lub zostało przygotowanych miejsc schronienia dla ludności cywilnej w razie ataku lotniczego lub rakietowego? Czy planowane jest utworzenie takich zabezpieczeń dla mieszkańców? – pytał radny.

W odpowiedzi burmistrz **Daniel Miciuła** poinformował, że od 1 czerwca 2024 r. wszystkie zgłoszone miejsca ukrycia zostały zweryfikowane przez odpowiednie służby. Obecnie w oficjalnej aplikacji „Ochrona ludności i obrona cy-

wilna” wskazanych jest osiem punktów schronienia na terenie Krasnegostawu. Znajdują się one przy pl. Żołnierzy Wyklętych 1, ul. Podwale 6, ul. Okrzei 17, ul. Sobieskiego 3, 4D i 5 oraz przy ul. Poniatowskiego 20a i 22. Burmistrz zapowiedział również, że po pozyskaniu środków finansowych miasto będzie prowadzić działania związane z adaptacją piwnic i obiektów użyteczności publicznej na potrzeby ochrony ludności. Dodał także, że nowe obiekty użyteczności publicznej muszą obecnie uwzględnić projektowanie miejsc schronienia.

W odpowiedzi na pozostałe pytania Miciuła poinformował, że od początku obecnej kadencji miasto nie wybudowało jeszcze żadnych mieszkań komunalnych ani społecznych. Trwają jednak przygotowania do realizacji dwóch projektów mieszkaniowych – budowy bloków TBS przy ul. Piłsudskiego oraz inwestycji SIM Lubelskie przy ul. Borowej.

Z kolei w zakresie przedsiębiorczości burmistrz podał, że od 1 czerwca 2024 roku w Krasnymstawie zarejestrowano 105 nowych podmiotów gospodarczych. Urząd nie dysponuje natomiast danymi dotyczącymi liczby nowo utworzonych miejsc pracy.

W piśmie nie zabrakło również politycznego akcentu. Daniel Miciuła stwierdził, że informacje zawarte w odpowiedzi są Wąsiurze znane, bo były wielokrotnie przedstawiane podczas sesji i komisji Rady Miasta. (kg)

IZBICA

Nowa skarbnik zaprzysiężona



Podczas ostatniej sesji Rady Miejskiej w Izbicy radni podjęli uchwałę w sprawie powołania Patrycji Janeczek na stanowisko skarbnika miasta i gminy Izbica.

Patrycja Janeczek jest wieloletnim pracownikiem izbickiego urzędu. Ostatnio była kierownikiem działu finansowo-podatkowego, a przez ostatnich kilkanaście tygodni pełniła obowiązki skarbnika miasta.

– Przez lata swojej pracy dała się poznać jako osoba kompetentna, odpowiedzialna i zaangażowana, posiadająca

bogate doświadczenie w zakresie prowadzenia finansów samorządowych oraz realizacji zadań związanych z gospodarką finansową gminy – mówi burmistrz **Jerzy Lewczuk**, który złożył nowej skarbnik serdeczne gratulacje oraz życzenia wielu sukcesów zawodowych.

Patrycja Janeczek to trzecia w ciągu niespełna roku osoba pełniąca funkcję skarbnika Izbicy. Zastąpiła **Małgorzatę Glinkę**, która po półrocznym sprawowaniu tego stanowiska na początku marca br. złożyła rezygnację. Glinka zajęła z kolei miejsce **Emilii Ignatowicz-Steć**, która swoją funkcję piastowała niespełna rok. (kg)

Procesja Bożego Ciała przeszła ulicami Włodawy



W czwartek, 4 czerwca, wierni licznie uczestniczyli w uroczystościach Bożego Ciała we Włodawie. Uroczystości rozpoczęły się Mszą Świętą odprawioną o godz. 10.30. Po jej zakończeniu z kościoła wyruszyła procesja z Najświętszym Sakramentem, która przeszła ulicami miasta. Na trasie przygotowano cztery stacje z ołtarzami, przy których odczytywano fragmenty Ewangelii i udzielano błogosławieństwa wiernym.

Pierwszy ołtarz został przygotowany przez kółka różańcowe, natomiast kolejne przez przedsiębiorców, rzemieślników i rolników. Procesja zakończyła się przy kościele św. Ludwika, gdzie wierni wspólnie modlili się na zakończenie uroczystości.

Od wielu lat w Boże Ciało jest we Włodawie tylko jedna procesja prowadząca od jednego kościoła do drugiego. W tym roku była wyjątkowo liczna. (pk)

WYRYKI. Zmiany kadrowe i ważne inwestycje Jedną pożegnali, drugą powitali

Na ostatniej sesji rady gminy Wyryki wójt przedstawił nową skarbnik. Radni pochylił się również nad szeregiem istotnych dla lokalnej społeczności uchwał, w tym nad kluczowymi zmianami personalnymi w strukturach urzędu oraz planami dotyczącymi bezpieczeństwa i infrastruktury.

Jednym z najważniejszych punktów obrad były zmiany na stanowisku skarbnika gminy. Radni przyjęli uchwałę o odwołaniu Małgorzaty Chudaś, która zdecydowała po sześciu latach pracy w Wyrykach kontynuować swoją karierę zawodową w Starostwie Powiatowym we Włodawie. Na jej miejsce wójt Bernard Błaszczuk przedstawił Małgorzatę Kalman, podkreślając jej wysokie kompetencje. Nowa skarbnik jest absolwentką studiów podyplomowych na UMCS oraz biegłym rewidentem, co wójt określił mianem „stopnia generalskiego wśród księgowych”

W swoim sprawozdaniu z działalności między sesjami wójt skupił się na kwestiach strategicznych dla gminy. Poruszył temat bezpieczeństwa dostaw wody oraz planów budowy zastępczego ujęcia wody. Włodarz poinformował również o przygotowaniach do II Forum Bezpieczeństwa Polski Wschodniej oraz o postępach w przygotowywaniu dokumentacji inwestycyjnej. Ciekawym

punktem była informacja o możliwości zakupu budynku w miejscowości Kolonia Kaplonosy od tamtejszej spółdzielni. Obiekt, wyceniony na 55 tys. zł, miałby zostać przeznaczony na świetlicę wiejską, pod warunkiem wyrażenia zgody przez Radę Gminy. Wójt podzielił się także bólem kadrową, zauważając, że gmina dysponuje obecnie tylko jednym pracownikiem gospodarczym.

Podczas sesji radni zajęli się także programem wspierania rodziny na lata 2026-2028 oraz petycjami mieszkańców, w tym wnioskiem dotyczącym szczepień przeciwko HPV. W punkcie dotyczącym wolnych wniosków wywiązała się dyskusja na temat rzetelności opłacanych podatków. Radna Mariola Szajewska zaproponowała powołanie komisji, która zweryfikowałaby faktyczną wartość budynków zgłaszanych do opodatkowania. Według radnej z Suchawy, niektórzy mieszkańcy mogą celowo zaniżyć te wartości, by płacić niższe daniny. Ponadto radni dyskutowali o potrzebie ochrony drzew oraz dalszej rozbudowie sieci internetowej na terenie gminy. Porządek obrad obejmował również ocenę ładu i bezpieczeństwa publicznego oraz informacje o działalności straży pożarnej i sprawach bieżących w leśnictwie. Sesja zakończyła się podjęciem uchwał w sprawie zmian w budżecie oraz wieloletniej prognozie finansowej gminy na 2026 rok. (bm)

90 lat Szkoły w Wyrykach: Jubileusz pod znakiem Armii Krajowej

Dzień 2 czerwca zapisał się złotymi zgłoskami w historii regionu. Społeczność Szkoły Podstawowej im. Armii Krajowej w Wyrykach, wraz z Zarządem Okręgu Światowego Związku Żołnierzy AK w Lublinie, świętowała jubileusz 90-lecia placówki połączonej z uroczystą Galą Finałową Wojewódzkiego Konkursu Historycznego.



Uroczystości rozpoczęły się Mszą Świętą w kaplicy pw. św. Jana Chrzciciela w Wyrykach. Po nabożeństwie poczty sztandarowe, zaproszeni goście oraz mieszkańcy przeszli w uroczystym przemarszu do gmachu szkoły, gdzie patriotyczny program stał się żywą lekcją historii dla wszystkich pokoleń.

Kluczowym punktem porannych obchodów było zapalenie zniczy pod tablicą pamiątkową poświęconą żołnierzom III Batalionu 7 pp. Leg. AK (op7/III) obwodu AK Włodawa, dowodzonego przez mjr. Bolesława Flisiuka ps. „Jarema”. Chwila ta była wyrazem głębokiego szacunku dla patronów szkoły i bohaterów walk o niepodległość na Ziemi Włodawskiej. Ważnym wydarzeniem było również otwarcie Szkolnej Izby Pamięci, która ma stać się strażnikiem lokalnej historii.

W programie znalazły się prelekcje historyczne. Grzegorz Makus z lubelskiego IPN przybliżył losy podziemia niepodległościowego na Lubelszczyźnie po 1944 roku, natomiast dr Piotr Gawryszczak omówił przebieg Akcji Burza na terenie Okręgu Lublin AK, co stanowiło merytoryczne dopełnienie uroczystości. Po części oficjalnej, głos zabrali zaproszeni goście. Starosta Włodawski Mariusz Zańko wręczył dyrektor szkoły, Marzenie Trociuk, dyplom uznania. W swoim wystąpieniu podkreślił rolę placówki w kształtowaniu kolejnych pokoleń w duchu patriotyzmu i szacunku dla drugiego człowieka. „Niech piękna historia i tradycja szkoły będą powodem do dumy dla kolejnych pokoleń” - mówił starosta Zańko, wskazując na wagę pielęgnowania pamięci o bohaterach Armii Krajowej.

Najważniejszym punktem Gali było wręczenie nagród laureatom Wojewódzkiego Konkursu Historycznego o Armii Krajo-



wej pt. „Spadkobiercy Wolności”. Wydarzenie zwieńczył poruszający montaż słowno-muzyczny w wykonaniu uczniów szkoły w Wyrykach.



Laureaci - szkoły podstawowe: 1. Nikola Podgórska - SP Nr 1 w Hrubieszowie, 2. Malwina Małocha - SP Nr 15 w Lublinie, 3. Hanna Szczęśniak - SP Nr 2 w Parczewie, 4. Kamila Zyza - ZSP w Bełżcu, 5. Adam Szpura - SP Sióstr Urszulanek UR w Lublinie.

Laureaci - szkoły ponadpodstawowe: 1. Mikołaj Zdybel - Regionalne Centrum Edukacji Zawodowej w Biłgoraju, 2. Jan Sadowski - Akademickie Liceum Ogólnokształcące w Białej Podlaskiej, 3. Szymon Wielgos - VI Liceum Ogólnokształcące w Lublinie, 4. Anna Haber - Technikum Nr 4 w Zespole Szkół Technicznych w Puławach, 5. Aleksander Tomaszewski - Regionalne Centrum Edukacji Zawodowej w Biłgoraju. (pk)

Ktoś zniszczył nowe ogrodzenie placu zabaw w Okunince Wandalizm czy chęć zysku?

Oburzenie mieszkańców i turystów wywołało zdarzenie, do którego doszło podczas długiego weekendu Bożego Ciała w centrum Okuninki. Nieznany na razie sprawca zniszczył fragment nowego ogrodzenia placu zabaw. Wszystko wskazuje na to, że nie był to przypadkowy akt wandalizmu.



Plac zabaw znajdujący się w centrum letniska został niedawno zabezpieczony nowym ogrodzeniem wykonanym z drewnianych słupków oraz grubej liny. Inwestycja miała poprawić bezpieczeństwo najmłodszych i uporządkować przestrzeń wokół obiektu. W miniony weekend część liny została jednak odcięta i usunięta. W jej miejscu pojawiły się stoły oraz ławki gastronomiczne. W efekcie fragment placu zabaw został włączony do przestrzeni wykorzystywanej przez punkt gastronomiczny. Okoliczności zdarzenia sprawiają, że trudno mówić o zwykłym niszczeniu mienia. Wszystko wskazuje na to, że celem działania mogło być uzyskanie dodatkowego miejsca dla prowadzenia działalności handlowej i gastronomicznej. Kto dokładnie odpowiada za zniszczenie ogrodzenia, mają ustalić służby. Sprawa szybko stała się tematem rozmów wśród mieszkańców oraz turystów wypoczywających nad Jeziorem Białym. Do Urzędu Gminy Włodawa napłynęło wiele sygnałów i zgłoszeń od osób zaniepokojonych sytuacją. Mieszkańcy zwracali uwagę, że plac zabaw powinien służyć dzieciom, a nie być ograniczany kosztem działalności

komercyjnej. Po otrzymaniu informacji o zdarzeniu gmina podjęła działania wyjaśniające. Sprawa została zgłoszona policji, która będzie ustalać przebieg zdarzenia oraz osobę odpowiedzialną za zniszczenie elementów ogrodzenia. - Plac zabaw to przestrzeń stworzona przede wszystkim z myślą o dzieciach i ich bezpieczeństwie. Każdy element, w tym ogrodzenie, ma swoje uzasadnienie. Wyznacza granice, chroni przed niekontrolowanym dostępem i pozwala zachować porządek w miejscu, które jest intensywnie użytkowane w sezonie turystycznym. Dlatego nie ma zgody na działania, które prowadzą do niszczenia tej infrastruktury lub jej wykorzystywania niezgodnie z przeznaczeniem. Takie sytuacje zawsze będą wyjaśniane i zgłaszane odpowiednim służbom - podkreśla wicewójt gminy Włodawa, Anna Czajka. Teraz ostateczne wyjaśnienie sprawy należy do Policji. Mieszkańcy i gminne władze liczą, że sprawca zostanie ustalony, a zniszczone ogrodzenie wróci do swojego pierwotnego stanu. (pb)

REJOWIEC FABRYCZNY. Skład uzupełniony, przewodniczący wybrany

Pat w komisji przełamany?

Rada Miasta Rejowiec Fabryczny uzupełniła skład Komisji Skarg, Wniosków i Petycji, kończąc trwający od kilku tygodni impas związany z jej funkcjonowaniem. Wcześniej jednak, podczas majowej sesji, doszło do burzliwej dyskusji na temat odpowiedzialności za opóźnienia w rozpatrywaniu trzech skarg skierowanych przez jedną z mieszkank.

Na sesji, która odbyła się 26 maja, radni po raz kolejny przedłużyli termin rozpatrzenia trzech skarg, które wpłynęły do Rady Miasta Rejowiec Fabryczny pod koniec stycznia br. Dwie dotyczą działalności burmistrza, a jedna dyrekcji Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej. Było to już kolejne przesunięcie terminu. Poprzednio radni przyjęli uchwałę w tej sprawie w kwietniu, po tym, gdy z funkcji przewodniczącej komisji skarg zrezygnowała radna **Agnieszka Soczyńska**. Wówczas radnym nie udało się wybrać jej następcy, ponieważ nie było chętnych, a brak przewodniczącego stał się argumentem uzasadniającym kolejne przedłużenie terminu rozpatrzenia skarg. Sprawa wywołała gorącą debatę na majowej sesji.

- Nie możemy tego wciąż przedłużać - mówił radny **Krzysztof Kister**. - Nierozpatrzenie tych skarg źle świadczy o radzie. Albo wybierzemy nowego przewodniczącego rady, który będzie umiał poradzić sobie z tą sprawą, albo z tej trójki radnych, która jest w komisji skarg, wybierzmy zastępcę - proponował.

Do tej wypowiedzi odniosła się przewodnicząca rady **Iwona Herda**. Przypomniała, że proponowała, aby do komisji rewizyjnej i komisji skarg dołączyli radni niezrzeszeni w klubach, ale nie spotkało się to z zainteresowaniem z ich strony.

- Przypomnę, że było pięć klubów. Dwa się rozwiązały, trzy działają nadal i mają przedstawicieli w komisji rewizyjnej i komisji skarg. Na początku kadencji grupa radnych utworzyła dwa kluby, licząc na uzyskanie przewagi w komisjach. Gdy pozostali radni zorientowali się w sytuacji, utworzyli własne kluby. Wtedy też zwiększyliśmy liczbę członków komisji z trzech do pięciu. Kiedy to się stało, część radnych nie zgłosiła swoich przedstawicieli do komisji skarg. W praktyce doprowadziło to do problemów organizacyjnych i utrudniło sprawne funkcjonowanie. Jak

można mówić o celowym paraliżowaniu prac komisji? Część radnych świadomie zrezygnowała z uczestnictwa, a następnie tę komisję krytykowała - mówiła.

Przewodnicząca odniosła się także do rezygnacji A. Soczyńskiej z funkcji przewodniczącej.

- Podczas posiedzeń dochodziło do sytuacji utrudniających spokojną i merytoryczną pracę. Pojawiały się ataki personalne, hejt i próby zakłócania przebiegu obrad. Po rozpatrzeniu dwóch pierwszych skarg przewodnicząca zrezygnowała z funkcji. Była to decyzja wynikająca z ogromnej presji, fali krytyki i obraźliwych komentarzy kierowanych pod jej adresem - mówiła I. Herda.

Później, w trakcie dyskusji, dodała także, że jeśli radni mają uwagi do jej pracy, mogą wszcząć procedurę jej odwołania.

- Ta kadencja jest trudna nie tylko dla mnie, ale także dla innych radnych, którzy sprawują mandat po raz pierwszy. Nieustannie słyszymy zarzuty, a czasem także wulgarne komentarze. Od początku chciałam, aby wszyscy współpracowali, ale natknęłam się na mur, którego nie mogę i już nie będę próbowała przebić. Działam zgodnie z prawem, a jeśli zdarzył się jakiś błąd, potrafię się do niego przyznać - mówiła.

Szereg uwag dotyczących obiegu informacji o skargach miał radny **Mariusz Grams**. Przypominał, że choć były one adresowane do rady miasta, część radnych dowiedziała się o nich od mieszkańców lub z publikacji prasowych.

- Skargi wpłynęły w styczniu, a w systemie eRada znalazły się dopiero w połowie kwietnia, po mojej interwencji. Pani przewodnicząca jednoosobowo przedłużała termin rozpatrzenia skarg. W informacji do skarżącej napisała pani, że to na wniosek komisji skarg, ale w protokołach z posiedzeń nie ma nic na ten temat. Dlaczego komisja po rozpatrzeniu skargi na dyrekcję SP w marcu nie przystąpiła do rozpatrywania kolejnych? Nie dziwię się pani Agnieszce Soczyńskiej, że zrezygnowała, bo, jak wiemy, komisja skarg podjęła na jednym z posiedzeń uchwałę i przekazała ją do pani przewodniczącej, a pani „wyrzuciła to do kosza” i na sesję przygotowała swój projekt. Jeśli zostałam tak potraktowana, też bym zrezygnowała - mówił radny Grams.

Na prośbę przewodniczącej głos zabrała również była prze-

wodnicząca komisji A. Soczyńska. Wyjaśniała, że pierwsze posiedzenie komisji miało charakter roboczy. Zostało zgłoszone do Biura Obsługi Rady, ale informacji o nim ani kopii skarg nie zamieszczono w systemie obsługi rady.

- To nie ja zamieszczam informacje o posiedzeniach. Za to odpowiada biuro rady - tłumaczyła była przewodnicząca komisji.

Pracownica biura rady wyjaśniła natomiast, że opóźnienia wynikały z konieczności konsultacji z inspektorem ochrony danych osobowych, ponieważ skargi zawierały dane wrażliwe. I. Herda również podkreślała, że wszystkie działania konsultowała z pracownikami biura oraz obsługą prawną.

Głos zabrała również radna **Henryka Wiśniewska**, która stanęła w obronie pracownicy biura rady.

- Nie macie za grosz wstydu i ambicji - mówiła. - Pracownik biura rady z 30-letnim stażem pracy nigdy nie zawiódł. Jak możecie mówić, że czegoś nie zgłosił czy nie zamieścił?

- Co pani mówi?! Nikt nie ma pretensji do pani z biura rady. Wręcz przeciwnie, zawsze możemy liczyć na jej wsparcie. To państwo zarzuciliście, że coś nie zostało zamieszczone - odpowiadała przewodnicząca.

Do jej wypowiedzi odniósł się jeszcze radny **Mariusz Grams**, zarzucając I. Herdzie, że to ona podzieliła radnych na lepszych i gorszych.

- To pani dwa lata temu, na uwagę pana Kistra o funkcji wiceprzewodniczącego dla kogoś z naszej grupy radnych, powiedziała, że „mamy demokrację i kto ma większość, ten ma władzę”. Jak widać, ta władza panią przerosła - skomentował.

Komisja wraca do pracy

Wygląda na to, że po prawie pół roku oczekiwania autorka skarg doczeka się ich rozpatrzenia. W ubiegły wtorek, 2 czerwca, na kolejnej sesji, zwołanej na wniosek pięciu radnych: **Rafała Brzyński, Piotra Kociubińskiego, Arkadiusza Szczęśliki, Łukasza Wójcika i Jakuba Zduńczuka**, wybrano nowego przewodniczącego komisji skarg. Został nim **Jakub Zduńczuk**, który do rady dostał się z komitetu byłego burmistrza **Stanisława Bodysa**. Fakt, że radny zgodził się na dołączenie do komisji i to w roli przewodniczącego, jak słyszymy, nawet dla niektórych radnych był dość zaskakujący.

Do tematu wrócimy. (w)

GMINA REJOWIEC FABRYCZNY. (D)ocenili wójta Absolutorium jednogłośnie

Jednogłośnie i bez dyskusji radni gminy Rejowiec Fabryczny udzielili wójtowi Zdzisławowi Krupie absolutorium za wykonanie budżetu za 2025 rok oraz wotum zaufania. Za obiema uchwałami głosowało 14 obecnych na sesji radnych.

Przed głosowaniem wójt przedstawił najważniejsze informacje dotyczące wykonania ubiegłorocznego budżetu. Dochody gminy wyniosły ok. 29 mln zł, co stanowiło około 91 proc. Planu, a wydatki 30,4 mln zł, co także daje ok. 91 proc. Jak wyjaśniał, na wynik budżetu wpłynęło m.in. przesunięcie na 2026 rok zwrotu ponad 1,1 mln zł za realizację zadania obejmującego budowę sieci wodociągowej i modernizację ujęć wody, a dodatkowo nie udało się osiągnąć planowanych wpływów ze sprzedaży mienia komunalnego.

- Planowaliśmy uzyskać około 1 mln zł ze sprzedaży nieruchomości, a ostatecznie było to około 500 tys. zł. Jeden z nabywców zrezygnował z zakupu blisko czterohektarowej działki - mówił wójt.

Różnica pomiędzy dochodami a wydatkami została pokryta

środkami zgromadzonymi na rachunku gminy. Samorząd nie musiał zaciągać nowych pożyczek ani kredytów.

- Przez cały 2025 rok środki zgromadzone na rachunku urzędu pozwalały na bieżąco regulować wszystkie zobowiązania finansowe - podkreślał Zdzisław Krupa.

Największe wydatki gminy dotyczyły oświaty, na którą przeznaczono około 10 mln zł. Znaczące środki trafiły również na inwestycje drogowe - 3,6 mln zł, administrację publiczną - 4,4 mln zł oraz pomoc społeczną finansowaną z budżetu gminy - 2,7 mln zł. Na gospodarkę komunalną wydano 1,9 mln zł, z czego ponad 1 mln zł pochłonął system gospodarowania odpadami. Gmina musiała dołożyć do niego dodatkowo 352 tys. zł.

Wśród najważniejszych inwestycji znalazła się modernizacja infrastruktury wodociągowej w Pawłowie, Wólce Kańskiej i Kaniem-Stacji, na którą przeznaczono ponad 1,1 mln zł. Na kulturę wydano 1,5 mln zł, w tym 253 tys. zł na utrzymanie świetlic wiejskich.

Wójt zwracał uwagę, że rok 2025 przyniósł znaczący wzrost wydatków bieżących.

- To efekt rosnących kosztów funkcjonowania i inflacji, która jest odczuwalna praktycznie we wszystkich obszarach działalności samorządu - podkreślał wójt.

Jednocześnie gmina nie zwiększała zadłużenia. W 2025 roku nie zaciągnięto żadnych nowych zobowiązań dłużnych, natomiast spłacono ponad 1 mln zł wcześniej zaciągniętych kredytów i obligacji wraz z odsetkami.

Regionalna Izba Obrachunkowa w Lublinie pozytywnie opiniowała wykonanie budżetu gminy za 2025 rok, jednak zwróciła uwagę na kilka kwestii. Wśród nich znalazło się niskie wykonanie dochodów majątkowych, które osiągnęły 64,5 proc. planu, a także słaba realizacja dochodów ze sprzedaży majątku - jedynie 41,3 proc. zakładanej kwoty.

RIO wskazała również na brak realizacji części dochodów bieżących w wysokości 354,7 tys. zł zaplanowanych w dziale „Różne rozliczenia”. W uzasadnieniu do sprawozdania nie podano przyczyn niewykonania tego planu. Kolejna uwaga dotyczyła wykorzystania 101,6 tys. zł z subwencji i udziałów w podatku PIT przekazanych gminie na styczeń 2026 roku jeszcze na pokrycie wydatków bieżących roku 2025. (w)



GMINA ŻMUDŹ. Mieszkańcy się niecierpliwią Przystój na drodze w Pobołowicach

Mieszkańcy Pobołowic zwracają uwagę, że przebudowa drogi powiatowej w tej miejscowości rozpoczęła się, ale potem nagle ją przerwano. - Od Wielkanocy roboty stoją, a serty ziemi piętrzą się wszędzie, utrudniając nam funkcjonowanie. Kiedy wznowią prace? - pytają mieszkańcy Pobołowic.

Przebudowę 2,1 km odcinka drogi powiatowej w Pobołowicach (gmina Żmudź) realizuje Starostwo Powiatowe w Chełmie, które jesienią ub.r. pozyskało na to zadanie 1,2 mln zł dotacji z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg. Wybrany w przetargu wykonawcą inwestycji jest Przedsiębiorstwo Wielobranżowe „Sadex” z Kolonii Sitno (powiat zamojski), którego oferta była najniższa i opiewała na nieco ponad 2,5 mln zł. Inwestycja obejmuje przebudowę drogi o długości 2 141 m, szerokość jezdni 6 m, budowę na długości 1 739,5 m pobocza o nawierzchni bitumicznej szerokości 1 m, wykonanie tzw. poboczy gruntowych ulepszonych, a także zjazdów indywidualnych i publicznych oraz wykonanie pełnego oznakowania poziomego i pionowego. Przebudowa tej drogi to długo oczekiwana przez mieszkańców inwestycja, która jednak nie idzie tak gładko, jak oczekiwali.

- Rozpoczęto roboty drogowe, nawieziono ziemi, której starty usypano po obu stronach drogi, pod bramami i ogrodzeniami posesji, przez co niektórzy mieli nawet problem, aby wjechać czy wejść na podwórkę - mówi jedna z mieszkank. - Ale roboty nagle przerwano i od dawna nic się nie dzieje. Prace nie postępują, nikogo na placu budowy nie widać. Dla nas, mieszkańców to uciążliwe, bo wszędzie leżą starty ziemi i nie wiadomo jak długo to potrwa. Czy firma zrezygnowała?

Jerzy Kwiatkowski, wicestarosta chełmski, zapewnia, że inwestycja nie jest zagrożona i wkrótce prace będą wznowione. Tłumaczy, że inspektor nadzoru inwestorskiego wyłoniony do tego przedsięwzięcia zrezygnował, a bez niego nie można było realizować prac. Należało wyłonić w drodze przetargu kolejnego inspektora nadzoru inwestorskiego i już to nastąpiło. W trakcie tych formalności, w międzyczasie wykonawca realizował inne zadanie, ale wkrótce wrócić ma do prac w Pobołowicach.

- W czerwcu prace zostaną wznowione, zadanie zostanie zrealizowane, nie ma zagrożenia dla tej inwestycji - mówi wicestarosta Kwiatkowski.

Na stronie internetowej chełmskiego starostwa informowano wcześniej, że planowany termin realizacji zadania przypada na sierpień br. (mo)

BRZEŻNO. Nie zostaną bez pomocy, ale przyszłość wciąż niepewna

Co po Mondy? Są pierwsze oferty dla pracowników likwidowanego zakładu

Kilka tygodni temu nikt nie wierzyłby, że zakład Mondy w Brzeźnie (gm. Dorohusk), który od ponad 20 lat dawał pracę mieszkańcom regionu i uchodził za stabilnego pracodawcę, zostanie zlikwidowany. Teraz wiadomo, że pracę stracą 162 osoby. Chociaż Mondy próbuje przygotować załogę do zwolnień i pojawiają się też pierwsze oferty zatrudnienia w innych firmach, to ludzie nadal boją się o swoją przyszłość i wciąż są zaskoczeni niezrozumiałą dla nich decyzją o zamknięciu zakładu.

Pod koniec kwietnia gruchnęła wiadomość o zamknięciu zakładu Mondy w Brzeźnie. Produkcja ma zostać wygaszona do końca września. Dla wielu rodzin była to jedna z najgorszych informacji ostatnich lat. Tym bardziej że zakład nie był firmą schyłkową. Wręcz przeciwnie – przez lata rozwijał działalność i dawał zatrudnienie mieszkańcom Chełma i powiatu chełmskiego.

Zwolnienia grupowe obejmą 162 osoby. Wśród nich jest 43 pracowników administracji, 92 osoby zatrudnione przy produkcji, 18 pracowników logistyki i 9 osób z działu technicznego. Około 50 zatrudnionych to

mieszkańcy Chełma, pozostali pochodzą głównie z terenu powiatu chełmskiego.

Po publikacji naszego poprzedniego artykułu o likwidacji zakładu do redakcji zgłosiła się firma Opakowania Max z okolic Radomia, działająca w tej samej branży.

– Chcielibyśmy pomóc pracownikom Mondy Brzeźno. Jesteśmy skłonni zatrudnić większość z nich w naszym zakładzie, który produkuje podobny asortyment – napisał do nas jeden z właścicieli firmy.

W rozmowie z nami dyrektor zarządzający Jakub Janas podtrzymał tę propozycję i mówił,

że gdyby znaleźli się chętni, zapewne udałoby się rozwiązać problem odległości i konieczności dojazdów pod Radom.

– Łatwiej byłoby rozmawiać z większą grupą pracowników niż z pojedynczymi osobami. Wtedy można wspólnie szukać rozwiązań dotyczących transportu, zakwaterowania czy pracy w systemach tygodniowych – mówi Janas.

To pierwsza konkretna deklaracja pomocy, jaka pojawiła się po ogłoszeniu likwidacji zakładu. Zdaniem osób związanych z Mondy, część pracowników faktycznie otrzymała już informacje o możliwościach

zatrudnienia poza Brzeżnem. Ale odległość jest dla nich problemem.

Samo Mondy również zapewnia, że przygotowuje załogę do nadchodzących zmian. Firma wdrożyła Program Dobrowolnych Odejsć oraz pakiet działań doradczych. Pracownicy mogą korzystać m.in. ze szkoleń dotyczących przygotowania dokumentów aplikacyjnych, rozmów kwalifikacyjnych czy poruszania się po rynku pracy. Prowadzone są także działania związane z poszukiwaniem nowych ofert zatrudnienia.

W oficjalnym stanowisku przesłanym naszej redakcji spółka podkreśla, że decyzja o zamknięciu zakładu jest elementem strategii wzmocnienia konkurencyjności całej grupy. Firma zapewnia jednocześnie, że

będzie nadal obsługiwać swoich klientów za pośrednictwem innych zakładów produkcyjnych w Polsce.

W komunikacie sporo miejsca poświęcono właśnie klientom i możliwościom produkcyjnym pozostałych fabryk. Dopiero w dalszej części pojawiają się informacje o wsparciu dla pracowników.

„Jesteśmy zdecydowani przeprowadzić ten proces w sposób społecznie odpowiedzialny” – zapewnia Mondy, informując o programach doradczych, coachingowych i współpracy z radą pracowników.

Ale pracownicy nadal nie mogą zrozumieć decyzji o zamknięciu zakładu. Mondy od ponad 20 lat był przecież jednym z większych i ważniejszych pracodawców w regionie. **(reb)**

SAWIN. Co się dzieje w gminie?

Baza sportowa coraz bliżej finiszu, ale są wątpliwości

Budowa nowej bazy sportowo-edukacyjnej w Sawinie od miesięcy budzi duże zainteresowanie mieszkańców. Wielu pyta o termin zakończenia prac i zakres inwestycji. Wójt gminy zapewnia, że wszystko przebiega zgodnie z planem, a obiekt powinien zostać oddany do użytku we wrześniu. Podczas ostatniej sesji pojawiły się jednak pytania o tempo robót i realne szanse na dotrzymanie tego terminu.

Temat bazy sportowo-edukacyjnej powrócił podczas sesji Rady Gminy Sawin, która odbyła się 28 maja. W sprawozdaniu z działalności wójta Agnieszka Dąbrowska przyznała, że właśnie ta inwestycja wywołuje najwięcej pytań i emocji wśród mieszkańców.

– Baza sportowo-edukacyjna jest realizowana i mieszkańcy

mogą na bieżąco obserwować postęp prac. Ze względu na okres zimowy termin realizacji został wydłużony o dwa miesiące. Obecnie trwa budowa budynku. Planowany termin zakończenia inwestycji to wrzesień tego roku – poinformowała wójt.

Do sprawy wrócono jednak podczas wolnych wniosków. Radny Łukasz Dyczkowski zwrócił uwagę, że termin zakończenia inwestycji był już dwukrotnie przesuwany, a postęp prac budzi jego obawy.

– Najpierw mówiono o problemach związanych z linią energetyczną, później o okresie zimowym. Tymczasem na placu budowy trudno dostrzec większą liczbę pracowników. Nie mówię już nawet o płycie boiska. Trawa została zasiana, ale jest koszona sporadycznie. Pojawiają się chwasty, miejscami rosną już samosiejki. Chciałbym wiedzieć, jaki jest plan na tę inwestycję i jakie są realne szanse, że zosta-

nie ukończona w terminie. Moim zdaniem będzie o to bardzo trudno – mówił radny.

Ł. Dyczkowski pytał również, czy opóźnienia nie zagrażają przyznanemu dofinansowaniu. Wójt Agnieszka Dąbrowska zapewniła, że gmina monitoruje sytuację i podejmuje działania mające zdyscyplinować wykonawcę.

– Odbyło się spotkanie z przedstawicielem firmy oraz naszym pełnomocnikiem prawnym. Podpisaliśmy zobowiązanie dotyczące realizacji kolejnych etapów prac. Wykonawca przesyła nam tygodniowe harmonogramy robót. Na obecnym etapie nie mamy podstaw do dalszego wydłużania terminu realizacji umowy. Trzymamy się września terminu zakończenia inwestycji – odpowiedziała.

Przyznała jednocześnie, że uwagi dotyczące stanu boiska były przekazywane wykonawcy.

– Zwracałam uwagę na tę

kwestię. Nasze uwagi są na bieżąco przekazywane firmie. Oczywiście, jeśli zajdzie taka konieczność, będą naliczane kary umowne. Nie zakładamy jednak, że inwestycja nie zostanie ukończona w terminie – podkreśliła.

Do dyskusji włączył się również kierownik referatu budownictwa Urzędu Gminy Sawin. Wyjaśnił, że obecnie nie ma zagrożenia dla promesy finansowej, ponieważ termin jej rozliczenia wykracza poza termin zakończenia inwestycji określony w umowie.

– Nie jest to etap zaawansowania prac, którego oczekiwaliśmy. Termin jest trudny do utrzymania i nie ma co tego ukrywać. Mamy jednak zawartą umowę z wykonawcą. Jeżeli będzie taka potrzeba, będziemy naliczać kary umowne – stwierdził.

Nie tylko boisko

Równolegle trwają prace przy jednej z największych inwestycji

infrastrukturalnych w gminie, czyli modernizacji oczyszczalni ścieków. W maju odebrano szósty etap robót. Zakończenie całego przedsięwzięcia planowane jest na styczeń 2027 roku.

Dobiega również końca wymiana opraw oświetleniowych na terenie Sawina. Inwestycja jest już praktycznie gotowa i w najbliższym czasie zostanie odebrana oraz rozliczona.

Wójt poinformowała także o przygotowaniach do długo oczekiwanego remontu przedszkola w Sawinie. Obecnie trwają ostatnie uzgodnienia projektowe i procedury związane z uzyskaniem pozwolenia na budowę.

– Mam nadzieję, że jeszcze w czerwcu rozpoczniemy tę inwestycję – mówiła podczas sesji.

Na czas remontu całe przedszkole zostanie przeniesione do budynku Zespołu Szkół w Sawinie. Tymczasową siedzibę będzie musiała znaleźć

również gminna biblioteka, która mieści się w tej samej części budynku. Placówka ma tymczasowo funkcjonować w pomieszczeniach parafialnych. Gmina, zgodnie z porozumieniem z parafią, ponosiłaby jedynie koszty mediów.

Samorząd przygotowuje się również do kolejnych inwestycji drogowych. Trwają prace projektowe związane z remontami dróg w Bukowie Wielkiej i Łukówku.

Kończą się także prace projektowe dotyczące budowy ciągu pieszo-rowerowego przy ul. Kościelnej w Sawinie. Dokumentacja ma być gotowa jeszcze w czerwcu. Po jej przygotowaniu gmina będzie starała się pozyskać zewnętrzne dofinansowanie. Jeśli się to nie uda, inwestycja ma być realizowana etapami z własnych środków. Trwają także przygotowania do termomodernizacji budynku urzędu gminy oraz projektu budowy przydomowych oczyszczalni ścieków. Samorząd zakupił również nowy ciągnik, który będzie wykorzystywany do prac komunalnych. **(reb)**

SAWIN. Nowego wysypisko już nie w Malinówce

Gmina znalazła miejsce na PSZOK

Temat budowy Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych w gminie Sawin wraca od wielu miesięcy. Były kolejne analizy, dyskusje radnych i dziesiątki rozważanych lokalizacji. Najbardziej prawdopodobną jest dziś działka w Łukówku.

Sprawa wróciła podczas ostatniej sesji Rady Gminy Sawin. Radni pytali, dlaczego wybór działki trwa tak długo i gdzie ostatecznie ma powstać inwestycja.

Wicewójt Ewa Zalewska wyjaśniała, że początkowo gmina planowała lokalizację PSZOK-u w Malinówce. Pomysł był szeroko dyskusyjny podczas komisji rady gminy i nie udało się wypracować porozumienia. – Działka była własnością prywatną, pojawił się również sprzeciw jednego z mieszkańców. W związku z tym postanowiliśmy poszukać innych rozwiązań – tłumaczyła wicewójt.

Gmina analizowała lokalizacje m.in. w Malinówce, Wólce Pełtryłowskiej, Łukówku i innych częściach gminy. W sumie brano

pod uwagę aż 40 lokalizacji. Najbardziej realne okazała się działka w Łukówku (w pobliżu starego wyrobiska piasku). – Na chwilę obecną zamierzamy podzielić tę nieruchomość na dwie części. Jedna z nich zostałaby przeznaczona pod budowę PSZOK-u – poinformowała wicewójt.

Przed gminą jeszcze kilka formalności. Konieczne będzie m.in. przeprowadzenie procedury okazania granic działki oraz aktualizacja dokumentacji geodezyjnej. Jeżeli wszystko przebiegnie zgodnie z planem, już podczas jednej z naj-

bliższych sesji radni mogą zająć się uchwałą dotyczącą zmiany przeznaczenia terenu w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego.

– Dokonałiśmy już niezbędnych analiz i kalkulacji. Chcemy przygotować uchwałę, która pozwoli wskazać tę działkę jako lokalizację przyszłego PSZOK-u – zapowiedziała E. Zalewska. Podczas dyskusji padło również pytanie, dlaczego procedura trwa tak długo. Wicewójt tłumaczyła, że wpływ na to miały między innymi zmiany kadrowe w urzędzie.

– W referacie odpowiedzialnym za gospodarkę nieruchomościami następowało przekazywanie obowiązków między pracownikami. To również spowodowało wydłużenie całego procesu – wyjaśniła. **(reb)**

RUDA-HUTA Termomodernizują budynek ZUK-u

W centrum Rudy-Huty, przy budynku Zakładu Usług Komunalnych, trwają prace związane z realizacją drugiego etapu termomodernizacji obiektu. Roboty prowadzone są przy elewacji frontowej.

W pierwszym etapie ocieplono już trzy ściany budynku, a obecnie roboty prowadzone są przy elewacji frontowej.

Zakres prac obejmuje wykonanie elewacji wschodniej. Inwestycja ma poprawić estetykę budynku oraz jego efektywność energetycz-

na. Roboty powinny zakończyć się jeszcze w czerwcu.

Jak poinformował wójt gminy, w planach jest także kolejny etap inwestycji, obejmujący wymianę stolarki okiennej i drzwiowej na odnowioną ścianie. Zadanie zostanie wykonane po pojawieniu się oszczędności, najprawdopodobniej już w przyszłym roku, bo gmina realizuje je ze środków własnych.

W związku z prowadzonymi pracami mieszkańcy muszą liczyć się z czasowymi utrudnieniami. Gmina apeluje o zachowanie szczególnej ostrożności w rejonie prowadzonych robót. **(w)**

GMINA KAMIENIĘ. Radni obradowali

Wójt apeluje o cierpliwość

Podczas ostatniej sesji Rady Gminy Kamień wójt Dariusz Stocki informował m.in. o trwających inwestycjach, w tym o zagospodarowaniu zbiornika w Natalinie, gdzie mimo prac budowlanych niektórzy się kąpią. – Apeluję, by nie korzystać z tego miejsca i proszę o cierpliwość. Tam będzie ładnie, ale na razie to jedna wielka budowa - stwierdził gospodarz gminy Kamień na ostatniej sesji.

Podczas sesji Rada Gminy Kamień rozpatrzyła szereg sprawozdań, w tym z działalności Nadleśnictwa Chełm na terenie gminy Kamień, z rocznego programu współpracy z organizacjami pozarządowymi. Radni pochylili się nad oceną zasobów pomocy społecznej Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Kamieniu i nad raportem z realizacji Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Przeciwdziałania Narkomanii dla Gminy Kamień za 2025. Rada Gminy Kamień dokonała zmian budżetowych,

wprowadzając m.in. dotację z Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego na zadania z Programu Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej. Przeznaczono też 70 tys. zł na dokumentację projektową niezbędną do aplikowania o dotację na doposażenie Gminnego Centrum Kultury w Kamieniu oraz gminnej biblioteki.

Jedną z radnych zgłosiła usterkę lampy wymienionej niedawno w ramach dużego projektu związanego z modernizacją gminnego oświetlenia ulicznego. **Dariusz Stocki**, wójt gminy Kamień oznajmił, że zostanie to zgłoszone wykonawcy w ramach gwarancji.

- Trwałość projektu wynosi pięć lat, ale otrzymujemy sygnały, że niektóre lampy już nie działają i zgłaszamy to wykonawcy - stwierdził wójt Stocki. - Dotyczyło to dotąd pięciu czy sześciu lamp, podczas gdy w ramach projektu wymieniono prawie sześćset.

Gospodarz gminy Kamień poinformował o 1,2 mln zł pozyskanego unijnego dofinansowania na projekt „Budowa i modernizacja infrastruktury kultury i dziedzictwa kulturowego OF Malowniczy Wschód”. Liderem projek-

tu jest gmina Kamień, a dotacja będzie przeznaczona na odwodnienie budynku GCK w Kamieniu, zakup mebli i sprzętu do tej placówki, nasadzeń wokół niego oraz zakup sceny mobilnej. Wójt Stocki poinformował też o ponad 530 tys. zł unijnej dotacji na projekt „Nowoczesne i włączające przedszkole w Gminie Kamień”. Dofinansowanie będzie przeznaczone na doposażenie dwóch przedszkoli - przy szkołach w Kamieniu i Strachostawiu - zajęcia edukacyjne dla przedszkolaków w tych placówkach i kursy doszkolające dla nauczycieli. Wójt Stocki omówił zadania realizowane w ramach funduszy sołeckich. Nawiązał też do trwającego zagospodarowania otoczenia przy zalewie w Natalinie.

- Niektórzy już się kąpią w zalewie, robią to na własną odpowiedzialność, bo kąpielisko jest niestrzeżone - stwierdził wójt Stocki. - Apeluję o cierpliwość. Aby przez te półtora miesiąca nie korzystać z tego miejsca, bo to jest jedna wielka budowa teraz. Będzie tam ładnie, ale cierpliwości. Wykonawca deklaruje, że jeśli nic nie stanie na przeszkodzie, to do końca czerwca ukończy to zadanie. (mo)

Beata Kapelusznica pozostaje dyrektorką szkoły w Kamieniu

W konkursie była jedyną kandydatką

Jedyną kandydatką w konkursie na dyrektora Szkoły Podstawowej w Kamieniu była Beata Kapelusznica, która od września ub.r. pełniła obowiązki dyrektora tej placówki. Zyskała ona akceptację komisji konkursowej, a to oznacza, że przez kolejne pięć lat będzie kierowała podstawówką w Kamieniu.

W 2020 r. **Edyta Ośko** wygrała konkurs na dyrektora Szkoły Podstawowej w Kamieniu. W związku z upływem pięcioletniej kadencji w ubiegłym roku **Dariusz Stocki**, wójt gminy Kamień ogłosił konkurs na to stanowisko. Wpły-

nęła jedna oferta - E. Ośko, która jednak nie zdobyła wymaganej większości głosów członków komisji i nie wygrała konkursu (E. Ośko wciąż uczy w szkole w Kamieniu historii i języka polskiego). Wówczas wójt Stocki powierzył od września ub.r. obowiązki dyrektora podstawówki w Kamieniu **Beacie Kapelusznicy** (z wykształcenia nauczycielka historii). Wcześniej związana ona była z leśniowicką oświatą - stała na czele Leśniowskiego Stowarzyszenia Oświatowo-Samorządowego, prowadzącego leśniowickie podstawówki. Okres powierzenia B. Kapelusznicy obowiązków dyrektora podstawówki w Kamieniu upływa wraz z końcem czerwca br.

W związku z tym wójt Stocki ogłosił konkurs na to stanowisko. Wpłynęła jedna oferta - B. Kapelusznicy. Konkurs przeprowadzono 21 maja. W skład 15-osobowej komisji konkursowej wchodziła Kuratorium Oświaty, Urzędu Gminy Kamień, Rady Pedagogicznej oraz Komitetu Rodzicielskiego SP w Kamieniu, a także reprezentanci związków zawodowych. Zadaniem kandydatki było zaprezentowanie przed komisją konkursową wizji szkoły i odpowiedzi na pytania. Komisja konkursowa zaaprobowała kandydaturę Beaty Kapelusznicy i wybrała ją na stanowisko dyrektora podstawówki w Kamieniu. (mo)

GMINA ŻMUDŹ. Zasługi docenione

Wójt Niezgoda z honorową odznaką

Edyta Niezgoda, wójt gminy Żmudź odebrała Odznakę Honorową „Za Zasługi dla Samorządu Terytorialnego”. Wyróżnienie to otrzymują osoby szczególnie zasłużone dla rozwoju samorządu.

W uroczystej gali z okazji Ogólnopolskiego Dnia Samorządu Terytorialnego w Lubelskim Urzędzie Wojewódzkim uczestniczyli **Krzysztof Komorski** - wojewoda lubelski, wicewojewoda **Andrzej Maj**, parlamentarzyści oraz prezydenci, burmistrzowie, wójtowie, starostowie, a także przewodniczący rad oraz radni i sołtysi. W trakcie uroczystości wojewoda lubelski wręczył 31 samorządowcom Odznaki Honorowe za Zasługi Dla Samorządu Terytorialnego, jedenastu samorządowców otrzymało Medale Wojewody Lubelskiego. Odznakę Honorową „Za Zasługi dla Samorządu Terytorialnego” otrzymała **Edyta Niezgoda**, wójt gminy Żmudź. Wyróżnienie to przyznawane jest przez Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji osobom szczególnie zasłużonym dla rozwoju samorządu lokalnego w województwie lubelskim. Odznaka ta przyznawana jest m.in. za: zaangażowanie w rozwój społecz-

ności lokalnej, realizację projektów służących mieszkańcom, wspieranie aktywności obywatelskiej, promocję regionu, kultywowanie historii, kultury i tradycji, wzorową współpracę z administracją rządową. (mo)



GMINA LEŚNIEWICE

Wykonanie budżetu bez zakłóceń

Przymiarki do absolutorium

Radni gminy Leśniowice obradowali na krótkiej sesji, zwołanej po to, aby wprowadzić do budżetu dotację na wyposażenie amfiteatru w Horodysku. Wcześniej, przeanalizowali na komisjach sprawozdanie z wykonania ubiegłorocznego budżetu gminy i wydali w tej sprawie pozytywne opinie.

Porządek wtorkowej (26 maja) sesji był krótki, a zwołano ją po to, by wprowadzić zmiany w gminnym budżecie, a konkretnie dodatkowe dofinansowanie z Funduszu Promocji Kultury, przeznaczone na wyposażenie nowego amfiteatru nad zalewem „Maczuły” w Horodysku. Radni głosowali w tej sprawie jednogłośnie. Omawiając zmiany budżetowe **Lucyna Sak**, skarbnik gminy Leśniowice oznajmiła, że samorząd realizuje wiele projektów. Jedną z trwających inwestycji, realizowanych przez spółkę SIM Lubelskie (gmina Leśniowice ma w niej udziały) jest budowa bloku z mieszkaniami na wynajem o umiarkowanym czynszu w Leśniowicach. Nawiązała do tego **Joanna Jabłońska**, wójt gminy Leśniowice, która poinformowała, że ogłoszono nabór wniosków o wynajem mieszkań w budowanym

bloku. Zachęcała zainteresowanych mieszkańców, aby do naboru przystąpili.

- Jest jeszcze kilka wolnych mieszkań (łącznie jest ich jedenaście - przyp. red.), a teraz, gdy blok jest w budowie zainteresowanie jest większe - stwierdziła wójt Jabłońska.

Sesja była rekordowo krótka i burzliwych dyskusji na niej nie było. Ważne tematy omawiano jednak na poprzedzających ją komisjach, na których analizowano sprawozdanie z wykonania ubiegłorocznego budżetu gminy Leśniowice, które będzie przedmiotem czerwcowej sesji absolutoryjnej. Regionalna Izba Obrachunkowa wydała pozytywną opinię do sprawozdania, uznając, że wykonanie dochodów (w 97,6 proc.) i wydatków (w 91,9 proc.) przebiegało bez większych zakłóceń. RIO nie stwierdziła przypadków przekroczenia planu wydatków ani naruszenia dyscypliny finansów publicznych. Realizację budżetu w 2025 roku zamknięto deficytem w wysokości 1 052 017,96 zł. Komisje Rady Gminy Leśniowice wypracowały opinie dotyczące absolutorium dla wójt Jabłońskiej. Były one pozytywne, bo radni nie mieli zastrzeżeń do wykonania ubiegłorocznego budżetu. (mo)

GMINA LEŚNIEWICE

Dotacja na drogę w Sielcu

Gmina Leśniowice pozyskała kolejne dofinansowanie z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg. Dzięki dotacji wybudowana zostanie odcinek drogi gminnej w Sielcu.

Joanna Jabłońska, wójt gminy Leśniowice przy kontrasygnacie **Lucyny Sak**, skarbnik gminy podpisała w Lubelskim Urzędzie Wojewódzkim umowę na dofinansowanie zadania pod nazwą „Budowa drogi gminnej w miejscowości Sielec”. W spotkaniu uczestniczył **Andrzej Maj**, wicewojewoda lubelski oraz **Maciej Baranowski**, dyrektor chełmskiej delegatury Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego. Wartość in-

westycji opiewa na 1 149 472,34 zł, z czego 689 683,40 zł to dofinansowanie ze środków Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg.

- Pozyskane środki umożliwią realizację ważnej dla mieszkańców inwestycji drogowej, która przyczyni się do poprawy bezpieczeństwa ruchu drogowego, komfortu podróżowania oraz dostępności komunikacyjnej miejscowości Sielec - mówi wójt Jabłońska. - Inwestycja wpłynie także na poprawę warunków życia mieszkańców i stworzy lepsze warunki dla dalszego rozwoju gminy. Dzięki otrzymanemu dofinansowaniu realizacja zadania będzie możliwa przy mniejszym obciążeniu budżetu samorządu. (mo)

GMINA LEŚNIEWICE

Pijany na przejeździe

W czwartek, 4 czerwca, służby ratunkowe interweniowały w miejscowości Wygnańce w gminie Leśniowice, gdzie doszło do groźnego wypadku z udziałem quada. Funkcjonariuszy powiadomił przypadkowy świadek, który zauważył przewrócony pojazd, a pod nim leżącego kierowcę.

Na miejsce skierowano straż pożarną, policję oraz zespół ratownictwa medycznego. Zadsponowano również śmigłowiec Lotniczego Pogotowia Ratunkowego, jednak po ocenie stanu poszkodowanego jego załoga została odwołana. Okazało się bowiem, że obrażenia 21-letniego kierowcy nie są poważne. Znacznie większe zastrzeżenia wzbudziło zachowanie mężczyzny. Policyjne badanie wykazało, że kierujący quadem był nietrzeźwy. Miał w organizmie blisko 2 promile alkoholu. Kierowanie pojazdem mechanicznym w stanie nietrzeźwości jest przestępstwem, dlatego o dalszych konsekwencjach dla 21-latkę zdecyduje sąd. (w)

BLISKO KULTURY Z NOWYM TYGODNIEM – Historia zapisana w pieśniach, odc. 2

„Kumowianki” – pieśnią ocalają pamięć pokoleń

W tym numerze prezentujemy drugi artykuł z cyklu „Blisko Kultury z »Nowym Tygodniem« – Historia zapisana w pieśniach”. Zapraszamy na spotkanie z zespołem „Kumowianki” z gminy Leśniowice.

„Kumowianki” to zespół, który szczyty się długoletnim stażem artystycznym. Powstał w 1984 roku. Założycielką grupy była **Kazimiera Bielak** – przewodnicząca Koła Gospodyń Wiejskich w Kumowie. Motywacją do powołania zespołu był fakt, że okoliczne koła posiadały już zespoły śpiewacze, a dodatkowo zbliżały się dożynki gminne, które miały się odbyć właśnie w miejscowości Kumów.

Na początku zespół działał amatorsko, a panie zbierały się w szkole na wspólne śpiewanie. Pierwszy występ miał miejsce podczas dożynek „Kumowianki” od razu podbiły serca publiczności. Początkowy skład zespołu tworzyło 14 pań: **Maria Pawlak, Maria Semeniuk, Kazimiera Bielak, Maria Bulicz, Maria Bodnaruk, Alina Kołtun, Józefa Stafińska, Maria Banach, Teofila Berkowska, Władysława Kot, Krystyna Bondaruk, Emilia Kołtun, Anna Kołtun i Emilia Gaj.**

Z czasem skład zespołu ulegał zmianom. W 2004 roku starsze pokolenie przekazało spuściznę w ręce młodszych koleżanek. W nowym składzie śpiewały: **Jolanta Paszkowska, Elżbieta Kot, Wiesława Radzięciak, Stefania Panasiuk, Halina Semczuk, Małgorzata Szymańska, Agnieszka Rykała i Barbara Rybczyńska.** Nowe „Kumowianki” debiutowały 8 marca 2004 r. podczas Gminnego Dnia Kobiet w Szkole Podstawowej w Leśniowicach.

Kierownikiem zespołu w latach 2010–2022 była Halina Semczuk, a od 2022 r. funkcję tę pełni Agnieszka Rykała. Obecnie zespół liczy siedem osób: **Agnieszka Rykała, Halina Semczuk, Małgorzata Szymańska, Iwona Zalewska, Marta Szostak, Monika Porzuc i Katarzyna Michalczuk.**

W programie artystycznym zespołu znajdują się pieśni ludowe i religijne.

Zespół przedstawiał także widowiska teatralne: „Saga o Józku Drzewieniu” i „Pierzak Kumowski” – w duchu ludowego teatru amatorskiego. W latach 2016–2021 były one cyklicznie wystawiane w Muzeum Wsi Lubelskiej w Lublinie.

Jednak w dorobku artystycznym „Kumowianek” najwięcej miejsca zajmują stare pieśni ludowe – pieśni naszych przodków, które w sposób szczególny są przekazywane następnym pokoleniom. Na repertuar składają się lokalne pieśni będące w pamięci członkiń zespołu. Poprzednie członkinie zespołu „Kumowianki” udokumentowały wiele cennych pieśni pozyskanych od najstarszych mieszkańców miejscowości. Dzięki temu udało się zachować mnóstwo przykładów cennego, tradycyjnego repertuaru, wykonywanego także w gwarze.

Poszukiwania trwają nadal, a kierownik zespołu, Agnieszka Rykała, dokumentuje rozmowy i wywiady ze starszymi osobami. W swoim archiwum posiada wiele cennych nagrań i jednocześnie zachęca do kontaktu osoby pamiętające takie pieśni z dzieciństwa – mogą to być przyśpiewki, ballady czy pastoralki, które dla zespołu mogą okazać się prawdziwą perełką.

Członkinie „Kumowianek” zazwyczaj występują w tradycyjnym ludowym stroju chełmskim. Składają się na niego: chusta na głowę wiązana na karku, biała lniana koszula, której kołnier, mankiety i przyramki zdobi czerwono-czarny haft. Spódnica szyta jest z gładkiego samodziela, a jej przód ozdabia biała zapaska. Okrycie wierzchnie stanowi czarna kamizelka, a zimą – duża wełniana chustka. Uzupełnieniem ubioru są sznurowane trzewiki oraz czerwone korale.

„Kumowianki” pielęgnują dorobek zespołu i tradycje swojej miejscowości. Zespół występuje podczas różnego rodzaju uroczystości, konkursów i wydarzeń okolicznościowych. „Kumowianki” mogą pochwalić się wieloma sukcesami na scenie lokalnej, powiatowej oraz ogólnopolskiej. Od początku swojej działalności zespół wystąpił już ponad 190 razy.



Kumowianki

Oto najważniejsze sukcesy „Kumowianek”: III nagroda na XVI Ogólnopolskim Przeglądzie Zespołów i Grup Kołędniczych w Lublinie w 2026 r., II miejsce na Ogólnopolskim Festiwalu Kapel i Śpiewaków Ludowych w Kazimierzu Dolnym w 2024 r., I miejsce na Międzypowiatowym Festiwalu Zespołów Śpiewaczych w Werbkowicach w 2022 r. oraz III miejsce na 55. Festiwalu Folkloru Polskiego „Sabałowe Bajania” w Bukowinie Tatrzańskiej w 2021 r.

„Kumowianki” nie osiadają na laurach. Z powodzeniem reprezentują gminę Leśniowice i z pewnością jeszcze niejednokrotnie zaskoczą widownię wspaniałymi występami. Jednym z planów „Kumowianek” jest wydanie płyty z repertuarem białego śpiewu. Biały śpiew, zwany też „białym głosem”, to tradycyjna, naturalna technika wokalna wywodząca się z dawnych kultur ludowych.

Agnieszka Rykała, kierownik „Kumowianek”, mówi, że każdy występ to niezwykle przeżycie dla członkiń zespołu, któremu niejednokrotnie towarzyszy trema, jednak emocje i odczucia są tego warte.

– Występy nigdy nie są takie same. Za każdym razem towarzyszy im dreszczyk emocji i adrenalina, która motywuje nas do dalszego śpiewania – mówi Agnieszka Rykała. – Liczy się wspólnie spędzony czas w miłym towarzystwie. W zespole jesteśmy jedną wielką rodziną, pomagamy sobie nawzajem. Każda z nas ma inny powód, dla którego wybrała taki rodzaj rozrywki, jednak najważniejsza jest kontynuacja przekazanego dorobku kultury następnym pokoleniom. Chcemy zwiększać zainteresowanie muzyką ludową. Wszystkie osoby zainteresowane tego rodzaju śpiewem i kultywowaniem tradycji mogą nas odszukać na Facebooku

jako „Zespół Kumowianki”. Zapraszamy do wspólnego śpiewania. Bardzo zależy nam na kontynuowaniu długoletniego dorobku naszych poprzedniczek. W 2022 roku zostałam kierownikiem zespołu, z czego jestem bardzo dumna, a zarazem wdzięczna koleżankom, ponieważ to dzięki nim wspólnie osiągamy coraz większe sukcesy. Przyznam, że jestem wymagająca pod względem doskonalenia techniki śpiewu i nasze cotygodniowe próby są bardzo intensywne. Moje koleżanki z zespołu są jednak zadowolone, gdyż wspólna praca zawsze przynosi pozytywny efekt końcowy.

Zespół „Kumowianki” spotyka się regularnie – co tydzień, we wtorki – w świetlicy w Kumowie Majorackim. Osoby, które chciałyby dołączyć do zespołu, mogą skontaktować się w tej sprawie z Samorządowym Ośrodkiem Kultury w Leśniowicach, tel. 82 567 63 33. (mo)



Zespół często uczestniczy w widowiskach obrzędowych



W 2024 roku zespół obchodził swoje 40-lecie

Wojewódzkie eliminacje konkursu Polska Miss i Polska Miss Nastolatek rozstrzygnięte

Nasze miss jadą w Polskę

Dwie dziewczyny z naszego regionu znalazły się w gronie laureatek tegorocznych eliminacji wojewódzkich konkursu Polska Miss i Polska Miss Nastolatek 2026 i będą reprezentować Lubelszczyznę w ogólnopolskim półfinale konkursu.

Spośród kilkudziesięciu kandydatek, które zgłosiły się do lubelskich eliminacji konkursu w obu kategoriach, laureatki

oraz zwyciężczynie tytułów komplementarnych poznałyśmy pod koniec maja podczas gali w Hotelu Victoria w Lublinie. Miło nam poinformować, że w kategorii Polska Miss Nastolatek Województwa Lubelskiego 2026 tytuł Polskiej 1. Wicemiss przypadł 17-letniej **Sandrze Kikłowicz** z Urszulina, a tytuły Polskiej Miss Nastolatek Internetu Woj. Lubelskiego 2026 i Polskiej Miss Nastolatek Publiczności Woj. Lubelskiego 2026 zdobyła 15-letnia **Nikola Kowalczyk** z Krasnegostawu.

Obydwie, wraz z pozostałymi laureatkami i zdobywczyniami tzw. dziłkich kart, reprezentować będą Lubelszczyznę w półfinałach ogólnopolskich, które odbędą się we wrześniu. Spośród nich jury oraz internauci wybiorą ścisłe grono kandydatek do wielkiego finału wyborów Polska Miss 2026. Ściskamy kciuki za nasze kandydatki. Szczegóły kolejnych etapów wyborów na polskamiss.pl i FB Polska Miss. (rd, fot. polskamiss.pl i Miss Województwa Lubelskiego/Facebook)



Sandra Kikłowicz - Polska 1. Wicemiss Nastolatek Województwa Lubelskiego 2026



Nikola Kowalczyk - Polska Miss Nastolatek Internetu Woj. Lubelskiego 2026 i Polska Miss Nastolatek Publiczności Województwa Lubelskiego 2026

CHEŁM. Pod patronatem „Nowego Tygodnia”

Między nami kobietami

W Chełmie odbędzie się charytatywna akcja „Między nami kobietami”. W programie zaplanowano wymianę ubrań, konsultacje, warsztaty i atrakcje dla rodzin, a dochód zostanie przeznaczony na pomoc kobietom, które po doświadczeniu przemocy i trudnych relacji zaczynają nowe życie.

Akcja rozpocznie się o godz. 11.00 i potrwa do 16.00. Wstęp kosztuje symboliczne 10 zł, a cały dochód zostanie przeznaczony na pomoc Chełmiankom,

które po doświadczeniu przemocy i trudnych relacji rozpoczynają nowe życie.

Najważniejszym punktem wydarzenia będzie wymiana ubrań w duchu zero waste. Uczestnicy będą mogli znaleźć dla siebie odzież, obuwie i dodatki za symboliczną opłatą, wspierając jednocześnie potrzebujące kobiety. Organizatorzy przypominają, że zbiórka rzeczy do „wspólnej szafy” potrwa od 8 do 12 czerwca w hali MOSiR przy ul. Granicznej 2A, w godz. 15.00–18.00. Przyjmowane są ubrania damskie i męskie, buty, torebki oraz dodatki – wyłącznie w bardzo dobrym stanie.

W programie znalazło się także wiele dodatkowych atrakcji. Uczestnicy będą mogli skorzystać z konsultacji stylistek, porad prawnych, a także odwiedzić strefę „Tea Time”, łączącą degustację herbaty z nauką języka angielskiego. Nie zabraknie również pamiątkowych zdjęć i portretów, dekoracyjnej ścianki, strefy zabaw dla najmłodszych oraz strefy gastronomicznej. Zaplanowano ponadto warsztaty florystyczne, zajęcia majsterkowania przygotowane przez Castoramę oraz ozdabianie lusterek i torebek. (w)

Dzieje się u seniorów

W planie wycieczki



Podczas spotkania w Cafe Senior w Chełmie seniorzy dopinali szczegóły wyjazdów organizowanych przez Koło Nr 1 Polskiego Związku Emerytów Rencistów i Inwalidów w Chełmie oraz Zarząd Okręgowy PZERiI. Pierwszą z wycieczek - do Teatru Studio Buffo na koncert „100 lat Piosenki Polskiej” zaplanowano 9 lipca br., a drugą do Sandomierza - 15 lipca br. Zainteresowani udziałem w wyjazdach mogą kontaktować się telefonicznie z biurem ZO PZERiI w Chełmie pod numerami: 532 063 514 oraz 698 085 506, a także z **Anną Lejman**, sekretarz Koła nr 1 PZERiI w Chełmie.

Odnaczenia w Janowie



Ostatnie tygodnie obfitowały w ciekawe wydarzenia organizowane przez Polski Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów w powiecie chełmskim. W Janowie odbyło się integracyjne spotkanie seniorów z kół PZERiI z Chełma, Uhra, Okszowa i Janowa. Uroczystość połączona była z wręczeniem odznaczeń związkowych. Małe Złote Odznaki Honorowe PZERiI otrzymali: **Tadeusz Szachoń**, **Bogumiła Litwiniuk**, **Marta Czarnowska** oraz **Teresa Czajka**. Odnaczenia wręczyli przedstawiciele Zarządu Okręgowego PZERiI w Chełmie wraz z przewodniczącym Koła Janów. Była też zabawa taneczna, konkursy z nagrodami.

Spotkanie z historią



Z kolei podczas ostatniego zebrania miejskiego Koła PZERiI Nr 4 w Chełmie seniorzy uczestniczyli w spotkaniu poświęconym **Wincentemu Fajkowi** - urodzonemu pod Chełmem pilotowi Dywizjonu 317, uczestnikowi Bitwy o Anglię. Sylwetkę bohatera przybliżył **Zygmunt Gardziński**, historyk, regionalista i prezes Chełmskiego Towarzystwa Naukowego. Prelekcja wzbogacona prezentacją zdjęć i dokumentów spotkała się z dużym zainteresowaniem uczestników. Organizatorzy podkreślają, że cykliczne spotkania historyczne pozwalają seniorom lepiej poznawać dzieje Chełma oraz sylwetki wybitnych mieszkańców regionu. (mo)

CHEŁM. Uherka wysycha



To, że Uherka okresami wysycha, nie jest już żadną sensacją. Ale nigdy dotąd nie zdarzyło się, by wody w rzece nie było już na przelomie maja i czerwca. A teraz tak właśnie jest. - Na odcinku od ulicy Kąpieliskowej do Ogrodowej w wielu miejscach koryto rzeki jest całkowicie suche - alarmują Czytelniczy.

Z sytuacją, w której Uherka wysycha, mieliśmy do czynienia już w latach 2019 i 2025. Ale dotąd zdarzało się to w sierpniu lub na początku września. Teraz Chełmianie, którzy wybrali się na spacer bulwarem nad rzeką, na odcinku od ulicy Kąpieliskowej do Ogrodowej, alarmują, że w wielu miejscach koryto rzeki jest tam całkowicie suche. Wygląda na to, że niewiele pomogła o wiele bardziej śnieżna niż w ostatnich sezonach zima. Tegoroczna wiosna w powiecie chełmskim, a zwłaszcza w samym Chełmie, jest wyjątkowo sucha. Porządnie nie padało już od tygodni. O ile w Lublinie, Włodawie czy na południu naszego regionu jeszcze czasami coś popada, to u nas sytuacja hydrologiczna stała się dramatyczna. Pozostaje zaklinać lub modlić się o deszcz. Zapytaliśmy w Regionalnym Zarządzie Gospodarki Wodnej w Lublinie o to, jak zarządzić sytuacji na Uherce, by nie dopuścić do całkowitego wyschnięcia koryta rzeki. Chełmianie dopytują czy jest możliwość usunięcia żeremi bobrowych w górze rzeki, bo być może to one blokują wodę. A może należy zacząć spuszczać wodę z zalewu w Żółtańcu. Gdy otrzymamy odpowiedź od „Wód Polskich”, wrócimy do tematu.



Niżówka hydrogeologiczna

Tymczasem Państwowy Instytut Geologiczny zamieścił na stronie internetowej prognozę hydrogeologiczną na okres od 1 do 30 czerwca br. Czytamy w niej, że na pewnych obszarach w województwach: mazowieckim, podlaskim, łódzkim, świętokrzyskim, lubelskim oraz dolnośląskim, opolskim, śląskim, małopolskim, podkarpackim, wielkopolskim, kujawsko-pomorskim, zachodniopomorskim i pomorskim zwierciadło płytkich wód podziemnych może układać się w strefie poniżej stanu niskiego ostrzegawczego (SNO). Jeśli chodzi o zagrożenia wód podziemnych Państwowy Instytut Geologiczny prognozuje też wystąpienie w okresie od 1 do 30 czerwca br. niżówki hydrogeologicznej w skali regionalnej w obrębie czternastu województw, w tym w lubelskim. W związku z obecną i prognozowaną sytuacją hydrogeologiczną państwowa służba geologiczna wydała ostrzeżenie hydrogeologiczne, zgodnie z którym w czerwcu br. stan zagrożenia hydrogeologicznego będzie obowiązywał dla 14 województw, w tym dla lubelskiego. (red)

CHEŁM. Kąpielisko placem budowy Glinianki nieczynne przez rok lub nawet dwa

8 czerwca wykonawca rewitalizacji Glinianek przejmuje plac budowy. W tym sezonie letnim - i prawdopodobnie też w przyszłym - kąpielisko nie będzie czynne z uwagi na prace budowlane.

Na rewitalizację Glinianek chełmski ratusz dostał 9 320 004,15 zł unijnego dofinansowania. Najkorzystniejszą ofertę przetargową na to zadanie złożyła firma DAW-BRUK ze Srebrzyszc i to z nią urzędnicy podpisali umowę. Kancelaria Prezydenta Chełma informuje, że prace przy Gliniankach ruszą 8 czerwca br. Tego dnia plac budowy ma być przekazany wykonawcy, a w dalszej kolejności odgradzony.

- Termin realizacji zadania - do lipca 2027 roku - informują chełmscy urzędnicy.

Od lat to Glinianki udostępniano plażowiczom jako pierwsze

kąpielisko w powiecie chełmskim. Następowo to w połowie czerwca. Siłą rzeczy w tym roku będzie inaczej. Ze względu na prace kąpielisko Glinianki tego lata będzie nieczynne. Mało prawdopodobne, aby było ono dostępne dla plażowiczów także w przyszłym sezonie kąpielowym. Chełmianom nie pozostaje nic innego, jak poczekać na efekty rewitalizacji Glinianek.

Zakres inwestycji obejmuje: likwidację grobli i połączenie zbiorników, budowę nowej grobli, ukształtowanie terenu kąpieliska, a także budowę 12 pomostów, budynku gastronomicznego, budynku do obsługi pola kempingowego z łazienkami, portiernią i kuchnią wraz ze zbiornikiem na nieczystości. W planach jest też m.in. budowa boiska wielofunkcyjnego, siłowni plenerowej, boiska do siatkówki plażowej, placów zabaw, piłkochwytyw i innych atrakcji. (mo)

POD PATRONATEM „NOWEGO TYGODNIA”. Warto się wybrać Charytatywny KONCERT NA CZTERY ŁAPY

Fundacja Mruczące Anioły zaprasza do uczestnictwa w charytatywnym wydarzeniu **KONCERT NA CZTERY ŁAPY**, które odbędzie się w 14 czerwca w godzinach 12 - 20 nad Zalewem Żółtańcu. Celem imprezy jest zgromadzenie środków na pomoc zwierzętom, których los jest bolesny i smutny. Warto wybrać się w niedzielę nad urokliwe Żółtańcu, nieco odpocząć na łonie natury i wesprzeć naszych „braci mniejszych”. (red)

Wędkarski kołowrotek

Koniec maja przyniósł wyjątkowe emocje nad wodami powiatu włodawskiego oraz chełmskiego. Największe wydarzenie odbyło się w ostatnią niedzielę maja na starorzeczcu Pompka II w Bytyniu, gdzie pięćdziesięcioro czworo dzieci i nastolatków rywalizowało o Puchar Komendanta Placówki Straży Granicznej w Woli Uhruskiej.

Puchar Komendanta



Aura w pełni dopisała, a na Stacji Wędkarskiej w Bytyniu na uczestników czekały nie tylko trofea, ale także wspólny posiłek i liczne upominki. W kategorii juniorów bezkonkurencyjny okazał się **Dominik Delmaczyński**, który wyprzedził **Huberta Wingerta** oraz **Huberta Borysiuka**. W grupie kadetów na najwyższym stopniu podium stanął **Antoni Kozyra**, a tuż za nim uplasowali się **Dominik Tulikowski** i **Wiktor Borkowski**. Sukces imprezy był efektem pracy zarządu koła oraz wsparcia licznych sponsorów, wśród których znalazły się lokalne przedsiębiorstwa i Bank Spółdzielczy w Leśniowicach. Sprzęt wędkarski i zanęty dla młodych zawodników przekazały firmy Traper Siedlce oraz Genlog.

Dzień Dziecka z PZW Włodawa



Podobne święto zorganizowano nad zbiornikiem w Adamkach. Tam w sportowej atmosferze rywalizowało dwunastu zawodników. Indywidualnie najlepszy wynik osiągnęła **Maria Andor**, wyprzedzając **Piotra Młynarczyka** i **Darię Bendyk**. W klasyfikacji drużynowej triumfował zespół, w którego składzie znaleźli się **Maria Andor**, **Wiktoria Andor** oraz **Filip Winiarczyk**. Organizatorzy podkreślają, że każdy uczestnik opuścił łowisko z nagrodą, co jest najważniejszym elementem zawodów z okazji Dnia Dziecka. Dalsze miejsca zajęli: 4.**Leon Kościacz**, 5.**Paweł Bodarczuk**, 6. **Wiktoria Andor**, 7.**Martynka Piwońska**, 8.**Maciej Tureniec**, 9.**Filip Winiarczyk**, 10.**Ksawery Tasior**, 11.**Wojciech Winiarczyk** oraz **Laura Piwońska**.

Grand Prix w PZW Włodawa

30 maja na Jeziorze Glinki odbyły się zawody wędkarskie I Grand Prix Koła PZW Włodawa w dyscyplinie sławikowej. Do rywalizacji przystąpiło 12 zawodników. Po czterech godzinach zaciętej walki, rozegranej w pięknej i słonecznej pogodzie, zwyciężył **Marcin Wojtiuk**. Korcowa tabela wyników: 1. **Marcin Wojtiuk**: 2555 g, 2. **Marek Jaworski**: 2085 g, 3. **Henryk Kobus**: 1675 g, 4. **Mirosław Płucienniak**: 1370 g, 5. **Jacek Szymański**: 1100 g, 6. **Adam Piwoński**: 880 g.



Dzień Dziecka z Brzaną



Przygotowania do wydarzenia rozpoczęły się już przed godziną 7.00 rano. Członkowie zarządu koła po przybyciu nad zbiornik zauważyli, że część stanowisk wymaga uporządkowania. Uzbrojeni w narzędzia szybko usunęli zarośla i przygotowali miejsca do bezpiecznego łowienia. O godzinie 9.00 rozpoczęła się oficjalna część wydarzenia. Młodzi uczestnicy otrzymali słodki poczęstunek oraz owoce, a następnie po losowaniu stanowisk rozpoczęli wędkarską rywalizację. Tym razem najważniejsza była dobra zabawa, dlatego nie było zwycięzców ani przegranych. Wszystkie dzieci zostały nagrodzone i zakończyły zawody z uśmiechami na twarzach. Zarząd Koła Wędkarskiego PZW Brzana Chełm dziękuje za pomoc w organizacji wydarzenia **Dariuszowi Kiełkowi**, **Marcinowi Łopackiemu** oraz **Andrzejowi Santorowi**. (b)

Boże Ciało otworzyło sezon

Okuninka czeka na turystów

Długi weekend Bożego Ciała tradycyjnie rozpoczął letni sezon wypoczynkowy nad Jeziorem Białym w Okunince. Na plażach pojawili się pierwsi letnicy, ruszyły punkty gastronomiczne, otworzyło się wesołe miasteczko, a właściciele ośrodków i kwater liczą na udane wakacje.

Już od czwartku promenada nad jeziorem zapełniła się spacerowiczami. W miarę korzystna pogoda sprawiła, że wiele osób zdecydowało się rozpocząć sezon wcześniej. Na parkingach można było zauważyć samochody z różnych części Polski, a lokale gastronomiczne od rana przyjmowały pierwszych gości. Trwają ostatnie przygotowania do sezonu prowadzone przez gminę Włodawa. Pracownicy wykonują prace porządkowe i konserwacyjne w najczęściej odwiedzanych miejscach. Odmalowywany jest pomost przy plaży głównej. W przestrzeni publicznej pojawiły się nowe ławki oraz donice obsadzone kwiatami i innymi roślinami. Zamontowano również nowe tablice informacyjne, a teren placu zabaw został wyposażony w nowe ogrodzenie. Jak podkreśla **Anna Czajka**, wicewójt gminy Włodawa, samorząd konsekwentnie przygotowuje Okuninkę na przyjęcie tysięcy gości. - Zależy nam na tym, aby mieszkańcy i turyści mogli wypoczywać w estetycznym, bezpiecznym i przyjaznym otoczeniu. Każdego roku staramy się poprawiać



infrastrukturę i dbać o przestrzeń publiczną. Prace jeszcze trwają, ale większość najważniejszych zadań została już wykonana. Chcemy, aby Okuninka była wizytówką gminy i miejscem, do którego turyści będą chętnie wracać - mówi Czajka.

Jak wynika z ofert dostępnych w serwisie Booking.com, ceny noclegów w Okunince na początku sezonu są zróżnicowane. Za pokój lub apartament dla dwóch osób trzeba zapłacić od około 200 do 450 zł za noc, choć dostępne są również droższe obiekty położone bezpośrednio nad jeziorem. W przypadku domków letniskowych ceny są wyższe i często przekraczają 500 zł za dobę. Wiele terminów na wakacyjne weekendy jest już zajętych. Wzrosły także ceny w gastronomii. Za kufel piwa w lokalach nad Jeziorem Białym trzeba obecnie zapłacić najczęściej od 12 do 16 zł. Obiad składający się z popularnych dań, takich jak schabowy

z dodatkami czy smażona ryba, kosztuje zwykle od 35 do 60 zł. Porcja lodów rzemieślniczych to wydatek rzędu 8 do 12 zł za gałkę, natomiast klasyczne lody włoskie kosztują od około 10 do 15 zł za porcję. Mimo wyższych cen zainteresowanie wypoczynkiem nie słabnie. Wielu turystów podkreśla, że Jezioro Białe pozostaje jednym z najpopularniejszych miejsc letniego wypoczynku we wschodniej Polsce. Przyciąga czystą wodą, szerokimi plażami i rozbudowaną bazą noclegową. Dodatkową atrakcją, szczególnie dla rodzin z dziećmi, jest wesołe miasteczko. Przed właścicielami obiektów noclegowych oraz punktów gastronomicznych najważniejsze tygodnie w roku. Wszystko wskazuje na to, że jeśli dopisze pogoda, tegoroczne lato nad Jeziorem Białym może być równie udane jak poprzednie sezony. Gmina kończy ostatnie przygotowania, a Okuninka jest gotowa na przyjęcie kolejnych tysięcy turystów. **(bm)**

WŁODAWA. Nowe place zabaw na Dzień Dziecka Nowoczesne i atrakcyjne

Włodawski ratusz sprawił swoim najmłodszym mieszkańcom wyjątkowy prezent z okazji Dnia Dziecka. W poniedziałek (1 czerwca) oficjalnie otwarto dwa nowe, ogólnodostępne place zabaw, które powstały przy Szkole Podstawowej nr 2 im. Komisji Edukacji Narodowej oraz Szkole Podstawowej nr 3 we Włodawie.

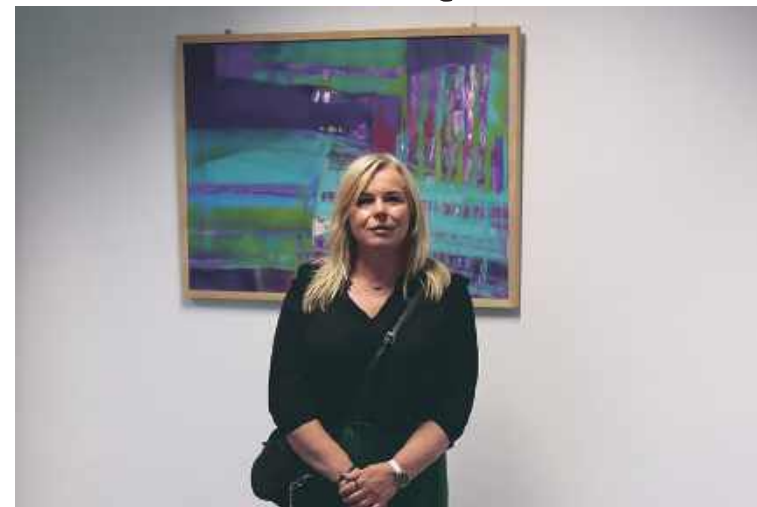
Nowe przestrzenie rekreacyjne zostały stworzone z myślą o dzieciach i rodzinach, zapewniając bezpieczne miejsce do zabawy, aktywności fizycznej i spędzania wolnego czasu na świeżym powietrzu. Place są dostępne dla wszystkich mieszkańców miasta. Do obiektu przy „Trójce” można dojść od strony ul. Lubelskiej, natomiast do placu przy „Dwójce” od ul. Lipowej. Uroczyste otwarcie placów zabaw odbyło się w wyjątkowym dniu – święcie wszystkich dzieci. - Dzień Dziecka to najlepszy moment, aby oddać do użytku inwestycje przeznaczone właśnie dla najmłodszych mieszkańców naszego miasta. Cieszę się, że dzięki skutecznemu pozyskiwaniu środków zewnętrznych oraz zaangażowaniu wielu osób mogliśmy stworzyć dwa nowoczesne i bezpieczne place zabaw dostępne

dla wszystkich dzieci. To inwestycja nie tylko w infrastrukturę, ale przede wszystkim w rozwój, zdrowie i radość najmłodszego pokolenia Włodawian. Chcemy, aby Włodawa była miastem przyjaznym rodzinom, dlatego będziemy nadal rozwijać miejsca służące rekreacji i integracji mieszkańców – podkreśla burmistrz Włodawy, **Wiesław Muszyński**. Inwestycja została zrealizowana dzięki środkom pozyskanym z Unii Europejskiej w ramach Lokalnej Grupy Działania „Poleska Dolina Bugu” oraz wkładowi własnemu Miasta Włodawa. Dofinansowanie unijne wyniosło 460 tys. zł, natomiast miasto przeznaczyło na ten cel 154 tys. zł. Łączna wartość przedsięwzięcia to 616 tys. zł. Nowe place zabaw wyposażono w nowoczesne urządzenia rekreacyjne dostosowane do potrzeb dzieci w różnym wieku. Dzięki zastosowaniu bezpiecznych nawierzchni i certyfikowanych elementów infrastruktury najmłodszy mogą korzystać z nich komfortowo i bezpiecznie. Władze miasta zapowiadają już kolejne działania. W niedalekiej przyszłości planowana jest rozbudowa placu zabaw przy Szkole Podstawowej nr 3 o nowe urządzenia i elementy rekreacyjne, które jeszcze bardziej zwiększą atrakcyjność tego miejsca. **(bm)**



Renata Owczaruk pokazała swoje obrazy we Włodawie

Między pejzażem a abstrakcją



W piątkowy wieczór (29 maja) Galeria Na Parterze Miejskiej Biblioteki Publicznej we Włodawie stała się miejscem spotkania z malarstwem Renaty Owczaruk. Na wernisaż przybyli mieszkańcy miasta, miłośnicy sztuki oraz osoby zainteresowane twórczością artystki związanej z Białą Podlaską.

Na wystawie zaprezentowano 22 obrazy powstałe w ostatnich latach. Są to przede wszystkim prace inspirowane krajobrazem i naturą, jednak trudno nazwać je klasycznymi pejzażami. Artystka nie odtwarza rzeczywistości w dosłowny sposób. W swoich obrazach upraszcza formy, przekształca je i buduje własny świat oparty na kolorze, symbolach oraz abstrakcyjnych kształtach. To właśnie kolor i kompozycja są najważniejszymi środkami wyrazu w twórczości **Renaty Owczaruk**. Podczas spotkania autorka podkreślała, że poprzez zestawienia barw stara się przekazywać emocje i wrażenia związane z obserwacją otaczającego świata. Każdy obraz posiada tytuł, jednak nie jest on umieszczany obok pracy. To świadoma decyzja, która ma pozostawić odbiorcy większą swobodę interpretacji. Wernisaż był także okazją do rozmowy o procesie twórczym. Artystka przyznała, że niektóre obrazy powstają bardzo szybko, nawet w ciągu kilku godzin. Inne wymagają czasu, wielokrotnych powrotów i spojrzenia na pracę z nowej per-

spektywy. Jak podkreślała, ważną rolę odgrywają emocje, które często decydują o ostatecznym kształcie dzieła.

Renata Owczaruk mówiła również o inspiracjach czerpanych z plenerów malarskich. Krajobrazy, które obserwuje podczas wyjazdów, nie trafiają na płótno w formie wiernego zapisu. Stają się punktem wyjścia do tworzenia kompozycji opartych na wyobraźni i osobistych doświadczeniach. Ciekawym wątkiem spotkania była rozmowa o odbiorze sztuki. Artystka przyznała, że interpretacje widzów często ją zaskakują. To właśnie różnorodność spojrzeń sprawia, że każdy obraz zaczyna żyć własnym życiem i nabiera nowych znaczeń. Podczas wernisażu nie zabrakło również refleksji na temat edukacji artystycznej. Renata Owczaruk opowiadała o swojej pracy nauczycielki w szkole podstawowej i o tym, jak własna działalność twórcza pomaga jej zachęcać młodych ludzi do rozwijania talentów oraz zainteresowania sztuką. W czasach zdominowanych przez szybki przekaz i krótkie komunikaty takie spotkania przypominają, że sztuka nadal potrafi zatrzymać uwagę i skłonić do refleksji. Włodawski wernisaż był nie tylko prezentacją obrazów, ale także rozmową o emocjach, wrażliwości i sposobach patrzenia na świat.

Spotkanie poprowadziła **Edyta Pietrzak**, kierownik Działu Regionalnego Miejskiej Biblioteki Publicznej we Włodawie. Wystawę malarstwa Renaty Owczaruk można oglądać w Galerii Na Parterze do 24 czerwca. **(bm)**



Orchówek świętował Dzień Rodziny i długą historię Uczcili 520 lat istnienia

W niedzielę (31 maja) w Orchówku (gm. Włodawa) odbyły się wyjątkowe obchody Dnia Rodziny połączone z jubileuszem 520-lecia tej nadbużańskiej miejscowości słynącej z kiszarni ogórków, trójsty granic oraz przepięknej bazyliki.

Uroczystości rozpoczęły się mszą świętą. Po niej uczestnicy spotkali się w świetlicy wiejskiej, gdzie odbyła się część oficjalna oraz program artystyczny. Wójt **Dariusz Semeniuk** przekazał na ręce sołtysa **Dariusza Makarewicza** okolicznościowy adres z okazji jubileuszu. Na scenie zaprezentowali się: Włodawska Orkiestra Dęta, przedszkolaki z Orchówka oraz Zespół Śpiewaczy „Orchowianki”. Na zakończenie dnia odbył się koncert Gosi Derlukiewicz. Nie zabrakło także atrakcji dla całych rodzin. Na najmłodszych czekały dmuchańce, można było skorzystać z przejażdżek konnych oraz wziąć udział w warsztatach przygotowanych przez Bibliotekę Publiczną Gminy Włodawa. Dla uczestników przygotowano również poczęstunek. - Wydarzenie nie mogłoby się odbyć bez za-

angażowania wielu osób – podkreśla **Anna Czajka**, wicewójt gminy Włodawa. - W przygotowanie obchodów włączyły się Rada Sołecka, Koło Gospodyń Wiejskich w Orchówku oraz strażacy z OSP Orchówek. Dzięki wspólnej pracy udało się stworzyć atmosferę, która na długo pozostanie w pamięci uczestników – dodaje. (pb)



WŁODAWA. Mieszkańcy pytają o dostęp do boisk Korty przy wylotówce już nie dla wszystkich

Wśród mieszkańców Włodawy trwa dyskusja dotycząca przyszłości tzw. kortów przy wylotówce na Lublin. Przez wiele lat teren ten był miejscem, gdzie dzieci, młodzież i dorośli swobodnie spotykać się, by pograć w piłkę i aktywnie spędzać czas. Teraz boiska są zamknięte dla osób postronnych.

Boiska znajdujące się na tym terenie zostały przejęte pod zarządzanie przez MLKS Włodawianka i obecnie mogą z nich korzystać wyłącznie zawodnicy uczestniczący w zorganizowanych treningach pod opieką trenerów. Decyzja wywołała niezadowolenie części mieszkańców, którzy zwracają uwagę, że w mieście brakuje ogólnodostępnych miejsc do gry w piłkę. Według nich boisko przy Szkole Podstawowej nr 3 jest od lat niedostępne, natomiast obiekt przy MOSiR często wykorzystywany jest do zajęć sportowych i treningów, więc najzwyczajniej w świecie nie ma tam miejsca. Korty były

miejscem chętnie odwiedzianym przez młodzież po lekcjach, więc zamknięcie obiektu dla osób niezrzeszonych w klubie ogranicza możliwości aktywnego spędzania wolnego czasu. Co było powodem wprowadzenia takiego rozwiązania? Okazuje się, że czysty pragmatyzm. Klub od wiosny zarządza boiskami trawiastymi i ponosi nakłady związane z ich modernizacją oraz utrzymaniem. Początkowo obiekt był dostępny dla wszystkich, jednak wielokrotnie dochodziło do sytuacji, w których niszczone infrastrukturę. Po treningach pracownicy i trenerzy zastawali przewrócone bramki, pozostawione śmieci oraz uszkodzenia murawy. Ograniczenie dostępu ma więc służyć ochronie boisk oraz zapewnieniu bezpieczeństwa dzieciom uczestniczącym w zajęciach sportowych. - W naszej miejskiej infrastrukturze posiadamy jedynie dwa boiska trawiaste, na których można grać w piłkę nożną - stadion i boisko przy ul. Lubelskiej - wyjaśnia Marta Wawryszak, dyrektor włodawskiego MOSiR-u. - W związku z rozwojem dziecięcych i

młodzieżowych sekcji piłkarskich Włodawianki, zarząd klubu i trenerzy zwrócili się do władz miasta o udostępnienie boisk przy tzw. kortach na rzecz klubu, w zamian za utrzymywanie infrastruktury w należytym stanie, zgodnie ze standardami wymaganymi do rozgrywania meczów ligowych drużyn dziecięcych i młodzieżowych. Nakłady pracy i środków finansowych stowarzyszenia spowodowały, że boisko to zostało zamknięte dla osób spoza klubu. Widzimy potrzebę utworzenia dodatkowego miejsca do gry w piłkę dla wszystkich chętnych i analizujemy możliwości. Oczywiście staramy się tak organizować zajęcia na Orliku przy MOSiR, żeby był czas na korzystanie z niego również przez dzieci i młodzież niezrzeszoną w sekcjach i nie uczęszczającą na zajęcia zorganizowane. Cieszy nas fakt, że jest tylu chętnych do uprawiania sportu we Włodawie, to utwierdza nas w przekonaniu, że infrastruktura sportowo-rekreacyjna we Włodawie powinna być sukcesywnie rozbudowywana - dodaje dyrektor. (bm)

Zaproszenie na spotkanie z Anną Kaźmierak w MBP we Włodawie

Tradycje, kolory i dawne opowieści



Czy zastanawialiście się kiedyś, jak brzmi tradycja przełożona na język barwnych plam? Czasem wystarczy otworzyć książkę, aby poczuć zapach wiejskiego podwórka i przenieść się do świata, w którym turońie, żandary i herody tańczą swój niesamowity taniec.

Do takich właśnie przestrzeni, pełnych szacunku dla korzeni, ludowej magii i niczym nieograniczonej wyobraźni, zabiera nas Anna Kaźmierak – polska ilustratorka, projektantka i autorka, która potrafi ożywić dawne rymowanki i nadać tradycji nowe, współczesne odcienie. To spod jej ręki wyszły, tak wyjątkowe i nagradzane dzieła, jak „Gdzie ty jesteś, koguciku?” czy poryjające graficznie „Turońie, żandary, herody. Wiejska Maskarada”.

Chcemy zaprosić Was do wspólnego wysłuchania opowieści o pasji, poszukiwaniu inspiracji w rzemiośle, folklorze i naturze, a także o tym, jak powstają książki, które zachwycają zarówno dzieci, jak i dorosłych na całym świecie.

Spotkamy się 19 czerwca o godzinie 11:00 w Miejskiej Bibliotece Publicznej we Włodawie, ul. Przechodnia 13.

Wydarzenie odbywa się w ramach projektu #ilustracja 2.0 - innowacyjnego projektu kulturalno-edukacyjnego Miejskiej Biblioteki Publicznej we Włodawie, który stawia współczesną polską ilustrację i komiks w centrum wielopokoleniowych działań. Jego celem jest rozwijanie umiejętności interpretacji

języka obrazu oraz pokazanie, jak wizualne formy opowieści dopełniają literaturę i pomagają w zrozumieniu otaczającego nas świata.

W ramach projektu zaplanowano szereg różnorodnych, bezpłatnych wydarzeń:

- Spotkania z mistrzami: Cykl otwartych spotkań autorskich z uznanymi polskimi twórcami – Anną Kaźmierak, Marcinem Podolcem, Ewą Ślasińską oraz Kają Bajowską.
- Warsztaty „Tunele Wyobraźni”: Seria praktycznych zajęć prowadzonych podczas których dzieci, młodzież, dorośli i seniorzy nauczą się tworzyć przestrzenne książki tunelowe.
- Edukacja najmłodszych: Sześć tematycznych lekcji bibliotecznych dla dzieci, opartych na wystawie reprodukcyjnej prac legendarnego Bohdana Butenki.
- Rozwój kadry: Specjalistyczne szkolenie dla bibliotekarzy z powiatu włodawskiego, łączące teorię polskiej szkoły ilustracji z praktycznym warsztatem doskonalącym.
- Finałowy wernisaż: Oficjalne podsumowanie projektu połączone z prezentacją niezwyklej kolekcji książek pop-up Anny McKenzie oraz wystawą prac tunelowych stworzonych przez uczestników warsztatów.

Szczegółowy harmonogram spotkań otwartych i warsztatów opublikujemy już niebawem. Do zobaczenia w bibliotece!

Urszula Panasiuk, specjalista ds. rozwoju, analiz i sprawozdawczości MBP we Włodawie

Napisali superprojekt W Kraśnicy zapowiadają się wyjątkowe wakacje

Dom Kultury w Kraśnicy otrzymał dofinansowanie w wysokości 60 tys. zł z programu Ministra Edukacji „Kompas Młodego Obywatela”. Dzięki temu planuje na wakacje cykl ciekawych imprez.

– To dla nas szczególny powód do dumy, ponieważ w tegorocznym naborze złożono aż 2265 projektów z całej Polski – mówi **Paulina Stafijowska**, dyrektor DK w Kraśnicy. Dom Kultury w Kraśnicy walczy o dotację w module „Nasze Tradycje”, gdzie złożono 770 wnio-

sków, spośród których wsparcie uzyskało 165 projektów. – Nasz znalazł się na 64. miejscu listy rankingowej, co jest dla nas ogromnym wyróżnieniem – dodaje.

Dzięki przyznanym środkom DK zrealizuje projekt „Zakorzeni w tradycji”, który ma pozwolić dzieciom, młodzieży i mieszkańcom gminy Kraśnicy odkrywać bogactwo lokalnego dziedzictwa. – Przed nami warsztaty inspirowane kulturą ludową, rękodziełem, dawnymi zwyczajami i tradycjami regionu, działania międzypokoleniowe, łączące młodszych i starszych mieszkańców, wyjazd edukacyjny do Muzeum Wsi Lubelskiej, a także

stworzenie gry terenowej „Zagadki Kraśnicy”, opartej na historii i tożsamości naszej małej ojczyzny – zapowiada **Stafijowska**. W projekcie nie zabraknie pleneru malarskiego, warsztatów zielarskich, kulinarnych i artystycznych, spotkań z twórcami ludowymi oraz wspólnego odkrywania tego, co w naszej lokalnej kulturze najcenniejsze. Finałem będzie wydarzenie „Łączymy Pokolenia”, podczas którego Dom Kultury zaprezentuje efekty wspólnej pracy. Projekt ma być realizowany podczas tegorocznych wakacji, a Nowy Tydzień będzie jego patronem medialnym. (kg)

KRASNYSTAW Sukces uczennic Zetki



Duży sukces odniosły uczennice ZS nr 1 w Krasnymstawie podczas finału Konkursu Wiedzy z Zakresu Finansów Publicznych, który odbył się na KUL.

Najwyżej sklasyfikowana została **Joanna Frańczak**, uczennica Technikum nr 1 kształcąca się w zawodzie technika ekonomista, która zajęła drugie miejsce w województwie. To jedno z najlepszych

osiągnięć szkoły w konkursach ekonomicznych w ostatnim czasie. W finale wojewódzkim wystąpiły także **Emilia Nowosad** (technik ekonomista) oraz **Agata Kotyło** (technik żywienia i usług gastronomicznych), które pomyślnie przeszły wcześniejsze etapy rywalizacji, ale ostatecznie nie stanęły na podium. Uczennice Zetki do konkursu przygotowywała **Bożena Cieszek-Pankiewicz**, nauczycielka przedmiotów ekonomicznych. (k)

IZBICA

Szukali szczątków niemieckiego bombowca

Kolejny ciekawy projekt realizuje Stowarzyszenie Historyczno-Poszukiwawcze „Wolica”. Kilka dni temu jego członkowie przeprowadzili poszukiwania szczątków samolotu, który rozbił się w 1944 roku w Lesie Orłowskim w gminie Izbica.

Niemiecki bombowiec rozbił się na terenie gminy Izbica 3 kwietnia 1944 roku. Maszyna brała udział w bombardowaniu wsi Majdan Sitaniecki w powiecie zamojskim.

– Niemcy zbombardowali wieś z zemsty na ludności cywilnej, która wspierała oddziały partyzanckie ukrywające się w okolicach wsi oraz w lesie „Pańska Dolina”. W wyniku bombardowania zginęło 13 osób, zarówno partyzanci, jak i osoby cywilne. Spalono 82 budynki. Samolot, który rozbił się w Lesie Orłowskim, według zeznań mieszkańców miał zostać ostrzelany przez oddział partyzancki – opowiada **Wojciech Werus** z „Wolicy”.

Samoloty, które zbombardowały Majdan Sitaniecki, startowały z lotniska w Mokrem koło Zamościa. Ten poszukiwany przez detektorystów z „Wolicy” nie był w stanie wrócić na lotnisko startowe i skierował się w stronę lotniska w Deputycach Królewskich koło Chelma. W wyniku poważnych uszkodzeń nie doleciał do celu i rozbił się w dużym kompleksie leśnym. Według wspomnień świadków



tamtego wydarzenia miał to być bombowiec nurkujący Junkers Ju 87 Stuka.

– Żandarmeria niemiecka dość szybko przyjechała na miejsce katastrofy i zabezpieczyła wrak samolotu. Niemcy pochowali załogę w pobliżu pogorzelska. Jeszcze szybciej na miejscu zdarzenia zebrała się ludność pobliskich wsi oraz partyzanci, którzy zdemontowali bardzo dużą część samolotu – opowiada **Werus**.

Do początku lat 50. XX wieku w koronach drzew można było zaobserwować wbite elementy poszycia bombowca. Do dziś miejsce to jest dość dobrze oznaczone. Nie rośnie tam praktycznie żadna roślinność, a po ruszeniu choćby wierzchniej warstwy gleby czuć zapach paliwa, oleju oraz spalin. – Odnaleźliśmy elementy aluminiowego poszycia, resztki szyb z kabiny pilota, silniczki elektryczne, przewody, a co najciekawsze – część zapiecia od spadochronu. Mnóstwo ciekawych przedmiotów, które zainteresują miłośników awiacji oraz historii II wojny światowej – podsumowuje **Werus**. (kg)

KRASNYSTAW Samorządowcy wyróżnieni przez wojewodę



Krasnostawscy samorządowcy znaleźli się w gronie wyróżnionych podczas Wojewódzkich Obchodów Dnia Samorządu Terytorialnego, które odbyły się 1 czerwca w siedzibie Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego.

Podczas uroczystości wojewoda lubelski **Krzysztof Komorski** oraz wicewojewoda **Andrzej Maj** wręczyli 31 samorządowcom Odznaki Honorowe za Zasługi dla Samorządu Terytorialnego oraz Medale Wojewody Lubelskiego. Wśród wyróżnionych znalazło się aż kilkoro przedstawicieli samorządów z powiatu krasnostawskiego. Odznaczenia otrzymali: przewodniczący Rady Powiatu Krasnostawskiego **Marek Piwko**, członkowie Zarządu Powiatu Krasnostawskiego – **Piotr Jelonek**, **Mariusz Frąć** i **Krzysztof Gałań** – a także radny powiatowy **Marcin Lis**.

W gronie nagrodzonych znaleźli się również wiceprzewodniczący Rady Miasta Krasnostaw **Kamil Hukiewicz** oraz radne Rady Miasta Krasnostaw – **Karolina Gołębiowska** i **Agnieszka Wolanin**.

– Przyznane wyróżnienia są wyrazem uznania dla wieloletniej działalności samorządowej, zaangażowania w rozwój lokalnych społeczności oraz skutecznej współpracy z administracją wojewódzką – podkreśla **Marek Nowosadzki**, wicestarosta krasnostawski. Jak podkreślano podczas uroczystości, odznaczeni samorządowcy od lat aktywnie uczestniczą w realizacji przedsięwzięć służących mieszkańcom i rozwojowi regionu.

Nie sposób jednak nie wspomnieć, że patrząc na listę wyróżnionych, można odnieść wrażenie, że zdecydowana większość uhonorowanych to samorządowcy reprezentujący opcje polityczne związane z koalicją rządzącą. (kg)

Dzieci łowiły w Izbicy

Na stawie „Kaśki” w Izbicy Koło PZW „Nowa Izbica” zorganizowało zawody wędkarskie dla dzieci.

Rywalizację poprzedziło sprzątanie śmieci z terenu wokół zalewu. W sportowej rywalizacji zwyciężył **Jakub Kiełbus** z wynikiem 2,92 kg złowionych ryb. Drugie miejsce zajął **Łukasz Mróz** (1,86 kg), a trzecie **Victor Kitka** (1,79 kg). Najlepszych wędkarzy nagrodził burmistrz Izbicy **Jerzy Lewczuk**. (k)



Świat dziecięcej wyobraźni

Galeria Sztuki Dziecka w Siennicy Różanej otwarta

W Przedszkolu i Żłobku w Siennicy Różanej otwarta została pierwsza i jedyna w Polsce Galeria Sztuki Dziecka. Uroczystość otwarcia władze gminy i dyrekcja przedszkola połączyły z obchodami Międzynarodowego Dnia Rodziny i Dnia Dziecka.

Najpierw w miejscowym amfiteatrze odbyła się pierwsza część uroczystości, którą otworzył wójt gminy Siennica Różana, **Leszek Proskura**. Dzieci z przedszkola zaprezentowały specjalnie na ten dzień przygotowany program artystyczny. Uroczystość miała charakter kameralny i bardzo rodzinny. Wśród gości, poza wójtem, byli: sekretarz gminy **Dariusz Turzyniecki**, ks. prałat **Józef Serej**, proboszcz parafii w Żdżannem, dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury **Agnieszka Poźniak**, wiceprezes powiatowego Zarządu ZNP w Krasnymstawie

Mariola Niewiadomska, zastępca dyrektora Szkoły Podstawowej w Siennicy Różanej **Anna Proskura**, kierownik oddziału Banku Spółdzielczego w Siennicy Różanej **Monika Dobrzyńska**, kierownik Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej **Sylvia Wolska** oraz dzieci i rodzice.

Druga część uroczystości odbyła się w budynku Przedszkola i Żłobka w Siennicy Różanej. Uroczystego otwarcia i symbolicznego przecięcia wstęgi pierwszej i jedynej w Polsce Galerii Sztuki Dziecka dokonali: wójt Leszek Proskura i dyrektor przedszkola **Małgorzata Padzińska**. W ten sposób zrealizowany został kolejny nowatorski pomysł prof. **Janusza Jutrzenki Trzebiatowskiego**, założycielka Dworu Sztuki w Siennicy Różanej, jedynej w kraju samorządowej galerii sztuki współczesnej na wsi. Galeria Sztuki Dziecka ma wspierać artystyczny rozwój najmłodszych w oparciu o ich indywidualne zdolności. Na prezentowa-

nej w galerii wystawie znalazły się prace dzieci w wieku 4–12 lat z Polski i innych krajów, dobrane i zakwalifikowane przez prof. Trzebiatowskiego, który niestety nie mógł osobiście przybyć na otwarcie.

– To jest efekt pracy prof. Janusza Jutrzenki Trzebiatowskiego, który ma swoje wizje, podpowiada i dopinguje, co zrobić, żeby Dwór Sztuki w Siennicy Różanej żył i piękniał – mówi wójt Leszek Proskura. – Obecnie prezentowana w galerii wystawa to ekspozycja stała, będąca własnością galerii. Będzie ona sukcesywnie powiększana o prace pozyskiwane i wybierane przez Janusza Trzebiatowskiego, pod którego stałą opieką artystyczną pozostanie galeria.

Po części oficjalnej uroczystość przeniosła się na przedszkolny plac zabaw, gdzie zamieniła się w prawdziwy piknik rodzinny. Były różne gry i zabawy. Były tańce, słodczyce, owoce i różne przekąski.

Juliusz Stachira



Dzień Dziecka w Krasnymstawie

Setki dzieci wraz z rodzicami bawiły się podczas miejskich obchodów Dnia Dziecka, które odbyły się na Stadionie Miejskim w Krasnymstawie.

Uczestników powitali dyrektor KDK **Damian Kozyrski** oraz burmistrz Krasnegostawu **Daniel Miciuła**. Największym zainteresowaniem najmłodszych cieszyły się bezpłatne dmuchańce, do których przez cały dzień ustawiały się kolejki chętnych. Nie zabrakło również słodkich niespodzianek. Na dzieci czekały darmowe lody, wata cukrowa oraz popcorn. Popularnością cie-

rzyły się także malowanie twarzy, a prawdziwym hitem okazała się możliwość własnoręcznego pomalowania samochodu marki Toyota. Na scenie przez cały czas trwały występy artystyczne. Publiczność mogła podziwiać pokazy taneczne i wokalne przygotowane przez dzieci i młodzież z MDK oraz KDK. Dużym zainteresowaniem cieszyło się stoisko Miejskiego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych. Swoje stoiska przygotowały również Nadleśnictwo Krasnystaw oraz Komenda Powiatowa Policji.

(kg, fot. UM Krasnystaw)



Boże Ciało w Krasnymstawie i Tarnogórze



W Krasnymstawie, a także gminach powiatu krasnostawskiego, m.in. na terenie gminy Izbica, uroczystość świętowano Boże Ciało.

W Krasnymstawie Uroczystość Najświętszego Ciała i Krwi Chrystusa, czyli Boże Ciało, rozpoczęło się od mszy świętej w Kościele pw. Franciszka Ksawerego. Po liturgii setki wiernych wzięły udział w tradycyjnej procesji ulicami miasta.

Na terenie gminy Izbica Boże Ciało rozpoczęło się msza w kościele parafialnym pw. Świętej Zofii w Tarnogórze. Na-

stępnie procesja wyruszyła do czterech ołtarzy przygotowanych we współpracy z mieszkańcami, strażakami i Kołem Gospodyń Wiejskich. Dla mieszkańców Izbicy, Boże Ciało to święto szczególne bo obchodzone raz na dwa lata. Dzieje się tak ponieważ dwie miejscowości, Tarnogóra i Izbica oddzielone rzeką Wieprz mają wspólną parafię pw. Świętej Zofii w Tarnogórze. Dlatego jednego roku procesja przechodzi ulicami Tarnogóry i organizatorami są tarnogórzanie, a w kolejnym roku mieszkańcy Izbicy organizują procesję u siebie. (js, kg, fot. js i Parafia Świętego Franciszka Ksawerego w Krasnymstawie)



KRASNYSTAW

„Moja Ojcowizna” po raz 25.



Jubileuszowa, 25. edycja powiatowego konkursu „Moja Ojcowizna” rozstrzygnięta. Tegoroczne wydarzenie, zorganizowane przez PSP nr 1 w Krasnymstawie, odbywało się pod hasłem „Poznajemy Kraszczadę”.

Konkurs od ćwierć wieku promuje historię, kulturę i dziedzictwo ziemi krasnostawskiej. Podczas uroczystego podsumowania uczestnikom gratulowali m.in. burmistrz Krasnegostawu

Daniel Miciuła oraz dyrektor Jedyńki **Marzena Moryłowska**. Pierwsze miejsce zdobyły: **Marcelina Wróbel**, **Aleksandra Charkiewicz** i **Laura Hawryluk**. Na drugim miejscu uplasowali się **Lena Waśkiewicz** i **Antoni Osuch**, natomiast trzecie miejsce zajęli **Filip Lewandowski** oraz **Anastazja Wolińska**. Jury przyznało również wyróżnienia: **Marcelowi Cichoszowi**, **Barbarze Kawie**, **Zuzannie Panas**, **Zofii Uchimiowicz**, **Nikodemowi Wróblowi** i **Marcelinie Marcinkowskiej**. (k)



Dlaczego z wiekiem trudniej rozumieć mowę?

Wiele osób po 60. roku życia zauważa, że choć nadal słyszy dźwięki, coraz trudniej jest im zrozumieć rozmowę. Skąd bierze się ten problem?

Słyszeć to nie to samo co rozumieć

Prawidłowe słyszenie to nie tylko odbieranie dźwięków przez uszy. Równie ważną rolę odgrywa mózg, który analizuje i interpretuje docierające do niego informacje. Wraz z wiekiem dochodzi do naturalnych zmian zarówno w uchu wewnętrznym, jak i w drogach słuchowych prowadzących do mózgu.

W uchu wewnętrznym znajdują się tysiące delikatnych komórek rzęsatych odpowiedzialnych za odbieranie dźwięków. Niestety z biegiem lat część

z nich ulega uszkodzeniu. W efekcie trudniej jest wychwytywać niektóre głoski, szczególnie te o wysokich częstotliwościach, takie jak „s”, „sz”, „f” czy „c”.

Dlaczego rozmowy w hałasie są tak męczące?

Osoby starsze często mówią: „Słyszę, że ktoś mówi, ale nie rozumiem, co mówi”. Dzieje się tak dlatego, że mózg musi oddzielić mowę od dźwięków tła. Gdy słuch zaczyna się pogarszać, zadanie to staje się coraz trudniejsze.

Podczas rodzinnego obiadu, spotkania ze znajomymi czy zakupów w sklepie rozmowy mogą wydawać się niewyraźne, a ich zrozumienie

wymaga większego wysiłku. Wiele osób zaczyna unikać takich sytuacji, co może prowadzić do izolacji społecznej.

Pierwsze objawy pogarszającego się słuchu

Warto zwrócić uwagę na sygnały takie jak:

- częste prośenie o powtórzenie wypowiedzi,
- trudności ze zrozumieniem rozmów telefonicznych,
- podglądanie telewizora lub radia,
- problemy ze zrozumieniem rozmów w większym gronie,
- wrażenie, że inni mówią niewyraźnie.

Nowoczesne rozwiązania pomagają

Dzisiejsze aparaty słuchowe nie tylko wzmacniają dźwięki. Potrafią również zredukować hałas otoczenia i wspomagać rozumienie mowy. Dzięki temu wiele osób odzyskuje komfort rozmów z rodziną i aktywnego uczestnictwa w życiu społecznym.

Zapraszamy dzieci, dorosłych i seniorów na profesjonalne badania słuchu do gabinetu AudMed.

Osoby po 60. roku życia mogą skorzystać z bezpłatnego badania słuchu.

Badania przeprowadza:
mgr Kinga Jagła AudMed
al. Piłsudskiego 11b, Chełm
tel. 690 008 929

Badania słuchu dla dzieci i dorosłych

Oferujemy:

- ✓ Badania słuchu dzieci
- ✓ Aparaty słuchowe
- ✓ Badania słuchu dorosłych
- ✓ Refundacja NFZ

ul. Piłsudskiego 11B, 22-100 Chełm
690 008 929

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO

Lek. med. Piotr Skubis
Specjalista psychiatria
Specjalista terapii środowiskowej
Psychoterapeuta

Chełm, ul. Mickiewicza 41
tel. 606 255 456
przyjmuje w poniedziałki od godz. 15⁰⁰
(także wizyty domowe)

SPECJALISTA CHIRURGII I UROLOGII

lek. med. **Lech DZIEDZIC**

Przyjmuje: **czwartek od godz. 15:00**
Rejestracja: 82 569 90 11; 661 660 236
Chełm, ul. Szpitalna 47
- Przychodnia Centrum -

ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE W DOMU

- Iniekcje dożylnie i domięśniowe
- Odrutowanie alkoholowe
- Pobieranie badań laboratoryjnych
- Stawianie baniek
- Zdejmowanie szwów
- Opatrunki
- Kroplówki
- Lewatywy

CODZIENNIE - TAKŻE W NIEDZIELE I ŚWIĘTA!

B. i K. Zajązkowscy
tel. 503 014 945

PROTEZY ZĘBOWE ELASTYCZNE CAŁKOWITE SILIKON

tech. **Tomasz JANIĄK**
NAPRAWY - WYKONAWSTWO
Chełm, Lutosałwskiego 4/16
Demos / obok antyków
czynne: wtorek od 8⁰⁰ do 18⁰⁰
środa - piątek od 11⁰⁰ do 17⁰⁰ protetykachelm.pl

500 338 200

PRACOWNIA PROTETYCZNA

tech. dent. **Jadwiga Branecka-Kania**

WYKONAWSTWO I NAPRAWA PROTEZ

poniedziałek - piątek 10.00 - 16.00
Chełm, Plac Kupiecki 10 (II piętro)
tel. 606-902-148

DIAGNOSTYKA Laboratoria medyczne
...więcej niż wynik

www.diagnostyka.pl

Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce
...blisko Ciebie

Zapraszamy do Punktu Pobrań:
Chełm, al. 3-go Maja 22 (lok. 3)
poniedziałek - piątek 7.30-11.00
sobota 8.00-11.00

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO Przychodnia Centrum

Dr n. med. Marek Daniłoso
specjalista psychiatria, psychoterapeuta,
specjalista psychiatria dzieci i młodzieży

22-100 Chełm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11
www.przychodniacentrum.com

BADANIA EEG

CHEŁM
ul. REJOWIECKA 119
tel. 502 29 76 39

KANA Katarzyna Kołodyńska

Pobieranie badań laboratoryjnych w domu pacjenta

- podstawowe badania krwi i moczu
- hormony, markery
- autoimmunologia, testy alergiczne

tel. 607 572 909
BADANIA WYKONYWANE W LABORATORIUM LUXMED W LUBLINIE

LEK. TOMASZ WOJEWODA SPEC. GINEKOLOG - POŁOŻNIK

KOMPLEKSOWA OPIEKA POŁOŻNICZO-GINEKOLOGICZNA
USG, KTG, cytologia

Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00
Chełm, ul. Wołyńska 32
REJESTRACJA
tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53
www.nzozlekdent.pl

UDZIEŁĘ POMOCY

- przy bólach kręgosłupa,
- lumbago
- migrenach
- porażeniu nerwu trójdzielnego twarzy
- rwie kulszowej
- bólach głowy

UMÓW SIĘ NA SPOTKANIE Z DOŚWIADCZONYM BIOENERGOTERAPEUTĄ, PODARUJ SOBIE NOWĄ JAKOŚĆ ŻYCIA!

Zapisy wyłącznie telefonicznie 601 169 899
Chełm, ul. Lwowska 59
(wejście od dziedzińca z tyłu budynku)

ZAPISY na badania laboratoryjne

Zarezerwuj termin zanim przyjdiesz na pobranie badań

Rezerwacja TELEFONICZNA

Chełm
• ul. Plac Kupiecki 12
• ul. Szymanowskiego 6
• ul. Piłsudskiego 11B
82 592 10 82

Krasnystaw
• ul. Czysta 3
82 592 10 82

Włodawa
• ul. Wojska Polskiego 1
82 592 10 66

REGION. 26 tysięcy interwencji użądleń skończyło się u lekarza NFZ ostrzegł już przed kleszczami, teraz radzi uważać na użądlenia

Niedawno ostrzegaliśmy przed skutkami ukąszeń kleszczy, teraz NFZ uczula na owady. Wiosna i lato to czas spacerów, wycieczek i wypoczynku na świeżym powietrzu. To także okres wzmożonej aktywności pszczoł, os i szerszeni. Choć większość użądleń kończy się jedynie bólem i zaczerwienieniem, zdarzają się sytuacje znacznie poważniejsze. Tylko w ubiegłym roku w województwie lubelskim pomocy medycznej po użądleniu owadów potrzebowało prawie 26 tysięcy osób.

Lubelski Oddział Wojewódzki NFZ podaje, że najwięcej użądzonych pa-

cientów zgłosiło się do lekarzy podstawowej opieki zdrowotnej. Było ich ponad 15 tysięcy. Kolejne 8229 osób skorzystało z pomocy w ramach Nocnej i Świątecznej Opieki Zdrowotnej, a ponad 2 tysiące trafiły na szpitalne oddziały ratunkowe lub izby przyjęć.

– Na pierwszy rzut oka problem nie wydaje się zbyt poważny, ponieważ rzadko spotykamy się na co dzień z ciężkimi reakcjami alergicznymi. Jednak aż prawie 26 tysięcy osób w naszym województwie skorzystało w ubiegłym roku z pomocy medycznej w związku z użądleniem owada – podkreśla Magdalena Musiatowicz z Lubelskiego OW NFZ.

Specjaliści przypominają, że szczególnie niebezpieczne mogą być użądle-

nia w okolicę jamy ustnej lub gardła. W takich przypadkach konieczna jest szybka pomoc medyczna, ponieważ obrzęk może doprowadzić do zablokowania dróg oddechowych.

Niebezpieczne bywają również reakcje alergiczne. Objawami alarmowymi są m.in. rozległa pokrzywka, obrzęki, problemy z oddychaniem czy podwyższona temperatura ciała. Co ważne, reakcja alergiczna może pojawić się nie tylko od razu po użądleniu, ale nawet po kilku godzinach.

NFZ radzi, by podczas wypoczynku na świeżym powietrzu stosować środki odstraszające owady, zakładać lekką odzież osłaniającą ciało i zachować ostrożność szczególnie w pobliżu łąk, lasów i zbiorników wodnych. (reb)

REGION. Które przychodnie z unijnym wsparciem? Będzie łatwiej o badania

Narodowy Fundusz Zdrowia rozdzielił kolejną pulę unijnych dotacji dla przychodni podstawowej opieki zdrowotnej. Do placówek w województwie lubelskim trafił niemal 21,5 mln zł. Z pieniędzy skorzystają także przychodnie z Chełma, powiatu chełmskiego i krasnostawskiego. Na liście beneficjentów zabrakło jednak placówek z miasta i powiatu włodawskiego. Wiemy kto dostał i na co może wydać pieniądze.

To już drugi nabór w ramach największego w historii programu wsparcia POZ finansowanego z funduszy europejskich. W całej Polsce dofinansowanie otrzymało 1228 placówek, a łączna wartość grantów przekroczyła 420 mln zł.

Pieniądze mogą zostać przeznaczone m.in. na zakup nowoczesnego sprzętu medycznego i diagnostycznego, aparatury do badań, wyposażenia informatycznego czy modernizację przychodni. Co ważne, dotacje pokrywają nawet 100 procent kosztów inwestycji, więc placówki nie muszą dokładać własnych środków.

Na liście beneficjentów znalazły się m.in. trzy placówki z Chełma tj. Miejski Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej w Chełmie (ok. 450 tys. zł), NZOZ „Omni-Med” Grażyna Ordyniec (300 tys. zł), Zdrowie (379 tys. zł) a także jedna z powiatu chełmskiego - NZOZ Euro-Med w Wierzbicy (ponad 275 tys. zł). Z powiatu krasnostawskiego dwie dotacje otrzymała GR Medical (po 300 tys. zł). W opublikowanym przez NFZ wy-

kazie beneficjentów drugiego naboru nie znalazł się ani jeden podmiot z powiatu włodawskiego.

Nie oznacza to jednak definitywnej utraty szans na wsparcie. NFZ zapowiada, że część środków pozostała jeszcze do rozdysponowania i prawdopodobnie jeszcze w tym roku zostanie ogłoszony trzeci nabór wniosków.

Celem programu jest rozwój podstawowej opieki zdrowotnej, zwłaszcza tzw. opieki koordynowanej. Dzięki temu pacjenci mogą liczyć na szerszy dostęp do diagnostyki i konsultacji m.in. w zakresie kardiologii, diabetologii, pulmonologii, nefrologii czy endokrynologii bez konieczności wielomiesięcznego oczekiwania na wizytę u specjalisty.

Dla mieszkańców regionu oznacza to przede wszystkim lepiej wyposażone przychodnie, nowocześniejszy sprzęt i szybszą diagnostykę. (reb)

CHEŁM. Rejestrują wizję i fonię? Szpitalna administracja w oku kamery

W chełmskim szpitalu zrobiło się jak w programie „Big Brother”? W budynku administracji pojawiło się kilka kamer monitoringu, co wywołało zaskoczenie wśród pracowników. Jedni mówią o poprawie bezpieczeństwa, inni żartują, że teraz każdy ruch będzie pod kontrolą. I głos także, bo kamery mają podobno również mikrofony.

Kamery pojawiły się przed tygodniem, m.in. przy wejściach do budynku biurowca szpitala oraz na pierwszym piętrze w korytarzu, w którym znajdują się pomieszczenia dyrekcji i administracji szpitala. Łącznie ma ich być sześć.

– Pracuję tu ponad 20 lat i wcześniej czegoś takiego nie było. Ludzie są zaskoczeni, żartują o „Big Brotherze” i kontroli pracowników - słyszymy od jednej z osób zatrudnionych

w szpitalu. Niektórzy mówią, że monitoring przydałby się bardziej na niektórych oddziałach szpitalnych. Wtedy byłoby wiadomo, jak pracują niektórzy lekarze.

Ale kamery w szpitalu to żadna nowość. Monitoring funkcjonuje od lat w Szpitalnym Oddziale Ratunkowym. Służy przede wszystkim poprawie bezpieczeństwa personelu i pacjentów.

(reb)

GORZKÓW

Pomóżmy Zuzi w leczeniu i rehabilitacji

Zuzia jest tegoroczną maturzystką. Miała cudowne, aktywne życie aż do wypadku, wskutek którego dziś musi poruszać się na wózku inwalidzkim. Każdy z nas może wesprzeć leczenie i rehabilitację nastolatki związanej z gminą Gorzków.

Zuzanna Krzyżanowska nie mieszka w gminie Gorzków. Pochodzi z Łobonia w województwie małopolskim i uczy się w IV LO w Tarnowie. W Gorzkowie mieszka jednak babcia i dziadek Zuzi, którzy mocno przeżyli dramat, jaki spotkał ich ukochaną wnuczkę. W sierpniu 2025 r. dziewczyna uległa wypadkowi, który przewrócił jej życie do góry nogami.

– Przedemną trudne wyzwanie, ponieważ jestem na profilu biologiczno-chemicznym. Do niedawna moje życie, oprócz wielu godzin poświęconych na naukę, było wypełnione dźwiękami gitary, pianina i próbami w teatrze. Łączyłam z powodzeniem ścisły świat z artystycznymi pasjami. Kochałam planować podróże, bawić się modą i spędzać każdą wolną chwilę z moimi wspaniałymi przyjaciółmi. Byłam w trakcie robienia kursu na prawo jazdy – to miał być mój bilet do dorosłości, samodzielności i niezależności. Wszystko zmieniło się w jednej chwili przez wypadek, który wydarzył się pod koniec sierpnia 2025 roku. W jego wyniku doszło do urazu rdzenia kręgowego – wyznaje Zuzanna na stronie Fundacji

Moc Pomocy, która zorganizowała zbiórkę na rehabilitację i leczenie nastolatki. – Od dnia wypadku moim domem stał się szpital, a potem ośrodek rehabilitacyjny. Zamiast spotkań w kawiarniach z przyjaciółmi mam codzienne, wielogodzinne sesje rehabilitacyjne – dodaje Zuzia.

Zamiast siedzieć w szkolnej ławce, dziewczyna przygotowywała się do matury indywidualnie, między zabiegami i ćwiczeniami. Porusza się na wózku inwalidzkim, a najtrudniejsza jest dla niej izolacja od dotychczasowej rutyny i przyjaciół. Jednak mimo bólu i ograniczeń nie traci nadziei. – Walczę o każdy ruch, który przybliży mnie do osiągnięcia samodzielności. W wolnych chwilach uciekam w świat książek, które pozwalają mi na chwilę zapomnieć o trudnej rzeczywistości – opowiada 19-latką.

Wspomóc leczenie i rehabilitację Zuzanny można, wpłacając dowolną kwotę na rachunek Fundacji Moc Pomocy, ul. Litewska 2/68, 51-354 Wrocław: 16 1020 5226 0000 6602 0635 0765, z dopiskiem: „Zuzanna Krzyżanowska”. Można też wesprzeć zbiórkę zorganizowaną przez rodzinę i przyjaciół Zuzi na stronie zrzutka.pl pod adresem: <https://zrzutka.pl/tk4gur>.

Babcia i dziadek Zuzanny, mieszkający w gminie Gorzków, zorganizowali również zbiórkę w kościele w Gorzkowie. Pieniądze na operację maturzystki, planowaną w Szwajcarii, są także zbierane po każdej mszy w Bazylice NNMP w Chełmie. (kg)

CHEŁM. Wakacyjne dyżury przedszkoli Czy będą miejsca dla wszystkich dzieci?

Organizacja wakacyjnych dyżurów w miejskich przedszkolach zainteresowała radnego Mariusza Kowalczyka. W złożonej interpelacji pyta prezydenta miasta m.in. o liczbę dostępnych miejsc, zasady rekrutacji oraz rozwiązania przewidziane dla pracujących rodziców.

Z harmonogramów opublikowanych przez placówki wynika, że w lipcu i sierpniu dyżury będą pełnił wybrane przedszkola miejskie. Radny chce wiedzieć, czy miasto jest przygotowane na sytuację, w której liczba chętnych dzieci przekroczy możliwości przyjmujących placówek.

Pyta również o kryteria przyjęć, godziwy funkcjonowania przedszkoli podczas wakacji, wysokość opłat za pobyt i wyżywienie oraz ewentualne ulgi dla rodzin znajdujących się w trudnej sytuacji materialnej.

W interpelacji zwraca uwagę, że dla wielu rodziców okres wakacyjny oznacza konieczność pogodzenia pracy zawodowej z zapewnieniem opieki dzieciom. Dlatego interesuje go także, czy miasto planuje dodatkowe rozwiązania organizacyjne na wypadek większego zainteresowania dyżurami oraz czy procedura zapisów została maksymalnie uproszczona. Wrócimy do sprawy, kiedy miasto odpowie na interpelację. (reb)

NOWOŚĆ! NIEWIDOCZNE NAKŁADKI ORTODONTYCZNE 

Leczenie dzieci i dorosłych
Aparaty zdejmowane i stałe

SPECIALISTA lek. Dent. Dominika Grabowska - Miazek

ORTODONTA rejestracja: **502 508 888**

FIZJOTERAPIA • REHABILITACJA • MASAŻ

mgr Katarzyna Hawryluk
FIZJOTERAPEUTA
w trakcie specjalizacji z osteopatii

tel. 798 142 420
TOP-MED SZAFRANEK
Chełm, ul. Słowackiego 33

PRYWATNY GABINET NEUROLOGOPEDYCZNY
Ada Wróblewska

- terapia dzieci i dorosłych
- diagnoza i Indywidualna Stymulacja Słuchu
- Metodą Johansena IAS

PRZYCHODNIA NR 1 W CHEŁMIE
UL. WOŁYŃSKA 11, ☎ 661 418 886

KRASNYSTAW. Tłumy na jubileuszowym koncercie Gloria Vitae

Niemal tysiąc osób wysłuchało 35. Jubileuszowego Koncertu Gloria Vitae, którego gwiazdami byli światowej sławy tenor Wiesław Ochman, jego wnuk Krystian Ochman, idący w ślady dziadka, i mistrz organów Robert Grudzień.

Tegoroczny koncert odbywał się pod hasłem miłości i wspólnoty. Organizatorzy, czyli Stowarzyszenie Gloria Vitae, Krasnostawski Dom Kultury i parafia pw. św. Franciszka Ksawerego,

nawiązywali do nauczania św. Pawła, św. Jana Pawła II oraz kardynała Stefana Wyszyńskiego, przypominając o wartościach, które łączą ludzi ponad podziałami.

Na scenie wystąpiło ponad 40 artystów. Gwiazdami wieczoru byli Wiesław Ochman, Krystian Ochman i Robert Grudzień. Publiczność mogła usłyszeć zarówno muzykę klasyczną, jak i popularną oraz utwory o charakterze religijnym i patriotycznym.

Ważną częścią koncertu były występy młodych talentów z Krasnegostawu. Za-

prezentowali się uczniowie Państwowej Szkoły Muzycznej I i II stopnia: Lena Kowalska, Maja Kijuc, Iga Bławat, Daria Makuła i Rozanna Granda-Jakubowska, a także Jakub Pitucha i Natalia Barańska z I i II Liceum Ogólnokształcącego, Martyna Liśkiewicz z Młodzieżowego Domu Kultury w Kras-

nymstawie oraz Aleksandra Kozyrka i Zespół Wokalny KDK Amicus prowadzony przez Monikę Pohl.

Młodzież dała pokaz swoich umiejętności, a jej występy zostały pięknie zaakcentowane duetami z Krystianem Ochmanem i Wiesławem Ochmanem. Nad stroną artystyczną wydarzenia czuwała dyry-

gent Monika Pohl. Organizacją koncertu kierował prezes Stowarzyszenia Gloria Vitae Andrzej Leńczuk wraz ze współpracownikami. Gospodarzem wydarzenia był ks. kanonik Jarosław Wójcik, proboszcz parafii św. Franciszka Ksawerego. (kg, fot. Parafia św. Franciszka Ksawerego w Krasnymstawie)



KRASNYSTAW. Dzięki uczniowi z niezwykłą pasją PRL zawitał do biblioteki

Telefony z tarczą, radioodbiorniki, książki, przedmioty codziennego użytku i wiele innych pamiątek z czasów Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej można oglądać na wystawie otwartej w Powiatowej Bibliotece Publicznej w Krasnymstawie.

Ekspozycja zatytułowana „Szarość, która miała kolor” prezentuje kolekcję młodego pasjonata historii Antoniego Compla. Autor wystawy jest uczniem drugiej klasy Branżowej Szkoły I stopnia w ZS nr 1 w Krasnymstawie, kształcącym się w zawodzie mechanika pojazdów samochodowych. Mimo młodego wieku od kilku

lat z pasją gromadzi przedmioty związane z okresem PRL-u. Jak podkreślał podczas wernisażu, każdy eksponat ma własną historię i stanowi świadectwo codziennego życia minionych dekad. Wystawa spotkała się z dużym zainteresowaniem mieszkańców. Dla starszych odwiedzających była okazją do sentymentalnej podróży w czasie i powrotu do wspomnień z młodości. Młodzi mogli natomiast zobaczyć przedmioty, które dla poprzednich pokoleń były nieodłącznym elementem codzienności, a dziś stają się coraz cenniejszymi świadkami historii. Wystawę można oglądać w Powiatowej Bibliotece Publicznej w Krasnymstawie do 24 czerwca. (kg)



KRASNYSTAW. Podziękowali ludziom kultury

Z okazji Dnia Działacza Kultury władze powiatu krasnostawskiego spotkały się z pracownikami dwóch powiatowych instytucji kultury: Powiatowej Biblioteki Publicznej oraz Muzeum Regionalnego w Krasnymstawie. Była to okazja do złożenia podziękowań za codzienną pracę na rzecz mieszkańców oraz pielęgnowanie lokalnego dziedzictwa.

W spotkaniu uczestniczyli starosta krasnostawski Janusz Szpak, wicestarosta Marek Nowosadzki oraz członek zarządu powiatu Mariusz Frąc. Samorządowcy podkreślali znaczenie działalności kulturalnej dla rozwoju lokalnej społeczności oraz rolę, jaką odgrywają pracownicy instytucji kultury w zachowywaniu tradycji i historii regionu. Przedstawiciele władz powiatu przekazali podziękowania na ręce dy-

rektor Powiatowej Biblioteki Publicznej Elżbiety Patyk oraz dyrektor Muzeum Regionalnego Marty Stelmaszczuk. Obie placówki otrzymały okolicznościowe kosze upominkowe. Z kolei wszyscy pracownicy Biblioteki i Muzeum zostali uhonorowani listami gratulacyjnymi. (kg)



KRASNYSTAW. Te zdjęcia warto zobaczyć Wiek strażackiej historii

Niebywała gratka dla miłośników fotografii i osób interesujących się pożarnictwem. Najpierw w Bibliotece Powiatowej, a potem w KP PSP w Krasnymstawie można oglądać wystawę zdjęć z ponad 100-letniej historii krasnostawskich strażaków.

W holu Powiatowej Biblioteki Publicznej w Krasnymstawie można oglądać wyjątkową wystawę poświęconą historii pożarnictwa w powiecie

krasnostawskim. Ekspozycja prezentuje archiwalne fotografie dokumentujące działalność strażaków, uroczystości, ćwiczenia, akcje ratownicze oraz codzienną służbę druhow na przestrzeni lat. Zdjęcia prezentowane na wystawie zebrał Mirosław Księżuk, długoletni pracownik KP PSP w Krasnymstawie oraz były radny powiatu krasnostawskiego.

Ekspozycja była wcześniej prezentowana podczas Wojewódzkich Obchodów Dnia Strażaka w Krasnym-

stawie, gdzie spotkała się z dużym zainteresowaniem uczestników wydarzenia oraz środowiska strażackiego. W realizacji przedsięwzięcia finansowo pomogło Starostwo Powiatowe w Krasnymstawie. Współorganizatorem wystawy jest Powiatowa Biblioteka Publiczna. Fotografie można oglądać w bibliotece przez dwa tygodnie. Potem wystawa zostanie przeniesiona do Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Krasnymstawie. (kg)

8-14 czerwca 2026

dodatek
TELEWIZYJNY DO TWOJEJ GAZETY

Treść programu i foto dzięki uprzejmości: Prasowej Agencji Telewizyjnej, Polsatu, TVP1, TVP2, TVN, TV4, TVN7, TV Puls, TV Trwam, TVP Kultura INFORMUJEMY, ŻE REDAKCJA NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ZMIANY W PROGRAMACH TV

Wydawca: Dodatek sp. z o.o., ul. Wiatrakowa 11/3, 85-115 Bydgoszcz, tel. 516-018-821, e-mail: twona@magraf.pl. Redaktor naczelny: Sławomir Grzmieł ISSN 1643-2460 - Skład komputerowy: Magraf sp.j.

Poniedziałek

01:20 **Searching**
Sensacyjny, USA, Rosja, 2018
POLSAT

Tytułowe „poszukiwanie” to czynność, na której skupia się samotny ojciec, David Kim (John Cho), gdy pewnego dnia jego nastoletnia córka, Margot (Michelle La) przestaje odpowiadać na SMS-y i telefony. Mężczyzna zaczyna się poważnie niepokoić, gdy odkrywa, że szesnastolatka została w domu swój laptop. Zdesperowany ojciec włamuje się na konto e-mailowe i profil na Facebooku swojej córki, by wszelkimi dostępnymi sposobami dowiedzieć się o niej jak najwięcej i odkrywa, że miała wielu wirtualnych znajomych i... żadnych realnych przyjaciół.

Wtorek

22:45 **Barry Seal: Król przemytu**
Sensacyjny, USA, Japonia, 2017
POLSAT

Film oparty na niesamowitej historii Barry'ego Seala, pilota z lat 80. i przemytnika narkotyków, który został zwerbowany przez CIA do przeprowadzenia jednej z największych tajnych operacji w historii USA. Szmugler. Informator. Patriot. Barry Seal (Tom Cruise) to człowiek, który swoją biografią mógłby obdzielić kilka osób. Już w wieku piętnastu lat był pilotem, jednym z najzdolniejszych, najlepszych pilotów Ameryki. Miał na koncie również udział w wojnie w Wietnamie. Ku zaskoczeniu swojej żony, Lucy (Sarah Wright), z dnia na dzień porzucił posadę w szanowanych liniach lotniczych...

Środa

23:25 **Diuna**
SF, USA, Wielka Brytania, Kanada, 2021
TVN

Diuna opowiada historię niezwykle, pełnej przygód i emocji podróży Paula Atrydy. Temu utalentowanemu młodemu człowiekowi pisane jest wspaniałe przeznaczenie, którego on sam nie jest w stanie pojąć. Najpierw jednak Paul musi się udać na najbardziej niebezpieczną planetę we wszechświecie, żeby ratować rodzinę i rodaków. Na planecie wybuch zażarty konflikt o dostęp do niewystępującej nigdzie indziej, najcenniejszej ze znanych substancji. Wyzwała ona w ludziach ich największy potencjał. Ale wojnę przetrwają tylko ci, którzy pokonają swój strach.

Czwartek

00:45 **Suburra**
Thriller, Włochy, Franc., 2015
TV PULS

Gangster znany jako „Samuraj” (Claudio Amendola) chce zamienić Rzymskie nabraże w nowe Las Vegas. Wszyscy lokalni bossowie mafijni zgadzają się współpracować dla wspólnego celu. Jednak miejsce to szybko zamienia się w pole bitwy, gdzie przestępcy i politycy bezwzględnie ze sobą walczą. Piekielna konfrontacja potrwa siedem dni i pochłonie wiele ofiar.

Piątek

23:35 **Waleśa. Człowiek z nadziei**
Dramat biograficzny, Polska, 2013
TVP KULTURA

W filmie „Waleśa. Człowiek z nadziei” Andrzej Wajda odważnie łączy epokowe wydarzenia z tym, co prywatne, wręcz intymne. Przedstawia historię wielkich przemian, która przetoczyła się nie tylko przez zebrania partyjne, wiece i Okragły Stół, ale także przez jedno z mieszkań na gdańskim osiedlu z wielkiej płyty. Próbuje uchwycić fenomen przemiany prostego, skupionego na codzienności człowieka w charyzmatycznego przywódcę. Po „Człowieku z marmuru” i „Człowieku z żelaza” film zamyka tryptyk, w którego centrum jest człowiek podejmujący walkę z niesprawiedliwością.

Sobota

23:30 **Trzy sekundy**
Kryminał, Wielka Brytania, 2019
TVP 1

Kryminał o polskiej mafii, która opanowała narkotykowy rynek Nowym Jorku. W szeregi zorganizowanej grupy przestępczej ma przenieść były agent sił specjalnych Peter Koslow, by rozsądzić ją od środka. Agent działa na zlecenie FBI, godząc się na pewien układ. Dla zmylenia przeciwnika i zyskania wiarygodności, Koslow trafia do więzienia o zastraszonym rygorze. Wskutek fatalnego zbiegu okoliczności, zostaje jednak zamaskowany. Pozbawiony policyjnej ochrony i ścigany przez mafie, Peter Koslow od tej pory jest zdany wyłącznie na siebie.

Niedziela

00:15 **Captain Fantastic**
Obyczajowy, USA, 2016
POLSAT

Ben Cash (Viggo Mortensen) i sześcioro jego dzieci wiodą samotną egzystencję na odludziu, w górzystym regionie stanu Waszyngton. Ben i jego żona to byli lewicowi anarchiści, rozczarowani kapitalizmem i amerykańskim stylem życia. Zdecydowali się żyć w izolacji, aby zaszczepić swojemu potomstwu prawdziwe umiejętności przeżycia. Żyją inaczej niż przeciętna rodzina w Ameryce, jedzą to, co uda im się upolować, uprawiają sporty ekstremalne. Niestety Ben jest zmuszony opuścić swój raj i wkroczyć do świata, kwestionując swoje wyobrażenia o tym, co to znaczy być rodzicem.

PONIEDZIAŁEK • 8 czerwca

TVP 1	TVP 2
05:10 Złoty chłopak - serial, 2022	04:35 Na dobre i na złe - serial
06:00 Akacja 38 - serial, 2018	05:30 M jak miłość - serial
07:00 Transmisja Mszy Świętej	06:25 Rodzina (nie od) święta - magazyn
07:30 Studio Raban - magazyn	06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
08:00 Serwis Info; Pogoda Info	07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz
08:15 Czerdziestolatek - serial, Polska, 1974	11:30 Dla niesłyszących - Okrasa łamie przepis - magazyn kulinarny
09:10 Ranczo - serial kom., 2009	12:00 Wyższa Szkoła Jazdy - magazyn motoryzacyjny, 2026
10:10 Komisarz Alex - serial krym.	12:35 Koło fortuny - teleturniej
11:05 Ojciec Mateusz - serial	13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
12:00 Serwis Info	14:05 Va Banque - teleturniej
12:10 Agrobiznes; Agropogoda	14:35 Na sygnale - serial fabularny
12:40 Rok w ogrodzie Extra	15:05 La Promesa - serial obycz., 2024
12:55 BBC w Jedynce - Planeta zmian II - dok., Wlk. Bryt., 2023	
14:00 Złoty chłopak - serial obycz., 2022	
15:00 Serwis Info; Pogoda Info	
15:25 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej	
16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja	
17:00 Teleexpress	
17:20 Pogoda	

TVN

05:40 Uwaga! - program interw. obyczajowy

05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy

06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy

07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny

11:20 Doradca smaku - a dzisiaj będzie coś smakowitego: losoś w cieście francuskim z suszonymi pomidorami i pieczarkami

11:25 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy

13:40 Ukryta prawda - program obyczajowy

16:50 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska

17:55 Detektywi - kryminał

19:00 Fakty

19:35 Sport

19:45 Pogoda

19:55 Uwaga! - program interwencyjny

POLSAT

06:00 Nowy dzień

08:30 Malanowski i Partnerzy - serial kryminalny

09:30 Trudne sprawy - program obyczajowy

11:35 Gliniarze - serial parodokumentalny

14:40 Dlaczego ja? - serial parodokumentalny

15:50 Wydarzenia - program informacyjny

16:15 Pogoda

16:20 Interwencja - magazyn reporterów

16:30 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy

17:00 Gliniarze - serial parodokumentalny

18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy

18:50 Wydarzenia - program informacyjny

19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia

19:30 Sport

19:45 Pogoda

TVP Kultura

06:15 Tacy byliśmy - Czerwone gitary - reportaż

06:45 Tamte lata, tamte dni - Włodzimierz Nahorny - magazyn

07:25 Pan wzywał, Milordzie? - Ukraść czy pozyczyć? - serial komediowy, Wlk. Bryt., 1988

08:30 Od ucha do ucha - Mój dziadek się schował - Jak działa jamniczki - filmy animowane

09:00 Zmiennicy - Antycypacja - serial, Polska, 1986

10:15 Książę

11:20 Parasolki z Cherbourg - fab., Franc., 1964

13:00 Niepoprawny Belmondo - dok., Franc., 2022

14:05 Angielskie śniadanie - Kosmos 1999 - Oderwanie - serial, Włochy, Wlk. Bryt., 1977

15:10 Goodbye Rockefeller - fab., Polska, 1993

TV Puls

06:00 Policjanci z Miami - serial kryminalny

08:00 Kobra - oddział specjalny - serial kryminalny

10:00 Maria z przedmieścia - serial obyczajowy

12:00 Nie igraj z aniołem - serial obyczajowy

13:00 Wspaniałe stulecie - serial kostiumowy

14:00 Kurierzy - Roman (Marcin Borchardt) dostarcza klientowi jaką przesyłkę, w której, jak się okazuje, jest... test ciążowy z pozytywnym wynikiem. Mężczyzna jest szoku.

15:00 Lombard. Życie pod zastaw - Maja Dębczak, zakochana bez pamięci w swoim czworonogu Koko, zaniedbuje inne aspekty swojego życia - rodzinę, pracę, kontakty towarzyskie - ponieważ najważniejszy w jej życiu jest pies.

TV Trwam

17:25 Jaka to melodia?

18:05 Reporterzy - magazyn

18:25 Akacja 38 - serial, 2018

19:30 Program inform. 19.30

19:55 Pytanie dnia - rozmowa

20:10 Sport

20:15 Pogoda

20:30 Prokurator - serial krym., Polska, 2015

21:25 Uczciwy złodziej - fab., USA, 2020

23:15 Fenomen Fogga - dokument, Polska, 2023

00:20 Poznań 56 - dram., Polska, 1996

02:20 Stodkice oczy - film TVP, 1979

03:25 Wykrywacz kłamstw

03:40 Pytanie dnia - rozmowa

04:05 Reporterzy - magazyn

04:20 Oko na świat - magazyn

04:40 Notacje - dokument

TVN 7

05:20 Ten moment - program opowiada o ludziach i chwilach, które na zawsze odmieniły ich los.

05:55 Szkoła - Licealistka Ida Nikiel jest zaślepiona pasją do piłki ręcznej. To zaczyna przeszkadzać jej chłopakowi, z którym Ida w końcu zrywa.

08:45 Ukryta prawda - program obyczajowy

11:55 W-11 Wydział Śledczy - Znalezione ciała dwóch zastrzelonych mężczyzn. Komisarze podejrzewają, że...

14:00 Detektywi - program kryminalny

15:00 Szpital - program obyczajowy

16:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy

18:00 Sekrety życia - serial parodokumentalny

TV 4

06:00 Strażnik Teksasu - film akcji

07:55 Bogaty Dom - Biedny Dom - program parodok.

08:55 Policjantki i Policjanci - serial parodok.

10:55 Na Ratunek 112 - serial obycz.

11:55 Dlaczego ja? - serial parodok.

13:55 Trudne sprawy - program obyczajowy

16:55 Policjantki i Policjanci - serial parodok.

20:00 Lowcy skarbów. Kto da więcej

19:00 Policjantki i Policjanci - serial parodok.

20:00 Uroczysko - serial krym.

21:00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny

22:00 Sprawiedliwi. Trójmiasto

23:05 Legion - sens., USA, 2009

01:15 Love Island. Wyspa miłości - reality show

02:20 Hardkorowy lombard

02:50 SuperLudzie - serial o osobach z niepełno-sprawnościami

05:30 Teleshopping TV Okazje

TV Trwam

09:20 Mateczniki Polskości

09:30 Baśniowy teatr lalek

09:55 Św. na każdy dzień

10:00 Inf. dnia

10:15 Zrozumieć wartość życia - rozmowa z dr Wandą Póltawską

10:30 Podróż Papieża Leona XIV do Hiszpanii

11:20 Stan Bezpieczeństwa Państwa

11:30 Muzeum 303

12:00 Anioł Pański

12:03 Inf. dnia

12:20 Kraina Sanu

13:10 Parafia pw. Świętej Rodziny

13:30 Msza św.

14:30 Burza w Okręgu Krakowskim

15:00 Powstańcy śląscy

15:50 Ma się rozumieć

16:00 Inf. dnia

16:10 Sanktuarium polskie

16:30 Porady Medyczne Bonifratrów

17:00 Świadkowie

17:30 Spotkanie Rodziny Radia Maryja

20:00 Inf. dnia

20:20 Różaniec

20:50 Myśląc Ojczyznę

21:00 Apel Jasnog.

21:20 Inf. dnia

21:40 Polski Punkt Widzenia

22:00 Podróż Apostolska Papieża Leona XIV do Hiszpanii

WTOREK • 9 czerwca

TVP 1

05:10 **Złoty chłopak** - serial obyczaj., 2022
 06:00 **Akacja 38** - serial, 2018
 07:00 **Transmisja Mszy Świętej**
 07:30 **Kościół z bliska**
 08:00 **Serwis Info; Pogoda Info**
 08:15 **Czterdziestolatek** - serial, Polska, 1974
 09:15 **Rancho** - serial kom., 2009
 10:10 **Komisarz Alex** - serial krym.
 11:05 **Ojciec Mateusz** - serial
 12:00 **Serwis Info**
 12:10 **Agrobiznes; Agropogoda**
 12:40 **Magazyn Rolniczy**
 12:55 **Dzikie imperium** - **Rokselany, złote małpy z Hubei** - dok., Franc., 2022
 14:00 **Złoty chłopak** - serial, 2022
 15:00 **Serwis Info; Pogoda Info**
 15:25 **Gras słów. Krzyżówka** - teleturniej
 16:00 **Dziedzictwo** - serial, Turcja
 17:00 **Telexpress**
 17:20 **Pogoda**

TVP 2

04:40 **Na dobre i na złe** - serial obyczajowy
 05:35 **M jak miłość** - serial, Polska, 2024
 06:30 **Ukryta historia. Leśne kościoły** - reportaż
 06:55 **Dla niesłyszących** - **Barwy szczęścia** - serial obyczaj., 2026
 07:30 **Pytanie na śniadanie** - w tym: **Serwis Info i Pogoda Flesz**
 11:30 **Rodzinka.pl** - serial kom.
 12:35 **Koło fortuny** - teleturniej
 13:15 **Panna młoda** - serial obyczaj., Turcja, 2024
 14:05 **Va Banque** - teleturniej
 14:35 **Na sygnale** - serial fabularyzowany
 15:05 **La Promesa** - serial obyczaj., 2024
 16:00 **Koło fortuny** - teleturniej
 16:35 **Familiada** - teleturniej
 17:20 **Panna młoda** - serial obyczaj., Turcja, 2024



17:25 **Jaka to melodia?** - teleturniej muzyczny
 18:05 **Reporteryzy** - magazyn
 18:25 **Akacja 38** - serial, 2018
 19:30 **Program inform.** 19.30
 19:55 **Pytanie dnia** - rozmowa
 20:10 **Sport**
 20:15 **Pogoda**
 20:30 **Prokurator** - serial krym., Polska, 2015
 21:25 **Śmierć nadejdzie jutro, USA, Wlk. Bryt., 2002**
 23:45 **Katastrofa Air India. Jak do tego doszło?** - dokument, Wlk. Bryt., 2025
 00:45 **Uczciwy złodziej** - fab., USA, 2020
 02:35 **Poznan 56** - dram., Polska, 1996
 04:30 **Wykrywacz kłamstw** - magazyn

18:15 **Va Banque** - teleturniej
 18:50 **Jeden z dziesięciu** - telet. obycz., 2026
 19:25 **Barwy szczęścia** - serial obycz., 2026
 20:05 **Omnibus - szybcy i mądrzy** - teleturniej
 20:55 **Postaw na milion** - teleturniej
 21:50 **Na sygnale** - serial fabularyzowany
 22:55 **Ludzie i bogowie** - **Dopaść generała** - serial, 2020
 23:45 **Ludzie i bogowie** - Fatum - serial, 2020
 00:45 **Na tropach przeszłości** - serial krym., Franc., 2022
 01:45 **Nasz dom w górach** - serial obyczaj., Niemcy, 2019
 02:40 **Dzieci wroga** - dok., Szwecja, 2021
 03:45 **Rodzinka.pl** - serial kom.

TVN

05:40 **Uwaga!** - program interw.
 05:55 **Ukryta prawda** - program obyczajowy
 06:50 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy
 07:45 **Dzień Dobry TVN** - magazyn poranny
 11:20 **Doradca smaku** - program kulinarny
 11:25 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy
 13:40 **Ukryta prawda** - program obyczajowy
 16:50 **Szpital św. Anny** - serial obyczaj., Polska
 17:55 **Detektywi** - Marta Sawicka prosi detektywów o odnalezienie męża. Jakub Nowacki znajduje w mieszkaniu zaginionego list z pogrozkami.
 19:00 **Fakty**
 19:35 **Sport**
 19:45 **Pogoda**



19:55 **Uwaga!** - program interw.
 20:15 **Na Wspólnej** - serial obyczaj., Polska
 20:50 **Podwójne ryzyko** - sens., USA, Niemcy, Kan., 1999
 23:05 **Kuba Wojewódzki** - talk-show
 00:10 **Star Trek - SF, USA, Niemcy, 2009.** Kolejna opowieść o losach załogi USS Enterprise przenosi nas w czasy pierwszej misji kapitana Kirka (Chris Pine) i jego towarzyszy.
 02:45 **Szpital św. Anny** - serial obyczaj., Polska
 03:50 **Uwaga!** - program interw.
 04:05 **CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas** - serial, USA
 05:05 **Recepta na stary dom** - program edukacyjny
 05:30 **Nic straconego**

POLSAT

06:00 **Nowy dzień**
 08:30 **Malanowski i Partnerzy** - serial kryminalny
 09:30 **Trudne sprawy** - program obyczajowy
 11:35 **Gliniarze** - serial paradokumentalny
 14:40 **Dlaczego ja?** - serial paradokumentalny
 15:50 **Wydarzenia** - program informacyjny
 16:15 **Pogoda**
 16:20 **Interwencja** - magazyn reporterów
 16:30 **Na Ratunek 112** - serial obyczajowy
 17:00 **Gliniarze** - serial paradokumentalny
 18:00 **Pierwsza miłość** - serial obyczajowy
 18:50 **Wydarzenia** - program informacyjny
 19:15 **Gość Wydarzeń** - rozmowa dnia
 19:30 **Sport**
 19:45 **Pogoda**



19:55 **Milionery** - teleturniej
 20:35 **Venom 2: Carnage** - sens., USA, 2021
 22:45 **Barry Seal: Król przemytu** - sens., USA, Jap., 2017. Film oparty na niesamowitej prawdziwej historii Barry'ego Seala, pilota z lat 80. i przemytnika narkotyków, który został zwerbowany przez CIA do przeprowadzenia jednej z największych tajnych operacji w historii USA.
 01:05 **Alfa** - sens., USA, Kan., 2018
 03:20 **Nasz Nowy Dom** - program rozrywkowy
 04:40 **Disco Gramy** - program muzyczny
 05:25 **Telezakupy TV Okazje**

TVP Kultura

06:15 **Tacy byliśmy - Kombi**
 06:45 **Tamte lata, tamte dni** - **Allan Starski** - magazyn
 07:25 **Pan wzywał, Milordzie?** - serial kom., Wlk. Bryt., 1988
 08:30 **Klub profesora Tutki** - serial, Polska, 1966
 09:00 **Zmiennicy** - serial, Polska, 1986
 10:15 **Zorro** - przygod., Włochy, Franc., 1975
 12:45 **Sagrada Familia** - **wyzwanie dla Gaudiego** - dok., Franc., 2022
 13:50 **Angielskie śniadanie** - serial, Włochy, Wlk. Bryt., 1977
 14:55 **Wenecja** - dram., Polska, 2010
 17:05 **Zmiennicy - Spotkania z Temidą** - serial, Polska, 1986
 18:15 **Poszukiwacze zaginionych dzieł sztuki: Złoto Gustava Klimta** - serial dok., Wlk. Bryt., 2015



18:55 **Pan wzywał, Milordzie?** - **Strajk** - serial kom., Wlk. Bryt., 1988
 20:00 **Teatr Telewizji - Ja, Feuerbach** - spektakl teatralny, 2015
 21:40 **Kino bez granic** - **Tommaso** - fab., Grecja, USA, 2019. Tommaso, grany przez Willemę Dafoe, walczy ze swoimi demonami, a przede wszystkim z potężnym ego...
 23:45 **Nocny dokument** - **Ingmar Bergman: okiem choreografa** - dok., Szwecja, 2016
 00:50 **Goldeneye** - sens., USA, Wlk. Bryt., 1995
 03:10 **Kulturalni** - magazyn
 04:05 **Turniej o róg królowej** - dokument, Polska, 2016
 05:25 **Telezakupy TV Okazje**

TV Puls

06:00 **Policjanci z Miami** - serial kryminalny
 08:00 **Kobra - oddział specjalny** - serial kryminalny
 10:00 **Maria z przedmieścia** - serial obyczajowy
 12:00 **Nie igraj z aniołem** - serial obyczajowy
 13:00 **Wspaniałe stulecie** - serial kostiumowy
 14:00 **Kurierzy** - serial paradokumentalny
 15:00 **Lombard. Życie pod zastaw** - paradokument fabularny
 17:00 **Kurierzy** - Roman (Marcin Borhardt) ma do dostarczenia przesyłkę, której gabaryty wskazują na obraz. Adresatką jest 70-letnia Jadwiga, wciąż pełna wigoru wdowa...
 18:00 **Lombard. Życie pod zastaw** - paradokument fabularny



20:00 **Tokarev: zabójca z przeszłości** - akcja, USA, 2014. Paul Maguire wraz z dwójką przyjaciół przed kilkunastu laty obrabował kuriera rosyjskiej mafii. Pewnego dnia przychodzi jednak czas zapłaty...
 22:00 **Transporter: Nowa moc** - akcja, Belgia, Chiny, Franc., 2015
 23:55 **Pokerzysta** - thriller, USA, 2022
 01:55 **Lombard. Życie pod zastaw** - paradokument
 02:45 **Dzielnica strachu** - serial kryminalny
 03:55 **Menu na miarę** - program kulinarny
 04:30 **Taki jest świat** - przegląd wydarzeń z całego globu.
 05:00 **Dzielnica strachu** - serial

TVN 7

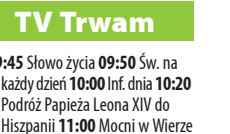
05:20 **Ten moment** - program opowiada o ludziach i chwilach, które na zawsze odmieniły ich los.
 05:55 **Szkoła** - Licealiście z 1c, Mariuszowi Zawojskiemu, bardzo podoba się koleżanka Nina Sadowska o zdolnościach aktorskich. By ją poderwać, nastolatek decyduje się z nią stworzyć projekt teatralny...
 08:45 **Ukryta prawda** - program obyczajowy
 11:55 **W-11 Wydział Śledczy** - program kryminalny
 14:00 **Detektywi** - program kryminalny
 15:00 **Szpital** - program obycz.
 16:00 **Sędzia Anna Maria Wesołowska** - serial sądowy
 18:00 **Sekrety życia** - serial paradokumentalny
 19:00 **Ukryta prawda** - program obyczajowy



20:00 **Dzień próby** - sens., USA, 2001. Przed trzynastu laty, gdy detektyw sierżant Alonzo Harris (Denzel Washington) zaczynał służyć w policji wierzzył, że zło można zwyciężyć stosując się do litery prawa. Podczas wielu lat dramatycznej służby odrzucił ideały...
 22:35 **Oszkaść przeznaczenie** - horror, USA, 2000
 00:45 **Wyścig o złoto** - wojenny, Nor., 2022. Fredrik podczas inwazji na Norwegię ma odbić z rąk nazistów całą norweską rezerwę złota.
 03:20 **Złoty remont** - program lifestyle'owy
 04:20 **Dorota was urządzi** - program lifestyle'owy

TV 4

06:00 **Strażnik Teksasu** - film akcji
 07:55 **Bogaty Dom** - **Biedny Dom** - program paradok.
 08:55 **Policjantki i Policjanci** - serial paradok.
 10:55 **Na Ratunek 112** - serial obyczajowy
 11:55 **Dlaczego ja?** - serial paradokumentalny
 13:55 **Trudne sprawy** - program obyczajowy
 16:55 **Policjantki i Policjanci** - serial paradok.
 18:00 **Łowcy skarbów.** Kto da więcej? **19:00 Policjantki i Policjanci** - serial paradok.
 20:00 **Uroczysko** - serial krym.
 21:00 **Sprawiedliwi** - **Wydział Kryminalny** - serial policyjny
 22:00 **Sprawiedliwi. Trójmiasto**
 23:00 **We krwi** - sens., Portoryko, Wlk. Bryt., 2014
 01:20 **Love Island.** Wyspa miłości - reality show
 02:30 **Interwencja** - magazyn reporterów
 02:50 **SuperLudzie** - serial o osobach z niepełnosprawnościami
 05:30 **Telezakupy TV Okazje**



09:45 **Słowo życia** 09:50 **Św. na każdy dzień** 10:00 **Inf. dnia** 10:20 **Podróż Papieża Leona XIV do Hiszpanii** 11:00 **Mocni w Wierze** 11:35 **Słowo życia** 11:40 **Ma się rozumieć** 11:50 **Św. na każdy dzień** 12:00 **Anioł Pański** 12:03 **Inf. dnia** 12:20 **Kocham życie** 13:05 **W sądeckiej krainie** 13:30 **Msza św.** 14:30 **Podróż Papieża Leona XIV do Hiszpanii** 15:30 **Poronin** - **Paraża Św. Marii Magdaleny** 15:50 **Ma się rozumieć** 16:00 **Inf. dnia** 16:10 **Jestem mamą** 16:25 **Przyroda w Obiektywie** 16:40 **Zdrowie z Bożej Apteki** 17:00 **Puszczal Rudnicka** 17:30 **Rajd Katyński** 17:55 **Poczet Wlk. Polaków** 18:00 **Anioł Pański** 18:05 **Inf. dnia** 18:15 **Rozmowy niedok.** 19:25 **Św. na każdy dzień** 19:30 **Każdy maluch to potrafi** 19:45 **Modlitwa z udziałem dzieci** 20:00 **Podróż Papieża Leona XIV do Hiszpanii** 21:30 **Mysłów Okazyjnych** 21:40 **Polski Punkt Widzenia**

ŚRODA • 10 czerwca

TVP 1

05:10 **Złoty chłopak** - serial, 2022
 06:00 **Akacja 38** - serial, 2018
 07:00 **Transmisja Mszy Świętej**
 07:30 **Rodzina (nie od) święta** - magazyn
 08:00 **Serwis Info; Pogoda Info**
 08:15 **Czterdziestolatek** - serial, Polska, 1975
 09:10 **Rancho** - serial kom., 2009
 10:10 **Komisarz Alex** - serial krym.
 11:05 **Ojciec Mateusz** - serial
 12:00 **Serwis Info**
 12:10 **Agrobiznes; Agropogoda**
 12:40 **Magazyn Rolniczy**
 12:55 **Dzikie imperium - Cziru, koziorożce z Wyzymy Tybetańskiej** - dok., Franc., 2022
 14:00 **Złoty chłopak** - serial, 2022
 15:00 **Serwis Info; Pogoda Info**
 15:25 **Gras słów. Krzyżówka** - teleturniej
 16:00 **Dziedzictwo** - serial, Turcja

TVP 2

04:35 **Na dobre i na złe** - serial obyczajowy
 05:30 **M jak miłość** - serial, Polska, 2024
 06:25 **Pozyteczni.pl** - magazyn
 06:55 **Dla niesłyszących** - **Barwy szczęścia** - serial obyczaj., 2026
 07:30 **Pytanie na śniadanie** - w tym: **Serwis Info i Pogoda Flesz**
 11:30 **Gwiazdorska kuchnia Ani** - magazyn kulinarny
 12:00 **Rodzinka.pl** - serial kom.
 12:35 **Koło fortuny** - teleturniej
 13:15 **Panna młoda** - serial obyczaj., Turcja, 2024
 14:05 **Va Banque** - teleturniej
 14:35 **Na sygnale** - serial fabularyzowany
 15:05 **La Promesa** - serial obyczaj., 2024
 16:00 **Koło fortuny** - teleturniej
 16:35 **Familiada** - teleturniej



17:00 **Telexpress**
 17:20 **Pogoda**
 17:25 **Jaka to melodia?** - teleturniej muzyczny
 18:05 **Reporteryzy** - magazyn
 18:25 **Akacja 38** - serial, 2018
 19:30 **Program inform.** 19.30
 19:55 **Pytanie dnia** - rozmowa
 20:10 **Sport**
 20:15 **Pogoda**
 20:30 **Prokurator** - serial krym., Polska, 2015
 21:25 **Film dokumentalny**
 22:25 **Niewinni czarodzieje** - dram., Polska, 1960
 24:00 **Śmierć nadejdzie jutro, USA, Wlk. Bryt., 2002**
 02:10 **Kaziu, Polska Ci dziękuje** - dok., Polska, 2006
 03:00 **Mundial - FIFA World Cup Countdown Concert**
 04:35 **Wykrywacz kłamstw**

17:20 **Panna młoda** - serial obyczaj., Turcja, 2024
 18:15 **Va Banque** - teleturniej
 18:50 **Jeden z dziesięciu** - telet. obycz., 2026
 19:25 **Barwy szczęścia** - serial obyczaj., 2026
 20:05 **Omnibus - szybcy i mądrzy** - teleturniej
 20:55 **Postaw na milion** - teleturniej
 21:50 **Na sygnale** - serial fabularyzowany
 22:55 **Ludzie i bogowie** - serial, 2020
 00:45 **Na tropach przeszłości** - serial krym., Franc., 2022
 01:45 **Nasz dom w górach** - serial obyczaj., Niemcy, 2019
 02:45 **Implozja: Katastrofa „Titana”** - dokument, Kanada, 2024

TVN

05:40 **Uwaga!** - program interw.
 05:55 **Ukryta prawda** - program obyczajowy
 06:50 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy
 07:45 **Dzień Dobry TVN** - magazyn poranny
 11:20 **Doradca smaku** - program kulinarny
 11:25 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy
 13:40 **Ukryta prawda** - program obyczajowy
 16:50 **Szpital św. Anny** - serial obyczaj., Polska
 17:55 **Detektywi** - program kryminalny
 19:00 **Fakty**
 19:35 **Sport**
 19:45 **Pogoda**
 19:55 **Uwaga!** - program interwencyjny
 20:15 **Na Wspólnej** - serial obyczaj., Polska



20:50 **Król Artur: Legenda miecza** - przygod., USA, Wlk. Bryt., 2017. Po tym jak ojciec małego Artura zostaje zamordowany, Vortigern (w tej roli Jude Law) - jego wuj, zawłaszcza koronę dla siebie. Artur przechodzi ciężką szkołę życia, dorastając na ulicy.
 23:25 **Diuna** - SF, USA, Wlk. Bryt., Kan., 2021
 02:40 **Śmierć Diany: dwa śledztwa** - serial, Wlk. Bryt.
 03:50 **Szpital św. Anny** - serial obyczaj., Polska
 04:50 **Uwaga!** - program interwencyjny
 05:05 **Nauka jazdy** - reality show
 05:30 **Nic straconego**

POLSAT

06:00 **Nowy dzień**
 09:30 **Trudne sprawy** - program obyczajowy
 11:30 **Gliniarze** - paradokument
 14:40 **Dlaczego ja?** - serial paradokumentalny
 15:50 **Wydarzenia** - program informacyjny
 16:15 **Pogoda**
 16:20 **Interwencja** - magazyn reporterów
 16:30 **Na Ratunek 112** - Mikołaj Nowaczyk wspólnie z żoną Beatą jakiś czas temu podjął decyzję o rozwodzie. Para jednak ukrywa to przed swoją córką...
 17:00 **Gliniarze** - serial paradokumentalny
 18:00 **Pierwsza miłość** - serial obyczajowy
 18:50 **Wydarzenia** - program informacyjny
 19:15 **Gość Wydarzeń** - rozmowa dnia
 19:30 **Sport; Pogoda**
 19:55 **Milionery** - teleturniej



20:35 **7 rzeczy, których nie wiesz o facetach** - kom., Polska, 2016. Siedmiu mężczyzn, siedem kobiet i siedem historii z miłością w roli głównej.
 23:05 **Jak ukradłem 100 milionów** - kom., Polska, 2024. Edward „Ed” Szmal (Antoni Królikowski) ma pieniądze - całe 100 milionów - piękną ukochaną Emi (Zuzanna Zielińska) i głowę na karku. Ale ma też kilka problemów...
 01:10 **Chiński zodiak** - sens., Chiny, 2013
 03:35 **Nasz Nowy Dom** - program rozrywkowy
 04:55 **Disco Gramy** - program muzyczny
 05:45 **Telezakupy TV Okazje**

TVP Kultura

06:10 **Tacy byliśmy - Anna Jantar**
 06:40 **Tamte lata, tamte dni** - **Feliks Falk** - magazyn
 07:25 **Pan wzywał, Milordzie?** - serial kom., Wlk. Bryt., 1988
 08:25 **Klub profesora Tutki** - serial, Polska, 1968
 09:00 **Zmiennicy** - serial, 1986
 10:10 **Wenecja** - dram., Polska, 2010
 12:30 **Legenda Paryża** - **opowieść o sztuce XIX wieku - 1834-1848, W życiu jak w powieści** - serial dok., Franc., 2024
 13:30 **Kariera Nikodema Dymy** - serial, Polska, 1980
 14:35 **Klub szachistów** - film TVP, 1967
 15:20 **Księżniczka w oślej skórze** - kom., Franc., 1970
 17:00 **Zmiennicy** - serial, Polska, 1986
 18:10 **Muzeum Polskiej Piosenki** - **„Boskie Buenos” - Maanam** - 2013



18:30 **Informacje kulturalne**
 18:55 **Pan wzywał, Milordzie?** - serial kom., Wlk. Bryt., 1988
 20:00 **Powrót Sherlocka Holmesa** - Szkoła Priory - serial, Wlk. Bryt., 1986
 21:05 **Sonata** - fab., Polska, 2021
 23:15 **Sagrada Familia** - **wyzwanie dla Gaudiego** - dok., Franc., 2022
 00:20 **Tommaso** - fab., Grecja, USA, 2019
 02:30 **Międzynarodowy Jazzowy Konkurs Skrzypcowy im. Zbigniewa Seiferta** - **Koncert Laureatów** - 2018
 03:20 **Sibelius. Siedem symfonii** - **Druga symfonia** - serial dok., Fin., 2015
 04:50 **Smak Torunia** - dokument, Polska, 2016

TV Puls

06:00 **Policjanci z Miami** - serial kryminalny
 08:00 **Kobra - oddział specjalny** - serial kryminalny
 10:00 **Maria z przedmieścia** - serial obyczajowy
 12:00 **Nie igraj z aniołem** - serial obyczajowy
 13:00 **Wspaniałe stulecie** - serial kostiumowy
 14:00 **Kurierzy** - serial paradokumentalny
 15:00 **Lombard. Życie pod zastaw** - paradokument fabularny
 17:00 **Kurierzy** - serial paradokumentalny
 18:00 **Lombard. Życie pod zastaw** - paradokument fabularny



20:00 **Nocny łowca** - thriller, Kan., 2018. Zniszczony życiem detektyw Marshall (Henry Cavill) i samowolniczy stróż prawa Cooper (Ben Kingsley) aresztują seryjnego zabójcę, który atakując wyłącznie kobiety. Wkrótce odkrywają, że to nie oznacza końca problemów.
 22:05 **Wojownik** - akcja, USA, 2011. Tommy Conlon (Tom Hardy), był żołnierz piechoty, chce wystartować w turnieju MMA...
 00:55 **Drapieżnik** - thriller, USA, 2007
 03:10 **Dzielnica strachu** - serial kryminalny
 04:15 **Menu na miarę** - program kulinarny
 05:00 **Dzielnica strachu** - serial

TVN 7

05:20 **Ten moment** - program opowiada o ludziach i chwilach, które na

CZWARTEK • 11 czerwca

TVP 1	TVP 2
05:10 Złoty chłopak - serial obycz., 2022	04:30 Na dobre i na złe - serial obyczajowy
06:00 Akacja 38 - serial, 2018	05:30 M jak miłość - serial, Polska, 2024
07:00 Transmisja Mszy Świętej	06:20 Operacja zdrowie - magazyn medyczny
07:30 Pelnia Wiary - magazyn	06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
08:00 Serwis Info; Pogoda Info	07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz - magazyn poranny
08:15 Czterdziestolatek - serial, Polska, 1975	11:30 Rodzinka.pl - serial komediowy
09:15 Rancko - serial kom., 2011	12:35 Koło fortuny - teleturniej
10:10 Komisarz Alex - serial krym.	13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
11:05 Ojciec Mateusz - serial	14:05 Va Banque - teleturniej
12:00 Serwis Info	14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany
12:10 Agrobiznes; Agropogoda	15:05 La Promesa - serial obycz., 2024
12:40 To się oplaca - magazyn	16:00 Koło fortuny - teleturniej
13:00 Sprawa dla reportera	
14:00 Złoty chłopak - serial obycz., 2022	
15:00 Serwis Info; Pogoda Info	
15:25 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej	
16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja	
17:00 Teleexpress	
17:20 Pogoda	



17:25 **Jaka to melodia?** - teleturniej muzyczny
 18:05 **Reportery** - magazyn
 18:25 **Akacja 38** - serial, 2018
 19:30 **Program inform.** 19.30
 19:55 **Pytanie dnia** - rozmowa
 20:10 **Sport**
 20:15 **Pogoda**
 20:25 **Mundial - Meksyk-RPA** - mecz
 23:35 **Morderstwa w Honfleur** - film kryminalny, Francja, 2024
 01:15 **Niewinni czarodzieje** - dram., Polska, 1960
 02:50 **KFPF Opole** - 63. KFPF w Opolu - Superjedynki
 03:45 **Wykrywacz kłamstw** - magazyn
 04:05 **Pytanie dnia** - rozmowa
 04:30 **Reportery** - magazyn
 04:40 **Oko na świat** - magazyn



16:35 **Familiada** - teleturniej
 17:20 **Panna młoda** - serial obycz., Turcja, 2024
 18:15 **Va Banque** - teleturniej
 18:50 **Jeden z dziesięciu** - teleturniej
 19:25 **Barwy szczęścia** - serial obycz., 2026
 20:05 **Omnibus - szczyb i mądry** - teleturniej
 20:55 **Kocham Cię, Polsko!** - zabawa quizowa
 22:30 **Daleko od szosy - Prawo jazdy** - serial, Polska, 1976
 23:50 **Ludzie i bogowie - Akwarium** - serial, 2020
 00:50 **O północy w Paryżu** - komediodramat, USA, Hiszp., Franc., 2011
 02:30 **Rodzinka.pl** - serial komediowy

TVN

05:40 **Uwaga!** - program interw.
 05:55 **Ukryta prawda** - program obyczajowy
 06:50 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy
 07:45 **Dzień Dobry TVN** - magazyn poranny
 11:20 **Doradca smaku** - program kulinarny
 11:25 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy
 13:40 **Ukryta prawda** - program obyczajowy
 16:50 **Szpital św. Anny** - serial obycz., Polska
 17:55 **Detektywi** - program kryminalny
 19:00 **Fakty**
 19:35 **Sport**
 19:45 **Pogoda**
 19:55 **Uwaga!** - program interwencyjny
 20:15 **Na Wspólnej** - serial obycz., Polska



20:50 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy
 22:00 **Słaba pleć?** - kom., Polska, 2015. Zośka (Olga Bołądź) jest atrakcyjną, wykształconą i wie, czego chce. Rodzinne miasteczko zamienia na warszawską korporację i pnie się po drabinie sukcesu...
 00:00 **Szefowie-wrogowie II** - kom., USA, 2014
 02:30 **Szpital św. Anny** - serial obycz., Polska
 03:30 **Uwaga!** - program interwencyjny
 03:45 **CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas** - serial, USA
 04:45 **Nauka jazdy** - reality show
 05:15 **Nic straconego**

POLSAT

06:00 **Nowy dzień**
 08:30 **Malanowski i Partnerzy** - Malanowski wspólnie z policją próbuje odnaleźć dziewczynę, uprowadzoną przez seryjnego zabójcę.
 09:30 **Trudne sprawy** - program obyczajowy
 11:30 **Gliniarze** - serial paradokumentalny
 14:00 **Liga Narodów** w siatkówce mężczyzn **Polska-Słowenia**
 16:30 **Na Ratunek 112** - serial obyczajowy
 17:00 **Gliniarze** - serial paradokumentalny
 18:00 **Pierwsza miłość** - serial obyczajowy
 18:50 **Wydarzenia** - program informacyjny
 19:15 **Gość Wydarzeń** - rozmowa dnia
 19:30 **Sport**
 19:45 **Pogoda**
 19:55 **Milionerzy** - teleturniej



20:35 **Tylko nie ty** - kom., USA, Australia, 2023. Studentka prawa z Boston University - Bea (Sydney Sweeney) poznaje pracownika Goldman Sachs - Bena (Glen Powell), gdy on... udaje jej męża, aby jej pomóc.
 22:50 **Projektantka** - obycz., Australia, 2015. Kate Winslet jako femme fatale, która powraca do rodzinnego miasteczka, aby naprawić zło z przeszłości.
 01:30 **Bejbi Blues** - obycz., Polska, 2012
 03:45 **Kabaretowa Ekstraklasa** - program rozrywkowy
 04:40 **Disco Gramy** - program muzyczny
 05:25 **Telezakupy TV Okazje**

TVP Kultura

06:15 **Tacy byliśmy - 2 plus 1**
 06:50 **Tamte lata, tamte dni** - Andrzej Pagowski - magazyn
 07:25 **Pan wzywał, Milordzie?** - serial kom., Wlk. Bryt., 1988
 08:30 **Klub profesora Tutki** - serial, Polska, 1968
 09:00 **Zmiennicy** - serial, Polska, 1986
 10:15 **Księżniczka w osłej skórce** - kom., Franc., 1970
 11:55 **Klub szachistów** - film TVP, 1967
 12:40 **Anhell!** - film krótkometrażowy, 2021
 13:05 **Reżyserzy - Steven Spielberg** - dok., Wlk. Bryt., 2018
 14:05 **Kariera Nikodema Dyzmy** - serial, Polska, 1980
 15:10 **Janio Woźnik** - obycz., Polska, 1993
 17:05 **Zmiennicy** - serial, Polska, 1986



18:15 **Dzień, w którym umarła gwiazda rocka - Whitney Houston** - dok., Wlk. Bryt., 2018
 18:55 **Pan wzywał, Milordzie?** - serial kom., Wlk. Bryt., 1988
 20:00 **Wałęsa. Człowiek z nadziei** - film biograficzny, 2013
 22:20 **The Rolling Stones - Totally Stripped** - dok., Wlk. Bryt., 2016
 00:05 **Sonata** - fabularny, Polska, 2021
 02:15 **Kino nocne - La Gomera** - kom., Niemcy, Rum., Franc., Szwecja, Szwajc., 2019
 04:00 **Informacje kulturalne** - magazyn
 04:30 **Sekrety browarnego kotła** - dokument, 2016

TV Puls

06:00 **Policjanci z Miami** - serial kryminalny
 08:00 **Kobra - oddział specjalny** - serial kryminalny
 10:00 **Maria z przedmieścia** - serial obyczajowy
 12:00 **Nie igraj z aniołem** - serial obyczajowy
 13:00 **Wspaniałe stulecie** - serial kostiumowy
 14:00 **Kurierzy** - Adamowi (Patrik Cebulski) udało się namówić Dorotę na spotkanie u niego w mieszkaniu, pod pretekstem gry w jej ulubioną grę. Ma jednak pewien problem...
 15:00 **Lombard. Życie pod zastaw** - paradokument
 17:00 **Kurierzy - Właściciel firmy kurierskiej, Twoja paczka**, Jan (Piotr Szwedcs), ma problemy kadrowe. Postanawia pomóc kurierom w pracy...



18:00 **Lombard. Życie pod zastaw** - paradokument fabularny
 20:00 **Apokalypso** - przygod., USA, 2006. Łapa Jaguara - młody wojownik ze spokojnego, żyjącego w harmonii plemienia zostaje pojmany przez okrutnych przybyszów i zmuszony do odbycia niebezpiecznej wyprawy w głąb nieznanego świata
 22:30 **Boudica: Królowa wojny** - przygod., Wlk. Bryt., 2023
 00:45 **Suburra** - thriller, Włochy, Franc., 2015
 03:25 **Dzielnica strachu** - serial kryminalny
 04:20 **Taki jest świat** - przegląd wydarzeń z całego globu.
 05:00 **Dzielnica strachu** - serial

TVN 7

05:20 **Ten moment** - program opowiada o ludziach i chwilach, które na zawsze odmieniły ich los.
 05:55 **Szkoła** - Kajtek Paczyński z 8b umawia się z Nadią Stachurą, żeby nauczyć się francuskiego. Uczeń chce wykorzystać okazję, żeby poderwać koleżankę...
 08:45 **Ukryta prawda** - program obyczajowy
 11:55 **W-11 Wydział Śledczy** - program kryminalny
 14:00 **Detektywi** - 26-letnia zgłasza zaginięcie męża, z którym od tygodnia nie ma kontaktu.
 15:00 **Szpital** - program obycz.
 16:00 **Sędzia Anna Maria Wesołowska** - serial sądowy
 18:00 **Sekrety życia** - serial paradokumentalny
 19:00 **Ukryta prawda** - program obyczajowy



20:00 **Czego pragną dziewczyny** - kom., USA, 2003. Libby Reynolds (Kelly Preston) przeżyła kiedyś gorący romans z brytyjskim arystokratą, Henrym Dashwoodem (Colin Firth). Jego rodzina zmusiła młodą dziewczynę do wyjazdu z kraju.
 22:20 **Bardzo Dzikie Zachód** - western, USA, 1999. Agenci rządu USA West (Will Smith) i Gordon (Kevin Kline) mają przeprowadzić ważną misję.
 00:35 **Wszystko, wszędzie, naraz** - przygod., USA, 2022
 03:25 **Zgłoś remont** - program lifestylowy
 04:20 **Dorota was urządzi** - program lifestylowy

TV 4

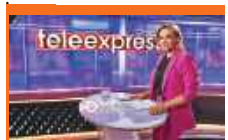
06:00 **Strażnik Teksasu** - film akcji
 07:55 **Bogaty Dom - Biedny Dom** 08:55 **Policjantki i Policjanci** - serial paradok.
 10:55 **Na Ratunek 112** - serial obyczajowy
 11:55 **Dlaczego ja?** - serial paradok.
 13:55 **Trudne sprawy** - program obyczajowy
 16:55 **Policjantki i Policjanci** - serial paradok.
 18:00 **Łowcy skarbow.** Kto da więcej
 19:00 **Policjantki i Policjanci** - serial paradok.
 20:00 **Uroczysko** - serial krym.
 21:00 **Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny** - serial policyjny
 22:05 **Sprawiedliwi. Trójmiasto**
 23:05 **Pamięć absolutna** - sens., USA, 1990
 01:30 **Love Island. Wyspa miłości**
 02:35 **Interwencja** - magazyn reporterski
 02:55 **Śmierć na 1000 sposobów**
 03:25 **Lubię disco!**
 04:25 **Top 10** - Lista Przebojów
 05:30 **Telezakupy**



09:00 **Na zdrowie**
 09:20 **Jeśli ludzie me życzenie spełnią**
 09:45 **Oświadczenie Fundacji Lux Veritatis**
 10:00 **Inf. dnia**
 10:15 **Rozmowy niedok.**
 11:35 **Przyroda i ludzie**
 12:00 **Anioł Pański**
 12:03 **Inf. dnia**
 12:20 **Wykłady z kongresu**
 12:40 **Podróż Papieża Leona XIV do Hiszpanii**
 13:30 **Msza św.**
 14:20 **Przeгляд Tyg. „Niedziela”**
 14:30 **Podróż Apostolska Papieża Leona XIV do Hiszpanii**
 15:30 **Pokory**
 15:50 **Ma się rozumieć**
 16:00 **Inf. dnia**
 16:10 **Z wędką nad wodę**
 16:35 **Sól ziemi**
 17:05 **Akademia pro-life**
 17:30 **Odpowiedzialni za Kościół**
 17:55 **Poczet Wlk. Polaków**
 18:00 **Anioł Pański**
 18:05 **Inf. dnia**
 18:15 **Rozmowy niedok.**
 19:25 **Św. na każdy dzień**
 19:30 **Podróż Apostolska Papieża Leona XIV do Hiszpanii**
 21:00 **Apel Jasnog.**
 21:20 **Inf. dnia**
 21:40 **Polski Punkt Widzenia**

PIĄTEK • 12 czerwca

TVP 1	TVP 2
05:10 Złoty chłopak - serial obycz., 2022	03:30 Mundial 2026
06:00 Akacja 38 - serial, 2018	06:20 Anna Dymna - spotkajmy się - rozmowa
07:00 Transmisja Mszy Świętej	06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
07:30 Welon, fura i brawura - reality show	07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz - magazyn poranny
08:00 Serwis Info; Pogoda Info	11:25 Operacja zdrowie - magazyn medyczny
08:15 Czterdziestolatek - serial, Polska, 1975	12:00 Rodzinka.pl - serial komediowy
09:20 Rancko - serial kom., 2011	12:35 Koło fortuny - teleturniej
10:15 Komisarz Alex - serial krym.	13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
11:05 Ojciec Mateusz - serial	14:05 Va Banque - teleturniej
12:00 Serwis Info	14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany
12:10 Agrobiznes; Agropogoda	15:05 La Promesa - serial obycz., 2024
12:40 Magazyn Rolniczy	16:00 Koło fortuny - teleturniej
13:00 Słońce indyjskie z Prowincji Yunnan - dokument, Franc., 2022	
14:00 Złoty chłopak - serial obycz., 2022	
15:00 Serwis Info; Pogoda Info	
15:25 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej	
16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja	



17:00 **Teleexpress**
 17:20 **Pogoda**
 17:25 **Jaka to melodia?** - teleturniej muzyczny
 18:05 **Reportery** - magazyn
 18:25 **Akacja 38** - serial, 2018
 19:30 **Program inform.** 19.30
 19:55 **Pytanie dnia** - rozmowa
 20:10 **Sport**
 20:15 **Pogoda**
 20:25 **Mundial 2026**
 23:35 **Biały potok** - komediodramat, Polska, 2021
 01:05 **Zabić Sekala** - dram. obycz., Polska, Czechy, Franc., Słowacja, 1998
 03:10 **Morderstwa w Honfleur** - kryminał, Franc., 2024
 04:45 **Wykrywacz kłamstw**
 05:05 **Pytanie dnia** - rozmowa
 05:30 **Reportery** - magazyn



16:35 **Familiada** - teleturniej
 17:20 **Panna młoda** - serial obycz., Turcja, 2024
 18:15 **Va Banque** - teleturniej
 18:50 **Jeden z dziesięciu** - teleturniej
 19:25 **Barwy szczęścia** - serial obycz., 2026
 20:05 **Rodzinka.pl** - serial kom.
 20:40 **Świat w obłokach - muzycy spadkobiercy Marka Grechuty** - koncert, 2026
 22:40 **63. KFPF w Opolu - Autobiografia - Jubileusz Bogdana Olewika** - program interwencyjny
 23:45 **Raz na milion lat - piosenki zespołu Republika** - koncert, 2025
 01:55 **Rodzinka.pl** - serial kom.
 02:25 **Mundial 2026**

TVN

05:40 **Uwaga!** - program interw.
 05:55 **Ukryta prawda** - 32-letnia Aneta z radością informuje swojego męża Pawła, że jest w ciąży. Od lat bezskutecznie starali się o dziecko, bo badania wykazały, że...
 06:50 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy
 07:45 **Dzień Dobry TVN** - magazyn poranny
 11:25 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy
 13:40 **Ukryta prawda** - program obyczajowy
 16:50 **Szpital św. Anny** - serial obycz., Polska
 17:55 **Detektywi** - program kryminalny
 19:00 **Fakty**
 19:30 **Sport**
 19:40 **Pogoda**
 19:50 **Uwaga!** - program interwencyjny



20:00 **Diuna: Część druga** - SF, USA, Kan., ZEA, Węgry, Wł., N. Zel., Jordania, 2024.
 23:35 **Zakonnica 2** - film, USA, 2023. Potężne zło zaczyna się rozprzestrzeniać w 1956 roku w pewnym francuskim mieście, gdy rozchodzi się wieść o brutalnym zamordowaniu księżdz. Siostra Irena, rozpoczyna śledztwo w sprawie morderstwa
 01:55 **Król Artur: Legenda miecza** - przygod., USA, Wlk. Bryt., 2017
 04:30 **Uwaga!** - program interwencyjny
 04:45 **Nauka jazdy** - reality show
 05:15 **Recepta na stary dom** - program edukacyjny

POLSAT

06:00 **Nowy dzień**
 08:00 **Halo tu Polsat** - poranny program informacyjno-rozrywkowy
 11:30 **Gliniarze** - Dochodzi do brutalnego napadu na pracującą w lombardzie kobietę. Wszelkie tropy prowadzą do drobnego złodziejzaka, który był widziany w okolicy.
 14:00 **Liga Narodów w siatkówce mężczyzn Polska - Jap.**
 16:30 **Na Ratunek 112** - serial obyczajowy
 17:00 **Gliniarze** - serial paradokumentalny
 18:00 **Pierwsza miłość** - serial obyczajowy
 18:50 **Wydarzenia** - program informacyjny
 19:15 **Gość Wydarzeń** - rozmowa dnia
 19:30 **Sport**
 19:45 **Pogoda**



19:55 **Piraci z Karaibów: Skrzynia umarłaka** - sens., USA, 2006. Przed wielu laty awanturnik Sparrow obiecał oddać upiorowi swoją duszę i dołączyć do jego załogi, w zamian za dowodzenie „Czarną Perłą”. Nadszedł czas spłaty zobowiązań...
 23:10 **Znaki** - serial kryminalny
 01:35 **Głucha noc** - sens., Wlk. Bryt., 2021. Małżeństwo Nell (Keira Knightley) i Simon (Matthew Goode) organizują coroczną świąteczną kolację w swojej większej posiadłości...
 03:25 **Nasz Nowy Dom** - program rozrywkowy
 04:55 **Disco Gramy** - program muzyczny
 05:40 **Telezakupy TV Okazje**

TVP Kultura

06:00 **Afisz kulturalny ekstra**
 06:15 **Tacy byliśmy - Bohdan Łazuka** - reportaż
 06:45 **Tamte lata, tamte dni** - Filip Bajon - magazyn
 07:25 **Pan wzywał, Milordzie?** - serial kom., Wlk. Bryt., 1988
 08:30 **Klub profesora Tutki** - serial, Polska, 1968
 09:00 **Zmiennicy** - serial, 1986
 10:15 **Retno kino - Świat cyrku** - obycz., USA, 1964
 13:00 **Portrety - Christopher Reeve - wieczny Superman** - dok., Franc., 2024
 14:15 **Piotr Fronczewski zaprasza** - widowisko rozrywkowe
 15:15 **Pania z mokrą głową** - obycz., Polska, 1994
 17:00 **Samochodzik i templariusze** - serial przyg., Polska, 1971
 18:20 **Video Killed the Radio Star** - Uwalcalca - Wlk. Bryt., 2011



18:55 **Pan wzywał, Milordzie?** - serial kom., Wlk. Bryt., 1988
 20:00 **Diuna** - SF, USA, 1984
 22:25 **Powrót Sherlocka Holmesa** - Szkoła Priory - serial, Wlk. Bryt., 1986
 23:35 **Wałęsa. Człowiek z nadziei** - dramat biograficzny, 2013
 01:55 **Noc krótkich dni - Zakonnica** - animacja, Finlandia, 2023
 02:25 **Ingmar Bergman: okiem choreografa** - dokument, Szwecja, 2016
 03:30 **Tamte lata, tamte dni** - Filip Bajon - magazyn
 04:10 **Radek wstępuje do zakonu** - dokument, Polska, 2016
 04:50 **Teledyski**

TV Puls

06:00 **Policjanci z Miami** - serial kryminalny
 08:00 **Kobra - oddział specjalny** - Sermi i Paul prowadzą śledztwo w sprawie oszustki, która wykorzystuje sztuczki do okradania bogatych mężczyzn.
 10:00 **Maria z przedmieścia** - serial obyczajowy
 12:00 **Nie igraj z aniołem** - serial obyczajowy
 13:00 **Wspaniałe stulecie** - serial kostiumowy
 14:00 **Kurierzy - Właściciel firmy kurierskiej, Twoja paczka**, Jan (Piotr Szwedcs), ma problemy kadrowe. Postanawia pomóc kurierom w pracy...
 15:00 **Lombard. Życie pod zastaw** - paradokument
 17:00 **Kurierzy** - serial paradokumentalny
 18:00 **Lombard. Życie pod zastaw** - paradokument

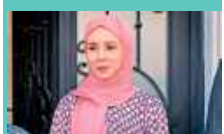


20:00 **Momentum** - akcja, USA, RPA, 2015. Alexis (Olga Kurylenko) za sprawą swojego partnera bierze udział w wielkiej kradzieży. Planowana kradzież drogiego diamentu ma ich ustawić na resztę życia...
 22:00 **Anna** - akcja, Franc., USA, Kan., Rosja, 2019. Pod przykrywką pięknej, lecz kruchej piękności ukrywa się najniebezpieczniejsza morderczyni na świecie...
 00:30 **Kobiety mafii 2** - akcja, Polska, 2019
 03:10 **Taki jest świat** - przegląd wydarzeń z całego globu.
 04:00 **Menu na miarę** - program kulinarny
 05:0

SOBOTA • 13 czerwca	
TVP 1	TVP 2
05:50 Słownik polsko@polski - talk-show prof. J. Miodka	05:40 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obyczaj., 2026
06:20 Balans bieli - magazyn	06:25 Dla niesłyszących - M jak miłość - serial, Polska, 2026
07:00 Transmisja Mszy Świętej	07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz
07:40 Rok w ogrodzie; Rok w ogrodzie Extra - mag.	11:20 Górna półka smaku - cykl kulinarno-detektywistyczny
08:20 Pełnosprawni - magazyn dla niepełnosprawnych	11:55 Zmiennicy - Ostatni kurs - serial, Polska, 1986
08:50 Ranczo - serial kom., 2011	13:00 Panna młoda - serial obyczaj., Turcja, 2024
09:50 Komisarz Alex - serial krym.	14:00 Familiada - teleturniej
10:45 Ojciec Mateusz - serial	14:35 Koło fortuny - teleturniej
11:40 Natura w Jedyńce - Mali mieszkańcy Półwyspu Iberyjskiego - Łowcy o trzech sercach i tajemniczy padlinozercy - serial dok., Hiszp., 2026	15:15 Szansa na sukces. Opole 2026 - widowisko muzyczne
12:55 Zaproszenie dla rewolwerowca - western, USA, 1964	16:15 Na dobre i na złe - Kijem Wisły nie zawrócisz, proszę pana - serial, Polska, 2026
14:45 Okrasa łamie przepisy - magazyn kulinarny	
15:20 Rozmowy na medal - magazyn	



16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja	17:20 Panna młoda - serial obyczajowy, Turcja, 2024
17:00 Telexpress	18:15 Va Banque - teleturniej
17:20 Pogoda	18:45 Wyższa Szkoła Jazdy - magazyn motoryzacyjny, 2026
17:35 Rolnik szuka żony - reality show	19:10 Słowo na niedzielę - rozmowa
18:40 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny	19:25 Rodzinka.pl - serial komediowy
19:30 Program inform. 19.30	20:00 63. KFPP w Opolu - Superjedynki 2026
19:55 Pytanie dnia - rozmowa	22:05 Gabi Drzewiecka zaprasza - magazyn muzyczny
20:05 Sport	23:00 63. KFPP w Opolu - Hip-hop. Jedno podwórko - widowisko muzyczne, 2026
20:15 Pogoda	23:35 Mundial 2026
20:25 Mundial 2026	02:25 Akacja 38 - serial kostiumowy
23:30 Trzy sekundy - fab., Wlk. Bryt., 2019. Kryminał o polskiej mafii, która opanowała narkotykowy rynek w Nowym Jorku.	
01:30 63. KFPP w Opolu - Autobiografia - Jubileusz Bogdana Olewicza	
02:35 Mundial 2026	



20:00 Dzień matki - kom., USA, 2016. Garry Marshall - fachowiec od wywiadania o uczuciach z humorem - przedstawia cztery rodziny, których losy splątają się w tym wyjątkowym dniu.	22:30 Weselne przeznaczenie - kom., USA, Kan., Wlk. Bryt., 2018
00:15 Dziewczyna w czerwonej pelerynie - przygod., USA, Kan., 2011	02:25 Szpital św. Anny - serial obyczaj., Polska
02:25 Szpital św. Anny - serial obyczaj., Polska	03:25 Uwaga! - program interwencyjny
03:40 Kuba Wojewódzki - talk-show	04:50 Recepta na stary dom - program edukacyjny



06:00 Uwaga! - program interw.	06:50 Pogromcy Chaosu - program poradnikowy
05:55 Ukryta prawda - 33-letnia Ela jest samotną matką wychowującą 13-letnią Laurę. Kobieta niedawno straciła pracę, a ojciec dziecka zalega jej z alimentami.	07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny
11:35 Na Wspólnej Omnibus - serial obyczaj., Polska	13:35 Młode gliny - serial krym., Polska
14:40 Mała Wielka Stopa - film rodzinny, Belgia, Franc., USA, 2017	16:30 Indiana Jones i świątynia zagłady - przygod., USA, 1984
19:00 Fakty	19:30 Sport
19:40 Pogoda	19:45 Uwaga! - program interwencyjny



06:00 Nowy dzień	08:00 Halo tu Polsat - program informacyjny-rozrywkowy
12:00 Dziennik cwaniaczka 2 - kom., USA, 2011. Greg Heffley (Zachary Gordon) musi zmierzyć się z trudami życia w szkole średniej: unikać starców ze starszymi kolegami, zdobyć popularność i akceptację rówieśników. Tym razem jednak to nie licealni koledy będą jego największym zmartwieniem.	14:20 Toy Story 2 - anim., USA, 1999
16:20 7 rzeczy, których nie wiecie o facetach - kom., Polska, 2016	18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Prezydenci i Premierzy - rozmowy Jarosława Gułajki	19:30 Sport; Pogoda
19:55 Polsat Hit Festival 2025	



06:05 Ukrainian Freedom Orchestra gra IX symfonię Beethovena - koncert	07:30 Tamte lata, tamte dni - Małgorzata Szajnert
08:10 Od ucha do ucha - Mój dziadek się schował - Wawrzyńcowy sad - anim.	08:50 Panna z mokrą głową - obyczaj., Polska, 1994
10:35 Angielskie śniadanie - Kosmos, 1999 - serial SF, Włochy, Wlk. Bryt., 1977	11:45 Dokument w podróży - Odrodzenie Katedry Notre-Dame - dok., Franc., 2024
12:50 Mała księżniczka - fab., USA, 1939	14:35 Serialowa nostalgia - Kariera Nikodema Dyzmy - serial, Polska, 1980
15:35 Siewierza - dram., Polska, 1985	17:05 Zmysły - Musica Polonica Nova 2026 - reportaż



06:00 Kobra - oddział specjalny - serial kryminalny	09:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu. Wiadomości polityczne i gospodarcze, informacje z życia gwiazd i naukowe ciekawostki.
09:25 Boso przez świat - Wojciech Cejrowski przemierza ziemski glob i prezentuje zapomniane przez cywilizację plemiona, ich kulturę i zwyczaje. Czy tak naprawdę coś nas różni od ludzi w innych regionach świata?	10:00 Lombard. Życie pod zastaw - Kiedy studentka Ewa Zadra idzie na zajęcia przez park, z krzaków nagle wyskakuje mężczyzna, który zaczyna się przed nią obnażać. 23-latką bardzo przeżywa to nietypowe spotkanie...
20:00 Prawo zemsty - akcja, USA, 2009. Clyde Shelton (Gerard Butler) staje się świadkiem morderstwa swojej ukochanej żony i córki. Gdy jeden ze sprawców wychodzi na wolność...	22:10 Bodyguard zawodowiec - akcja, USA, 2017
00:25 Najemnik - akcja, RPA, USA, 2006	02:30 Dyzur - serial medyczny
03:10 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu. Wiadomości polityczne i gospodarcze, informacje z życia gwiazd i naukowe ciekawostki.	04:00 Menu na miarę - program kulinarny
05:00 Dyzur - serial medyczny	



05:20 Szkoła - Siódmioklasista Łukasz Modrzewski jest gniebiony przez dwóch kolegów z klasy. Kiedy mówi o tym nauczycielce, Marcel i Filip nazywają go skarżypytą...	06:20 Wiza na miłość - serial paradokumentalny
07:15 New Looney Tunes II - animacja	08:00 Kapitan Majtas: Pierwszy wielki film - kom., USA, Kan., Franc., 2017. George i Harold to najlepsi kumple z czwartej klasy, którzy kochają wymyślać psikusy. Pewnego dnia przypadkiem wprowadzają swego dyrektora w stan hipnozy...
09:55 Złoty remont - program lifestylowy	10:55 Bitwa o gości - program rozrywkowy
12:00 Ukryta prawda - program obyczajowy	



06:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej - reality show	07:00 Galileo - ciekawostki popularnonaukowe
09:05 Jesteśmy Dla Dzieci - program edukacyjny	09:30 Galileo - ciekawostki popularnonaukowe
12:30 Mini Galileo - intrygujące zagadki ze świata nauki i techniki	12:40 Tolkien - obyczajowy, USA, 2019
14:55 Policjantki i Policjanci - serial paradokumentalny	20:00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny
00:00 Gwiazdy Kabaretu - program rozrywkowy	02:05 STOP Drogówka - serial policyjny
03:05 Interwencja - magazyn reporterów	03:25 Lubie disco! - program muzyczny
04:25 Top 10 - Lista Przebojów - program muzyczny	05:30 Teleszakupy TV Okazje

TV Trwam

09:00 Telewizyjny Uniwersytet Biblijny	10:00 Inf. dnia	10:15 Retrospekcja	10:35 Słowo życia	10:40 Polski Punkt Wzniecia	11:00 Kropelka radości	12:00 Anioł Pański	12:03 Inf. dnia	12:20 Brat Bronisław z Dębowa	12:55 Natura Obiektynie	13:20 Ocalić od zapomnienia	13:30 Msza św.	14:30 Przegład Tyg. „Niedziela”	14:35 Słowo życia	14:40 Św. na każdy dzień	14:55 Jak wygrać małżeństwo?	15:00 Dzielnia niewiasta	15:15 Mateczniki Polaków	15:30 Wierze w Boga	16:00 Inf. dnia	16:10 Historia PL	17:00 Fatima - orędzie na dziś	17:30 Przelamując bariery	17:55 Poczet Wlk. Polaków	18:00 Anioł Pański	18:05 Inf. dnia	18:15 Rozmowy niedok.	19:25 Św. na każdy dzień	19:30 Manna z Nieba	19:45 Modlitwa z udziałem dzieci	20:00 Inf. dnia	20:20 Różaniec	20:50 Myśląc Ojczyzna	21:00 Apel Jasnog.	21:20 Inf. dnia
--	-----------------	--------------------	-------------------	-----------------------------	------------------------	--------------------	-----------------	-------------------------------	-------------------------	-----------------------------	----------------	---------------------------------	-------------------	--------------------------	------------------------------	--------------------------	--------------------------	---------------------	-----------------	-------------------	--------------------------------	---------------------------	---------------------------	--------------------	-----------------	-----------------------	--------------------------	---------------------	----------------------------------	-----------------	----------------	-----------------------	--------------------	-----------------

NIEDZIELA • 14 czerwca	
TVP 1	TVP 2
05:30 Sprawa dla reportera	04:30 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial, Polska, 2026
06:20 Słownik polsko@polski - talk-show prof. J. Miodka	05:35 Mundial 2026
06:55 Słowo na niedzielę - rozmowa	08:25 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz
07:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia	11:25 Tamte lata, tamte dni - Artur Barciś - magazyn
08:00 Tydzień - magazyn	11:55 63. KFPP w Opolu - Superjedynki 2026 - to wyjątkowe widowisko, podczas którego znani i lubiani artyści prezentują swoje największe hity, a opinia publiczna - jak zawsze - odwdzięczyła się niepowtarzalną atmosferą i wspólnym śpiewem.
08:35 Stawka większa niż życie - serial sensacyjny	14:00 Familiada - teleturniej
10:55 Ojciec Mateusz - serial kryminalny	14:35 Koło fortuny - teleturniej
11:55 Między ziemią a niebem - magazyn ewangelizacyjny	15:10 Szansa na sukces. Opole 2026 - widowisko muzyczne
12:00 Anioł Pański, Watykan	
12:15 Między ziemią a niebem - magazyn ewangelizacyjny	
12:45 Portret Kapłana - ks. Leszek - reportaż	
13:05 BBC w Jedyńce - Planeta zmian - dokument, Wlk. Bryt., 2023	



14:10 Dom - Powrót z dalekiej podróży - serial, Polska, 1997	16:15 Tak to leciało - teleturniej muzyczny
16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja	17:15 Harald i Sonja: miłość wbrew regułom - serial, Norwegia, 2025. Wielu Norwegów uważa, że Harald i Sonja powinni wziąć ślub, ale rząd obawia się, że będzie to stanowiło początek końca monarchii.
17:00 Telexpress	18:25 Mundial 2026
17:20 Pogoda	21:40 63. KFPP w Opolu - Kiedy mnie już nie będzie... W hołdzie Magdzie Umer i Agnieszce Osieckiej - widowisko muzyczne, 2026
17:35 Żona dla Polaka - reality show	22:20 Cafe Fogg - widowisko muzyczne
18:40 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny	00:35 Mundial 2026
19:30 Program informacyjny 19.30	03:30 Rodzinka.pl - serial komediowy
19:55 Pytanie dnia - rozmowa	
20:05 Sport	
20:10 Pogoda	
20:25 Ojciec Mateusz - serial	
21:20 Mundial 2026	
00:35 Delikatność - fab., Franc., 2011	
02:30 63. KFPP w Opolu - Superjedynki	



19:00 Fakty	19:30 Sport
19:40 Pogoda	19:45 Indiana Jones i ostatnia krucjata - przyg., USA, 1989
22:25 Sherlock Holmes: Gra cieni - sens., USA, 2011	01:00 15:17 do Paryża - sens., USA, 2018. 21 sierpnia 2015 r. troje Amerykanów udermiło ataku terrorystycznym na pociąg Thalys 9364, zmierzający do Paryża.
03:00 Szpital św. Anny - serial obyczaj., Polska	03:55 Superwizjer - magazyn reporterów
04:30 Uwaga! - program interwencyjny	04:45 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial, USA

06:00 Nowy dzień	07:00 Liga Narodów w siatkówce mężczyzn Polska - Ukraina
09:25 Halo tu Polsat - poranny program informacyjny-rozrywkowy	11:30 Piotruś Królik 2: Na gigantach - kom., USA, Australia, 2021
13:15 Daleko jeszcze? - kom., USA, 2005. Gdy Nick (Ice Cube) zakochuje się w Suzanne (Nia Long), początkowo nie przejmując się, co myślał o nim jej dzieci...	15:30 Piraci z Karaibów: Skrzynia umarłaka - sens., USA, 2006
18:50 Wydarzenia - program informacyjny	19:15 Sport
19:22 Pogoda	19:35 Państwo w Państwie - program interwencyjny

06:00 Nowy dzień	07:00 Liga Narodów w siatkówce mężczyzn Polska - Ukraina
09:25 Halo tu Polsat - poranny program informacyjny-rozrywkowy	11:30 Piotruś Królik 2: Na gigantach - kom., USA, Australia, 2021
13:15 Daleko jeszcze? - kom., USA, 2005. Gdy Nick (Ice Cube) zakochuje się w Suzanne (Nia Long), początkowo nie przejmując się, co myślał o nim jej dzieci...	15:30 Piraci z Karaibów: Skrzynia umarłaka - sens., USA, 2006
18:50 Wydarzenia - program informacyjny	19:15 Sport
19:22 Pogoda	19:35 Państwo w Państwie - program interwencyjny

06:10 Historia festiwalu opolskich, 1994-1998	07:10 Rozmowy (nie)wygodne - Ewa Szukulska
07:50 Od ucha do ucha - Bajnutki - widowisko kameralne, 2026	08:00 Liturgia prawosławna w Zaleszanych
09:00 Przystań nad Biblią	09:15 Modlitwa w kamieniu - dok., Polska, 2025
09:55 Odrodzenie Katedry Notre-Dame - dok., Franc., 2024	11:00 Angielskie śniadanie - Kosmos, 1999 - serial SF, Włochy, Wlk. Bryt., 1977
12:05 Opole - koncertowe wspomnienia - felieton	12:25 Opole 2007 na bis - Piosenki Seweryna Krajewskiego - koncert, 2007
14:15 Łowcy skalpów - western, USA, 1968	

05:55 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu.	06:30 Don Matteo: Boski detektyw - serial kryminalny
08:35 Zaklinaczka duchów - Do życia Melindy powraca jej ojciec. Kobieta musi rozwiązać zagadkę tego co się z nim działo.	09:30 Bilecki do kontroli - kom., Belgia, Franc., 2023
11:10 7 krasnoludków - Historia prawdziwa - familijny, Niemcy, 2004	13:10 Agent XXL - kom., USA, 2000
15:10 Dirty Dancing - obycz., USA, 1987. Jest rok 1963, młoda dziewczyna - Frances - spędza wakacje z rodziną w luksusowym pensjonacie. Mimo to nastolatka strasznie się tam nudzi. Jego rodzina nie była zachwycona...	

05:15 Szkoła - Nieśmiały siódmioklasista, Adam Rymarczyk, poznaje starszą o rok koleżankę. Dziewczyna jest mu wdzięczna, bo Adam znalazł zgubione przez nią bilety na maraton filmowy.	06:15 Wiza na miłość - serial
07:10 New Looney Tunes II - animacja	07:55 Chłopiec i wilk - rodzinny, Franc., Belgia, 2019
09:40 Ukryta prawda - program obyczajowy	14:40 Szpital św. Anny - program obycz.
16:40 Detektywi - program krym.	17:45 Czego pragną dziewczyny - kom., USA, 2003. Libby Reynolds (Kelly Preston) przeżyła kiedyś gorący romans z brytyjskim arystokratą, Henrym Dashwoodem (Colin Firth). Jego rodzina nie była zachwycona...

06:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej - reality show	07:00 Wielkie tajemnice historii - serial dok., USA, 2023
08:50 Galileo - ciekawostki popularnonaukowe, intrygujące zagadki ze świata nauki i techniki	10:50 Dział 13, jutro 30 - komedia, USA, 2004
Jenna to 13-letnia dziewczyna, która łąda dzień stanie się kobietą.	12:50 Wojna o planetę małp - sens., USA, Kan., 2017
15:50 Obcy kontra Predator - sens., USA, 2004	17:55 Uroczysko - serial krym.
20:00 Sprawiedliwi. Trójmiasto	00:05 STOP Drogówka - serial policyjny
01:10 Wielkie tajemnice historii - serial dok.	03:05 Interwencja - magazyn reporterów
03:25 Lubie disco!	04:25 Top 10 - Lista Przebojów
05:30 Teleszakupy TV Okazje	

TV Trwam

09:15 Manna z Nieba	09:25 Przegład Tyg. „Niedziela”	09:30 Msza św.	10:30 Komańcza w duchu Prymasa	11:00 Głos serca	12:00 Anioł Pański z Ojcem Św. Leonem XIV	12:15 Papież Polak do Rodaków	13:25 Najświętsze Serce	15:00 Wieś to też Polska	16:00 Inf. dnia	16:10 Koncert zyczeń 16:50 Mateczniki Polokości	17:00 Natura et Homo	17:30 Sól ziemi	17:55 Poczet Wlk. Polaków	18:00 Anioł Pański	18:05 Inf. dnia	18:15 Rozmowy niedok.	19:25 Św. na każdy dzień	19:30 Baśniowy teatr	20:00 Inf. dnia	20:20 Różaniec	20:50 Myśląc Ojczyzna	21:00 Apel Jasnog.	21:20 Inf. dnia	21:40 Retrospekcja	21:45 Stan Bezp.	Państwa 21:55 Św. na każdy dzień	22:00 Mocni Jego mocą	22:45 Jak wygrać małżeństwo?	23:00 Jak my to widzimy	23:30 Tam, gdzie Bóg płacze
---------------------	---------------------------------	----------------	--------------------------------	------------------	---	-------------------------------	-------------------------	--------------------------	-----------------	---	----------------------	-----------------	---------------------------	--------------------	-----------------	-----------------------	--------------------------	----------------------	-----------------	----------------	-----------------------	--------------------	-----------------	--------------------	------------------	----------------------------------	-----------------------	------------------------------	-------------------------	-----------------------------

NIERUCHOMOŚCI

Biuro Obsługi Prawnej
„VETO”
ZAUFANIE ● WIEDZA ● SKUTECZNOŚĆ ● 26 LAT DOŚWIADCZENIA
Chelm, ul. Lwowska 59 (obok ChSM)
tel. 82 562 11 46
609 44 70 80
e-mail: nieruchomosci-veto_xl@wp.pl
www.nieruchomosci-veto.gratka.pl
Bezpłatne opinie o wartości nieruchomości ● Wyceny ● Tłumaczenia przysięgłe (języki świata)

1. Siedlisko: budynek mieszkalny drewniany docieplony 70m² w tym 3 pokoje, kuchnia, łazienka z wc. Dach kryty blachą trapezową. Ogrzewanie gazowe (grzejniki płytowe). Przydomowa oczyszczalnia ścieków, solary + zasobnik na c.w. Na działce budynki gospodarcze: stodoła murowana, garaż. Działka 2091m², cena: 300.000zł - możliwość zakupu dodatkowo działki gruntu pow. 2ha, w całości ogrodzonej w cenie 100.000zł. Gmina Rejowiec Fabryczny.



2. Działka budowlana 1511m² (szer. 39m). Dojazd do działki drogą wydzieloną wewnętrzną o szerokości 8m (udział w drodze w cenie nieruchomości). Według MPZP nieruchomość położona jest na terenie zabudowy zagrodowej, dopuszcza się również realizację usług komercyjnych i nieuczęszliwych, okolice ul. Budowlanej, cena: 99.000zł



3. Budynek mieszkalny piętrowy o powierzchni 170m² na całości podpiwniczony z garażem 1 stanowiskowym. Działka o pow. 824m², ogrodzona (prześła metalowe) zagospodarowana - liczne nasadzenia. Media: wodociąg, kanalizacja miejska, gaz ziemny. Osiedle Działki, cena: 847.000zł



4. Gotowy projekt o symbolu „Z64” - pracowni Z500. Dom parterowy o powierzchni 83m² w tym dwie sypialnie, kuchnia połączona z salonem, spiżarnia, łazienka z wc, pomieszczenie gospodarcze, garaż w bryle budynku o pow. 28m², cena: 990zł


Wybrane oferty

- M-3, 51m², parter, do zamieszkania od zaraz, okolice ul. Lwowskiej, c: 370.000;
- M-4, 58m² 4 piętro. W bliskiej odległości szkoła, przedszkole, sklepy, os. Zachód, c: 320.000;
- Mieszkanie o pow. 59m² w tym 3 odrębne pokoje, kuchnia, łazienka, wc oddzielnie, 4 piętro. Meble + wyposażenie AGD w cenie, os. Słoneczne, c: 380.000;
- Mieszkanie 3 pokojowe o pow. 62m², parter budynku o konstrukcji drewnianej. Odrębne wejście. Wydzielona i ogrodzona działka gruntu. Wspólnota mieszkaniowa. Co własne węgielne os. Lubelska, c: 175.000;
- Rewelacyjne mieszkanie na parterze z dużym tarasem i ogrodem od południa. Dwa pokoje, kuchnia, łazienka, wc oddzielnie - 68m², wspólnota. Ogrzewanie i c.w.: MPEC lub kocioł na paliwo stałe z zasobnikiem na c.w. Os Dyrekcja, c: 352.000;
- Komfortowe mieszkanie 60m² w tym pokój dzienny połączony z kuchnią, 2 sypialnie, łazienka, wc oddzielnie, 3 piętro. Lokal po kapitalnym remoncie w wysokim standardzie. Kompletnie umeblowany i wyposażony w sprzęt AGD najwyższej jakości. Balkon typu „loggia”, klimatyzacja. Okolice centrum, c: 365.000; (cena z wyposażeniem).
- Unikalna działka budowlana 3200m² (szer.44m) ogrodzona nietuzinkowym płotem - brama automat, rozsuwana. Budynek mieszkalny parterowy 100m², docieplony, okna pcv. Fotowoltaika - 12 KW na starych zasadach, ogrzewanie centralne. Os. Rejowiecka - w cichym miejscu, c: 520.000;
- Budynek mieszkalny na wysokim podpiwniczeniu, piętrowy 211m². System kamer + monitoring. Pełne media. Działka 600m², ogrodzona. Na działce garaż murowany 20m² z kanałem, os. Działki, c: 607.000;
- Budynek mieszkalny piętrowy, dwurodzinny - zabudowa bliźniacza 250m². Działka gruntu 711m², ogrodzona. Na działce dodatkowo: budynek mieszkalny typu „oficyna”, budynek garażowy (dwa oddzielne garaże), os. Działki, c: 699.000;
- Budynek mieszkalny piętrowy 240 m², garaż w bryle budynku -24m². Działka 791 m², ogrodzona, zagospodarowana, os. Działki, c: 770.000;
- Budynek użytkowy, parterowy 102m², możliwość rozbudowy, parking, działka 1605m², Centrum c: 700.000;
- Budynek murowany parterowy z poddaszem użytkowym 90 m², podpiwniczony. Działka 180 m² z bezpośrednim dostępem do jednej z głównych ulic Chelma. Możliwość prowadzenia dział. gosp. os. Ceramiczna, c: 39.000;
- Lokal użytkowy 34,50m², parter w ciągu handlowym, media miejskie,

- wejsie od ulicy, Centrum Chelma, blisko deptak - Lwowska, świetna lokalizacja na usługi kosmetyczne, c: 175.000;
- Lokal handlowy - usługowy 35m² parter, budynku wielorodzinnego, wśród prosperujących lokali użytkowych. Duże witryny, wejście bezpośrednio z chodnika. Opłaty eksploatacyjne ok. 370zł, osiedle Śródmieście, c: 178.000zł/netto.
 - Lokal użytkowy 51m², 2 piętro, ogrzewanie miejskie, centrum, c: 249.000;
 - Lokal użytkowy 53m², parter, centrum Chelma, c: 285.000;
 - Budynek mieszkalny - produkcyjny o łącznej pow. 530m² w tym część produkcyjna 255m², część mieszkalna 174m², garaże 32m², piwnica 69m². Działka 2600m² ogrodzona. Wg MPZP przeznaczona min. pod tereny zabudowy wielorodzinnnej, usługi handlu, administracji, c: 2.300.000;
 - Budynek mieszkalny - usługowy 2-piętrowy wolno stojący 770m² -7 lokali mieszkalnych od 50m² objęte wynajmem, 4 lokale użytkowe od. 50m², projekt na rozbudowę, działka 546m², ogrodzona, parking, c: 2.450.000;
 - Atrakcyjna działka budowlana 3123m², media, okolice ul. Metalowej, c: 350.000;
 - Działka gruntu z prawem zabudowy 3016m², przy drodze asfaltowej, media w pasie drogowym, ul. Poleska, c: 100.000;
 - Działka komercyjna 2677m², w części utwardzona. Ogrodzenie: prześła metalowe, brama wjazdowa przesuwana. Wg MPZP przeznaczona min. pod tereny zabudowy usługowej, warsztaty, zabudowa wielorodzinnna. W cenie projekt budynku gosp.-garażowego o pow. 839m², os. Rejowiecka, c: 420.000;
 - Działka budowlana 1600m², ul. Metalowa, c: 145.000;
 - Działka budowlana 1425m². ul. Majdan, c: 130.000;
 - Działki budowlane o pow od 1000m² pod składy, bazy, Wolwinów, c: 100zł/m²- do neg.
 - GRATKA DLA INWESTORÓW: zespół 13 działek budowlanych o łącznej powierzchni 7479m² położonych bezpośrednio przy wyjeździe z Chelma do Lublina/Krasnystaw. Sprzedaż wyłącznie w całości, cena: 599.000; - do neg.
 - Działka inwestycyjna 8167m² położona przy drodze asfaltowej. Przeznaczenie - składy, budownictwo, przemysł, Chelm - dzielnica przemysłowa, c: 1.000.000;
 - Działka produkcyjna - usługowa 1,20ha, ul. Hutnicza, c: 79zł/m²
 - Działka inwestycyjna 1,30ha ogrodzona. Przeznaczenie - składy, magazyny, produkcja zw. z budownictwem. Media: stacja trafo, gaz ziemny, woda, kanalizacja. Chelm - dzielnica prze-

- mysłowa, c: 1.100.000;
- Działka komercyjna 2677m², utwardzona. Przeznaczenie- usługi, warsztaty, zabudowa wielorodzinnna. Projekt budynku gosp.-garażowego 839m², os. Rejowiecka, c: 420.000;
 - Kompleks nowych garaży (10 sztuk) przy osiedlu mieszkaniowym. Całość ogrodzona, monitorowana. Wszystkie garaże pod wynajmem, c: 966.000; - możliwość zakupu pojedynczych garaży w cenie 69.000;
 - Garaż w szeregu, środkowy o pow. 18m², energia elektryczna, brama uchylna. Teren ogrodzony, os. Słoneczne, c: 89.000;
- gmina Chelm**
- Budynek drewniany 65m², działka 2,52ha przy drodze asfaltowej, media, c: 280.000;
 - Działka gruntu o pow. 4,12ha, położona przy drodze asfaltowej. W MPZP przeznaczona pod zabudowę jednorodzinna, tereny dla potrzeb przemysłu spożywczego, usług komercyjnych, Janów I, c: 800.000;

ŚWIADECTWA ENERGETYCZNE LOKALI I BUDYNKÓW

- Działka gruntu o pow. 1,70ha pod zabudowę mieszkaniową - zatwierdzony podział na 9 działek. Strupin Duży, c: 27zł/m²
- Działka gruntu 1,18ha (szerokość 76m) w części zalesiona. Nieruchomość położona przy drodze asfaltowej, media w drodze.. Wg Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego działka przeznaczona jest pod zabudowę zagrodową. Możliwość wykopania stawu. 10 km od Chelma, c: 130.000;
- Działka gruntu o pow. 9500m² położona przy drodze asfaltowej. W MPZP przeznaczona pod tereny dla potrzeb przemysłu spożywczego, usług komercyjnych, Janów I, c: 125.000;
- Działka budowlana 5400m², przy drodze asfaltowej, media, Żółtańce Kolonia, c: 100zł/m²
- Działka budowlana 3656, położona przy głównej drodze Chelm- Włodawa, media, Horodyszcz Kol., c: 180.000;
- Działka budowlana 3008m², trasa Chelm - Włodawa, c: 180.000;
- Działka budowlana 1788m², przy drodze asfaltowej, Horodyszcz, c: 100.000;
- Kilkanaście działek budowlanych o pow. od 1500m² - 1974m², Deputyczne, c: od 46zł/m²
- Działki budowlane o pow. po 1500m², dostęp z drogi asfaltowej, Horodyszcz, c: 75zł/m²
- Działki budowlane po 1260m², Strupin Duży, c: 35zł/m²
- Nowo wydzielone działki budowlane

- o regularnym kształcie, o pow.1000-1250 m². Okszów, c: od 100zł/m²
- Działki budowlane po 1044m², Żółtańce Kolonia, c: od 120zł/m²
 - Działka budowlana 1000m², Pokrówka, c: 180.000;
 - Działki budowlane od 868m², Staw, c: 56zł/m²;
 - Budynek 2-kondygnacyjny 407m², działka 2343m². Przeznaczenie: składy, produkcja, usługi. Możliwość adaptacji na cele mieszkaniowe i realizację kultury religijnej, odległość od Chelma 4km.

gmina Dorohusk

- Działka 2400m² częściowo ogrodzona, blisko las i zalew Husynne, c: 30.000;
- Działka gruntu z przeznaczeniem pod zabudowę siedliskową pow. 3600m², Brzeźno, c: 49.500;- do negocjacji;
- Siedlisko na wsi: dom drewniany do remontu, działka 4800m². Budynek gospodarczy - stodoła. Nieruchomość położona przy drodze asfaltowej. Doskonała lokalizacja na letnisko - blisko las, zalew, Zalasocze, c: 34.900; - do neg
- Nieruchomość położona nad samą rzeką Bug z przeznaczeniem na zamieszkanie całoroczne lub na cele rekreacji. Dom parterowy o pow. 45m², garaż, pom. gospodarcze. Profesjonalny basen rekreacyjny o pow. 35m² i głębokości 1,5m. Działka gruntu 4300m² w całości ogrodzona. Całość utrzymana w bardzo dobrym stanie, dużo zieleni i miejsca do aktywnego wypoczynku, c: 525.000;

gmina Dubienka

- Działki budowlane - 798m² - 1412m², Dubienka, c: od 24zł/m²
- Działki budowlane -1352m²-1640m², Starosiele, c: od 24zł/m²
- Działka budowlana - 3000m², Rogatka, c: 40.000;
- Działka gruntu 3600m², Uchańka, c: 8.500;
- Działka gruntu 4100m², odległość 400m do rzeki Bug, Starosiele, c: 12.000;
- Działka gruntu - 7500m², usługi, turystyka, Siedliszcze, c: 60.000;
- GRATKA DLA WĘDKARZY: działka budowlana nad rzeką Bug o pow. 1448m², położona przy drodze asfaltowej. Media: en. elektryczna na granicy działki, własna studnia głębinowa. Czysta, dobry dojazd, sama natura, Uchańka, c: 19.000;

gmina Kamień

- Działka gruntu z przeznaczeniem pod zabudowę zagrodową 661m² położona przy drodze asfaltowej, c: 37.500;

gmina Krasnystaw

- Działka budowlana 4421 m², położona przy drodze asfaltowej. Media: en. elektryczna na granicy działki, gaz ziemny, wodociąg - przyłącze po drugiej stronie ulicy. Wg decyzji o warunkach zabudowy - obowiązująca bezterminowo (realizacja budowy budynku mieszkalnego jednorodzin-

nego), Rońsko Kolonia, c: 280.000;

gmina Leśniowice

- Działka gruntu z prawem zabudowy 3000m², przy drodze asfaltowej, media, c: 70.000;

gmina Rejowiec

- Działka budowlana - 2500m², media, zabudowa jednorodzinna, Wereszce Duże c: 70zł/m²;
- Działka gruntu z prawem zabudowy 1500m². Media: en. elektryczna, wodociąg gminny - przy granicy działki, Rejowiec Kolonia, c: 32.000;
- Działka gruntu - 700m², możliwa zabudowa, Wólka Kańska, c: 19.800;
- Lokal użytkowy 34m², 1 piętro budynku handlowo-usługowego, c: 29.500;
- M-3, 51m², 2 piętro. Do dyspozycji suszarnia, 2 pom. gosp., działka ogrodnicza. c: 98.000;

gmina Ruda Huta

- Działka gruntu - 6,86ha (klasa IV, V, VI), dopłaty, c: 300.000;
- Działka gruntu o pow. 25,32ha w jednym kawałku, uprawiana, duże dopłaty, c: 35.000zł/ha
- Działka gruntu 5900m², Rudka Kolonia, c: 60.000;

gmina Sawin

- Gospodarstwo rolne o pow. 5,35ha: budynek mieszkalny drewniany o pow. 66m². Na działce stodoła o pow. 104m², obora murowana z cegły 140m², c: 180.000;
- Siedlisko na wsi: budynek mieszkalny murowany 100m². Budynki gosp: stodoła, obora, garaż. Działka 3200m². Możliwość zakupu działki gruntu rolnego o pow. 4,47ha w tym las. C: 150.000;

gmina Siedliszcze

- Dom mieszkalny murowany 95m². Budynki gospodarcze. stodoła drewniana Działka gruntu - 1,20ha (możliwy podział). Doskonała lokalizacja na prowadzenie dział. gosp. Bezpośredni dostęp do drogi krajowej Chelm - Lublin, c: 379.000;

gmina Włodawa

- WYJĄTKOWA, piękna działka gruntu 1,64 ha z lasem, ogrodzona, położona przy samym jez. Lipiniec. Staw 20 arów z zalesioną wysepką. Na działce domek holenderski, studnia głębinowa. Dodatkowo w cenie nieruchomości działka gruntu o pow. 1,20ha granicząca z rzeką Tarasienką. Dojazd bezpośrednio z drogi Okuninka - Włodawa, 5 minut jazdy rowerem ścieżką rowerową do jez. Białego, c: 590.000;

GRATKA DLA WĘDKARZY

Działka budowlana w Uchańce, gmina Dubienka - nad rzeką Bug o pow. 1448m². Nieruchomość położona przy drodze asfaltowej. Media: energia elektryczna na granicy działki, własna studnia głębinowa. Czysta, dobry dojazd, sama natura. Doskonała lokalizacja, cena: 19.000zł.

Skup Aut
OSOBOWE - BUSY - całe, jeżdzące, uszkodzone, bez prawa rejestracji
CAŁE WOJ. LUBELSKIE
TRANSPORT - GOTÓWKA
Włodawa - tel. 727 563 368

SPRZEDAM AUTO-MOTO

- Citroen Xara Picasso 2.0b, automat, garażowany, opt., srebrny, 17 tys. km, 6.800zł, tel. 793 735 144
- Fiat Tipo 2019r., 1,4b+g, sedan, czerwony, 160000km, ekonomiczny, 31.900zł, tel. 505 725 074
- Fiat Uno 1,0b 1993r. zabYTEK 5.900zł; Volkswagen Passat 2,0tdi 140KM zarejestr. ubezp. przegląd ważny 12.800zł, tel. 784 195 660
- Fiat Uno 1,0b 1993r. zabYTEK, Volkswagen Passat 2,0tdi 2009r., tel. 784 195 660
- Hyundai Atos 2007r., 1,1b, czerwony, przebieg tylko 97000km, dla konesera, 13.900zł, tel. 505 725 074
- Hyundai I30, 2019r., 1,4b+g, kombi, czerwony, bogate wyposażenie, asystenci, 44.900zł, tel. 505 725 074
- Mercedes Sprinter 313 cdi 2012r., rozrusznik +alternator Citroen Berlingo hdi 1,6 diesel, tel. 507 377 277
- Mitsubishi Gradis 2005r., 7-osobowy, 2,4b+g, opony nowe lato zima, nowy akumulator, tel. 506 468 070
- Motocykl turystyczny Yamaha Virago 535, 1998r., 290000km, 12.300zł, tel. 781 789 685
- Opel Astra 2004r., 1,7cdt isuzu, 101KM, 6bieg., 289000km, sprawny, 6.200zł, tel. 721 927 378
- Opel Corsa wersja D, 2009r., 1,2b,

zostań kierowcą taxi
Bolt
w Chełmie elastyczne godziny pracy
jeden chełmski partner
simplydrive.pl
kontakt@simplydrive.pl
pracuj tyle, ile chcesz - na uczciwych warunkach

- po wymianie rozrządu, oleju i innych części, stan dobry, 10.900zł, tel. 607 127 887
- Opel Crossland X 2018r., 1,2b, 70000km, ful wersja, stan idealny, 42.000zł, tel. 459 001 687
 - Opel Zafira 2000r. 2,0tdi opt. cały rok, tel. 512 111 926
 - Renault Kangoo 1,6d, 2009r., 106000km, przystosowany do transportu osoby na wózku inwalidzkim, 22.000zł, tel. 507 028 761
 - Renault Kangoo 1,6d, 2009r., 106000km, przystosowany do transportu osoby na wózku inwalidzkim, 22.000zł, tel. 507 028 761
 - Rover 400, 1,6b+g, hak, 1998r., 214000km, stan dobry, tel. 733 571 001
 - Samochód ciężarowy Iveco wywrotka, Orchówek, 24.000zł, tel. 572 681 869
 - Seat Ibiza 1,9sdi, 2002r., stan dobry, hak, 3.500zł, tel. 608 035 674
 - Skoda Fabia 2020/21r., 1,0 mpi b+g, niebieski, 180000km, 28.900zł, tel. 505 725 074
 - Skuter 2-os. typ i kolor wojskowy na kołach 12 terenowe po przeglądzie z papierami +kask, przeb. 5000km, 5.000zł, tel. 515 440 188
 - Suzuki Baleno 1,2, 2018r., srebrny, 98700km, klima, opony letnie/zimowe, garażowany, hak, zabezpieczone zawieszenie, tel. 663 948 251

- Suzuki Ignis 2021r., 1,2b hybrid 115000km, zielony metalik, ful wersja, stan bdb., 45.000zł, tel. 459 001 687
- Suzuki Liana 2004r., 1,6b, 156000km, granat, sedan, 3.500zł, tel. 572 598 475
- Toyota Corolla 2017r., 1,6b, 132KM, sedan, srebrny, +komplet kół, 220000km, 43.900zł, tel. 505 725 074
- Volvo CC60, 2015r., 2,5b, czarny, 191000km, pierwszy właściciel, sprzedaż lub zamiana, tel. 501 384 694

AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA

- 2 zimowe opony 175/65/14 na felgach stalowych +2 felgi stalowe, rozstaw śrub 4x100, jeździły na Renault Thalia, tel. 607 127 887
- Alufelgi 16" Peugeot 4szt. stan dobry, tel. 697 701 746
- Alufelgi do Renault Megane 17" stan dobry, tel. 513 565 374
- Bagażnik do Toyoty CHR, nowy, z salonu, nieużywany, bez potrzeby relingów, 500zł zniżki od ceny sklepowej, tel. 602 469 322
- Koła do Merc. zimowe all-turi 221 hilfy 225/50/17 98VXL alufelgi extra load czujniki ciśnienia 4szt., 1.300zł, tel. 885 508 884
- Nowe opony zimowe Goodride 235/45/19 99V extra load 4szt., 1.200zł, tel. 885 508 884
- Opel Frontera części - silnik 2,0b tylny most kpl. skrzynia biegów z reduktorem kpl. opony 16 cross kontakt, tel. 515 440 188
- Opony używane bardzo duży wybór, od 30zł, Zółtańce-Kolonia ul. Dąbrowskiego, tel. 663 502 292

SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI

- 2 działki budowlane po 1500m2 przy drodze, Zawadówka ul. Tęczowa, gm. Chełm, pilnie, tel. 517 740 079
- 2 pokoje 52,8m2 Chełmul. Wołyńska, duży balkon, duża piwnica 8,46m2, 325.000zł, tel. 513 205 949
- 3 pokoje 61,7m2 IVp. ul. Grota-Roweckiego, bardzo dobry standard, piwnica 7,23m2, 369.000zł, tel. 513 205 949
- 52m2 parter ul. Obłotńska po remoncie, tel. 507 982 778
- 53m2, 3 pokoje ul. Wołyńska, tel. 515 959 229
- 57m2, 2 pokoje Al. Żołnierzy I AWP, pilnie, tel. 515 959 229
- Budynek mur. part. 88m2 działka 7a +media w centrum Bukowy Wielkiej - na mieszkanie lub usługi, 195.000zł, tel. 508 366 797
- Dom 167,25m2 +garaż 19m2 ul. Botaniczna działka 400m2 4 pokoje do remontu c.o. węglowe, 370.000zł, tel. 786 611 746
- Dom 65m2 całoroczny dz. 5a Dębowy Las ogrodzony 4 pokoje c.o. kominiek garaż bdb. standard, 390.000zł, tel. 780 114 287

- Dom 87m2 działka 24a budynek gosp. 90m2 Rejowiec Fabr. 4 pokoje c.o. węglowe/gazowe do remontu, 399.000zł, tel. 513 205 949
- Dom drewniany sieni pokój kuchnia, nowe okna dach drzwi, działka 250m2, budynek gosp., Dubienka, 45.000zł, tel. 502 036 116
- Dom mur. 80m2 obora mur. 150m2 stodoła 170m2 c.o. wodociąg działka 60a ogrodzona gm. Dubienka, 430.000zł, tel. 660 546 739
- Dom murowany 76m2 działka 7,5a, 3p+k+ł+pp +garaż +2 komórki, Chełm, tel. 601 754 005
- Dom murowany parterowy, budynki gospodarcze, działka 68a, Kumów Plebański, tel. 695 946 746
- Dom piętrowy 220m2, 9 pokoi, 5 łazienek, działka 24a, Urszulin centrum, DK-82 Lublin - Włodawa, ładna okolica, tel. 505 178 329

Dom z bud. gosp. w stanie surowym dz. 16a Okszków ul. Chabrowa, tel. 518 938 242

- Dom stan surowy w Białopolu, prąd, woda, ścieki w budynku, tel. 691 317 180
- Dom ul. Dembowskiego, pilnie, tel. 502 225 587
- Dom, budynek gospodarczy z garażem, działka 47a, Wojślawice, 280.000zł, tel. 692 052 698
- Działka 0,74ha w tym budowlana 0,2ha i rolna 0,54ha (grunty orne 0,3ha, pastwisko stałe 0,11ha, las 0,13ha), przy szosie, dostępne wszystkie media oprócz kanalizacji, Strupin Duży gm. Chełm, tel. 510 122 377
- Działka 23a dom murowany do remontu budynek gospodarczy, tel. 530 791 500
- Działka budowlana 1589m2, dostęp do energii elektrycznej i wodociągu, Czuczycze przy trasie Chełm - Włodawa, tel. 503 356 327
- Działka budowlana 18a Ochoża gm. Wierzbita łatwy dostęp do mediów przy drodze, 39.000zł, tel. 786 611 746
- Działka budowlana 2342m2 Chełmul. Chrobrego boczna Pszennej całkowicie uzbrojona woda, gaz, kanaliz., prąd, tel. 666 714 337
- Działka budowlana 25a Wereszcze Duże k. Chełma, nr 195/3, dojazd drogą gminną, blisko lasu, media w drodze, tel. 508 380 810

Działka 48a, Zalasocze k/ Dorohuska, zabudowania do rozbiórki (dom, stodoła), dojazd asfalt, prąd na działce, 39.500zł do negocjacji, tel. 603 225 000

- Działka nr 140/4 szer. 31m pow. od 16a do 25a, Zółtańce-Kolonia od strony ul. Dąbrowskiego, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka pow. 28a nr 140/4, szer. 39,25m, Zółtańce-Kolonia od ul. Pstrągowej, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka rolna 206 i 315, łącznie 27a, Strupin Mały, 23.000zł, tel. 505 468 817

- Działka w Janowie, tel. 724 321 632
- Działki budowlane Okszków ul. malkowa, gaz, prąd, woda, światłowód, tel. 691 641 561
- Działki budowlane w Czuczycach Małych 33,24m2 i 33,77m2, bezpośredni dostęp do drogi asfalt, j, prądu i wody, 45zł/m2, tel. 669 073 300
- Działki i ziemia w Janowie, tel. 508 926 809
- Kawalerka 26,3m2 Ilp. Chełm ul. Słowackiego, balkon, słoneczne, ciepłe, 180.000zł, tel. 667 996 661
- Kawalerka 27,27m2 Ilp. ul. Mickiewicza wspólnota mieszkaniowa niski czynsz do zamieszkania od zaraz, 170.000zł, tel. 501 686 240
- Kawalerka 30m2 w bloku ul. Wiejska, 194.000zł, tel. 507 982 778
- Kawalerka 36,65m2 Ilp. Chełm ul. Połaniecka środkowe ciepłe słoneczne +meble +zabud. kuch. +AGD +TV, tel. 606 401 549 (po godz. 16)
- Las 60-letni 5ha gm. Dubienka, tel. 660 546 739
- Las sosnowy 0,4ha, 50-55 lat, Strachosław gm. Kamień dz. 1290 możliwy dojazd, 20.000zł, tel. 518 122 283
- Lokal handlowo-usługowy 14,5m2 ul. Popieluszki, dwa wejścia bezpośrednio z parkingu, prąd, woda, 30.000zł, tel. 722 673 210

Mieszkanie 39,5m2 lp. 2 pokoje os. XXX-lecia, tel. 519 729 867

- M-3 lp. 49,3m2 po remoncie kamienicy ul. Mickiewicza piwnica parking centrum Chełma, 364.000zł, tel. 786 611 746
- M-3 IVp. 52m2 ul. Grota-Roweckiego do zamieszkania od zaraz, tel. 531 401 515
- M-4 Ilp. 59,4m2, 3 pokoje, z wyposażeniem ul. Wolności, 365.000zł, tel. 501 479 172
- M-5 lp. 69m2 Chełm os. Słoneczne (możliwość zakupu garażu 16m2 z kanałem 60.000zł), 379.000zł, tel. 513 209 949

Pole o pow. 1,84ha położone na działce nr 25 w miejscowości Siedliszcze, tel. 794 294 251

Remont bez stresu! Kompleksowe usługi remontowo-wykończeniowe, doświadczenie, dokładność, terminowość, tel. 506 549 198

Willa w lesie 9km od Chełma, doskonały dojazd - sprzedam lub zamięnię na mieszkanie: parter w Chełmie ok. 60m2 z dopłatą, tel. 606 538 523

- Mieszkanie 2 pokoje Ilp. dobry standard, Krasnystaw ul. Okrzei, 290.000zł, tel. 780 114 617

Sprzedam/wynajmę HALA SPRZEDAŻOWA 600 m²

- W hali znajdują się regały magazynowe do wykorzystania.
- W oddzielnym pomieszczeniu znajduje się kotłownia zasilająca centralne ogrzewanie.
- Wydzielone pomieszczenie biurowe, WC.
- Hala posiada: centralę alarmową wraz z czujnikami ruchu, monitoring, dwie bramy wjazdowe i oddzielne wejście dla personelu.
- Hala znajduje się przy ul. Okszowskiej 39 w Chełmie.
- Budynek jest docieplony.
- Możliwość umieszczenia swoich banerów reklamowych na dwóch ramkach na dachu i jednej od frontu.

Ogłoszenie prywatne - nie jestem biurem nieruchomości.
Sprzedam lub wynajmę. tel. 508 380 810

SPOŁEM CHEŁM Sp. z o.o. OFERUJE
do wynajęcia lokale:
• al. Marsz. J. Piłsudskiego 26 - boks handlowy o powierzchni 14 mkw.
• al. Marsz. J. Piłsudskiego 28 - usługi handlowe o powierzchni 40 mkw.
• al. Marsz. J. Piłsudskiego 28 - boks handlowy o powierzchni 21,8 mkw.
• al. Marsz. J. Piłsudskiego 28 - usługi handlowe o powierzchni 215,5 mkw.
• al. Marsz. J. Piłsudskiego 28 - usługi handlowe o powierzchni 107 mkw.
• ul. Rejowiecka 181 - 2 pokoje biurowe o łącznej powierzchni 51,5 mkw.
• ul. Rejowiecka 181 - pokój biurowy o powierzchni 12 mkw.
do sprzedaży:
• nieruchomości przy ul. Rejowieckiej 66, budynek 202 mkw., działka gruntu 790 mkw.
• nieruchomości przy ul. Rejtana 8, budynek 197 mkw., działka gruntu 637 mkw.
do wynajęcia lub sprzedaży:
• działka o powierzchni ok. 1600 mkw. w Rejowcu, ul. Słoneczna 8 A (przy sklepie Gama)
Więcej informacji - tel. 660 547 809

Wynajmę lokal handlowo-usługowy o pow. 122 mk, 20 zł/m2 przy ul. Krzywej 37 w Chełmie, położony na parterze budynku, złożony z dużej sali głównej, 4 mniejszych pomieszczeń i vc. Media, rozliczane na podstawie indywidualnych liczników. Ogrzewanie gazowe.
Tel. kontaktowy: **604 770 223**

KUPIĘ MIESZKANIE ZA GOTÓWKĘ
DO REMONTU
BEZ DODATKOWYCH KOSZTÓW
SZYBKA I PEWNA TRANSAKCYJA
ZA GOTÓWKĘ
tel. **512 392 940**

WYWÓZ ZŁOMU
sprzętu AGD, RTV, gruzu, mebli, ubrań, sprzętanie piwnic, strychów, garaży, domów po lokatorach i zmarłych i inne

WYCINKA DRZEW
podcinanie, karczowanie, koszenie i sprzętanie działek, wywóz lub zrzębkowanie gałęzi

PRACE ROZBIÓRKOWE
(stare domy, stodoły, komórki, szklarnie itp.)

MYCIE
malowanie elewacji, dachów itp.

CAŁE WOJEWÓDZTWO
od 8 do 21
514-299-106

- Parter 45m2, 2 pokoje ul. Siedlecka, 183.000zł, tel. 515 959 229
- Parter 50,9m2 ul. Słowackiego, pilnie, tel. 507 982 778
- Przestronne 4 pokoje 72m2 Chełm Bazyłany dobry standard, piwnica 6,52m2 balkon duży parking, 415.000zł, tel. 513 205 949
- Przytulne M-3 po remoncie w kamienicy w Chełmie z oficyną 42m2 do remontu, ogródek, komórka, piwnica, 250.000zł, tel. 607 127 887
- Siedlisko dom murowany 100m2 obora stodoła ziemia orna, Sarniak gm. Leśnowice, tel. 663 371 410
- Stawy rybne wraz z budynkami po dawnym PGR w Świącicy o pow. 52ha, zasilane wodą ze źródeł, tel. 692 273 532
- Ziemia rolna 3,4ha Żalin Kol., tel. 511 702 611

USŁUGI

MALOWANIE DACHÓW
tel. 516 964 592

BHP Ppoż. SZKOLENIA USŁUGI, tel. 603 120 075

Malowanie dachów, tel. 604 217 219

Organizacja eventów, imprez integracyjnych, przejażdżki quadem. NST Sp. z o.o., tel. 691 170 170

Remonty budynków, ocieplenia i elewacje, tynki wewnętrzne i zewnętrzne, malowanie, gipsowanie i gładzie - bardzo solidnie, tel. 730 658 803

**Tłumacz przysięgły
j. niemieckiego
tel. 604 210 111**

TYNKI MASZYNOWE – gipsowe, cementowo-wapienne, elewacje, wykończenia wnętrz, posadzki mixokretem, tel. 506 396 999

Wynajmę ponton 3,6m, sztywna podłoga, mocny silnik elektryczny 5HP. Możliwy dowóz.
Tel. 794 294 251

- Pozycjonowanie w Google - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940
- Tynki cementowo-wapienne agregatem, tel. 500 527 882

BUDOWA I NAPRAWA

- 4 zawiasy do bramy z hakami, tel. 691 476 260
- Betoniarka 250l, 2.000zł, tel. 781 789 685
- Bojler elektryczny 50l sprawny, 100zł, tel. 507 396 073
- Bojler elektryczny 80l włoski stan bdb., 200zł, tel. 693 831 143
- Drzwi zewn. drew. 80 lewe, drzwi łazien. 70 prawe bordowe, zbiornik buforowy 80l nowy, stół do krajcegi metalowy, tel. 727 390 795
- Heblarka metalowa siłowa wałek 3 ostrza, 2.200zł, tel. 781 789 685
- Koła pasowe różne rozmiary, paski klinowe, szczęki do uchwytów oraz zabieraki do tokarek, obudowy łożysk, tel. 609 153 721
- Kominki wentylacyjne nowe 4szt., 400zł, tel. 517 328 909
- Kuźnia polowa nowe palenisko, 750zł, tel. 781 789 685
- Materiał na schody białe jesion czereśnia dł. 2,5 gr. 5 suche, tel. 723 839 421
- Płytki PCV 15m2, 31x31cm, Chelm, tel. 601 754 005

MEBLE, AGD, RTV

- Krjalnica do wędlin polska używana Maga 310p w dobrym stanie, 500zł, tel. 508 209 568
- Łóżeczko dziecięce, 150zł, tel. 514 306 963
- Pralka wirnikowa, grzejnik oliwiak, prożiże, piekarnik, żyrandol - tanio, tel. 798 020 263

zostań kierowcą taxi
Bolt
w Chełmie
skłótyczne godziny pracy
jedyny chełmski partner
simplydrive.pl
kontakt@simplydrive.pl
pracuj tyle, ile chcesz - na uczciwych warunkach

- Pralka wirnikowa, prożiże, piekarnik, żyrandol, tel. 798 020 263
- Stołek blat szklany nogi rurki ocynkowane, ładne lustro do przedpokoju, ramy do rowerów, koła z obręczami, tel. 784 195 660
- Stół ze szklanym blatem 135x80cm +4 krzesła eko skóra kolor ecru, 650zł, tel. 564 035 010
- Szafa, 150zł, tel. 608 035 674
- Telewizor 42" Samsung mało używany, 400zł, tel. 506 468 070
- Wersalka dwa fotele, stół okrągły śr. 120, materac 80cm nowy, materac 90 i 120cm, pralka półaut., kuchnia gaz. 4pal., tel. 727 390 795
- Wieża Philips lata 90. tuner magnetofon 2-kasetowy CD do naprawy napęd, 2 głośniki, 200zł, tel. 660 898 033
- Wirówka do bielizny, 150zł, tel. 825 634 693
- Zegar ścienny 100-letni firmy Becker, tel. 508 569 674

SPORT, ZDROWIE I URODA

- 4 rowery damka, 2 góralce i stara kolarzówka - rowery do przeglądu, 60zł/szt., tel. 500 486 835
- Chodzik dla osoby niepełnosprawnej bez półki i koszyka, tel. 694 613 886
- Łódka Kormoran kabinowa do wędkowania i żeglowania, w dobrym stanie, Włodawa, 6.000zł, tel. 506 272 834

**Pampersy dla dorosłych
roz. L3 oraz pieluchomajtki, tel. 603 627 866**

- Masz problem z alkoholem? Chcesz przestać pić? Zadzwoni. Czekaemy codziennie w godz. 18-21, tel. 518 757 967
- Materac pneumatyczny przeciwdoleżnyowy Reha Fund Bioflote 2000, tel. 694 613 886
- Materac przeciwdoleżnyowy

SPRZEDAŻ
piasek płukany do mixokreta
piasek budowlany, podsypkowy
kruszywa drogowe
żwir płukany, pospółka
ziemia czarna ogrodowa

AS-TRANS
Chelm
ul. Zielna 14
tel. 782 748 918
509 727 383

- samodzielny Reha Comfort 200x90x10cm, tel. 694 613 886
- Oddam pieluchy 10szt. dla osoby leżącej rozmiar S, tel. 694 613 886
 - Orbitrek sprzedam, tel. 723 914 353
 - Pieluchy Tena Proskin Super M na noc 26szt. dla osób leżących, tel. 694 613 886
 - Przyczepa kempingowa Fendot stan dobry, bez prawa rejestracji, 3.000zł, tel. 668 867 820
 - Rower stacyjny mało używany, tel. 508 569 674
 - Rower wyścigowy, wąskie opony, przerzutka, dla 9-12 latka, dobra firma czerwony zadbane, cena 25% wartości, tel. 668 867 820
 - Rowery damki na kołach 24, 26 i dziecięcy, tel. 507 788 879
 - Spotkania Dorosłych Dzieci Alkoholików, poniedziałek godz. 18:00, ul. Reformacka 24, Chelm. Zapraszamy, tel. 606 588 208
 - Toaleta przenośna nowa +akcesoria, tanio sprzedam, tel. 505 509 790
 - Używane krzesło wędkarskie składane, tel. 694 613 886

ODZIEŻ I OBUWIE
Suknia nowa wizytowa XXL, komplet wizytowy L nowy, tel. 798 020 263

SPRZEDAM INNE

- Agregat prądowórczy Dingo 1500V sprawny tanio sprzedam, sprężarka mała lekko uszkodzona, tel. 511 817 227
- Drewno do kominków liściaste opałowe 25-30cm, tel. 507 377 277
- Gabinet stomatologiczny z wieletoletnią tradycją kpl. wyposażony pow. 78m2 parter, Chelm - centrum, tel. 601 169 899
- Koła pasowe różne rozmiary, paski klinowe, szczęki do uchwytów oraz zabieraki do tokarek, obudowy łożysk, tel. 609 153 721
- Kufer drewniany, stan bdb., 400zł, tel. 721 936 485
- Kupony materiałów wełnianych, tel. 504 377 961
- Kuźnia polowa nowe palenisko, 750zł, tel. 781 789 685
- Luneta do sztucera „Zejs” 6, 350zł, tel. 781 789 685
- Łódka Kormoran kabinowa do wędkowania i żeglowania, w dobrym stanie, Włodawa, 6.000zł, tel. 506 272 834
- Łuparka do drewna, 800zł, tel. 825 634 693
- Piła do krajcegi „Globus” wym.

- 800x400, 350zł, tel. 781 789 685
- Prądnicą 3 fazy 1500 obrotów 15kW fabryczna nowa - sprzedam lub zamienię na 10kW, tel. 669 669 078
- Przyczepa kempingowa Fendot stan dobry, bez prawa rejestracji, 3.000zł, tel. 825 653 216
- Silnik 4kW 380W 1440obr. nowy, silnik używany 230W 1500obr., silnik 230W 2800obr. 2,2kW, tel. 669 669 078
- Silnik elektryczny 7,5kW na wózku bez kabla, 800zł, tel. 693 831 143
- Skóry baranie ciemne i jasne, tel. 504 377 961
- Skóry licowe ciemne, skóry zamsołowe jasne, tel. 504 377 961
- Stół drewniany okrągły - dzieleny na dwie części w komplecie 6 krzesel nie wymaga renowacji stan idealny 650zł, tel. 601 169 899
- Topola ścięta w balu ok. 2,8m3 średnica u podstawy 280cm, miejscowość Kamień, tel. 501 384 694
- Traktorki, kosiarki, piły, podkaszarki, dmuchawy liści, ukończone do drewna, elektronarzędzia, spawarki, alufelgi 15", tel. 721 536 080
- Używane krzesło wędkarskie składane, tel. 694 613 886
- Walizki tekturowe z lat 50. ubiegłego wieku, tel. 504 377 961
- Wyposażenie łazienki - szafka, umywalka stan bdb., kaloryfer, tel. 515 832 405
- Wyprawiona skóra srebrnego lisa wraz z pazurami i pyszczkiem do noszenia jako kołnierz np. przy palce, tel. 516 182 404
- Zegar ścienny 100-letni firmy

PRZEPROWADZKI TRANSPORT
PK.TRANS TEL: 500-152-192

OLEK TRANS
HOLANDIA - BELGIA - NIEMCY
+48 698 613 642
+48 82 575 72 69
PRZEWÓZ OSÓB I PACZEK
www.olek-trans.pl

- Becker, tel. 508 569 674
- Zegarki damskie stare, tel. 504 377 961
- Żelazka el. stare, tel. 504 377 961

KUPIĘ

- Aparaty foto, bagnet, monety złote srebrne, pamiątki wojskowe, zegarki na rękę, inne starocia - kupię, tel. 796 273 327

Kupię stare MONETY MEDALE, SZABLE i inne STAROCIA
tel. 606 945 577

- Fajki dzików kompletne, ale nieoprawione 3-5 kompletów - kupię, tel. 698 924 878
- Jałówkę mięsna czerwona półroczną lub starszą - kupię, tel. 825 775 481 (po godz. 20)
- Kupię mieszkanie - zadłużone,

- z problemami, udział, spadek, tel. 735 381 877
- M-4 parter lub lp. os. Słoneczne, Bazyłany, Wolności okol. ul. Lwowskiej, do 400.000zł, może być do remontu, tel. 517 490 156
- Mieszkanie do 550.000zł w Chełmie, tel. 502 225 587
- Mieszkanie do remontu, tel. 515 959 229
- Mieszkanie kupię za gotówkę bez pośredników - może być do remontu/zadłużone, tel. 503 100 162
- Skupujemy motocykle, antyki, starocie, pamiątki z PRL, tel. 698 693 846
- Stare rowery z PRL Romet składaki kolarzówki Wigry Zenit Wagant Jubilat Czajka Sokół Duet Karat itp., tel. 695 268 105
- Stare samochody Audi 80 B4 B3 Mercedes 124 190 stare motory do remontu blacharskiego WSK SHL Jawka MZK, tel. 784 195 660

SPRZEDAŻ DREWNA
Art-Drew
SPRZEDAŻ DREWNA
DREWNO ŁUPANE ORAZ W WAŁKACH
725 210 299
KOZA-GOTÓWKA 50K, 22-105 OKSZÓW

ŚWIAT OKIEN I DRZWI

POMIAR • DORADZTWO • MONTAŻ



- OKNA
- PARAPETY
- DRZWI WEWNĘTRZNE i ZEWNĘTRZNE

DOŚWIADCZENIE OD 1997 ROKU

CHEŁM, ul. Okszowska 39
tel./fax 82 562 10 98 email: drzwiozna6@wp.pl



Chelmskie Centrum KOMINIARSTWA

ul. Zielna 10 22-100 Chelm
e-mail: chck@wp.pl
tel. 82 565 37 18 kom. 887 883 555
www.kominiarze-chelm.pl

- Czyszczenie przewodów kominowych tradycyjne i mechaniczne.
 - Przegląd instalacji gazowych i wentylacyjnych.
 - Montaż i sprzedaż wkładów kwasoodpornych, żaroodpornych i izolowanych. – GRATIS
- PROTOKÓŁ KOMINIARSKI**
- Wydawanie Protokołów, opinii, odbiory - kominiarskie, gazowe i wentylacji mechanicznej.
 - Montaż i sprzedaż kotłów c.o. pellet, ekogroszek, węgiel - drewno. Największy wybór w Lubelskim GRATIS PROTOKÓŁ KOMINIARSKI, GAZOWY, OPINIA CZYSTE POWIETRZE
 - Montaż nasad kominowych, drzwiczek i kratki wentylacyjnych.

Zamawiając czyszczenie przewodów kominowych, otrzymujesz PRZEGLĄD INSTALACJI GAZOWEJ GRATIS!

Dwa protokoły w cenie jednego — pełne bezpieczeństwo bez dodatkowych kosztów.

Maksymalna wszechstronność,
czyli elektryczny van z napędem na cztery koła

Maxus eDeliver 7 AWD

W polskich salonach Maxus można już zamawiać model eDeliver 7 AWD. Zbiera on w jednej konstrukcji wszystkie cechy, które stoją za nieustannie rosnącą popularnością modeli tej marki na polskim rynku: wybiegające w przyszłość technologie, gwarantując skuteczność działania w każdych warunkach napęd na cztery koła oraz pełne wyposażenie już w standardzie. Razem składają się na niezawodny i wszechstronny samochód dostawczy, który sprawdzi się zarówno podczas rutynowych tras, jak i zadań specjalnych. Teraz limitowana liczba egzemplarzy dostępna jest już w specjalnej ofercie z promocyjną ceną.

Maxus należy obecnie do grona najszybciej rozwijających się marek na polskim rynku samochodów dostawczych (wzrost sprzedaży pomiędzy 213 a nawet 349 proc. w poprzednich kwartałach wobec analogicznych okresów w latach poprzednich). Za tym sukcesem i okazanym przez polskich klientów zaufaniem stoją konkretne atuty. Jednym z najważniejszych z nich, które wyróżniają produkty marki Maxus na tle konkurencji i dowodzą wiodącej pozycji technicznej tego producenta są zaawansowane i trwałe napędy na cztery koła. Jego wybór daje użytkownikom modeli użytkowych wymierną przewagę maksymalnej skuteczności działań we wszystkich warunkach i zwiększonego komfortu oraz bezpieczeństwa poruszających się samochodem załóg.

Przewaga silnika elektrycznego z wszechstronnością napędu na cztery koła

W dostępnym już w polskich salonach marki modelu Maxus eDeliver 7 AWD producent łączy technologię AWD z wydajną jednostką elektryczną o mocy 204 KM i maksymalnym momencie obrotowym 330 Nm. Zastosowanie napędu na cztery koła jeszcze mocniej zwiększa wydajność tego napędu i pozwala temu furgonowi średniej wielkości osiągać 100 km/h w nawet 7,5 sekundy. Oznacza to jeszcze pewniejsze nabieranie prędkości spod światła lub podczas włączania się do ruchu na autostradzie



nawet przy dużym obciążeniu. Nowy wariant napędowy zachowuje przy tym wszystkie zalety znane już z modelu eDeliver 7: wybór dużych akumulatorów o pojemności sięgającej 88 kWh, które przekładają się na zasięg sięgający 335 km w cyklu mieszanym oraz możliwość ładowania z mocą do aż 90 kW. Dzięki niej uzupełnienie energii z poziomu 20 do 80 proc. zajmuje 43 minuty. Liczby wykazują wprost: Maxus eDeliver 7 AWD to teraz maksymalna wydajność we wszystkich możliwych warunkach.

„Full opcja” w standardzie

Utrzymany tu został kolejny znak rozpoznawczy modeli Maxusa na polskim rynku: kompletne wyposażenie zapewnione już w podstawowej wersji. Osoby wybierające eDeliver 7 AWD nie

muszą więc dopłacać między innymi za światła LED, przyłącze do haka holowniczego, kamerę 360°, dostęp bezkluczykowy, podgrzewaną kierownicę, rozbudowany system multimedialny, a nawet nieocenione w pracach profesjonalistów przyłącze o mocy 5 kW, z pomocą którego można zasilać urządzenia na placu budowy lub na przykład podczas prac porządkowych. Nowoczesne technologie marki Maxus przekładają się również na maksymalny poziom bezpieczeństwa podczas jazdy. Bogate wyposażenie obejmuje również komplet systemów wspierających w prowadzeniu, m.in. czujniki parkowania i kamerę cofania, systemy ostrzegania przed kolizją i hamowania awaryjnego oraz tempomat adaptacyjny z funkcją Stop&Go.



Korzystna cena to dopiero początek

Maxus eDeliver 7 AWD dostępny jest w szerokim spektrum konfiguracji, które gwarantują maksymalne dopasowanie do wyspecjalizowanych potrzeb odbiorcy: dwóch wariantach długości i wysokości (z przestrzenią ładunkową o pojemności od 5,9 do 8,7 m sześć.) oraz dwóch pojemnościach akumulatorów (77 kWh lub 88 kWh). Model eDeliver 7 AWD jest dostępny na polskim rynku od razu w promocyjnej ofercie z ceną zaczynającą się już od 157 900 zł netto za modele z rocznika 2026.

W tej cenie Maxus gwarantuje jednak coś więcej niż zaawansowany technologicznie samochód odpowiadający precyzyjnym wymaganiom. To również kompleksowy program ochronny, obejmujący aż pięcioletnią gwarancję z limitem przebiegu na poziomie 100 000 km. Akumulator trakcyjny objęty jest zaś rozszerzonym 8-letnim wsparciem na dystansie 250 000 kilometrów. Maxus gwarantuje polskim Klientom warunki, które dają im przewagę nie tylko w momencie zakupu samochodu dostawczego, ale i podczas długich lat eksploatacji.

Weekendowy szynobus wraca na trasę Chełm - Włodawa Podróż w czasie i przestrzeni



Zbliżają się wakacje, a wraz z nimi ponownie uruchomione zostanie weekendowe połączenie kolejowe między Chełmem a Włodawą. Od 27 czerwca do końca sierpnia na trasie będą kursować klimatyzowane składy POLREGIO. Pociągi będą jeździły w soboty i niedziele, zapewniając mieszkańcom oraz turystom wygodne połączenie z Polesiem.

Podróż szynobusem między Chełm a Włodawa potrwa około godziny i osiemnastu minut. To propozycja skierowana zarówno do osób planujących wypoczynek nad Jeziorem Białym, jak i do tych, którzy chcą spędzić weekend w regionie Polesia. Przewoźnik umożliwi przewóz rowerów, jednak liczba miejsc jest ograniczona. Na pokład można również zabrać zwierzęta domowe pod warunkiem zakupu odpowiedniego biletu. Składy są klimatyzowane i przystosowane do podróży w warunkach letnich.

Wprowadzenie sezonowego połączenia ma również wymiar praktyczny. Linia Chełm Włodawa w najbliższym czasie

ma przejść modernizację, dlatego obecny przebieg trasy jest jednym z ostatnich okresów, kiedy można przejechać nią w dotychczasowej formie. Dla części pasażerów jest to okazja do sentymentalnej podróży w czasie. Połączenie umożliwi także dalsze podróże z Chełma w głąb kraju. Dworzec w Chełmie stanowi punkt przesiadkowy do innych relacji kolejowych. Rozkład jazdy oraz szczegóły połączeń dostępne są w systemie informacyjnym Portal Pasażera. Skład będzie kursował wyłącznie w weekendy. Pociągi będą odjeżdżały z Chełma do Włodawy o godzinie 9:00 oraz 16:05. W kierunku przeciwnym odjazdy z Włodawy do Chełma zaplanowano na godzinę 10:35 oraz 17:45.

Celem uruchomienia połączenia jest ułatwienie dojazdu do regionu turystycznego oraz zachęcenie do korzystania z transportu kolejowego w sezonie letnim. Koszty funkcjonowania szynobusu pokrywają samorządy oraz województwo lubelskie. Planując podróż do Włodawy należy jednak pamiętać, że pociąg nie dociera do samego miasta, a przystanek końcowy znajduje się w Orchówku. (bm)

CHEŁM **OPON SERWIS**
Baza
OPONY
CAŁOROCZNE
82/565-18-95
Dembowskiego 1/2

AFISZ KULTURALNY

REPERTUAR CKF „Zorza” w Chełmie

8 czerwca, poniedziałek

13:00 Niesamowita historia Mumbo Jumbo
15:00 Mandalorian i Grogu - 2D dubbing
17:45 Mandalorian i Grogu - 3D dubbing
20:30 Władcy Wszechświata - 2D napisy

9 czerwca, wtorek

13:00 Niesamowita historia Mumbo Jumbo
15:00 Mandalorian i Grogu - 2D dubbing
17:45 Władcy Wszechświata - 2D napisy
20:30 Mandalorian i Grogu - 2D napisy

10 czerwca, środa

13:00 Niesamowita historia Mumbo Jumbo
15:00 Mandalorian i Grogu - 2D dubbing
17:45 Mandalorian i Grogu - 3D dubbing
20:30 Władcy Wszechświata - 2D napisy
11 czerwca, czwartek
13:00 Niesamowita historia Mumbo Jumbo
15:00 Mandalorian i Grogu - 3D dubbing
18:00 DKF
21:00 Mandalorian i Grogu - 2D napisy

12 czerwca, piątek

14:00 Niesamowite przygody skarpetek 3. Ale kosmos!
15:30 Willow i tajemniczy las
17:30 Władcy Wszechświata - 2D dubbing
20:15 Zawodowcy

13 czerwca, sobota

11:00 Niesamowite przygody skarpetek 3. Ale kosmos!
12:30 Willow i tajemniczy las
15:00 Dyrigent
17:15 Władcy Wszechświata - 2D dubbing
20:00 Zawodowcy

14 czerwca, niedziela

11:00 Niesamowite przygody skarpetek 3. Ale kosmos!
12:30 Willow i tajemniczy las
14:45 Zawodowcy
17:00 Władcy Wszechświata - 2D dubbing
19:45 Dyrigent

Historia budowy Osiedla Dyrekcja

Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza wszystkich zainteresowanych mieszkańców miasta na spotkanie pt. „Nowe Miasto - Historia budowy Osiedla Dyrekcji Kolei Państwowych w Chełmie”. Spotkanie, odbywające się w ramach cyklu „Poznaj historię swojego miasta”, zaplanowano 9 czerwca br. o godz. 11.00. Gościem będzie **Magdalena Mąka** - pracownik Działu Historii Muzeum Ziemi Chełmskiej, badaczka dziejów miasta, autorka publikacji i wystaw poświęconych Osiedlu Dyrekcji Kolei Państwowych oraz laureatka tytułu „Zasłużony dla Miasta Chełm”. Podczas prelekcji uczestnicy poznają historię powstania Osiedla Dyrekcji Kolei Państwowych - jednego z najciekawszych założeń urbanistycznych okresu międzywojennego. Spotkanie przybliży okoliczności budowy „Nowego Miasta”, jego architekturę, założenia urbanistyczne oraz znaczenie dla rozwoju Chełma i życia jego mieszkańców. Na spotkanie wstęp wolny. Grupy zorganizowane proszone są o kontakt pod numerem telefonu 82 563-95-05.

Sobótkowy koncert Zespołu Pieśni i Tańca Ziemi Chełmskiej

Chełmski Dom Kultury zaprasza 20 czerwca o godz. 17.00 na sobót-

kowy koncert „Koło Jana” Zespołu Pieśni i Tańca Ziemi Chełmskiej. W programie wystąpią wszystkie grupy zespołu - przeniosą nas w magiczny czas ludowych tradycji, świętowanych w czasie, gdzie noc zrównuje się z dniem. Bilety po 30 zł.

Dziecięcy Konkurs Fotografii „Cień”

Działające w Miejskim Domu Kultury w Chełmie Grupa Paparazzi Kids i „Młody Animator” organizują Dziecięcy Konkurs Fotografii „Cień”. Tematem konkursu jest twórcza interpretacja pojęcia „cień” oraz ukazanie jego różnorodnych form w fotografii. Uczestnicy zostaną zachęcani do eksperymentowania z kontrastem, światłem i nastrojem, a także do poszukiwania własnego języka artystycznego. W konkursie mogą wziąć udział dzieci w wieku 10-13 lat z powiatu chełmskiego. Każdy uczestnik może zgłosić maksymalnie dwa zdjęcia. Przyjmowanie prac fotograficznych do 22 sierpnia br. Należy je przesłać w formie elektronicznej na adres: sekretariat@mdkchełm.pl z dopiskiem „DKF Paparazzi Kids”. Ogłoszenie wyników nastąpi 8 września br., a wernisaż wystawy nagrodzonych prac zaplanowano 22 września o godz. 12.00 w Galerii MDK przy ul. Pocztowej w Chełmie.

Wystawa malarstwa Iwony Drozd

Biblioteka Pedagogiczna im. Nauczycieli Tajnego Nauczania w Chełmie zaprasza na wystawę malarstwa „Reminiscencje z podróży” autorstwa **Iwony Drozd**. Wystawa jest niezwykłym, jedynym w swoim rodzaju albumem wrażeń, uczuć, oczarowań i podziwu artystki dla otaczającego ją świata. Ekspozycja jest otwarta dla zwiedzających do 3 lipca br. w godzinach pracy placówki.
- Mojego malowania nie sposób oddzielić od drugiej wielkiej pasji - wódcęgi po świecie, zachwycają się, jaki jest piękny, ale też niepokojący a czasem okrutny. Te podróże i przeżycia z nimi związane mają wpływ na to co przenoszę na płótno” mówi pani Iwona.
Miastem rodzinnym Iwony Hanny Drozd są Puławy, ale od wielu lat żyje i tworzy w Chełmie. W 2013 r. uzyskała dyplom z malarstwa na Wydziale Artystycznym UMCS w Lublinie oraz ukończyła kurs projektowania wnętrz. Maluje od 1998 r., kiedy została jedną z założycielek Grupy Plastycznej, a potem Stowarzyszenia Twórczego „Pasja” w Chełmie (wiceprezesa). Od 2008 r. przewodniczy „Grupie w Drodze” działającej przy Galerii Sztuki Współczesnej „Owik” w Uhrze k/Chełma. Uprawia malarstwo sztalugowe. Pracuje przeważnie w technice akrylowej i olejnej, ale też, akwarelowej i pastelowej. (opr. mo)



MZCh zaprasza. Wrocławska awangarda

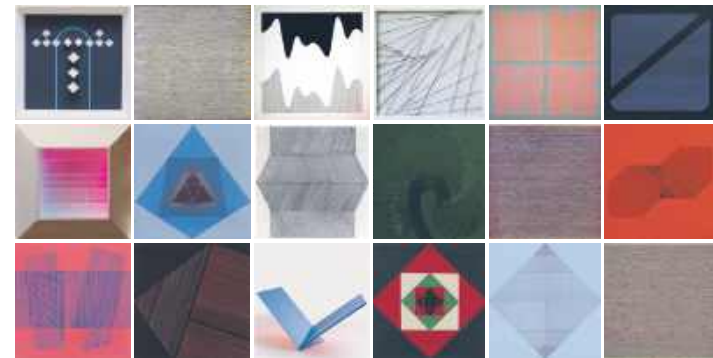
Muzeum Ziemi Chełmskiej w Chełmie zaprasza na wystawę prezentującą siedemdziesiąt dzieł osiemnastu wybitnych twórców wywodzących się ze środowiska wrocławskiego.

To kolejny pokaz w Galerii 72 - po prezentacji sztuki z łódzkim rodowodem - gdzie kryterium wyboru prac określiła przynależność środowiskowa ich autorów.

Wydarzenie tak anonsuje **Jagoda Barczyńska**, kuratorka wystawy:

- Przedstawione w ramach wrocławskiej edycji utwory przynależą do różnych technik: prym wiedzie tu malarstwo, w następnej kolejności znajdujemy przykłady z zakresu rysunku, grafiki, reliefu, kolażu, rzeźby, fotografii, sztuki obiektu, form przestrzennych. Wystawa łączy pokolenia, najstarszy jej uczestnik - prof. Stanisław Dawski (1905-1990) - artysta w tym melanzu postaw artystycznych nieco osobny, jednak zasłużony dla środowiska wrocławskiego i rozwoju tamtejszej Państwowej Wyższej Szkoły Sztuk Plastycznych. Pochodzący z pobliskiego - oddalonego od Chełma o 26 km - Dorohuska, prof. Dawski, jako rektor tej uczelni, przyczynił się w znacznej mierze do rozkwitu tamtejszego Wydziału Ceramiki i Szkła, który tę uczelnię wyróżnia na tle wszystkich pozostałych.

Przestrzeń wystawy dedykowanej awangardzie wrocławskiej wypełniają dzieła, które wyszły spod ręki siedemnastu autorów, z których troje pozostaje wśród nas. Najliczniejsza grupa awangardystów przyszła na świat w latach dwudziestych minionego stulecia, pozostali w trzeciej i czwartej dekadzie;



Jan Chwałczyk (1924-2018) Elżbieta Chodźaj-Smolińska (ur. 1947) Stanisław Dróżdź (1939-2009) Kazimierz Głaz (1931-2023) Wanda Gołkowska (1925-2013) Alojzy Gryt (ur. 1937) Józef Hałas (1927-2015) Konrad Jarodźki (1927-2021) Zdzisław Jurkiewicz (1931-2012) Andrzej Klimczak-Dobrzaniecki (1946-2020) Gosia Kościelak (1962-2021) Natalia LL (1937-2022) Alfons Mazurkiewicz (1922-1975) Maria Michałowska (1925-2018) Jerzy Rosołowicz (1928-1982) Eugeniusz Smoliński (1942-2022) Jolanta Studzińska (ur. 1975) oraz Stanisław Dawski (1905-1990)

najmłodsze zaś uczestniczki prezentacji urodziły się kolejno w 1962 i 1975 roku. Większość z nich ukończyła wrocławską PWSSP (obecnie Akademia Sztuk Pięknych im. Eugeniusza Gepperta we Wrocławiu), kilkoro zostało wyróżnionymi się profesorami swej Alma Mater, nieliczni dostąpili zaszczytu kierowania uczelnią (Stanisław Dawski, Konrad Jarodźki, Andrzej Klimczak-Dobrzaniecki). Trzech autorów: Konrad Jarodźki, Zdzisław Jurkiewicz i Alojzy Gryt ukończyli Wydział Architektury Politechniki Wrocławskiej, by następnie swój talent i zainteresowania kontynuować w murach PWSSP. Niemal wszyscy autorzy prezentacji mieli sposobność przedstawić swoje prace w ramach wystaw indywidualnych organizowanych w przestrzeni Galerii 72. Dwoje autorów swe życie i pracę twórczą realizowało poza granicami kraju: Kazimierz Głaz w Toronto

w Kanadzie, Gosia Kościelak w Chicago w USA. Wystawa połączyła wschód z zachodem kraju. Prace, które ekspozuje wystawa trafiły do tej kolekcji jako zakupy, dary, są pokłosiem uczestnictwa znaczącego grona artystów w Międzynarodowych Plenarach organizowanych przez chełmskiej Muzeum w Okunince nad Jeziorem Białym. Pokaz jest tylko wyborem z obszernych zasobów obiektów wrocławskich twórców, jakie złożone zostały w kolekcji Galerii 72. Na wystawie przeważa sztuka o scentystycznej proweniencji, gdzie forma, światło, kolor, materia, rytm, matematyczny ład, pozwalają na szukanie prawd rządzących uniwersum.

Przeważa język geometrii, ale nie tylko. Aby się o tym przekonać, zapraszamy do udziału w wernisażu wystawy w najbliższy poniedziałek 8 czerwca o godzinie 18.

WOJSŁAWICE.

Koncert na Moło Poczuj magię letniego wieczoru

Gminne Centrum Kultury, Sportu i Turystyki w Wojsławicach zaprasza mieszkańców oraz gości na wyjątkowy „Koncert na Moło”, który odbędzie się 14 czerwca o godz. 21.00 nad zbiornikiem wodnym w Wojsławicach.

Tego wieczoru malownicza przestrzeń nad stawem w Wojsławicach stanie się niezwykłą sceną. W blasku kolorowych iluminacji odbijających się w tafli wody wystąpi gitarzysta i wokalista **Jarek Lackowski**, który zadba o niezapomnianą atmosferę i letni klimat.

- To wydarzenie będzie czymś więcej niż koncertem - to spotkanie z muzyką w wyjątkowej scenarii, gdzie dźwięki, światło i natura stworzą niepowtarzalny nastrój. Wieczorne refleksy światła, kolorowe iluminacje drzew oraz romantyczny klimat moło sprawią, że będzie to idealna okazja do spędzenia czasu z rodziną i przyjaciółmi. Zapraszamy wszystkich, którzy chcą poczuć magię letniego wieczoru nad wodą i przeżyć niezapomniane chwile przy dobrej muzyce - zachęcają organizatorzy. Wstęp wolny. (opr. w)

**KONCERT
NA MOŁO**

Jarek Lackowski

Moło przy zbiorniku wodnym w Wojsławicach

14 czerwca 2026

godz. 21:00

Myślała. Światło. Letni klimat nad wodą. Przejrzyj z nami wyjątkowy wieczór na moło!

ORGANIZATOR:

Gminne Centrum Kultury, Sportu i Turystyki w Wojsławicach

Chełmski słownik biograficzny (402)

- Zbigniew Lubaszewski -

WINCENTY BORUCKI

W 1865 roku właścicielem jedynej chełmskiej apteki został Wincenty Borucki. Firmę nabył za 75 000 rubli od Antoniego Czaplica. Rodzina Czapliców (Sebastian, następnie jego żona Marianna z Rogowskich i wreszcie syn Antoni Wit Modest) posiadała aptekę od 1808 roku, zapisując się znacząco w historii dziewiętnastowiecznego Chełma. Podobną pozycję z czasem zajął Wincenty Borucki, który nie tylko przez blisko pięćdziesiąt lat prowadził firmę, ale również dzięki różnorodnej aktywności był uznawany za jednego z najbardziej zasłużonych i szanowanych obywateli miasta.

Wincenty Franciszek Borucki urodził się 26 marca 1837 roku w Domaszewnicy w dawnym powiecie łukowskim ówczesnego województwa podlaskiego (obecnie powiat radzyński w województwie lubelskim). Pochodził z rodziny ziemiańskiej herbu Rola. Był synem Ignacego i Reginy z Ruszkiewiczów Boruckich. Jego ojciec posiadał niewielkie dobra w okolicach Domaszewnicy, a następnie zarządzał folwarkiem nieopodal Tomaszowa Lubelskiego. Wincenty Borucki po ukończeniu szkoły powszechnej i średniej wstąpił do utworzonej w 1857 roku Cesarsko-Królewskiej Warszawskiej Medyko-Chirurgicznej Akademii (zwanej Akademią Medyko-Chirurgiczną). W jej skład została włączona funkcjonująca od 1840 roku Szkoła Farmaceutyczna, która dała początek wydziałowi farmaceutycznemu. Placówka funkcjonowała do 1862 roku (miała siedzibę w Pałacu Staszica u zbiegu Krakowskiego Przedmieścia i Nowego Świata, obecnie zajmowanym przez Polską Akademię Nauk), kiedy została włączona do Szkoły Głównej (jako Wydział Lekarski). Studia ukończył w 1862 roku i pierwsze lata pracy w zawdzie aptekarza (w 1875 roku otrzymał tytuł prowizora farmacji z Cesarskiego Uniwersytetu Warszawskiego) spędził w Tomaszowie Lubelskim (gdzie zawarł w 1865 roku związek małżeński z Leokadią Bujalską). Po trzech latach zdecydował się na przyjazd do Chełma.

Po nabyciu apteki Czapliców (od 1855 roku Antoniego Czaplica w prowadzeniu firmy zastępował prowizor Franciszek Fijałkowski) uporządkował jej działalność. Prawdopodobnie przeniósł ją do kamienicy przy obecnej Lubelskiej 39 (apteka dosyć często zmieniała lokalizację, od 1857 roku funkcjonowała w kamienicy przy Lubelskiej, według słów Bolesława Zimmera „na samym rogu ulicy prowadzącej do klasztoru reformatów”). Wraz z rozwojem demograficznym miasta (w 1865 roku Chełm liczył 4054 mieszkańców, a w 1905 roku 19855 osób) apteka musiała zaspakajać rosnące potrzeby. Właściciel starał się również poszerzyć ofertę swojej firmy. Co najmniej od 1873 roku był agentem Rosyjskiego Towarzystwa Ubezpieczeń od Ognia. 30 czerwca 1876 roku uruchomił pierwszy w Chełmie punkt sprzedaży książek, będący agencją warszawskiej Spółki Kolportacyjnej (nazwa oryginalna) „Czarnowski, Leśmian, Wiślicki i Sp.” z Warszawy. Po roku działalności zamknął agencję w związku z powstaniem księgarni Izaaka Kagana. W 1900 roku uzyskał zgodę władz gubernialnych na utworzenie filii apteki na rogu ulic: Reformackiej i Pokrowskiej (w okresie międzywojennym w tym rejonie

funkcjonowała Apteka „Centralna” Grzegorza Dziemskiego). Zatrudniał również młodych farmaceutów jako pomocników. W jego aptece pracowali między innymi Franciszek Rzepecki (z czasem właściciel apteki w Klimontowie) oraz Józef Papużyński (w 1905 roku nabył funkcjonującą od 1901 roku aptekę Feliksa Filipowicza w Chełmie).

W miarę upływu lat Wincenty Borucki coraz bardziej angażował się również w działalność społeczną. Prawdopodobnie od 1871 roku działał w Warszawskim Towarzystwie Farmaceutycznym (od momentu powstania organizacji). W 1895 roku występował już jako członek honorowy. Jego nazwisko często pojawiało się w wydawanych przez organizację od 1874 roku „Wiadomościach Farmaceutycznych” (między innymi w numerze 2 z 1875 roku Wincenty Borucki oferował 600 funtów kwiatostanów lipy „pogodnie zebranych” w cenie 40 kopiejek za funt). W 1881 roku uczestniczył w III Zjeździe Lekarzy i Przyrodników Polskich w Krakowie. W 1889 roku był inicjatorem zjazdu byłych studentów farmacji Akademii Medyko-Chirurgicznej (na wydziale w latach 1857-1862 studiowało 181 osób, a 131 ukończyło studia). Jako członek Rady Opiekuńczej Powiatowej uczestniczył w tworzeniu szpitala miejskiego (przyszłego Szpitala Św. Mikołaja), którego załóżką był poświęcony w 1893 roku „Barak szpitalny chełmskiej Dobroczynności Publicznej” przy ulicy Hrubieszowskiej (na czele placówki stanął prezentowany już w „Chełmskim Słowniku Biograficznym” dr Alfred de Michelis). To właśnie Wincenty Borucki zbierał potrzebne środki, jak również bezpłatnie urządził i zaopatrzył w jednym z pomieszczeń aptekę szpitalną (zobowiązał się także do dostarczania leków i materiałów po cenach hurtowych). W 1902 roku został prezesem zarządu Towarzystwa Pożyczko-Oszczędnościowego w Chełmie, którego zadaniem było wspieranie drobnej aktywności gospodarczej (w pierwszym roku działania skupiało 450 osób). Należał również do Zjednoczonego Towarzystwa Sztuk Pięknych w Krakowie.

Wincenty Borucki mieszkał w Chełmie wraz z liczną rodziną. Z małżeństwa z Leokadią Bujalską miał syna Zdzisława (1875) oraz pięć córek: Zofię, Mariannę, Kazimierę, Stefanię Bronisławę i Wacławę Reginę. Ślub jednej z córek w 1893 roku malowniczo opisano w „Kurjerze Warszawskim” (nr 232 z 11/23 sierpnia 1893 roku): „*Drzemiący zawsze i cichy Chełm w tych dniach był ożywiony niezwykle ruchem. Powodem tego ożywienia były zaślubiny córki miejscowego aptekarza, ogólnie poważanego, pana Wincentego Boruckiego – panny Stefanji Boruckiej z synem pana Bronisława Szulca, człowieka powszechnie szanowanego, właściciela apteki w Lublinie – panem Kazimierzem Szulcem, docentem instytutu agronomicznego w Dublinach*”.

W 1907 roku Wincenty Borucki sprzedał aptekę Wacławowi Boguszewskiemu (który jeszcze w tym samym roku zmarł, zostawiając aptekę synowi Bronisławowi Boguszewskiemu) i Henrykowi Załuskiemu. Zamieszkał w Lublinie. Zmarł 17 września 1913 roku w Janiewiczach na Wołyniu. Pochowany został w Lublinie na cmentarzu przy ulicy Lipowej.

RUDA-HUTA. Rywalizowali uczniowie z całego województwa, ale

Nic dziwnego, że wygrali gospodarze



Za nami XIV edycja **Wojewódzkiego Konkursu Wiedzy „Życie, działalność i twórczość Henryka Michała Kamińskiego”, organizowanego przez Szkołę Podstawową w Rudzie-Hucie. W tegorocznych zmaganiach najlepiej spisali się gospodarze.**

W konkursie uczestniczyło pięć drużyn reprezentujących: Szkołę Podstawową im. Władysława Broniewskiego w Strupinie Dużym, Zespół Szkolno-Przedszkolny w Dorohusku, Szkołę Podstawową im. ppłk. Jana Szatkowskiego ps. „Kowal” w Świerżach, Szkołę Podstawową im. Marii Konopnickiej w Garbowie oraz organizatorów - Szkołę Podstawową w Rudzie-Hucie. Uczestnicy wykazali się bardzo wysokim poziomem wiedzy. Po wyrównanej rywalizacji komisja konkursowa w składzie: **Jowita Mróz, Katarzyna Sitarz i Bożena Tuszyńska-Firlej** wyłoniła zwycięzców. Pierwsze miejsce zajęła drużyna gospodarzy z Rudy-Huty, drugie przypadło uczniom ze Świerż, a trzecie reprezentacji Garbowa.

Nagrody laureatom wręczyli **Janusz Korneluk**, wizytator Delegatury Kuratorium Oświaty w Chełmie, wójt gminy Ruda-Huta **Jarosław Walczuk** oraz dyrektor SP w Rudzie-Hucie **Adam Marszałuk**. W wydarzeniu uczestniczył także **Maciej Baranowski**, dyrektor Delegatury w Chełmie Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego, który pogratulował młodzieży oraz podkreślił zaangażowanie kadry pedagogicznej w tworzenie przestrzeni do poznawania historii i lokalnego dziedzictwa. Konkurs był nie tylko okazją do sprawdzenia wiedzy, ale również jej poszerzenia. Regionalista **Antoni Franek** przedstawił uczestnikom ciekawostki z życia **Henryka Michała Kamińskiego**.

Koordynatorką przedsięwzięcia była **Anna Jabłońska**, która podkreślała, że organizacja wydarzenia nie byłaby możliwa bez zaangażowania i wsparcia wielu osób. Szczególne podziękowania skierowała do **Agnieszki Suszczyk**, współautorki scenariusza części artystycznej, odpowiedzialnej również za sprawną przebieg techniczny uroczystości. **(w, fot. SP w Rudzie-Hucie)**

Henryk Michał Kamiński urodził się w 1813 roku. W XIX wieku był właścicielem majątku Ruda. Był uczestnikiem powstania listopadowego, w którym został ranny. Po powstaniu kontynuował działalność patriotyczną, społeczną i publicystyczną, za co został aresztowany przez Rosjan i zesłany. Po powrocie zniósł pańszczyznę w swoim majątku i oczynszował chłopów, oddając im trzecią część ziem folwarcznych. W historii Polski zapisał się jako wybitny teoretyk reform społecznych i znany filozof, autor licznych prac naukowych. Zmarł na emigracji w 1866 roku. Od 2006 roku Henryk M. Kamiński był patronem nieistniejącego już Liceum Ogólnokształcącego w Rudzie-Hucie, a potem Gimnazjum w Rudzie-Hucie.

Rozstrzygnięcie konkursu z numeru 21/2026.

Książkę pt. „Przepraszam, czy ktoś zamawiał duszenie”, której autorką jest Iwona Banach, otrzymuje **Bożena Glina**. Zapraszamy do redakcji.

KONKURS. Do wygrania książka „Uczuciowy Check-out”, której autorką jest Karolina Wilczyńska. Aby zdobyć egzemplarz, wystarczy do 17 czerwca 2026 r. dostarczyć do naszej redakcji wypełniony kupon konkursowy (osobiście, pocztą lub wrzucić do skrzynki ogłoszeniowej) i trzymać kciuki. Wyniki podamy 22 czerwca 2026 r.

KUPON KONKURSOWY

TAK,
chcę wygrać książkę
Karoliny Wilczyńskiej
pt. „Uczuciowy check-out”.

Moje dane:

.....
/imię, nazwisko, nr tel/

nr 23/2026



Po raz jedenasty nad Jeziorem Białym Żelazny Triathlon wraca w nowej formule

Już ponad 170 zawodników zgłosiło swój udział w 11. edycji Żelaznego Triathlonu, który odbędzie się 14 czerwca w Okunince nad Jeziorem Białym. Organizatorzy podkreślają, że zainteresowanie wydarzeniem jest bardzo duże, a liczba wolnych miejsc systematycznie maleje.



Tegoroczna edycja jednej z największych imprez triathlonowych na Lubelszczyźnie przyniesie kilka istotnych zmian. Po raz pierwszy uczestnicy będą mogli rywalizować na dwóch dystansach – sprint oraz standard. Nowością będzie również aquathlon dla dzieci i młodzieży w wieku od 7 do 14 lat, dzięki czemu sportowe emocje będą mogły przeżywać całe rodziny. Od 2026 roku Żelazny Triathlon został włączony do prestiżowego cyklu Legend Series, obejmującego sześć zawodów triathlonowych organizowanych w róż-

nych częściach Polski od kwietnia do września. Okuninka znalazła się w gronie miejscowości goszczących tę renomowaną serię.

Głównym organizatorem wydarzenia jest Klub Biegacza V-Max Adamów, który przygotowuje zawody we współpracy m.in. z Powiatem Włodawskim, Gminą Włodawa, Zakładem Karnym we Włodawie oraz Stowarzyszeniem Polesie Włodawskie. W ubiegłym roku w zawodach wystartowało ponad 120 zawodników z całego kraju. Tegoroczna frekwencja będzie jeszcze wyższa.

Żelazny Triathlon od początku łączy sportową rywalizację z pielęgnowaniem pamięci historycznej. Nazwa zawodów nawiązuje do legendarnego żołnierza polskiego podziemia niepodległościowego, por. Edwarda Taraszkiewicza ps. „Żelazny”, który walczył o wolną Polskę do października 1951 roku. – Żelazny Triathlon to wyjątkowe połączenie sportowych zmagani zawodników z całej Polski z symbolicznym oddaniem hołdu żołnierzom wyklęтым, zwłaszcza tym związanym z naszym regionem. Jako pomysłodawcę tej imprezy cieszy mnie ogromne zainteresowanie wydarzeniem. Sam miałem okazję uczestniczyć w tych zawodach i wiem, jak wielkiego wysiłku wymagają. Jestem przekonany, że wszyscy, którzy przyjadą 14 czerwca do Okuninki, wyjadą stąd zadowoleni nie tylko ze sportowych emocji, ale również z atmosfery tego wyjątkowego miejsca – mówi starosta włodawski **Mariusz Zańko**.

Uczestnicy będą mogli wystartować na dystansie sprint (750 m pływania, 20 km jazdy rowerem i 5 km biegu) lub standard (750 m pływania, 40 km jazdy rowerem i 10 km biegu). Najmłodszy sportowcy zmierzają się natomiast w konkurencjach aquathlonowych dostosowanych do wieku. Zapisy do zawodów prowadzone są za pośrednictwem strony internetowej organizatora. Organizatorzy zachęcają do szybkiego zgłaszania udziału, ponieważ liczba miejsc jest ograniczona. (pk)

Chełmianin zmierzył się z Katorżniczym Biegiem Wilka

Ponad 200 miłośników ekstremalnych wyzwań stanęło na starcie 4. Katorżniczego Biegu Wilka, który odbył się w Wilkowicach na Pomorzu. Wśród uczestników nie zabrakło reprezentanta Chełma – Marka Lika.

Zawodnicy mieli do pokonania 13-kilometrową trasę pełną wymagających przeszkód terenowych i sprawnościowych. Na uczestników czekały m.in. przepawy przez staw, bagna i rzeczkę, a także liczne przeszkody przygotowane przez

organizatorów. **Marek Lik** poradził sobie z tym wymagającym wyzwaniem bardzo dobrze. Trasę ukończył w czasie 2 godz. 32 min. 30 sek., zajmując 100. miejsce w klasyfikacji open. Jak sam przyznał po zawodach, nie wszystkie elementy wyposażenia przetrwały walkę z błotem i wodą – buty zakończyły swój żywot na trasie. Katorżniczy Bieg Wilka to impreza, która z roku na rok przyciąga coraz większe grono miłośników biegów przeszkodowych. (kg)



Strzelali w Borowicy

Na strzelnicy Krasnostawskiego Stowarzyszenia Strzeleckiego „Patron” w Borowicy odbył się 1. Powiatowy Turniej Strzelecki Drużyn OSP o Puchar Komendanta Powiatowego Państwowej Straży Pożarnej w Krasnymstawie, zorganizowany pod hasłem „Jedna gmina – jedna drużyna”.

W zawodach udział wzięło 8 drużyn OSP reprezentujących poszczególne gminy powiatu krasnostawskiego. Do rywalizacji stanęła również ekipa gospodarzy – OSP Borowica oraz reprezentacja KP PSP w Krasnymstawie. Głównymi organizatorami wydarzenia byli Towarzystwo Przyjaciół Borowicy oraz OSP w Borowicy, przy współpracy z KP PSP w Krasnymstawie, Krasnostawskim Stowarzyszeniem Strzeleckim „Patron” oraz Oddziałem Powiatowym Związku OSP RP w Krasnymstawie. Patronat honorowy nad turniejem objął wójt gminy Łopiennik Górny **Artur Sawa**. Nad



prawidłowym przebiegiem rywalizacji czuwali: sędzia główny **Janusz Poniewozik** oraz sędziowie pomocniczy **Aleksandra Szewczyk** i **Marek Bodak**. Zawodnicy rywalizowali w trzech konkurencjach: karabinek sportowy, pistolet sportowy i rzut granatem. Najlepszym zawodnikiem w strzelaniu z karabinka sportowego został **Jarek Zbigniew** z OSP Gorzków. W strzelaniu z pistoletu sportowego triumfował **Wojciech Staszak** z OSP Zastawie. Tytuł najlepszego zawodnika w rzu-

cie granatem zdobył z kolei **Daniel Dąbski** z OSP Wólka Orłowska. W klasyfikacji indywidualnej zwyciężył **Jarosław Buta** z OSP Kraśniczyn, a w klasyfikacji drużynowej OSP Kraśniczyn. Kolejne miejsca zajęły: 2. OSP Zastawie, 3. OSP Małochwiej Duży, 4. OSP Borowica, 5. OSP Majdan Krzywski, 6. OSP Siedliska, 7. OSP Wólka Orłowska, 8. OSP Sienna Różana, 9. KP PSP Krasnystaw i 10. OSP Gorzków. (kg, fot. Towarzystwo Przyjaciół Borowicy)

Biegali po... lotnisku

W nocy z soboty na niedzielę (30/31 maja) Port Lotniczy w Lublinie po raz kolejny stał się areną nietypowej sportowej rywalizacji. Wszystko za sprawą zawodów biegowych z cyklu „Skywayrun. W wydarzeniu wystartowało blisko 800 uczestników z całej Polski, wśród których nie zabrakło reprezentantów Chełma.

„Skywayrun” to ogólnopolska inicjatywa organizowana cyklicznie na lotniskach w różnych częściach

kraju. Uczestnicy, po przejściu odprawy i kontroli bezpieczeństwa, ruszają na trasę prowadzącą przez pas startowy i drogi kołowania samolotów. W Świdniku impreza odbyła się po raz trzeci. Pięciokilometrowa, płaska i bardzo szybka trasa sprzyjała osiągnięciu znakomych rezultatów. Nie zabrakło rekordów życiowych i sportowych emocji. Bardzo dobrze zaprezentowali się zawodnicy grupy Chełm Biega. Najwyżej sklasyfikowany zo-

stał **Krzysztof Mazurek**, który uzyskał czas 19:05 i zajął 22. miejsce w klasyfikacji generalnej. Tuż za nim finiszował **Grzegorz Szczurek** (19:17, 27. miejsce open). **Krzysztof Tarasiewicz** ukończył bieg z wynikiem 19:46, co dało mu 36. lokatę. **Tomasz Kruszyński** osiągnął czas 24:14 i został sklasyfikowany na 173. miejscu. Wśród uczestników nie zabrakło licznej reprezentacji grupy Czerwone Kokardki. (kg)



Kolejny sukces Niny Oszwy

Znakomicie spisali się zawodniczka MKS Agros Chełm **Nina Oszwa** podczas Mistrzostw Polski ZSS „Sprawni Razem”, które odbyły się w Szczecinku. Reprezentantka chełmskiego klubu wróciła z zawodów z dwoma medalami.

Największy sukces **Nina Oszwa** odniosła w biegu na 400 m. Chełmianka nie miała sobie równych, pewnie zwyciężając rywalizację i zdobywając tytuł mistrzyni Polski! Na mecie uzyskała bardzo dobry rezultat 62,33 sekundy, poprawia-

jąc swój rekord życiowy o ponad sekundę. Na tym jednak nie zakończyły się jej sukcesy. Zaledwie trzy godziny po triumfie na 400 m ponownie stanęła na starcie, tym razem w biegu na 200 m. Mimo zmęczenia po wcześniejszym występie po raz kolejny zaprezentowała wysoką formę. Czas 27,91 sekundy zapewnił jej brązowy medal. Gratulacje należą się zarówno zawodniczce, jak i trenerom **Izabeli Jastrząb** oraz **Markowi Mazurkowi**. (kg)



Młodzi lekkoatleci Agrosu błyszczeli we Włocławku

Pięcioro zawodników MKS Agros Chełm reprezentowało województwo lubelskie podczas ogólnopolskich zawodów NESTLÉ CUP – Lekkoatletyczne Duetu, które odbyły się w dniach 30-31 maja we Włocławku.

W imprezie wystartowali najlepsi młodzi lekkoatleci z całego kraju, a wśród niespełna 30-osobowej reprezentacji województwa lubelskiego programu „Lekkoatletyka dla Każdego!” nie zabrakło przedstawicieli chełmskiego klubu. Barwy Agrosu reprezentowali: **Marika Piwowar**, **Zuzanna Tomasik**, **Bartłomiej Grela**, **Mikołaj Lewkowicz** oraz **Kacper Kozioł**. Wszyscy zawodnicy zaprezentowali się z bardzo dobrej strony, poprawiając rekordy życiowe i potwierdzając, że mogą z powodzeniem rywalizować z najlepszymi młodymi lekkoatletami w Polsce. Szczególnie udany występ zanotowała **Marika Piwowar**, która w biegu na 60 metrów uzyskała bardzo dobry rezultat 8,18 sekundy. Jeszcze większą radość



sprawił jej konkurs skoku w dal, w którym po raz pierwszy w karierze przekroczyła granicę pięciu metrów, osiągając w finale dokładnie 5,00 m. Nowe rekordy życiowe ustanowiła również **Zuzanna Tomasik**. Na dystansie 60 metrów uzyskała czas 8,63 sekundy, natomiast bieg na 300 metrów przez płotki ukończyła z wynikiem 53,01 sekundy. **Bartłomiej Grela** przebiegł 60 m w czasie

8,68 sekundy, a w rzucie piłeczką palantową osiągnął rezultat 42,80 m. Debiutujący na zawodach tej rangi **Mikołaj Lewkowicz** pokonał 60 m w 9,40 sekundy, a w konkursie pchnięcia kulą awansował do ścisłego finału, uzyskując 8,47 m. **Kacper Kozioł** na dystansie 60 m osiągnął czas 9,19 sekundy, zaś kula posłana przez niego wylądowała na 7,53 m. (kg)

Sidoruk mistrzem Polski!

Świetne wiadomości z Radomia! Podczas mistrzostw Polski U23 Hubert Sidoruk z Cementu Gryf Chełm wywalczył złoty medal!

Sukces ten cieszy tym bardziej, że Hubert Sidoruk był jedynym reprezentantem MKS Cement Gryf Chełm na tych zawodach i zakończył wszystkie walki, pokonując przeciwników przez przewagę techniczną. Gratulacje należą się nie tylko nowemu mistrzowi Polski U23, ale i jego trenerowi Krzysztofowi Gajkowi. (kg)



CHEŁM. Trwają zapisy do sekcji

MKS Judo Chełm zaprasza najmłodszych

JUDO DLA DZIECI

Siła, zabawa, przyjaźń



ZAPISY TRWAJĄ!

Zadzwoń:

515 292 574
608 356 016

na hali MOSiR
lub telefonicznie

PONIEDZIAŁEK, WTOREK, CZWARTEK, PIĄTEK
17:30 - 19:00 Pierwszy trening GRATIS

Szukasz dla swojego dziecka aktywności, która połączy sport, dobrą zabawę i naukę samodyscypliny? MKS Judo Chełm rozpoczął nabór do grup dziecięcych. Pierwszy trening jest bezpłatny, więc każdy może spróbować swoich sił na macie.

Judo to jedna z najpopularniejszych dyscyplin sportów walki na świecie. Uczy nie tylko sprawności fizycznej, ale także szacunku do innych, wytrwałości i radzenia sobie z własnymi słabościami. Treningi pomagają rozwijać koordynację ruchową, wzmacniają kondycję i budują pewność siebie.

– Siła, zabawa i przyjaźń – to hasło, które najlepiej oddaje atmosferę panującą podczas zajęć. Dzieci uczą się podstaw judo poprzez ćwiczenia dostosowane do ich wieku, a przy okazji zawierają nowe znajomości i aktywnie spędzają czas – podkreśla ją trenerzy MKS Judo Chełm.

Zajęcia odbywają się w hali MOSiR w Chełmie w poniedziałki, wtorki, czwartki i piątki w godzinach 17.30–19.00.

Rodzice zainteresowani zapisaniem dziecka mogą uzyskać szczegółowe informacje pod numerami telefonów: 515 292 574 oraz 608 356 016.

Organizatorzy zachęcają do udziału w zajęciach wszystkich chętnych, niezależnie od wcześniejszego doświadczenia sportowego. Wystarczy strój sportowy i chęć do aktywnego spędzania czasu. Zapisy trwają. (reb)

Medale Kanku w Łabuńkach

Sześciu zawodników z Klubu Karate Kyokushin Kanku w Chełmie wystartowało w Ogólnopolskim Turnieju Karate Kyokushin o Puchar Wójta Gminy Łabunie oraz mistrzostwach województwa lubelskiego młodzików i juniorów Młodszych w Łabuńkach.

W obu turniejach wystartowało ponad 200 zawodników. Po raz kolejny w kumite, w kategorii chłopcy 8-9 lat, +35 kg na najwyższym stopniu podium stanął Paweł Podgórski. Brąz wywalczyli z kolei Szymon Woźniak, Wojciech Szpunar i Jakub Kulbicki. W kategorii dziewcząt trzecie miejsce zajęły juniorki Estera Szopa i Lena Kulbicka. W kata Estera Szopa była trzecia, a Lena Kulbicka



piąta. Sześciu zawodników z Kanku zdobyło więc w sumie siedem me-

dali. Sędzią maty był m.in. Krzysztof Kozioł (2 Dan) z Kanku. (kg)

13 pucharów dla Satori

W sobotę reprezentanci Chełmskiej Szkoły Karate Kyokushin Satori wzięli udział w Ogólnopolskim Turnieju o Puchar Wójta Gminy Łabunie oraz mistrzostwach województwa lubelskiego. I wywalczyli 13 medali.

W mistrzostwach województwa lubelskiego w karate, w konkurencji kata 2. miejsce zajął Artur Hodała, a 3. miejsce Kacper Krukowski. W kumite

natomiast mistrzostwo województwa wywalczył Szymon Grabowski, wicemistrzostwo Marcel Grabowski. Brązowymi medalistami mistrzostw zostali z kolei Adam Gąbka i Kinga Kurdziel. W turnieju o Puchar Wójta Gminy Łabunie w konkurencji kumite 1. miejsce zajęli Artur Hodała i Franciszek Dobrowolski, 2. Adam Ossoliński a 3. Kacper Krukowski, Zuzanna

Stepaniuk, Róża Fidler i Krystian Urbański. - Z turnieju na turniej widać po zawodnikach Satori duże postępy, widać zaangażowanie i determinację. Jest to bardzo pocieszające i dające wielkie nadzieje na przyszłość, że dzieci i młodzież chcą ćwiczyć i brać udział w rywalizacji sportowej - mówi sensei Bartłomiej Zakrzewski (4 dan) z Satori. (kg)



Sokół Krasnystaw rywalizował w Warszawie

W Ośrodku Sportu i Rekreacji Dzielnicy Śródmieście w Warszawie odbyła się inauguracyjna edycja turnieju „1st Ambassador Poomsae Cup”. Organizatorem wydarzenia była ambasada Republiki Korei w Polsce oraz Polski Związek Taekwondo Olimpijskiego.

Prestżiwe wydarzenie było wyrazem pogłębianej współpracy między PZTO, a Republiką Korei, a szczególnie charakter turnieju podkreśliła obecność ambasadora Republiki Korei w Polsce. W oficjalnych uroczystościach i dekoracjach medalowych brali udział m.in. prezes PZTO Artur Chmielarz oraz wiceprezes Grzegorz Brodzik, na co dzień także prezes Sokoła Krasnystaw. Impreza zgromadziła zawodników wszystkich



kategorii wiekowych – od dzieci po mastersów 65+, a nad przebiegiem rywalizacji czuwał skład sędziowski pod przewodnictwem Cheolina Kanga (8 Dan). W turnieju wzięła udział także reprezentacja Sokoła w składzie: Kornelia Cichosz, Miłosz

Gładosz, Maja Marucha i Natalia Mazurek. Najlepiej spisała się Kornelia Cichosz, która zdobyła brązowy medal w kategorii do lat 9. W kategorii kadetek Maja Marucha i Natalia Mazurek zajęły odpowiednio 6. i 5. miejsce. (kg)

Songo zaszalało na Baba Jaga Cup



Znakomicie zaprezentowali się zawodnicy Songo Taekwondo podczas ogólnopolskiego turnieju Baba Jaga Cup 2026, który odbył się w Ostrowcu Świętokrzyskim. W zawodach wystartowało około 300 sportowców z całej Polski. Reprezentanci Songo wywalczyli aż 44 medale!

Świetne wyniki indywidualne przełożyły się również na sukcesy drużynowe. Młodzicy Songo Taekwondo zajęli 1. miejsce w klasyfikacji drużynowej, natomiast kadeci byli drudzy. W kategorii młodzików na najwyższym stopniu podium stanęli Piotr Zosiuk oraz Oliwia Haratym. Srebrne medale zdobyli

Kacper Turczyński, Gabriel Kaliniak i Sandra Kogut, a brązowe: Michał Miszczyk, Ewa Jelcowa, Klaudia Howiecka, Liliana Rybak, Michał Domański, Filip Banach, Zuzanna Orzechowska oraz Aleksandra Szuryga. Wśród kadetów złote medale zdobyły Natalia Pucek i Lena Żybała. Na drugim miejscu rywalizację zakończyły Dagmara Hałas oraz Julia Świeboda. Brązowe medale przypadły Bartoszowi Suskiemu, Lenie Tomaszewskiej, Kacprowi Dąbrowie, Antoniemu Socha, Filipowi Lewandowskiemu i Elenie Nowosad. Równie udany start zanotowali juniorzy. Złote medale zdobyli Izabela Kozłowska,

Bartosz Dziedzic i Krystian Wermczuk. Srebrne krążki wywalczyli Julian Zamojski oraz Oliwier Muszyński, a brązowy medal zdobył Jakub Sienkiewicz. W kategorii dzieci srebrne medale zdobyli Zofia Król, Oliwia Zalewska i Mikołaj Rosiak, a brązowe Antoni Atlas, Wiktoria Kupiecka, Maja Błaszczuk, Iga Zezula oraz Helena Łoza. Bardzo dobrze zawodnicy Songo zaprezentowali się także w konkurencjach sprawnościowych. Złote medale zdobyli Oliwier Sadlak i Antoni Atlas, srebrne Mikołaj Rosiak, Maja Błaszczuk i Helena Łoza, a brązowe Zofia Flis oraz Wiktoria Kupiecka. (kg)

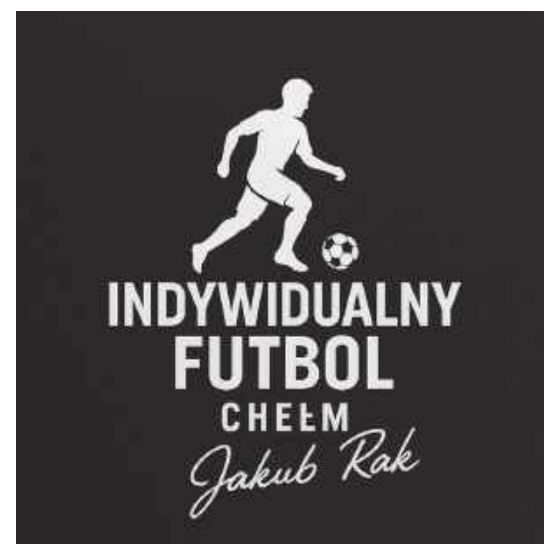
TRENINGI INDYWIDUALNE PIŁKI NOŻNEJ - INDYWIDUALNY FUTBOL CHEŁM



Indywidualny Futbol Chełm to miejsce stworzone z pasji do piłki nożnej i pracy z młodymi zawodnikami. Oferuję profesjonalne treningi indywidualne dla dzieci i młodzieży w wieku od 4 do 16 lat, koncentrując się na technice, koordynacji ruchowej, koncentracji i pewności siebie. Treningi odbywają się indywidualnie lub w małych grupach 2- i 4-osobowych.

Cel treningu indywidualnego - moim celem jest indywidualne podejście do każdego zawodnika, niezależnie od jego poziomu awansowania. Treningi odbywają się w atmosferze sprzyjającej rozwojowi i motywacji.

Różnica między treningiem indywidualnym a treningiem grupowym - na treningach w klubie Trenerzy zazwyczaj mają pod



opieką większą grupę, przez co nie mogą zobaczyć wszystkich deficytów zawodnika i skupić się na dokładnym progresie - a w procesie szkolenia zawodników są to bardzo ważne elementy

Trener Jakub Rak - numer telefonu 798 890 999
FB - Indywidualny Futbol Chełm
Treningi odbywają się na terenie miasta Chełm oraz gminy Chełm

ChKS Chełm traci sponsora i sześciu siatkarzy

Najpierw Chełm obiegła informacja, że InPost nie będzie już sponsorem tytułarnym ChKS Chełm, a kilka dni później klub ogłosił, że z zespołu odchodzi sześciu podstawowych siatkarzy.

Z drużyną, która wywalczyła historyczny awans do PlusLigi i utrzymała się w niej w debiutanckim sezonie, żegna się m.in. **Paweł Rusin** - przyjmujący, który w zwłaszcza w drugiej części sezonu był jednym z liderów drużyny i jednym z symboli ostatnich sukcesów klubu. W Chełmie występował od sezonu 2023/2024, współtworząc historyczny awans do PlusLigi. W zakończonych rozgrywkach zdobył 167 punktów, notując 47 procent pozytywnego przyjęcia i plasując się na 12. miejscu

w rankingu przyjmujących PlusLigi. Z klubu odchodzi również **Jędrzej Goss**. Atakujący odegrał kluczową rolę w sezonie zakończonym awansem do PlusLigi. Wówczas zdobył aż 455 punktów w 30 meczach i był wymieniany wśród kandydatów do tytułu MVP sezonu. Choć na parkietach PlusLigi jego rola była mniejsza, nadal pozostawał ważnym elementem zespołu. Kolejnym zawodnikiem opuszczającym klub jest rozgrywający **Grzegorz Jacznik**. To postać dobrze znana chełmskim kibicom, związana z klubem już podczas wcześniejszych etapów jego rozwoju. Powrócił przed sezonem 2025/2026, aby pomóc drużynie przygotować się do debiutu w PlusLidze. W Chełmie nie zobaczymy także norweskiego środkowego

Rune Fastelanda. Doświadczony zawodnik, mający za sobą występy w kilku europejskich ligach oraz PlusLidze, rozegrał w barwach ChKS 19 spotkań i zdobył 104 punkty. Potwierdzają się również wcześniejsze doniesienia o rozstaniu się „biało-zielonych” z **Kazumą Sonae**. Japoński libero początkowo miał być jedynie tymczasowym rozwiązaniem po kontuzji **Jędrzeja Gruszczyńskiego**, jednak szybko stał się jednym z najważniejszych zawodników zespołu. Rozegrał 24 mecze i zakończył sezon jako najlepszy przyjmujący całej PlusLigi. Z klubem rozstał się już wcześniej **Remigiusz Kapica**. Atakujący, który przed przejściem do Chełma przez sześć sezonów występował w PlusLidze, był jednym z filarów

zespołu walczącego o utrzymanie. W 24 meczach zdobył 292 punkty i wielokrotnie brał na siebie odpowiedzialność za wynik drużyny.

Oficjalnie klub dziękuje zawodnikom za ich wkład w rozwój drużyny i życzy powodzenia w dalszej karierze. Odejście aż sześciu podstawowych graczy i utrata sponsora tytułarnego brzmi jednak niepokojąco. Klub zapewnia, że prowadził rozmowy w sprawie pozyskania nowego sponsora, a wcześniej pojawiały się nieoficjalne doniesienia o rozmowach w sprawie pozyskania kilku wartościowych graczy w tym zagranicznych z innych zespołów PlusLigi i klubów zagranicznych. Pozostaje więc nadzieja, że to wciąż aktualne, bo siatkówka i ChKS zdobył w Chełmie rzeszę wiernych kibiców. (kg)

Prezes Startu Krasnystaw rezygnuje

Marek Kwiecień nie będzie już prezesem KKS Start Krasnystaw. Rezygnację złożył sam podczas ubiegłotygodniowego walnego zebrania członków klubu. Wybory nowego prezesa 18 czerwca.



Marek Kwiecień jest bez wątpienia człowiekiem, który odcisnął spore piętno na krasnostawskiej piłce nożnej. Założyciel i prezes UKS Jedyńka Krasnystaw, trener Startu Krasnystaw, laureat nagrody Złote Karpie, przyznawanej najbardziej zasłużonym dla Krasnostawu mieszkańcom. W lutym 2025 r. został prezesem KKS Start Krasnystaw. Zastąpił na tym stanowisku **Marcina Wojewodę**, który w grudniu 2024 r. poinformował, że po sześciu latach rządzenia klubem, czyli przez dwie kadencje, rezygnuje z dalszej pracy w stowarzyszeniu i nie będzie kandydował w wyborach jego prezesa. Dzień przed walnym mającym wybrać nowego prezesa Startu, Wojewoda zmienił zdanie i w wyborach wystartował. Przegrał jednak dwoma głosami (29 do 27 triumfował Kwiecień). Gorąco wokół nowego prezesa zrobiło się pod koniec marca 2025 r., kiedy interpelację w sprawie tego co dzieje się w klubie złożył **Kamil Hukiewicz**. Radny miasta Krasnystaw pytał wówczas m.in., dlaczego Start wycofał drużynę z rozrywek młodzieżowych - I Ligi Wojewódzkiej Juniorów Starszych, mimo że Start otrzymała na działalność z budżetu miasta 280 tys. zł, czyli o 100 tys. zł więcej niż w roku poprzednim. - To

jest po prostu skandal. To jest po prostu skrajna nieodpowiedzialność. Tu według mnie powinien zareagować podmiot, który teraz jako jedyny znaczący finansuje funkcjonowanie Startu, czyli Miasto Krasnystaw - komentował jeden z kibiców Startu, notabene były radny miasta Krasnystaw. W międzyczasie seniorzy Startu nieźle radzili sobie w rozgrywkach IV ligi, sezon 2024/25 kończąc na 8. miejscu w tabeli. Obecny sezon nie wygląda już jednak tak różowo. Drużyna trenowana przez **Dawida Sołdeckiego**, a zarządzana przez prezesa Kwietnia na dwie kolejki przed końcem rozgrywek (tekst piszemy przed meczem z Ładą Biłgoraj), jest na miejscu 10 i ma m.in. bardzo słaby bilans gier na własnym obiekcie (4 zwycięstwa, 3 remisy i aż 7 porażek). I właśnie w takim momencie klub ogłosił, że na ostatnim walnym zebraniu członków KKS Start Krasnystaw, Marek Kwiecień zapowiedział, że rezygnuje z funkcji. - Jednocześnie Walne Zebranie podjęło uchwałę o zwolnieniu Nadzwyczajnego Walnego Zebrania Członków Klubu, którego celem będzie wybór nowego Prezesa Zarządu KKS Start 1944 Krasnystaw. Termin: 18 czerwca 2026 r., godzina: 17:00 - czytamy w oświadczeniu klubu.

Marek Kwiecień, pytany przez Nowy Tydzień o przyczyny rezygnacji ze stanowiska, mówi, że jest ich wiele i nie chce wdawać się w szczegóły. - Miałem za cel utrzymanie Startu w IV lidze i to się najprawdopodobniej uda - mówi Kwiecień. - O wyższe cele ciężko z takim budżetem walczyć - dodaje jednocześnie. Według Kwietnia budżet IV-ligowego zespołu z aspiracjami powinien wynosić ok. 700 tys. zł, a Start w tym roku ma kasę na poziomie ok. 500 tys. zł. Są za to drużyny w IV lidze, które mają budżet ok. 1 mln zł. - Jak z takimi takimi zespołami rywalizować? - podsumowuje Kwiecień.

(kg, fot. Facebook Start Krasnystaw)

Trener Pietrzykowski odchodzi z Chełmianki



Chełmski Klub Sportowy „Chełmianka Chełm” poinformował 4 czerwca, że kończąca się z dniem 30 czerwca 2026 roku umowa

z trenerem Chełmianki Ireneuszem Pietrzykowskim, nie została przedłużona.

- Dziękujemy trenerowi za pracę na rzecz klubu, zaangażowanie oraz wkład w rozwój zespołu. Życzymy powodzenia w dalszej karierze zawodowej - czytamy w oświadczeniu wydanym przez Chełmiankę Chełm.

Ireneusz Pietrzykowski, kiedyś trener m.in. Stali Stalowa Wola, którą wprowadził do I ligi, przejął kierowanie naszym III-ligowcem przed sezonem 2025/26. Miał sprawić, że Chełmianka awansuje do II ligi.

Niestety, choć do ostatniej kolejki nasz zespół bił się o miejsce drugie, dające prawo do gry w barażach, ostatecznie skończył rywalizację na trzeciej lokacie. Kluczowe było to co stało się w 31 i 32 kolejce III ligi. Najpierw Chełmianka wygrała arcyważny mecz z KSZO 1:0 i awansowała wówczas na 2. miejsce. Wystarczyło wygrać trzy ostatnie spotkania i podopieczni trenera Pietrzykowskiego byłiby w barażach. Niestety, kilka dni po zwycięstwie z ekipą z Ostrowca Świętokrzyskiego, Chełmianka tylko zremisowała z rezerwami Cracovii

3:3 (tracąc trzeciego gola w samej końcówce), i mimo dwóch wygranych w dwóch ostatnich kolejkach na 2. lokatę już nie wróciła.

Ostateczny bilans trenera Pietrzykowskiego z Chełmianką w sezonie 2025/26 to 21 zwycięstw, 9 remisów i 4 porażki. Pierwsza w tabeli Avia Świdnik przegrała tylko jeden mecz mniej, ale też jedno spotkanie więcej wygrała. I tylko tyle, albo aż tyle, zdecydowało o losie Pietrzykowskiego. Poszukiwania nowego trenera Chełmianki trwają.

(kg, fot. Chełmianka Chełm)

Tragiczna śmierć byłego siatkarza Arki Tempo Chełm

Środowisko sportowe Chełma i całej Lubelszczyzny pogrzężyło się w żałobie. W katastrofie śmigłowca, do której doszło w rejonie góry Lubogoszcz w Małopolsce, zginął 30-letni Błażej Czarnecki - były siatkarz m.in. Arki Tempo Chełm (dziś ChKS Chełm).

Informacja o wypadku obiegła media w czwartkowy poranek, 4 czerwca, w Boże Ciało. Jak podawała małopolska policja, śmigłowiec zniknął z radarów około godziny 1.30 w nocy. Kilka godzin później

rozpoczęto zakrojone na szeroką skalę poszukiwania. Ostatecznie jedna z ekip na zboczu góry Lubogoszcz odnalazła wrak helikoptera, z którym stracono łączność. W środku znajdowało się ciało pilota, którym okazał się 30-letni **Błażej Czarnecki**, dobrze znany kibicom siatkówki na Lubelszczyźnie.

Czarnecki występował na pozycji przyjmującego. Swoją sportową drogę rozpoczął w młodzieżowych zespołach Czarnych Radom. Następnie trafił do LKPS Politech-

niki Pszczółki Lublin, dzisiejszej Bogdanki LUK Lublin. W kolejnych latach reprezentował również barwy Avii Świdnik, KKS-u Kozienice, Międzyrzeckiego Towarzystwa Siatkarskiego oraz Arki Tempo Chełm.

W chełmskim klubie występował w latach 2020-2022. Był cenionym zawodnikiem i kolegą z drużyny. Po zakończeniu kariery sportowej realizował swoją drugą pasję - lotnictwo. Od kilku lat pracował jako pilot.

(kg, fot. Facebook ChKS Chełm)



Punkty zostały w Hannie

BUG HANNA – MKS RYKI 5:2 (3:0)
1:0 – **Rodriguez** (13), 2:0 – **Chwedoruk** (27), 3:0 – **Chwedoruk** (34), 3:1 – **Buňhak** (50), 4:1 – **E. Klimowicz** (60), 4:2 – **Buňhak** (76), 5:1 – **Chwedoruk** (88).

BUG: Haponiuk - Boiarchuk, Grzegorzcyk, Majewski, Kocyla, Masztaleruk (68. Mileszczyk), Świeca, Daniłoso (68. Adamczyk), Rodriguez (46. Białasz), Klimowicz (68. Klimowicz), Chwedoruk. Trener – **Bartosz Bodys**.

Bug po bardzo dobrym meczu pewnie pokonał MKS Ryki. Strzelanie już w 13. minucie rozpoczął **Jairo Rodriguez**, a przed przerwą dwa kolejne gole zdobył **Mateusz**

Chwedoruk. Po zmianie stron goście dwukrotnie zdołali zaskoczyć defensywę oraz bramkarza Bugu. Oba trafienia dla MKS-u zanotował **Bartłomiej Buňhak**. Mimo to zwycięstwo podopiecznych trenera **Bartosza Bodysa** ani przez moment nie było zagrożone. Czwartego gola dla gospodarzy zdobył **Eryk Klimowicz**, a w końcówce spotkania Chwedoruk skompletował hat-tricka. – Cały czas jesteśmy w grze o utrzymanie i nie składamy bronii. Razem walczymy do końca, a Wasze wsparcie jest dla nas ogromną motywacją. Dziękujemy kibicom za doping i widzimy się na kolejnym meczu! – czytamy na stronie Bugu Hanna. (kg)

Remis Startu w Biłgoraju

ŁADA BIŁGORAJ – START KRASNYSTAW 2:2 (1:0)
1:0 – **Polishchuk** (26), 1:1 – **Florek** (52), 1:2 – **Florek** (54), 2:2 – **Goncharevich** (90).

START: Krupa – Kanarek, Pachuta, Leszczyński (85 Korzeniowski), Strug (46 Popiołek), Chariasz, Kukulski, Bronowicki, Sołdecki, Florek, Janiszek. Trener – **Dawid Sołdecki**.

Gospodarze od początku mieli optyczną przewagę, którą potwierdzili w 26 minucie, kiedy po podaniu ze skrzydła od **Kacpra Szmita**, **Dmytro Polishchuk** z bliska pokonał **Krystiana Krupę**. W 52 minucie po rzucie rożnym strzałem głową wyrównał **Kryspin Florek**. Niespełna dwie minuty później **Florek** uderzeniem z 16 m wyprowadził Start na prowadzenie. Zespół z Krasnegostawu grał dużo lepiej niż w pierwszej połowie i wydawało się, że zgranie trzy punkty. Niestety w końcówce Łada przycisnęła, wywalczyła rzut wolny, po którym do piłki dopadł **Aleksei Goncharevich**, który silnym strzałem pod poprzeczkę z ok. 18 m ustalił wynik na 2:2. (kg)

IV LIGA

Wyniki 29. kolejki: **BUG HANNA – MKS RYKI 5:2**, **ŁADA BIŁGORAJ – START KRASNYSTAW 2:2**, Lewart Lubartów – Tur Milejów 3:1, Lubianka Lublin – Motor II Lublin 4:1, Huragan Międzyrzec Podlaski – Tomasovia Tomaszów Lubelski 1:3, Hetman Zamość – Janowianka Janów Lubelski 4:1, Orleń Łuków – Orleń Radzyń Podlaski 1:8, Tanew Majdan Stary – Granit Bychawa 2:0

TABELA		
1. Hetman	29	79 106-14
2. Lewart	29	74 81-20
3. Łada	29	65 77-28
4. Tomasovia	29	52 64-39
5. Lubianka	29	49 58-41
6. Motor II	29	48 58-38
7. Orleń R.P.	29	47 62-46
8. Tur	29	45 53-51
9. Janowianka	29	41 61-52
10. START	29	37 43-54
11. BUG	29	34 50-60
12. Granit	29	25 29-71
13. MKS Ryki	29	23 36-82
14. Tanew	29	22 29-71
15. Orleń Ł.	29	19 27-81
16. Huragan	29	3 19-105

Pierwsza porażka Brata u siebie od... 403 dni

BRAT CUKROWNIK SIENNICA NADOLNA – KŁOS GMINA CHEŁM 2:3 (0:0)

0:1 – **E. Poznański** (54), 0:2 – **P. Poznański** (62), 1:2 – **Szostak** (76), 1:3 – **E. Poznański** (88 karny), 2:3 – **Arnold Kister** (90).

BRAT: Marucha (73 Mróz) - Sąsiadek (67 Malinowski), Szostak, Dubaj, Arkadiusz Kister, Książuk, Arnold Kister, Szadura (67 Typiak), Sudał (72' Adam Urbański), Niedrowski (59 Wikliński), Aleksander Urbański. Trener – **Andrzej Ignaciuk**.

KŁOS: Pawlak – Alikowski (75 Czarnecki), Dyrński, Flis, Gorzala, Konicki, Mróz, E. Poznański, P. Poznański, J. Rak (85 Weremczuk), Ł. Wójcicki. Trener – **Michał Antoniuk**.

Po emocjonującym spotkaniu Brat przegrał z Kłosem 2:3 i była to pierwsza porażka ekipy z Sienicy Nadolnej u siebie od... 403 dni. Pierwsza połowa była bardzo wyrównana. – Obie drużyny szukały swoich szans, jednak brako-

wało skuteczności pod bramką rywala i do przerwy utrzymywał się bezbramkowy remis – relacjonują w Bracie. Po zmianie stron Kłos osiągnął przewagę, którą udokumentował dwiema bramkami. W 54. minucie po dośrodkowaniu ze stałego fragmentu gry **Emil Poznański** otworzył wynik spotkania strzałem głową. Osiem minut później jego brat **Piotr Poznański** efektywnym uderzeniem pod poprzeczkę nie dał szans **Maciejowi Marusze**. Potem goście cofnęli się, a Brat zaatakował. Kontaktowe trafienie **Michała Szostaka** w 76 minucie przywróciło gospodarzom wiarę w korzystny rezultat. W 88 minucie sędzia odgwizdał jednak faul na **Jakubie Czarneckim** w polu karnym Brata, i Emil Poznański pewnie wykorzystał rzut karny. Rozmiary porażki miejscowych w końcówce zmniejszył ładnym strzałem z dystansu **Arnold Kister**. (kg)

Astra nie składa bronii

ASTRA LEŚNIEWICE – SPARTA REJOWIEC FABRYCZNY 5:1 (2:1)
1:0 – **Patoka** (27), 1:1 – **Psuja** (29), 2:1 – **Ostapenko** (36), 3:1 – **Ostapenko** (65), 4:1 – **Ostapenko** (75), 5:1 – **Panas** (85).

ASTRA: Mękała – S. Dąbrowski (55. Cole), Jurga, Kudłaj, Nowakowski, Oryszczuk, Ostapenko (77. Marcyniuk), Patoka, Radkevich (65. Panas), Sobolewski (75. Rakowski), Stalka (55. Kopczyński). Trener: **Artur Dąbrowski**.

SPARTA: Wikło – Adamiec, Barabas, Domaciuk, Guz (75. Mucha),

Maniuchuk (46. Tomaszewski), Oleksiejuk, Papuha, Piorun, Psuja (66. Charmast), Sulowski (58. Chybiak). Trener: **Kamil Góra**.

Mającą wciąż szanse na triumf w klasie okręgowej Astra (mecz Eko Różanki z Włodawianką zakończył się po zamknięciu tego wydania Nowego Tygodnia), pewnie pokonała Spartę Rejowiec Fabryczny w ostatnim w tym sezonie meczu rozgrywanym w Leśniowicach. Od pierwszych minut gospodarze przeważali, a w 27. minucie wynik otworzył **Damian Patoka** po podaniu Fa-

biana Stalki. Goście dość szybko zdołali wyrównać, jednak później wszystko wróciło do normy. W 36. minucie Astra odzyskała prowadzenie, a do siatki trafił **Borys Ostapenko**. Drugą asystę w meczu zanotował Stalka. Po zmianie stron zespół z Leśniowic całkowicie dominował na boisku. W 65. i 75. minucie kolejne bramki zdobył Ostapenko, kompletując tym samym hat-tricka. Przy obu trafieniach asystował **Krystian Nowakowski**. W 85. minucie wynik spotkania ustalili rezerwowi, **Bartłomiej Panas** wykorzystał

podanie **Wiktora Rakowskiego**. – Mecz rozpoczęliśmy dokładnie tak, jak zakładaliśmy przed spotkaniem. Stwarzaliśmy sytuacje bramkowe, zdobyliśmy gola i wydawało się, że wszystko mamy pod kontrolą. Jednak to jest piłka nożna, jeden błąd i tracimy bramkę. Na szczęście nasza przewaga ponownie pozwoliła nam wyjść na prowadzenie – mówi **Artur Dąbrowski**, trener Astry. – Kończymy sezon w Leśniowicach wysokim zwycięstwem 5:1. Cieszy gra, cieszy zwycięstwo, ale cieszy również występ kolejnego naszego wychowanka. Tydzień temu zadebiutował **Michał Wysocki**, a dzisiaj szansę otrzymał **Jakub Marcyniuk** – dodaje. (kg)

Końcówka należała do Fajstawic

FRASSATI FAJSŁAWICE – OGNIWO WIERZBICA 3:1 (1:1)

0:1 – **Knot** (35), 1:1 – **Dzida** (40), 2:1 – **Kowalczyk** (82), 3:1 – **Żmuda** (90+5).

FRASSATI: Oroń – Dunda, Dzida, Gęca, Korchut, Kowalczyk (90. Robak), Mołodecki (46. K. Błaziak), Nowak, P. Przebirowski, Wawrzy-

szyszyn, Żmuda. Trener – **Rafał Robak**.

OGNIWO: Zagraba (46. Drzazgowski) – Sobiesiak, K. Klimowicz, Knot, Sitarczuk, Pawlak, Karwat, Pelczyński, Jusiuł, Damian Orłowski, Pelczyński. Trener – **Tomasz Sąsiadek**.

Po porażce z Hetmanem w Żół-

kiewce tydzień temu, zawodnicy Frassati nie najlepiej zaczęli też mecz z Ogniwo. W 35. minucie gości na prowadzenie wyprowadził **Karol Knot**. Zespół z Wierzby długo z prowadzenia się jednak nie cieszył. Pięć minut później wyrównał **Oskar Dzida** i do przerwy był remis. Po zmianie stron wynik dłu-

go się nie zmienił, ale w końcówce podopieczni trenera **Rafała Robaka** przycisnęli, a Ogniwo, które tego dnia nie dysponowało zbyt długą ławką rezerwową, zaczęło popełniać błędy. W efekcie w 82. minucie gospodarzy na prowadzenie wyprowadził **Piotr Kowalczyk**. Goście rzucili się do odrabiania strat, odsłonili, co Frassati wykorzystał. W piątą minutę doliczonego czasu gry wynik na 3:1 ustalili **Jakub Żmuda**. (kg)

Bez bramek na Ceramicznej

CHEŁMIANKA II CHEŁM – RUCH IZBICA 0:0

CHEŁMIANKA II: Wereszczyński – Urbański, Roczon, Kozina, Piotrowski (70 D. Mazurek), Jez, Wronka (50 Osza), Zhadan (60 W. Mazurek), K. Grzywaczewski. Trener – **Andrzej Krawiec**.

RUCH: Wójtowicz – Knap (32 Kaszak), G. Lewandowski, Wlizio, Buk, Banach (86 Frącek), Bożko, Śliwa (64 Binek), Zaprawa (75 Jaremek), Czochrowski, Babiarz. Trener – **Roman Błonka**. Czerwona kartka: **Buk** (RUCH) w 88 minucie za dwie żółte.

Kibice przybyli na ul. Ceramiczną w Chełmie by obejrzeć starcie rezerw Chełmianki z czwartym w

tabeli Ruchem Izbica bramek nie zobaczyli. Pierwsze 25 minut było wyrównane, jednak z biegiem czasu to goście zaczęli przejmować inicjatywę. Najbliższe gola był **Michał Wlizio**, który po podaniu od **Adriana Zaprawy** trafił w słupek. Potem po błędzie jednego z obrońców gospodarzy **Gabriel Lewandowski** nie trafił do bramki w sytuacji „sam na sam” z bramkarzem. Swoje okazje mieli również **Robert Bożko** i **Maciej Buk**, ale i oni byli nieskuteczni. Po zmianie stron szanse na gola miał też **Maciej Śliwa** i ponownie Buk, ale wciąż było 0:0. W końcówce Ruch grał w dziesięciu po czerwonej kartce dla Buka. (kg)

Vitrum wciąż w grze

GKS ŁOPIENNIK – VITRUM WOLA UHRUSKA 3:7 (1:5)

0:1 – **Łubkowski** (3), 0:2 – **Barczuk** (12), 0:3 – **Łubkowski** (21), 0:4 – **Łubkowski** (30), 0:5 – **K. Dąbrowski** (34), 1:5 – **Chrusciel** (36 karny), 2:5 – **Chrusciel** (48), 3:5 – **Mazurkiewicz** (60), 3:6 – **K. Dąbrowski** (75), 3:7 – **D. Dąbrowski** (83).

ŁOPIENNIK: Karol Wojciechowski - Krupa, Chrusciel, Suszek, Dudek, Kacper Wojciechowski, Wójtowicz, Matycz, Korzeniowski, Mena, Mazurkiewicz. Trener – **Paweł Matycz**.

VITRUM: Haftaniuk, Chrusciel, Barczuk, Naumiuk, Zbarachewicz, Drzewicki, Marczuk, Walczyk, D. Dąbrowski, K. Dąbrowski, Łubkowski (35 Kędzierawski). Trener – **Lukasz Drzewicki**.

Vitrum wysoko pokonał na wyjeździe GKS Łopiennik i wciąż ma szansę utrzymać się okręgówce. Musi jednak wygrać w ostatniej kolejce z Włodawianką i liczyć na to, że swoje mecze przegrają Hetman Żółkiewka, który gra z Łopiennikiem, i Sparta, które podejmuje Brata. (kg)

Hetman nad przepaścią

UNIA REJOWIEC - HETMAN ŻÓŁKIEWKA 3:0 (2:0)

1:0 - **A. Czerwiński** (8), 2:0 - **A. Czerwiński** (34), 3:0 - **W. Rossa** (88).

UNIA: Maciejewski - Górný, J. Czerwiński, Karuda, Smorga, Karaś, Huk, Martyn, Krupicz, A. Czerwiński, W. Rossa. Trener - **Roman Rossa**.

HETMAN: Rogala - Amerla, Koprucha, P. Prus, Puchala, Rycerz, Sawicki, Szura, Szymonek, K. Więckowski, Wikira. Trener - **Piotr Kapłon**.

Unia wygrała drugie spotkanie z rzędu. Wynik już w 8. minucie otworzył niezawodny **Adrian Czerwiński**. Ten sam zawodnik był nie do upilnowania przez obrońców Hetmana w 34. minucie, kiedy podwyższył na 2:0. Później spotkanie się nieco wyrównało, oba zespoły miały swoje okazje bramkowe, ale długo wynik się nie zmienił. Dopiero w końcówce do siatki trafił **Wojciech Rossa**. Porażka sprawiła, że zespół z Żółkiewki na kolejną przed zakończeniem rozgrywek wciąż jest przedostatni w tabeli ze Spartą przegrywając gorszym stosunkiem bramek. (kg)

V LIGA

TABELA		
1. Różanka	24	51 64-30
2. Astra	25	50 59-23
3. Brat	25	41 50-40
4. Ruch	25	40 56-47
5. Kłos	25	38 46-41
6. Ogniwo	25	35 51-48
7. Włodawianka	24	34 43-30
8. Chełmianka II	25	31 50-48
9. Frassati	25	31 50-57
10. Unia R.	25	30 36-41
11. Łopiennik	25	27 41-57
12. Sparta	25	24 40-62
13. Hetman	25	24 33-73
14. Vitrum	25	22 44-66

Mecz **Włodawianka Włodawa – SPS Eko Różanka** zakończył się po zamknięciu tego wydania gazety.

KLASA „A”. Ziarkowski strzela, Granica gromi

Wyniki 21. kolejki: **MKS SIEDLISKA - GRANICA DO-ROHUSK 1:8 (0:4)**

0:1 - **Kulbicki** (2), 0:2 - **Ziarkowski** (10), 0:3 - **Ziarkowski** (22), 0:4 - **Ziarkowski** (29), 0:5 - **Kamola** (57 karny), 0:6 - **Kulbicki** (60), 1:6 - **Wójcik** (64), 1:7 - **Kamola** (80), 1:8 - **Kulbicki** (90+1).

ASTRA II LEŚNIEWICE - UNIA BIAŁOPOLE 5:0 (1:0)

1:0 - **Nowak** (40), 2:0 - **Bereda** (47), 3:0 - **Janicki** (57), 4:0 - **Ziarek** (68 karny), 5:0 - **Hurko** (85).

ZNICZ SIENNICA RÓŻANA - START REGENT PAWLÓW 6:3 (3:1)

0:1 - **Pawlik** (10), 1:1 - **Olszyna** (21), 2:1 - **Kodraciuk** (32), 3:1 - **Błaszczuk** (43), 4:1 - **Bzówka** (57), 4:2 - **Pawlik** (68), 5:2 - **Górný** (74), 6:2 - **Górný** (79), 6:3 - **Pawlik** (81 karny).

VICTORIA ŻMUDŹ - RUCH II IZBICA 6:0 (2:0)

1:0 - **D. Urbański** (33), 2:0 - **J. Fronc** (45 karny), 3:0 - **Toporowski** (60), 4:0 - **Tates** (69 karny), 5:0 - **Karol Fonc** (71), 6:0 - **Kamil Fronc** (80).

ORZEŁ SREBRZYSCZE - TRAN KRAŃNICYN 3:1 (3:0)

1:0 - **Halchun** (10), 2:0 - **Pecheny** (34), 3:0 - **Pecheny** (39), 3:1 - **Pachuta** (90).

HUTNIK DUBECZNO - SPÓŁDZIELCA SIEDLISZCZE 1:3 (0:1)

TABELA		
1. Granica	21	60 93-11
2. Orzeł	21	51 70-16
3. Victoria	21	43 51-19
4. Unia B.	21	38 65-50
5. Znicz	21	32 76-73
6. Ruch II	21	29 44-59
7. Spółdzielca	21	26 53-69
8. Astra II	21	24 46-48
9. Start P.	21	21 41-56
10. Siedliska	21	19 40-77
11. Tatran	21	17 34-64
12. Hutnik D.	21	3 29-100

KLASA „B”

Pławanice z awansem, Sawena mistrzem

Pławanice Kamień pokonały na wyjeździe Agros Suchawa i w ostatniej kolejce „B” klasy zapewniły sobie awans do klasy „A”. Tydzień wcześniej awans zagwarantowała sobie **Sawena Sawin**. Oto wyniki 18. kolejki:

SAWENA SAWIN – UNIA II REJOWIEC 5:0 (0:0)

1:0 – **Dudek** (50), 2:0 – **Szlicht** (60), 3:0 – **Jaglewicz** (67), 4:0 – **Grzeluk** (72), 5:0 – **Jaglewicz** (80).

AGROS SUCHAWA – PŁAWANICE KAMIEN 1:3 (0:1)

0:1 – **Stojański** (40), 1:1 – **Humeniuk** (52), 1:2 – **Klekotiuk** (83), 1:3 – **Klekotiuk** (86).

FRASSATI II FAJSŁAWICE – VOJSŁAWIA WOJSŁAWICE 0:4 (0:1)

0:1 - **Prus** (8), 0:2 – **Jusiuk** (56), 0:3 - **Trubacz** (66), 0:4 – **Żurek** (81).

ORZEŁ II SREBRZYSCZE – HUTNIK RUDA HUTA 1:4 (0:2)

0:1 – **Haponiuk** (8), 0:2 – **Skóra** (24 karny), 0:3 – **Nawrocki** (55), 1:3 – **Betiuk** (70), 1:4 – **Baranowski** (74).

KS BEZEK – BUG II HANNA 3:0 (walkower, goście nie przyjechali na mecz).

TABELA		
1. Sawena	18	43 53-15
2. Pławanice	18	41 59-28
3. Wojsławia	18	39 65-27
4. KS Bezek	18	38 60-35
5. Bug II	18	28 48-54
6. Agros	18	26 37-31
7. Unia II R.	18	20 32-38
8. Hutnik RH	18	19 33-46
9. Frassati II	18	5 21-82
10. Orzeł II	18	4 15-67

